

Fig. 1

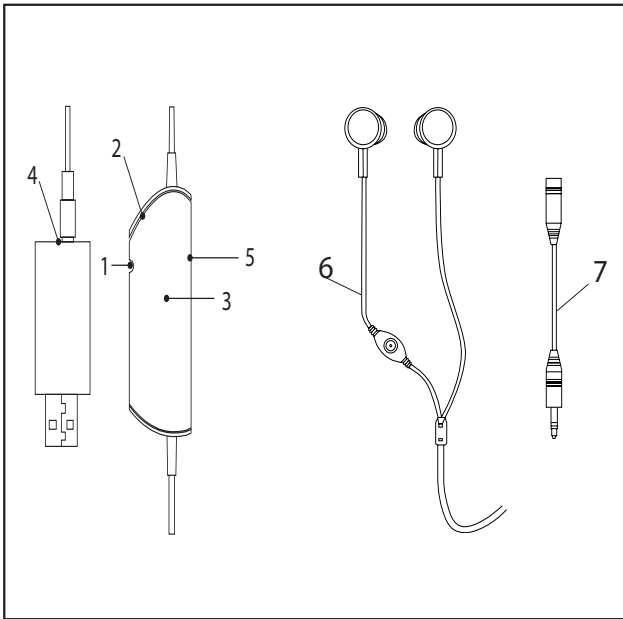
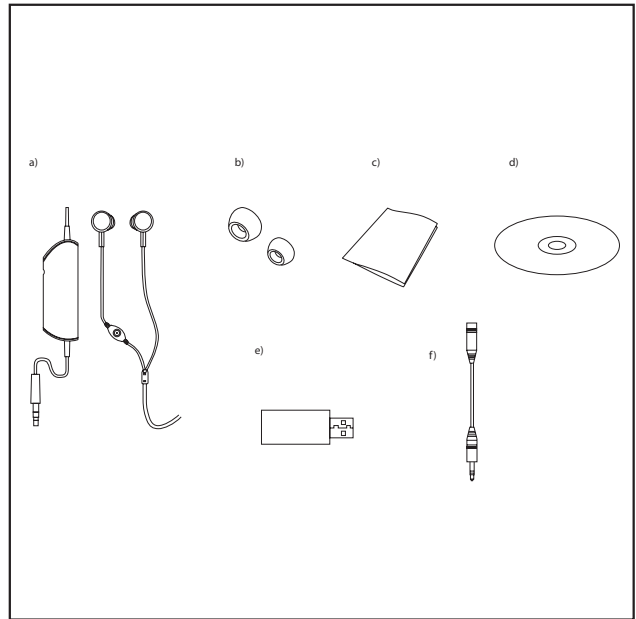


Fig. 2



The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by IQUA is licensed. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.

English.....	3
Suomi	6
Svenska.....	9
Norsk	12
Dansk	15
Deutsch	18
Italiano.....	21
Français.....	24
Español.....	27
Português	30
Nederlands	33
Türkçe.....	36
Ελληνικά	39
Magyar.....	42
Русский	45
العربية	48
简体中文	51
繁體中文	54
ไทย.....	57
日本語.....	60
हिंदी	63
한국인.....	66
Bahasa Indonesia.....	69
Bahasa Melayu.....	72
עברית.....	75
Polsk	78

Refer to Fig 1 and Fig 2

OVERVIEW

1. Power / workout key

Powers device on/off, starts workout

2. Heart rate check key

Starts heart rate status check

3. Indicator light

Indicates device status with blue and orange lights

4. USB port

Connects device to USB dongle for charging

5. Sliding volume key

Increases / decreases volume

6. Microphone

Captures audio

7. Adapter

Sales package contents

- a. Iqua ACTIVE device
- b. Ear buds (2 extra pairs)
- c. Quick Guide
- d. Installation CD including HeartPal software and User Guide
- e. USB dongle for charging
- f. Adapter compatible with 3.5 mm stereo jack

Product specifications

Overview of the product

Model: WHS-701

Size: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm

Weight: 26 g

Operation time: Up to 12 hours

Charging time: Up to 2 hours

Battery type: Built-in rechargeable Li-Polymer battery (90 mAh, 3.7 V)

USB type: USB 2.0 High speed

OS Requirement: Windows XP, Vista, and 7

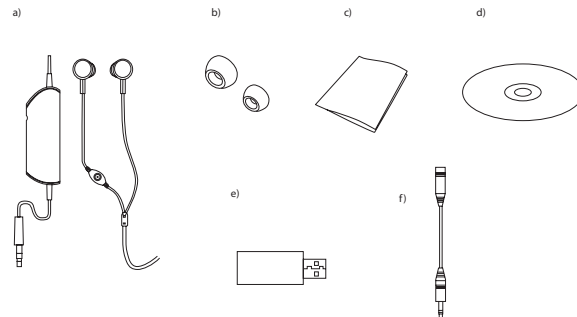
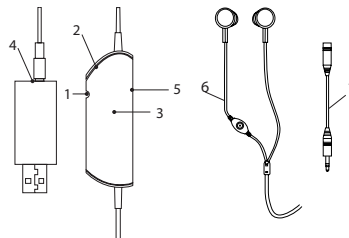
Built-in microphone: Compatible with most Nokia devices

Connector compatibility: Connector compatible with most Nokia devices and USB dongle

Adapter compatible: Extends the compatibility to all devices with a 3.5 mm stereo connector

Operating temperature range: -0°C to +40°C

Storage temperature range: -20°C to +60°C



General information

Thank you for purchasing the Iqua ACTIVE training headset. Your new device allows you to calculate your steps and consumed calories when walking or jogging, monitor your real-time heart rate and listen to your favorite music through your compatible music player. For data transfer, the included USB dongle can be used to connect your Iqua ACTIVE to your computer, while the HeartPal PC software is ideal for managing your workouts and user settings. The HeartPal PC software also includes a link to Facebook, allowing you to share workout information with friends online.

GETTING STARTED

Safety

- 1.) This product is for exercise purposes only and is not meant to replace any medical advice or treatment.
- 2.) **WARNING:** The signals used by this device may interfere with pacemakers or other implanted devices. Always consult the manufacturer of the implant device and your physician before using this device.
- 3.) The Iqua ACTIVE is not a toy. Keep it away from small children since it contains small parts that may pose a choking hazard.

Minimum system requirements

The provided USB 2.0 dongle is needed to connect the device to your PC for charging or data-transfer purposes. Your PC system must meet the following minimum requirements:

- Compatible operating system (see page 1)
- Built-in or external CD-ROM drive
- Integrated USB 1.1 (or higher) port

Connecting your Iqua ACTIVE to your PC

Connect the earphone to the USB dongle and then connect the USB dongle to your computer's USB port. When the device is successfully connected to your PC, the LED will be blue.



Charging your Iqua ACTIVE

The sales package includes a rechargeable battery. Before using the Iqua ACTIVE, you must charge it for approximately 4 hours. The device will charge automatically when connected to a PC via the USB dongle. When the device is connected to PC and is charging, the LED light will continuously blink orange. Once fully charged, the Iqua ACTIVE can be used for up to 12 hours. Always use the USB dongle included in the sales package.

If the device is connected to a PC via a USB hub, the USB hub must be self-powered in order to charge the battery properly. Data transferring during charging may prolong the charging time.

Battery power indication and low battery warning

The battery status will be indicated by the LED light. The following statuses are indicated as such:

☑ Connect to PC & full charge	● Continuously blue
☑ Connect to PC & data transfer	⦿ Blinking blue
⚡☑ Connect to PC & under charging	⦿ Blinking orange
☑ Battery low, charger needed (less than 1h operation time)	⦿⦿ Blinking blue & orange alternatively

Charge your Iqua ACTIVE immediately when the battery status is indicated as low. The device will turn off automatically after the battery is empty.

Wearing your device

Wear your Iqua ACTIVE at one of the positions shown in picture below, in order to measure your workout information properly. Use the clip on back of the device to attach it closely to your body on your clothing.



Installing and using the HeartPal PC software

Installing the HeartPal PC software

- 1.) Insert the CD into your computer's CD-ROM drive
- 2.) Follow the on-screen instructions to complete installation



Starting HeartPal

- 1.) Connect the Iqua ACTIVE to your PC using a USB cable
- 2.) Click the Windows Start menu and select HeartPal > HeartPal

Creating a new HeartPal account

- 1.) On the HeartPal main page, click "Sign up"
- 2.) The "New Account" page will show. Please fill in all required fields and click the "Sign up" button



Logging into HeartPal online with an existing account

On the HeartPal main page, enter your login name and password and click the "Log in" button

Uploading data from the Iqua ACTIVE to your PC

Ensure the Iqua Active is powered off before connecting the USB dongle to your PC. After successfully logging in or signing up, the upload data page will show on the screen. If there is any data available, you will be able to click "Yes" to upload data from your device to your PC. This will also enable the HeartPal software to save any changes made to your account in the device.

Click "No" to skip uploading data from your device to your PC. This will also disable the HeartPal software from saving any changes made to your account in the device.

MY HOME

Click the "My Home" button at the bottom of the screen to go to the "My Home" main page. This page will show the user's name, total number of runs, total distance ran, and total time used during the runs. This page will also show the status of the latest goal, if available.



Device Setting

Click the "Device Setting" button at the bottom of the screen to go to the "Device Setting" main page.

Note: This page shows when a compatible HeartPal device is detected



General Setting

- 1.) On the "Device Setting" page, click "General Setting"
- 2.) Configure your settings: units, double-tap speed and step distance
- 3.) Click the "Save" button

Voice Prompt

- 1.) On the "Device Setting" main page, click "Voice Prompt".
- 2.) Configure your settings: record information, volume level, language, Voice Out mode and duration option
- 3.) Click the "Save" button

MY RUNS

The following buttons offer the following functions:

My Runs – Takes you to the "My Runs" page

Weeks – Shows run data by weeks

Months – Shows run data by months

Heart rate – Shows heart rate data

Calories – Shows calories data

Line graph – Shows run data in a line graph

Bar chart – Shows run data in a bar chart

Left or Right – Moves the current display time frame forward or backward

Facebook logo – Takes you to the Facebook HeartPal application. This will start automatically updating your workout data to Facebook



MY GOAL

Click the "My Goals" button at the bottom of the screen to go to the "My Goal" main page.

Creating a new goal

- 1.) Select the type of goal – distance, time, or calories
- 2.) Enter/modify the target number for the type of goal
- 3.) Enter/modify the "Start At" date
- 4.) Select time period unit – days, weeks, or months
- 5.) Enter/modify the number for the time period
- 6.) Click the "Create new" button



Editing goals

- 1.) Select the goal record on the right side of the page that needs to be edited
- 2.) Select type of goal – distance, time, or calories
- 3.) Modify the target number for the type of goal
- 4.) Modify the "Start At" date
- 5.) Select time period unit – days, weeks, or months
- 6.) Modify the number for the time period
- 7.) Click the "Edit" button

Deleting goal

- 1.) Select the goal record on the right side of the page that needs to be deleted
- 2.) Click the "Delete" button

Goal Status

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

A finished goal is shown with a check

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

An unfinished and expired goal is shown with a cross and an orange background

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

And unfinished and ongoing goal is shown with the amount left to reach the target

MY MUSIC

Click the "My Music" button at the bottom of the screen to start Windows Media Player

MY PROFILE

Editing and saving your profile

- 1.) Modify the desired information in your profile
- 2.) Enter the password information – If you're not changing the password, enter the existing password information in the "New Password" and "Confirm New Password" sections
- 3.) Click the "Save" button. If device is connected and your data was uploaded successfully from the device, the changes will be saved to both the device and your PC. Otherwise, the changes will only be saved on the PC. It is recommended that you have the device connected to your PC when making changes to the profile in order to ensure that the data is synced between the device and PC.



Deleting your profile

Deleting only the profile data is not supported. You can choose to remove the account (under the "My Support" section), but please note that both profile and run data for the account will be permanently deleted.

Clearing entries

Click the "Clear" button to clear all entries on the page. This will not affect data that is already saved on the device and PC.

MY SUPPORT

Click the "My Support" button at the bottom of the screen to go to the "My Support" main page. This page shows the current version of the software.

Removing an account

- 1.) Click the "Remove account" button. This will bring up the confirmation page
- 2.) Click the "Proceed" button to confirm or click the "Cancel" button to cancel and go back to the "My Support" main page

Logging out

- 1.) Click the "Log out" button to bring up the confirmation page
- 2.) Click the "Yes" button to confirm. This will bring up the initial login page.

Exiting the software

Click the button in the top right corner to exit the HeartPal software application

CONNECT THE IQUA ACTIVE TO YOUR MOBILE PHONE OR MUSIC PLAYER

The Iqua ACTIVE is compatible with all Nokia phone models containing a 3.5 mm stereo connector. The built-in microphone is only functional when connected to a Nokia phone. Using the included adapter extends the compatibility to all devices with a 3.5 mm stereo connector.



HEART RATE MODE

Measuring your heart rate

- 1.) Fully press the Heart Rate button. Then release the button, but leave your thumb gently resting on top of it
- 2.) Do not move your thumb during the measurement. While measuring, the orange LED will blink continuously
- 3.) When your heart rate is successfully measured, you will hear your heart rate read aloud through the earphone
- 4.) The device will then save the heart rate information automatically



WORKOUT MODE

Starting the counter

In this mode, the device will measure and capture your workout information – including distance, number of running steps / walking steps, time and calories consumed.

- 1.) Press and hold the Workout key for 3 seconds to power on and start the workout function. The blue LED light will blink continuously
- 2.) Press and hold the Workout key for 3 seconds to stop the workout function and hear the workout information in your earphone
- 3.) The device will save the workout information automatically

Note:

** When listening to music with the Voice Out function activated, the music volume will lower during readings. After readings, the music volume will resume to its previous level.

Voice Out

When heart rate checking is on, the Voice Out function will be active and your heart rate information will be read aloud automatically.

When the Workout function is on, the workout information can be heard by double-tapping the surface of the device or pressing the workout button once.

Note:

** When listening to music with the Voice Out function activated, the music volume will lower during readings. After readings, the music volume will resume to its previous level.

TROUBLESHOOTING

Issue	Diagnostics
The device is not charging when connected to a PC	<ul style="list-style-type: none"> • If connected to a USB hub, make sure the hub is self-powered • Disconnect and reconnect the device to the PC. Try a different USB port if available
The device keys do not work	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure battery power is sufficient • Reset the device. (Please refer to the "Reset Device" section for more information)
The workout value sounds wrong.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that you are wearing the device properly (Please refer to the "Wearing your device" section) • If the device is placed in a bag, note that the bag could be moving irregularly • Ensure that you are jogging at a consistent pace • Try jogging or walking slowly • The device may be capturing vibrations from a moving vehicle (such as riding a bicycle, automobile, train or bus) while the step count feature is activated • The device cannot count steps accurately: <ul style="list-style-type: none"> - During a standing up or sitting down movement - When playing sports that include movements other than walking/jogging or running - When ascending or descending stairs or hills • You might have an inaccurate personal profile setting. Check the setting. (Please refer to the "Profile Editing / Calibration" in the "Settings" section)
The pedometer is not reading your initial steps	<ul style="list-style-type: none"> • The device is designed to count steps (including the initial steps) only after a few steps have been taken
The Voice Out function is incorrectly triggered during running	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that you are wearing the device properly (Please refer to the "Wearing your device" section) • If the device is placed in a bag, note that the bag could be moving irregularly • Change the double-tap speed to fast in the device settings
No sound during playback	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the volume level is set too low • Check if the earphones are inserted firmly in the mobile phone or music player • Check if the earphone plugs are dirty. Clean them with a soft cloth if necessary.

Note:

For up-to-date information, please visit the Iqua website at www.iqua.com

RESETTING THE DEVICE

If your Iqua ACTIVE is not functioning or responding to key presses, use a small object to press the Reset button on the back of your device.

Light indication summary

The LED lights on the Iqua ACTIVE can be blue or orange. The different signals indicate:

Action	LED status
Connected to PC and transferring data (do not disconnect)	Blue light blinks continuously
Connected to PC and charging	Orange light blinks continuously
Connected to PC and fully charged	Blue light remains on
Battery is low and needs charging (less than 1 hour of operating time left)	Blue and orange lights blink alternately
Heart rate monitor is on	Orange light remains on
Heart rate monitor is reading heart rate (do not remove thumb)	Orange light blinks continuously
Pedometer is powered on	Blue light blinks slowly and continuously
Pedometer is powered off	LED lights turn off
Firmware is damaged needs to be reset	Blue and orange lights blink in an intermittent pattern

SAFETY AND MAINTENANCE PRECAUTION

Please read all safety and maintenance information prior to using the Iqua ACTIVE. Failure to do so may result in unnecessary injury.

- Read all the information in this manual or any other information included in the box before using the device. Please keep this manual for future reference.
- Do not make judgments yourself regarding the measurement results or self-treat yourself. Contact your physician or healthcare provider before beginning a weight reduction or exercise program.
- Consult your physician before using this device when pregnant.
- Operate the device only as intended. Do not use for any other purposes.
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged
- Do not use water, chemicals, cleaning solvents or detergents to clean the device.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean the device.
- Do not use excessive force on the buttons.
- Keep out of extreme heat or cold. The device is operable between 0°C - 40°C degrees (32°F - 104°F).
- To avoid damage, make sure you do not drop, smash, bend or crash the device.
- Keep the device away from strong magnetic fields.
- Do not disassemble or modify the device yourself. Do not stick anything inside the device as this may damage internal components.
- Use only authorized Iqua parts and accessories. Parts and accessories not approved for use with the device may damage the unit.
- When uploading or downloading data using a USB dongle, do not disconnect the USB dongle during data transfer or turn the device off.
- Do not expose the device to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics. Data can be damaged because of physical impact, lightning and power failure.
- Do not expose your device to contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not dismantle the device or the charger as they do not contain serviceable parts and taking apart the device may expose you to dangerous voltages or other hazards.
- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Follow the applicable separate collection system for electrical and electronic products.

How to get service for my IQUA Product?

If you believe that you are entitled to a repair or replacement of your IQUA product based on your statutory rights under the applicable national laws relating to the sale of consumer products or warranty given by the retailer who has sold the IQUA Product to you, please contact your retailer.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Iqua Ltd., declare under our sole responsibility, that the product, WHS-701, conforms to the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Katso kuva 1 ja kuva 2

YLEISTÄ

1. Virtanäppäin / treeninäppäin

Kääntää laitteen päälle/pois päältä, aloittaa treenit

2. Sykemittari

Aloittaa sydämen sykkeen mittauksen

3. Merkkivalo

Ilmaisee laitteen tilan sinisellä ja oranssilla valolla

4. USB-portti

Yhdistää laitteen muistitikkuun latauksen ajaksi

5. Liukuva äänenvoimakkuuden säädin

Nostaa / alentaa äänenvoimakkuutta

6. Mikrofon

Tallentaa ääntä

7. Sovitin

Myyntipakkaukseen sisältyy

- a. Iqua ACTIVE -laite
- b. Korvakuulokkeet (2 ylimääräistä paria)
- c. Pikaopas
- d. Asennus-CD jossa on HeartPal-ohjelmisto ja käyttöopas
- e. USB-muistitikku latausta varten
- f. 3,5 mm stereopistokkeeseen sopiva sovitin

Tuotetiedot

Malli: WHS-701

Koko: 22 (L) x 63 (K) x 9 (S) mm

Paino: 26 g

Toiminta-aika: Jopa 12 tuntia

Latausaika: Korkeintaan 2 tuntia

Pariston tyyppi: Sisäänrakennettu uudelleenladataava Li-Polymer paristo (90 mAh, 3.7 V)

USB-tyyppi: USB 2.0 High speed

Käyttöjärjestelmävaatimukset: Windows XP, Vista, ja 7

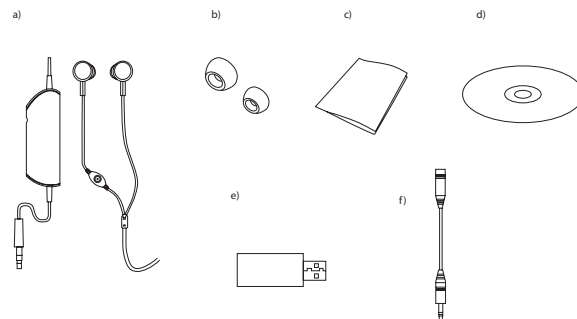
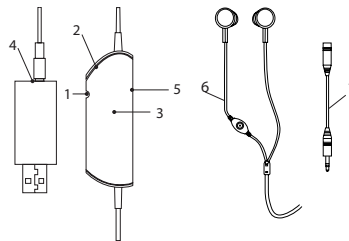
Sisäänrakennettu mikrofon: Yhteensopiva useimpien Nokia-laitteiden kanssa

Liittimen yhteensopivuus: Liitin on yhteensopiva useimpien Nokia-laitteiden ja USB-muistitikon kanssa

Sovittimen yhteensopivuus: Yhteensopivuus ulottuu kaikkiin laitteisiin joissa on 3,5 mm:n stereoliitin

Toimintakyvyn lämpötilat: -0°C:sta +40°C:een

Varastointilämpötila: -20°C:sta +60°C:een



Yleiset tiedot

Kiitos kun hankit Iqua ACTIVE -treenikuulokkeet. Uusi laitteesi sallii sinun laskea askeleesi ja poltetut kalorit kun kävelet tai hökkäät, tarkkailla sydämesi sykettä reaaliajassa ja kuunnella suosikkimusiikkiasi yhteensopivan soittimen kautta. Mukanatulevaa USB-muistitikku voi käyttää tiedonsiirtoon kun liität Iqua ACTIVE -laitteesi tietokoneeseen, ja HeartPal-ohjelmisto on ihanteellinen treenesi ja käyttöasetustesi hallintaan. HeartPal-ohjelmisto sisältää myös linkin Facebookiin, sallien sinun jakaa treenitietojasi ystävilleesi verkossa.

ALOITUSTOIMENPITEET

Turvallisuus

- 1.) Tämä tuote on tarkoitettu vain urheiluun eikä sen ole tarkoitus korvata lääketieteellisiä neuvoja tai hoitoa.
- 2.) VAROITUS: Tämän laitteen käyttämät signaalit saattavat aiheuttaa häiriötä sydämentahdistimissa tai muissa implanttilaitteissa. Ota yhteyttä implanttilaitteen valmistajaan ja lääkäriisi ennen kuin alat käyttää tätä laitetta.
- 3.) Iqua ACTIVE ei ole lelu. Pidä se poissa pienten lasten ulottuvilta, sillä se sisältää pieniä osia jotka saattavat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Vähimmäisjärjestelmävaatimukset

Mukana tulevaa USB 2.0 muistitikku tarvitaan liittämään laite tietokoneeseen latausta tai tiedonsiirtoa varten. Tietokoneesi järjestelmän tulee täyttää vähintään nämä vaatimukset:

- Yhteensopiva käyttöjärjestelmä (katso sivu 1)
- Sisäänrakennettu tai ulkoinen CD-ROM-asema
- Integroitu USB 1.1 (tai korkeampi) portti

Iqua ACTIVE -laitteesi liittäminen tietokoneeseen

Yhdistä kuuloke USB-muistitikkuun ja liitä USB-muistitikku sitten tietokoneesi USB-porttiin. Kun laite on onnistuneesti liitetty tietokoneeseen, LED-valo muuttuu siniseksi.



Iqua ACTIVE -laitteesi lataaminen

Myyntipakkaukseen sisältyy uudelleenladataava paristo. Ennen kuin käytät Iqua ACTIVE -laitetta, sinun täytyy ladata sitä n. 4 tuntia. Laite latautuu automaattisesti kun se on liitetty tietokoneeseen USB-muistitikon avulla. Kun laite on liitetty tietokoneeseen ja se latautuu, LED-valo välkkyi jatkuvasti oranssina. Kun Iqua ACTIVE on täysin latautunut, sitä voi käyttää jopa 12 tunnin ajan. Käytä aina myyntipakkaukseen sisältyvää USB-muistitikku.

Jos laite on liitetty tietokoneeseen USB-keskiön kautta, USB-keskiön tulee olla liitetty ulkoiseen virtalähteeseen jotta paristo latautuu kunnolla. Latauksen aikana tapahtuva tiedonsiirto saattaa pidentää latausaikaa.

Pariston virran osoitin ja alhaisen paristovirran varoitin

Pariston tila osoitetaan LED-valolla. Seuraavat tilat osoitetaan:

Liitetty tietokoneeseen & täysi lataus	Jatkuvasti sininen
Liitetty tietokoneeseen & tiedonsiirtä	Välkkyvä sinisenä
Liitetty tietokoneeseen & lataus käynnissä	Välkkyvä oranssina
Alhainen pariston virta, latausta tarvitaan (toiminta-aikaa alle 1 tunti)	Välkkyvä vuorotellen sinisenä & oranssina

Lataa Iqua ACTIVE -laitteesi heti kun pariston virta on alhainen. Laite sammuu automaattisesti kun paristo on tyhjä.

Laitteesi käyttäminen

Käytä Iqua ACTIVE -laitettasi yhdellä alla olevassa kuvassa mainitulla tavalla, jotta voit mitata harjoittelutietosi kunnolla. Käytä laitteen takana olevaa kiinnintä asettaaksesi sen lähelle vartaloasi tai vaatteisiisi.



HeartPal-ohjelmiston asentaminen ja käyttäminen

HeartPal-ohjelmiston asentaminen

- 1.) Aseta CD tietokoneesi CD-ROM-asemaan
- 2.) Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita suorittaaksesi asennuksen



HeartPal -ohjelman aloittaminen

- 1.) Liitä Iqua ACTIVE -laitteesi tietokoneeseen käyttämällä USB-kaapelia
- 2.) Napauta Windowsin Aloitusvalikkoa ja valitse HeartPal > HeartPal

Uuden HeartPal-tilin luominen

- 1.) Kun olet HeartPal-pääsivulla, napauta "Sign up"
- 2.) "New Account" sivu tulee näkyviin. Ole hyvä ja täytä kaikki vaaditut kentät ja napauta "Sign up" nappia



HeartPal-sivustolle kirjautuminen jos sinulla on jo tili

On the HeartPal main page, enter your login name and password and click the "Log in" button

Tiedonsiirto Iqua ACTIVE –laitteestasi tietokoneellesi

Kun olet onnistunut kirjautumaan sisään palveluun tai luomaan tilin, näytöllä näkyy tiedonsiirtosivu.

Jos tietoja on ollenkaan saatavilla, voit napauttaa sanaa "Yes" siirtääksesi tiedot laitteeltasi tietokoneellesi. Tämä sallii myös HeartPal-ohjelmiston tallentaa tilisi tekemiäsi muutoksia laitteellesi. Napauta sanaa "No" sivuuttaaksesi tiedonsiirron laitteeltasi tietokoneellesi. Tämä estää myös HeartPal-ohjelmistosta tallentamasta tilisi tekemiäsi muutoksia laitteellesi.

MY HOME

Napauta "My Home" nappia näytön alaosassa päästäksesi "My Home" pääsivulle.

Tämä sivu näyttää käyttäjän nimen, juoksujen kokonaismäärän, juoksuetaisyysyksien kokonaissumman, ja juoksuihin käytetyn kokonaisajan

Tämä sivu näyttää myös viimeisimmän tavoitteen tilan, jos saatavilla.



Laitteen asetukset

Napauta "Device Setting" nappia näytön alalaidassa päästäksesi "Device Setting" pääsivulle.

Huom: Tämä sivu näyttää kun yhteensopiva HeartPal-laite on havaittu.

Yleiset asetukset

- 1.) Sivulla "Device Setting", napauta "General Setting"
- 2.) Konfiguroi asetukseksi: käyttötyyli, yksiköt, juoksunopeus ja askelväli
- 3.) Napauta "Save" nappia

Äänikomento

- 1.) Pääsivulla "Device Setting", napauta "Voice Prompt".
- 2.) Konfiguroi asetukseksi: nauhoitustiedot, äänenvoimakkuus, kieli, Äänitoimitintila ja kestoaihtoehto
- 3.) Napauta "Save" nappia

MY RUNS

Seuraavat napit tarjoavat seuraavat toiminnot:

My Runs – Vie sinut "My Runs" sivulle

Viikot (Weeks) – Näyttää suoritettuja juoksut viikottain

Kuukaudet (Months) – Näyttää suoritettuja juoksut kuukausittain

Sydämen syke (Heart rate) – Näyttää sydämen syketytiedot

Kalorit (Calories) – Näyttää kaloritiedot

Taulukko (Line graph) – Näyttää suoritettuja juoksut taulukossa

Pylväsdiagrammi (Bar chart) – Näyttää suoritettuja juoksut pylväsdiagrammissa

Vasen (Left) tai Oikea (Right) – Siirtää nykyisen näytön aikajakson eteen- tai taaksepäin

Facebook-logo – Vie sinut Facebookin HeartPal-sovellukseen. Tämä päivittää harjoitustietosi automaattisesti Facebookiin.



MY GOAL

Napauta "My Goals" nappia näytön alareunassa päästäksesi "My Goal" pääsivulle.

Uuden tavoitteen luominen

- 1.) Valitse tavoitteen tyyppi – etäisyys, aika, tai kalorit
- 2.) Anna/muuta tavoitteen tyypin tulosnumeroa
- 3.) Anna/muuta "Start At" päivämäärää
- 4.) Valitse ajanjakson yksikkö – päivät, viikot, tai kuukaudet
- 5.) Anna/muuta ajanjakson numeroa
- 6.) Napauta "Create new" nappia



Tavoitteiden muokkaaminen

- 1.) Valitse muokkauksen kohteena oleva tavoiterekisteri sivun oikealta puolelta
- 2.) Valitse tavoitteen tyyppi – etäisyys, aika, tai kalorit
- 3.) Muokkaa tavoitteen tyypin tulosnumeroa
- 4.) Muokkaa "Start At" päivämäärää
- 5.) Valitse ajanjakson yksikkö – päivät, viikot, tai kuukaudet
- 6.) Muokkaa ajanjakson numeroa
- 7.) Napauta "Edit" nappia

Tavoitteen poistaminen

- 1.) Valitse muokkauksen kohteena oleva tavoiterekisteri sivun oikealta puolelta
- 2.) Napauta "Delete" nappia

Tavoitteen tila

001 10km 20days finished at 10-07-08 at 12-07-08

Saavutetuissa tavoitteissa näkyy pukki

002 10km 7days finished at 10-06-08 at 17-06-08

Tavoitteessa jota ei ole saavutettu määräaikaan mennessä näkyy rasti ja oranssi tausta

003 10km 1day 7km to go... start at 10-07-08

Tavoitteessa jota ei ole saavutettu ja joka ei ole vielä päättynyt näkyy kuinka paljon tavoitteeseen on vielä matkaa

MY MUSIC

Napauta "My Music" nappia näytön alareunassa käynnistääksesi Windows Media Player –ohjelman.

MY PROFILE

Profiilisi muokkaus ja tallentaminen

- 1.) Muokkaa haluamasi tietoja profiilissasi
- 2.) Anna salasanasasi – Jos et halua vaihtaa salasanasiasi, anna nykyinen salasanasasi "New Password" ja "Confirm New Password" kenttiin
- 3.) Napauta "Save" nappia. Jos laitteesi on liitetty ja tietosi siirtyivät onnistuneesti laitteelta, muutokset tallentuvat sekä laitteelle että tietokoneellesi. Muutoin muutokset tallentuvat vain tietokoneellesi. On suositeltavaa että laitteesi on kytketty tietokoneeseen kun teet muutoksia profiilisi jotta tietosi on tahtidistettu laitteen ja tietokoneesi välillä..



Profiilisi poistaminen

Vain profiilitietojen poistamista ei tueta. Voit valita tilin poistamisen ("My Support" osiossa), mutta huomaa että sekä tilin profiili että juoksutiedot poistetaan lopullisesti.

Merkintöjen poistaminen

Napauta "Clear" nappia poistaaksesi kaikki sivulla olevat merkinnät. Tämä ei vaikuta laitteelle ja tietokoneelle jo tallennettuihin tietoihin.

MY SUPPORT

Napauta "My Support" nappia näytön alareunassa päästäksesi "My Support" pääsivulle.

Tämä sivu näyttää ohjelmiston nykyisen version.

Tilin poistaminen

- 1.) Napauta "Remove account" nappia. Tämä tuo esille vahvistussivun
- 2.) Napauta "Proceed" nappia vahvistaaksesi tai napauta "Cancel" nappia peruuttaaksesi ja palataksesi takaisin "My Support" pääsivulle

Uloskirjautuminen

- 1.) Napauta "Log out" nappia päästäksesi vahvistussivulle
- 2.) Napauta "Yes" nappia vahvistaaksesi. Tämä tuo esille alkuperäisen sisäänkirjautumissivun.

Ohjelmistosta poistuminen

Napautta oikeassa yläreunassa olevaa nappia poistuaksesi HeartPal-ohjelmistosovelluksesta

LIITÄ IQUA ACTIVE –LAITTEESI MATKAPUHELIMEESI TAI MUSIIKKISOITTIMEESI

Iqua ACTIVE on yhteensopiva kaikkien Nokia-matkapuhelimien kanssa, joissa on 3,5 mm stereoliitin. Sisäänrakennettu mikrofoni toimii vain kun laite on liitetty Nokia-puhelimeen. Mukana tulevan sovitin käyttäminen ulottaa yhteensopivuuden kaikkiin laitteisiin joissa on 3,5 mm stereoliitin.



SYKEMITTARI

Sydämen sykkeen mittaaminen

- 1.) Paina Sykemittari (Heart Rate) kokonaan alas. Vapauta nappi, mutta jätä peukalosi hellävaraisesti sen päälle
- 2.) Älä liikuta peukaloasi mittauksen aikana. Mittauksen aikana oranssi LED-valo välkkyvä jatkuvasti
- 3.) Kun sydämesi syke on mitattu onnistuneesti, kuulet syketuvun ääneen kuulokkeesi kautta
- 4.) Laite tallentaa sydämen syketiedot automaattisesti



HARJOITUSTILA

Laskimen käynnistys

Tässä tilassa laite mittaa ja tallentaa harjoittelutietosi – sisältäen etäisyyden, juoksu- ja kävelyaskelten määrän, käytetyn ajan ja poltetut kalorit.

- 1.) Paina Harjoittelunappia ja pidä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan kääntääksesi virran päälle ja käynnistäksesi harjoittelutoiminnon. Sininen LED-valo välkkyvä jatkuvasti
- 2.) Paina Harjoittelunappia ja pidä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan pysäyttäksesi harjoittelutoiminnon ja kuulaksesi harjoittelutiedot kuulokkeessasi
- 3.) Laite tallentaa harjoittelutiedot automaattisesti

Huom:

** Jos tarkastat sydämesi sykkeen harjoittelun aikana, laite tallentaa viimeisimmät syketiedot yhdessä harjoittelutietojen kanssa

Äänitoiminto

Kun sykemittari on käytössä, Äänitoiminto on aktiivinen ja kuulet syketietosi automaattisesti ääneenluettuna.

Kun Harjoittelutoiminto on käynnissä, voit kuulla harjoittelutiedot joko kaksoinapauttamalla laitteen pintaa tai painamalla Harjoittelunappia kerran.

Huom:

** Jos kuuntelet musiikkia samaan aikaan kun Äänitoiminto on aktivoitu, musiikin äänenvoimakkuus alenee lukemisen ajaksi. Lukemisen jälkeen äänenvoimakkuus palautuu entiselle tasolle.

VIANETSINTÄ

Vika	Vianmäärittely
Laite ei lataudu kun se on liitetty tietokoneeseen	<ul style="list-style-type: none">• Jos laite on liitetty USB-keskittimeen, varmista että keskitin on liitetty ulkoiseen virtalähteeseen• Irrota laite ja liitä se uudelleen tietokoneeseen. Yritä toista USB-porttia jos sellainen on vapaana
Laitteen napit eivät toimi	<ul style="list-style-type: none">• Varmista että paristoissa on tarpeeksi virtaa• Nollaa laite (Ole hyvä ja lue "Laitteen nollaus" saadaksesi lisätietoja)
Harjoittelun arvot kuulostavat vääriä.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista että käytät laitetta oikein (Ole hyvä ja lue osio "Laitteen käyttäminen")• Jos laite on laukussa, huomaa että laukku voi liikkua epätasaisesti• Varmista että holkkaat tasaista tahtia• Yritä holkata tai kävellä hitaasti• Laite saattaa tallentaa värinää liikkuvasta ajoneuvosta (kuten polkupyörästä, autosta, junasta tai bussista) kun askelmittari on aktivoitu• Laite ei pysty laskemaan askeleita tarkasti:<ul style="list-style-type: none">- Seisaaltaan tai istuultaan tapahtuvan liikkumisen aikana- Sellaisen urheilun aikana joka vaatii muuntyylisten liikkumista kuin kävely/hölkäys tai juokseminen- Portaiden tai mäkien nousun tai laskeutumisen aikana• Sinulla saattaa olla virheitä henkilökohtaisessa profiilissasi. Tarkista asetukset. (Ole hyvä ja lue "Profiiliin muokkaus / Kalibrointi" osiossa "Asetukset")
Askelmittari ei laske ensimmäisiä askeliasi	<ul style="list-style-type: none">• Laite on suunniteltu laskemaan askeleet (mukaanlukien ensimmäiset askeleet) vasta kun olet ottanut muutaman askeleen
Äänitoiminto laukeaa väärin juoksun aikana	<ul style="list-style-type: none">• Varmista että käytät laitetta oikein (Ole hyvä ja lue osio "Laitteen käyttäminen")• Jos laite on laukussa, huomaa että laukku voi liikkua epätasaisesti• Muuta juoksunopeus laitteen asetuksissa asentoon nopea
Toiston aikana ei kuulu ääntä	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista onko äänenvoimakkuus asetettu liian alhaiseksi• Tarkista että kuulokkeet on asetettu tukevasti matkapuhelimeen tai musiikkisoittimeen• Tarkista että kuulokkeet eivät ole liikkeeseen. Puhdista ne tarpeen vaatiessa pehmeällä pyyhkeellä.

Huom:

Saadaksesi ajankohtaista tietoa, vieraile Iquan verkkosivuilla osoitteessa www.iqua.com

LAITTEEN NOLLAUS

Jos Iqua ACTIVE –laitteesi ei toimi tai vastaa nappien painalluksiin, käytä pienikokoista esinettä painaaksesi laitteen takana sijaitsevaa nollausnappia.

Valomerkkien merkitys

Iqua ACTIVE –laitteen LED-valo voi olla joko sininen tai oranssi. Eri signaalit merkitsevät seuraavaa:

Toiminto	LED-tila
Liitetty tietokoneeseen, tiedonsiirto on käynnissä (älä irrota)	Sininen valo välkkyvä jatkuvasti
Liitetty tietokoneeseen, lataus käynnissä	Oranssi valo välkkyvä jatkuvasti
Liitetty tietokoneeseen, lataus suoritettu loppuun	Sininen valo pysyvä päällä
Paristoissa on alhainen virta ja se täytyy ladata (toiminta-aikaa jäljellä alle 1 tunti)	Sininen ja oranssi valo välkkyvät vuorotellen
Sykemittari on päällä	Oranssi valo pysyvä päällä
Sykemittari laskee sydämen sykettä (älä liikuta peukaloa)	Oranssi valo välkkyvä jatkuvasti
Askelmittari on päällä	Sininen valo välkkyvä hitaasti ja jatkuvasti
Askelmittari on pois päältä	LED-valot sammuvat
Firmware-ohjelmisto on vahingoittunut ja se täytyy nollata	Sekä sininen että oranssi valo välkkyvät ajoittain

TURVALLISUUS JA HUOLTOVAROITUKSIA

Ole hyvä ja lue kaikki turvallisuuteen ja huoltoon liittyvät tiedot ennen kuin käytät Iqua ACTIVE -laitetta. Näiden huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa tarpeettomia vammoja.

- Lue kaikki tässä oppaassa olevat tiedot ja kaikki muut laitteessa olevat tiedot ennen kuin käytät laitetta. Ole hyvä ja säilytä tämä opas myöhemmä käyttöä varten.
- Älä tee omia arvioita mittaustulosten perusteella tai yritä hoitaa itseäsi. Ota yhteyttä lääkäriin tai terveysalan ammattilaiseen ennen kuin aloitat painonpudotus- tai harjoitteluhjelman.
- Puhu lääkärisi kanssa ennen kuin käytät tätä laitetta olessasi raskaana.
- Käytä tätä laitetta vain käyttötarkoitukseen sopivalla tavalla. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Älä aseta painavia esineitä laitteen päälle.
- Älä käytä tai varastoi laitetta pölyisissä tai liikkaisissa paikoissa. Sen liikkuvat ja elektroniset osat saattavat vahingoittua.
- Älä käytä vettä, kemikaaleja, puhdistusnesteitä tai -aineita laitteen puhdistuksessa.
- Käytä pehmeää, puhdasta ja kuivaa pyyhettä laitteen puhdistuksessa.
- Älä käytä liiallista voimaa painaessasi näppäimiä.
- Älä altista äärimmäisen kuumille tai kylmille lämpötiloille. Laite on toimintakykyinen astevalilla 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Vältä vahingoittumista, varmista ettet pudota, murskaa, taivuta tai riko laitetta.
- Pidä laite kaukana vahvoista magneettikentistä.
- Älä pura tai muokkaa laitetta itse. Älä yrittää irrottaa laitteen sisään sillä se saattaa vahingoittaa laitteen sisäisiä osia.
- Käytä vain vaihtuettuja Iqua-osia ja lisälaitteita. Osat ja lisälaitteet joita ei ole hyväksytty käytettäväksi laitteen kanssa saattavat vahingoittaa laitetta.
- Kun siirrät tietoa laitteelle tai siiltä pois käyttäen USB-muistitikkuja, älä irrota USB-muistitikkuja tai käännä laitetta pois päältä tiedonsiirron aikana.
- Älä altista laitetta nesteelle, kosteudelle tai ilmakehän kosteudelle sillä se ei ole vedenpitävä.
- Älä säilytä laitetta kuumissa paikoissa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden käyttöikää, vahingoittaa paristoja, ja vääristää tai taivuttaa tiettyjä muoveja.
- Älä säilytä laitetta kylmissä paikoissa. Kun laite palautuu normaaliämpötilaansa, sen sisälle saattaa muodostua kosteutta joka vahingoittaa elektronisia virtapiirejä.
- Älä pudota, tönäise tai ravistele laitetta. Kova käsittely voi rikkoa sisäisiä virtapiirejä ja hienomekanikkoja. Laitteessa olevat tiedot saattavat vahingoittua fyysisen iskun, salamoinnin ja virtakatkosten vuoksi.
- Älä saata laitettasi kosketuksiin terävien esineiden kanssa koska ne aiheuttavat naarmuja ja vahinkoa.
- Älä pura laitetta tai laturia sillä ne eivät sisällä korjaamiseen soveltuvia osia, ja laitteen aukaiseminen voi saattaa sinut alttiiksi vaarallisen korkeille voltteille tai muille vaaroille.
- Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä häiritä tätä laitetta tavallisen talousjätteen mukana. Toimi erillisten sähköisten ja elektronisten jätteen keräyssääntöjen mukaan.

Kuinka saan IQUA-tuotteeni huolletuksi?

Jos uskot että olet oikeutettu saamaan huoltoa IQUA-laitteellesi tai kokonaan uuden laitteen perustuen kotimaasi kansallisten lakien säätämiin oikeuksiin kuluttajatuotteen myynnistä tai jälleenmyyjäsi antamasta takuusta, ole hyvä ja ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään jolta ostit IQUA-laitteesi.

LAINMUKAISUUDEN JULISTAMINEN

Me, Iqua Ltd., julistamme täydellisen omavastuun alaisena, että tämä tuote, WHS-701, on seuraavan Euroopan komission direktiivin lakipykälien mukainen: 1999/5/EC. Lainmukaisuuden julistaminen on saatavilla sivulla http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Se figur 1 och figur 2

ÖVERBLICK

1. Power / träningsknapp

Slår på/av enheten, påbörjar träningspass

2. Hjärtfrekvens pulsknapp

Avläser pulsen och dina hjärtslag

3. Indikatorlampa

Indikerar enhetens status med blåa och orange ljus

4. USB port

Ansluter enheten till en USB port för laddning

5. Volymreglage

Höjer / sänker volymen

6. Mikrofon

Fångar upp ljudet

7. Adapter

Förpackningens innehåll

- Iqua ACTIVE enhet
- Hörsnäckor (2 extra par)
- Snabbguide
- Installations-CD med medföljande HeartPal mjukvara och användarmanual
- USB sladd för laddning
- Adapter kompatibel med 3.5 mm stereoouttag

Tekniska specifikationer

Modell: WHS-701

Storlek: 22 (B) x 63 (H) x 9 (D) mm

Vikt: 26 g

Användartid: Upp till 12 timmar

Laddningstid: Upp till 2 timmar

Batteri typ: Inbyggd laddningsbart Li-Polymer batteri (90 mAh, 3.7 V)

USB typ: USB 2.0 höghastighet

OS krav: Windows XP, Vista, och 7

Inbyggd mikrofon: Kompatibel med de flesta Nokia enheter

Anslutningar kompatibilitet: Kan anslutas med de flesta Nokia enheter och via USB port

Adapterkompatibilitet: Kan anslutas till alla enheter med en 3.5 mm stereoanslutning

Rekommenderad temperatur vid användning: -0°C till +40°C

Rekommenderad temperatur vid förvaring: -20°C till +60°C

Generell information

Tack för att du har köpt vårt Iqua ACTIVE träningsset. Den här enheten låter dig räkna dina steg och antalet kalorier du förbränner då du tar en promenad eller joggar, följa din puls i realtid och samtidigt lyssna på din favoritmusik genom vilken kompatibel musikspelare som helst. För dataöverföring kan du använda den medföljande USB sladden för att ansluta enheten till din Iqua ACTIVE till din dator, samtidigt som HeartPal PC mjukvaran är perfekt för att bokföra din träning och göra dina egna inställningar. HeartPal PC mjukvaran har också en länk till Facebook där du kan dela din träningsinformation med andra vänner online.

ATT KOMMA IGÅNG

Säkerhet

- Den här produkten ska endast användas vid träning och ska inte användas istället för medicinsk rådgivning och behandling.
- VARNING:** Signalerna som används av den här enheten kan störa pacemakers och andra medicinska apparater i kroppen. Vänd dig alltid till tillverkaren dina medicinska apparater och till din läkare innan du använder den här enheten.
- Din Iqua ACTIVE är inte en leksak. Håll den borta från barn då enheten innehåller små delar som kan orsaka kvävning.

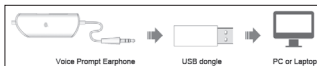
Minsta systemkrav

Den medföljande USB 2.0 sladden behövs för att ansluta enheten till din PC för laddning eller för dataöverföring. Din PC måste möta följande minimikrav:

- Kompatibla operativsystem (se sida 1)
- Inbyggd eller extern CD-ROM drive
- Integrerad USB 1.1 (eller högre) port

Anslut din Iqua ACTIVE till din PC

Anslut hörlurarna till USB enheten och anslut sedan denna till din dators USB port. Då enheten är korrekt ansluten till din dator så kommer LED lampan att lysa i blått.



Ladda din Iqua ACTIVE

Förpackningen innehåller ett uppladdningsbart batteri. Innan du använder din Iqua ACTIVE måste du först ladda batteriet i cirka 4 timmar. Enheten kommer att laddas automatiskt då du ansluter USB enheten till din PC. Då enheten är ansluten till din dator och laddad så kommer LED lampan att hela tiden blinka i orange. Då enheten är fullt laddad så kommer du att kunna använda din Iqua ACTIVE i upp till 12 timmar. Använd USB enheten som medföljer i förpackningen.

IOM enheten ansluts till din PC via en USB hub så måste USB hubben ha egen strömtillförsel för att batteriet ska laddas ordentligt. Dataöverföring vid PC anslutning kommer att förlänga den totala laddningstiden.

Batteriets statusindikation och varning för låg laddning

Batteriets status kommer att indikeras av LED lampan. Följande statuslägen indikeras på följande sätt:

Ansluten till PC & full laddning	Lyser i blått
Ansluten till PC & dataöverföring	Blinkar i blått
Ansluten till PC & laddad batteriet	Blinkar i orange
Låg spänning, ladda batteriet (mindre än 1 timmes användning kvar)	Blinkar i blått & orange varannan gång

Ladda din Iqua ACTIVE direkt då det indikeras att batteriet har låg spänning. Enheten kommer automatiskt att slå av sig själv då batteriet är slut.

Hur du bär din enhet

Bär din Iqua ACTIVE på något av sätten som indikeras nedan för att du ska kunna mäta din träningsinformation ordentligt. Använd fästet på baksidan av enheten och anslut den nära din kropp då dina kläder.



Installera och använd HeartPal PC mjukvaran

Installera HeartPal PC mjukvaran

- Sätt i CD:n i din dators CD-ROM drive
- Följ instruktionerna på skärmen för att fullborda installationen

Starta HeartPal

- Anslut din Iqua ACTIVE till din PC med hjälp av USB kabeln
- Klicka på Windows Start menyn och välj HeartPal > HeartPal



Skapa ett nytt HeartPal konto

- 1.) På HeartPals huvudsida, klicka på "Sign up"
- 2.) Sidan "New Account" kommer att visas. Fyll i den information som efterfrågas i respektive fält och klicka sedan på "Sign up" knappen.



Logga in på HeartPal online till ditt registrerade konto

På HeartPals huvudsida skriver du in ditt användarnamn och ditt lösenord. Klicka sedan på "Log in" knappen.

Ladda över data från din Iqua ACTIVE till din PC

Efter att du har registrerat dig och loggat in kommer sidan för att ladda upp data att visas på skärmen.

Om det finns data tillgänglig så kommer du att kunna klicka på "Yes" för att ladda upp data från din enhet till din PC. Detta kommer också göra så att HeartPal mjukvaran kan spara de ändringar som du gör i ditt konto på enheten.

Klicka på "No" för att inte ladda upp tillgängliga data till din PC. Detta gör också så att HeartPal mjukvara inte kan spara de ändringar du gjort på ditt konto i enheten.

MY HOME

Klicka på "My Home" knappen på botten av skärmen för att gå till "My Home" huvudsidan.

Den här sidan kommer att visa användarnamnet, antal träningspass, totalt distans och den totala tid du använt för dina träningspass.

Den här sidan kommer också att visa hur du förhåller dig till ditt senast angivna mål, om sådant finns.



Enhetens inställningar

Klicka på "Device Setting" knappen på botten av skärmen för att gå till huvudsidan för "Device Setting".

Notera: Den här enheten visar då en kompatibel HeartPal enhet har hittats.

Generella inställningar

- 1.) På sidan för "Device Setting", klicka på "General Setting".
- 2.) Ställ in dina valda inställningar: hur du bär enheten, steglängd och dubbel knackning.
- 3.) Klicka på "Save" knappen.

Röstprompt

- 1.) På "Device Setting" huvudsidan, klicka på "Voice Prompt".
- 2.) Gör dina inställningar: inspelningsinformation, volymnivå, språk, Röst ut låget och inspelningslängd.
- 3.) Klicka på "Save" knappen.

MY RUNS

Följande knappar erbjuder följande funktioner:

My Runs – Tar dig till sidan för "My Runs"

Veckor – Visar dig dina träningsdata vecka för vecka

Månader – Visar dig dina träningsdata månad för månad

Hjärtfrekvens – Visar dig data för din hjärtfrekvens

Kalorier – Visar data för kalorier

Linjegrav – Visar dina träningsdata som en linjegrav

Stapelgraf – Visar dina träningsdata i en stapelgraf

Vänster eller Höger – Flyttar den valda träningsperioden framåt eller bakåt

Facebook loggan – Tar dig till Facebook HeartPal funktionen. Här kommer du automatiskt att börja ladda upp dina träningsdata till Facebook sidan.



MY GOAL

Klicka på "My Goals" knappen på botten av skärmen för att gå till "My Goal" sidan.

Skapa en ny målsättning

- 1.) Välj det typ av mål du vill sätta – distans, tid eller kalorier.
- 2.) Ställ in/ändra målets siffra beroende på typ av mål.
- 3.) Ställ in/ändra "Start At" datumet.
- 4.) Välj tidsperiod för målet – dagar, veckor eller månader.
- 5.) Ställ in/ändra siffran för tidsperioden.
- 6.) Klicka på "Create new" knappen



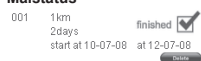
Ändra målsättning

- 1.) Välj den målsättning på högra sidan av skärmen som ska ändras.
- 2.) Välj typ av mål – distans, tid eller kalorier.
- 3.) Ändra målets siffra beroende på typ av mål.
- 4.) Ändra "Start At" datumet.
- 5.) Ställ in tidsperiod – dagar, veckor eller månader.
- 6.) Ändra siffran för tidsperioden.
- 7.) Klicka på "Edit" knappen.

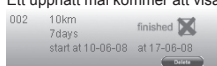
Radera målsättning

- 1.) Välj den målsättning på högra sidan av skärmen som ska raderas.
- 2.) Klicka på "Delete" knappen.

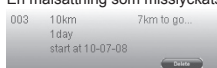
Målstatus



Ett uppnått mål kommer att visas med ett "V".



En målsättning som misslyckats visas med ett "X" mot en orange bakgrund.



En avslutad målsättning visas med vad som saknas för att målet ska uppnås till höger.

MY MUSIC

Klicka på "My Music" knappen på botten av skärmen för att starta Windows Media Player.

MY PROFILE

Ändra och spara din profil

- 1.) Ändra din sparade information i din profil
- 2.) Skriv in ditt lösenord – Om du inte ska ändra ditt lösenord så skriv in ditt tidigare valda lösen i fälten för "New Password" och "Confirm New Password".
- 3.) Klicka på "Save" knappen. Om enheten är ansluten och din data laddades upp på rätt sätt så kommer ändringarna att sparas både på din PC och på enheten. I annat fall kommer ändringarna bara att sparas på din dator. Vi rekommenderar att du har enheten ansluten till din PC då du gör ändringar i din profil så att all data är synkroniserad mellan enheten och din PC.



Radera din profil

Det går inte att bara radera datan i en profil. Du kan välja att radera kontot (i "My Support" sektionen) men vänligen notera att både profilen och all träningsdata för ditt konto kommer att försvinna permanent.

Radera inmatningar

Klicka på "Clear" knappen för att radera alla inmatningar på sidan. Detta kommer inte att påverka data som redan är sparad på enheten och på din PC.

MY SUPPORT

Klicka på "My Support" knappen på botten av skärmen för att gå till "My Support" huvudsidan.

Den här sidan visar innevarande version av mjukvaran.

Ta bort ett konto

- 1.) Klicka på "Remove account" knappen. Sidan visas där du bekräftar valet, button.
- 2.) Klicka på "Proceed" knappen för att bekräfta eller klicka på "Cancel" knappen för att gå tillbaka till "My Support" huvudsidan.

Logga ut

- 1.) Klicka på "Log out" knappen för att få fram sidan som bekräftar detta.
- 2.) Klicka på "Yes" knappen för att bekräfta. Detta kommer att föra dig tillbaka till sidan där du loggar in igen.

Att lämna mjukvaruprogrammet

Klicka på knappen i övre högra hörnet för att lämna HeartPal mjukvaruprogrammet.

ANSLUT DIN IQUA ACTIVE TILL DIN MOBILTELEFON ELLER DIN MUSIKSPELARE

IQUA ACTIVE är kompatibel med alla Nokia mobiltelefoner som har en 3,5 mm stereo anslutning. Den inbyggda mikrofonen fungerar bara då den är ansluten till en Nokia telefon. Använder du den medföljande adaptorn kan du ansluta till alla enheter som har en 3,5 mm stereoanslutning.



HJÄRTFREKVENSLÄGE

Att mäta din hjärtslagsfrekvens

- 1.) Tryck ned Hjärtfrekvens knappen helt. Släpp sedan upp knappen men lämna din tumme i viloläge på knappen.
- 2.) Rör inte din tumme vid mätningen. Då hjärtslagsfrekvensen mäts så kommer LED lampan att blinka i orange.
- 3.) Då enheten har mätt din hjärtslagsfrekvens så kommer du att höra hur hjärtat slår genom dina hörlurar.
- 4.) Enheten kommer nu att spara den uppmätta datan automatiskt.



TRÄNINGSLÄGE

Starta räknaren

I det här läget så kommer enheten att mäta och spara din träningsinformation – inklusive distans, antal löpsteg/gångsteg, tid och brända kalorier.

- 1.) Tryck och håll nere träningsknappen i 3 sekunder för att starta träningsfunktionen. LED lampan kommer att blinka i blått.
- 2.) Tryck och håll nere träningsknappen i 3 sekunder för att avbryta träningsfunktionen och lyssna till träningsinformationen i dina hörlurar.
- 3.) Enheten kommer automatiskt att spara träningspasset och träningsdatan.

Notera:

** Om du kollar din hjärtslagsfrekvens vid träning så kommer enheten att spara den senaste datan tillsammans med träningsinformationen.

Röst ut

Då du kollar din hjärtslagsfrekvens så kommer röst ut funktionen att vara aktiv och din frekvens kommer att läsas upp automatiskt i hörlurarna. Då röst ut funktionen är på så kommer träningsinformationen att kunna höras genom att du knackar lätt två gånger på enhetens hölje eller trycker en gång på träningsknappen.

Notera:

** Då du lyssnar på musik med röst ut funktionen aktiverad så kommer musikens volym att minska automatiskt vid uppläsning. Efter uppläsning kommer musikens volym att återställas till tidigare nivå.

FELSÖKNING

Problem	Diagnostics
Enheten laddas inte då den är ansluten till en PC	<ul style="list-style-type: none">• Om du ansluter via en USB hub, se till så att hubben har egen strömtillförsel• Frånkoppla och återanslut enheten till din PC. Försök med annan USB port om sådan finns
Knapparna på enheten fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">• Se till så att batteriet är tillräckligt laddat• Återställ enheten. (Läs mer om hur du gör detta i sektionen "Återställ enheten").
Träningsdatan låter osannolikt	<ul style="list-style-type: none">• Se till så att du bär enheten på rätt sätt (läs mer i sektionen "Hur du bär din enhet" för mer information).• Om enheten är i en plastväska så notera att väskan kan röra sig oregelbundet.• Se till så att du joggar med konstant fart.• Försök att jobba eller gå långsamt.• Enheten kan uppfatta vibrationer från fordon (så som då du cyklar, från bilar, tåg eller bussar) då stegräknaren är aktiverad.• Enheten räknar inte stegen på ett korrekt sätt:<ul style="list-style-type: none">- Då du står upp eller sätter dig ner- Då du utför aktiviteter som inte bara är jogging eller gång.- Då du går uppför eller nedför en kulle eller trappa• Du kan ha ställt in dina inställningar fel. Kolla inställningarna. (Vänligen läs mer i sektionen "Ställ in/Ändra din profil för mer information.)
Stegräknaren räknar inte de första stegen	<ul style="list-style-type: none">• Enheten är skapad så att den bara börjar räkna stegen (inklusive de första) först efter att ett antal steg har tagits.
Röst ut funktionen startas oavsiktligt vid löpning	<ul style="list-style-type: none">• Se till så att du bär enheten på ett korrekt sätt (Se sektionen "Hur du bär din enhet").• Om enheten är i en plastväska så kan väskan röra sig oregelbundet och utlösa funktionen.• Ändra dubbel knocknings inställningen till snabb i enhetens inställningar
Inget ljud vid uppspelning	<ul style="list-style-type: none">• Kolla om volymen är inställd på för låg nivå• Kolla om hörlurarna är ordentligt anslutna till mobiltelefonen eller musikspelaren.• Kolla om hörlurarna är smutsiga. Rengör dem med en mjuk trasa om det är nödvändigt.

Notera:

För uppdaterad information, vänligen besök vår Iqua hemsida på www.iqua.com

ÅTERSTÄLL ENHETEN

Om din IQUA ACTIVE inte fungerar eller inte svarar på knapptryckningar så ska du använda ett avlångt, smalt objekt för att trycka på Återställ knappen på baksidan av enheten.

LED indikatorn sammanfattning

LED lampan på din IQUA ACTIVE kan lysa i blått och orange. De olika signalerna indikerar:

Handling	LED status
Ansluten till PC och överför data (koppla inte ifrån)	Lampan blinkar oavbrutet i blått
Ansluten till PC och laddar	Lampan blinkar oavbrutet i orange
Ansluten till PC och fulladdad	Lampan lyser i blått
Batteriet har låg spänning och behöver laddas (mindre än 1 timmes användningstid kvar)	Lampan blinkar i blått och orange om vartannat.
Hjärtslagsmätning pågår	Lampan lyser i orange
Hjärtslagsfrekvens avläses (ta inte bort tummen)	Lampan blinkar oavbrutet i orange
Stegräknaren är påslagen	Lampan blinkar långsamt i blått
Stegräknaren slås av	LED lampan slås av
Firmware är skadad och måste återställas	Lampan blinkar i ett mönster i blått och orange

UNDERHÅLL OCH SÄKERHETSFORESKRIFTER

Vänligen läs igenom all säkerhetsinformation och all information om underhåll innan du använder din IQUA ACTIVE. Gör du inte detta kan felaktig användning leda till onödiga skador.

- Läs all information i den här manualen och all annan information som medföljer i förpackningen innan du använder enheten. Förvara manualen väl för framtida bruk.
- Gör själv inga bedömningar om ditt hälsotillstånd baserat på träningsdata och försök inte att behandla dig själv. Kontakta din doktor innan du påbörjar ett nytt träningsprogram eller försöker gå ner i vikt.
- Hör med din doktor innan du använder den här enheten om du är gravid.
- Använd bara enheten för det den är tillverkad för. Använd den inte i andra syften.
- Placera inga tunga objekt på enheten.
- Använd eller förvara inte enheten i miljöer som är dammiga och smutsiga. De rörliga delarna och elektroniska komponenterna kan bli skadade.
- Använd inte vatten, kemikalier, rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra enheten.
- Använd en mjuk, ren, torr trasa för att rengöra enheten.
- Tryck inte för hårt på knapparna.
- Undvik extrem kyla och hetta. Den rekommenderade temperaturen vid användning är mellan 0°C - 40°C grader (32°F - 104°F).
- För att undvika skador, se till så att du inte tappar, böjer, kraschar eller slår till enheten.
- Håll enheten borta från starka magnetiska fält.
- Försök inte att plocka isär eller modifiera enheten själv. För aldrig in några objekt in i enheten då detta kan skada interna komponenter.
- Använd bara auktoriserade delar från Iqua, detsamma gäller tillbehör. Delar och tillbehör som inte har godkänts för användning tillsammans med enheten kan orsaka skada.
- Då du laddar upp eller ner data med hjälp av USB enheten så ska du undvika att koppla från USB sladden och du ska heller inte slä av enheten.
- Utsätt inte enheten för vätska, fukt eller hög luftfuktighet så den inte är vattentät.
- Förvara inte enheten på heta plaster. Höga temperaturer kan förkorta livslängden på elektroniska apparater, skada batterierna och orsaka skada på vissa typer av plast.
- Förvara inte enheten på kalla plaster. Då enheten återfår normal temperatur kan fukt bildas på insidan av enheten och skada de elektroniska kretsverken.
- Tappa inte, stöt inte till eller skaka enheten. Tuff hantering av enheten kan orsaka skada på kretsverken och finmekaniken. Data kan ta skada på grund av fysiska stötar, blixtar eller vid strömväbrott.
- Utsätt inte enheten för kontakt med skarpa objekt då dessa kan repa enheten och orsaka skada.
- Plocka inte isär enheten eller laddaren då dessa inte innehåller några delar som behöver underhåll och då det samtidigt finns risk för hög spänning, stötar och annan fara.
- Följ lokala regler för återvinning och slang inte den här enheten som normalt hushållsavfall. Vänd dig till närmaste återvinningsstation för elektronisk utrustning eller för elektriska apparater.

Hur får jag tillgång till service för min IQUA produkt?

Om du tycker att du har rätt till reparation eller utbyte av din IQUA produkt baserat på dina rättigheter enligt konsumentlagstiftning (och andra gällande lagar) och gällande garanti given av återförsäljaren så ska du vända dig till inköpsstället för hjälp med reparation och service.

Deklaration för konformitet

Vi, Iqua Ltd., deklarerar att den här produkten, WHS-701, helt under vårt ansvar, uppfyller alla krav och regler gällande följande direktiv för elektroniska produkter: 1999/5/EC. En kopia av deklARATIONEN kan du hitta på <http://www.iqua.com>

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Referer figur Fig 1 og Fig 2

OVERSIKT

1. Strøm / trenings tast

Skrur apparatet på/av, starter treningsøkten

2. Hjertetak sjekk tast

Starter status sjekk av hjertetak

3. Indikasjonsslys

Indikerer apparatets status med blå og oransje lys

4. USB port

Kobler apparatet til USB overføringskrets for opplading

5. Glidende volumtast

Øker / senker volumet

6. Mikrofon

Fanger inn lyd

7. Adapter

Salgspakken inneholder

- Iqua ACTIVE enhet
- Øreplugger (2 ekstra par)
- Hurtig guide
- Installasjons CD som inneholder HeartPal software og Bruksanvisning
- USB overføringskrets for oppladning
- Adapter kompatibel med 3.5 mm stereo jack

Produktspesifikasjoner

Modell: WHS-701

Størrelse: 22 (V) x 63 (H) x 9 (D) mm

Vekt: 26 g

Brukstid: Opp til 12 timer

Oppladningstid: Opp til 2 timer

Batteritype: Innebygd oppladbart Li-Polymer batteri (90 mAh, 3.7 V)

USB type: USB 2.0 Høyhastighet

OS krav: Windows XP, Vista, og 7

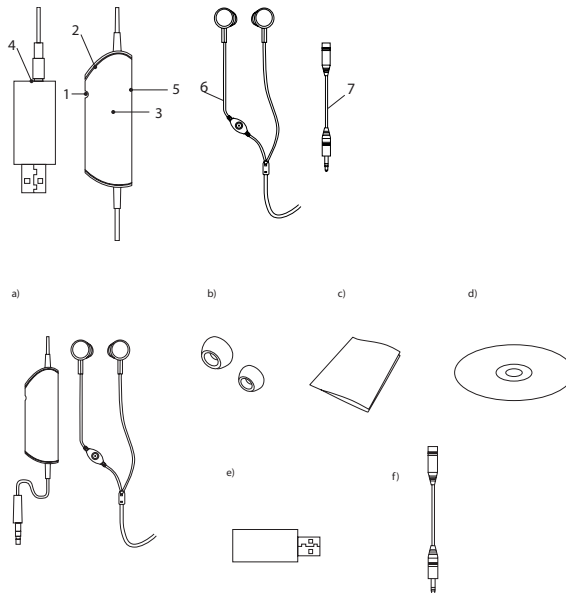
Innebygd mikrofon: Kompatibel med de fleste Nokia enheter

Kontaktkompatibilitet: Kontakten er kompatibel med de fleste Nokia enheter og USB overføringskrets.

Kompatibilitets adapter: Utvider kompatibiliteten til alle enheter med 3.5 mm stereo kontakt

Brukstemperaturområde: -0°C til +40°C

Oppbevarings temperaturområde: -20°C til +60°C



Generell informasjon

Takk for at du har kjøpt ett Iqua ACTIVE treningshodetelefon. Din nye enhet lar deg beregne dine trinn og forbrukte kalorier under spasering eller jogging, overvåke hjertetak i sanntid og lytte til din favorittmusikk fra din kompatible musikkspiller. Den medfølgende USB overføringskretsen kan kople din Iqua ACTIVE til din datamaskin for dataoverføring, mens HeartPal PC software er ideelt for å ta hånd om dine trenings- og brukerinnstillinger. The HeartPal PC software inkluderer også en link til Facebook, slik at du kan dele din treningsinformasjon online med dine venner.

Å KOMME I GANG

Sikkerhet

- Dette produktet er bare for bruk i treningsøyemed og er ikke ment for å erstatte noen medisinske råd eller behandling.
- ADVARSEL:** Signalene som enheten bruker kan forstyrre pacemakere eller andre innplantede apparater. Konsulter alltid produsenten av det innplantede apparatet og din lege før du bruker dette apparatet.
- Iqua ACTIVE er ikke et leketøy. Hold det vekk fra små barn, da det inneholder små deler som kan innebære fare for kvelning.

Minimum systemkrav

Den medfølgende USB 2.0 overføringskretsen trengs for å koble apparatet til din PC for opplading eller dataoverføring. Ditt PC system må innfri følgende minimumskrav:

- Kompatibelt operativsystem (se side 1)
- Innebygd eller ekstern CD-ROM driver
- Integrert USB 1.1 (eller høyere) port

Kobl din Iqua ACTIVE til din PC

Kobl hodetelefonen til USB overføringskretsen og deretter kobl USB overføringskretsen til din datamaskins USB port. Når apparatet er ordentlig tilkoblet din PC vil LED lampen være blå.



Ladd opp din Iqua ACTIVE

Salgspakken inneholder et oppladbart batteri. Før Iqua ACTIVE tas i bruk må du lade opp batteriet i ca 4 timer. Apparatet vil automatisk lades opp når det er koblet til en PC via USB overføringskretsen. Når apparatet er koblet til PC og lades opp vil LED lyset kontinuerlig blinke oransje. Når batteriet er fulladet kan Iqua ACTIVE bli brukt i opp til 12 timer. Bruk alltid den medfølgende USB overføringskretsen.

Hvis apparatet er tilkoblet en PC via en USB fordeler, må USB fordeleren ha egen strømtilførsel for at batteriet skal bli ordentlig ladet opp. Dataoverføring samtidig med opplading vil forlenge oppladingstiden.

Batterieffekt indikator og advarsel om lav batterispennning.

Batteristatus vil bli indikert av et LED lys. Slik blir de følgende statuser indikert:

Tilkoblet PC & fulladet	Kontinuerlig blå
Tilkoblet PC & overfører data	Blinkende blå
Tilkoblet PC & lades opp	Blinkende oransje
Lavt batteri, trenger opplading (mindre enn 1 time brukstid).	Blinkingen veksler mellom blå og oransje

Lad opp din Iqua ACTIVE øyeblikkelig når det indikeres lav status på batteriet. Apparatet vil automatisk slå seg av når batteriet er tomt.

Hvordan bære apparatet

For at din treningsinformasjon skal bli ordentlig målt bæres din Iqua ACTIVE i en av posisjonene som vises på bildet nedenfor. Bruk klipsen bak på apparatet for å feste det nært til kroppen på dine klær.



Installering og bruk av HeartPal PC software

Installering av HeartPal PC software

- Sett CD'en inn i din datamaskins CD-ROM driver
- Følg instruksjonene som kommer opp på skjermen for å fullføre installasjonen.

Start HeartPal

- Kobl Iqua ACTIVE til din PC ved hjelp av en USB kabel
- Klikk Windows Start meny og velg HeartPal > HeartPal



Opprett en ny HeartPal konto

- 1.) På HeartPal hovedside klikkes "Sign up".
- 2.) "New Account" siden vil vises. Vennligst fyll inn alle nødvendige felt og klikk på "Sign up" knappen.



Logging inn online i HeartPal med en eksisterende konto

På HeartPal hovedside skriver du inn innloggings navn og passord og klikker på "Login" knappen.

Opplasting av data fra Iqua ACTIVE til din PC

Hvis det er noe tilgjengelig data, vil du kunne klikke "Yes" for å laste opp data fra ditt apparat til din PC. Dette vil også sette HeartPal softwaren i stand til å lagre de endringene du har gjort i din konto i apparatet.

Klikk "No" for å avbryte opplasting av data fra ditt apparat til din PC. Dette vil også hindre HeartPal softwaren fra å lagre endringer foretatt i din konto i apparatet.

MY HOME

Klikk "My Home" knappen nederst på skjermen for å gå til "My Home" hovedside.
Denne siden vil vise brukernavn, totalt antall løp, total distanse løpt og total tid brukt under løpene
Denne siden vil også, hvis tilgjengelig, vise status for det siste målet som er satt.



Apparatinnstilling

Klikk "Device Setting" knappen nederst på skjermen for å gå til "Device Setting" hovedside.

Legg merke til: Denne siden viser seg når et kompatibelt HeartPal apparat er valgt.

Generell innstilling

- 1.) På "Device Setting" siden klikkes "General Setting"
- 2.) Konfigurer dine innstillinger: apparat plassering, enheter, dobbelt-slags hastighet og trinn avstand.
- 3.) Klikk "Save" knappen.

Stemmemelding

- 1.) På "Device Setting" hovedsiden klikkes "Voice Prompt".
- 2.) Konfigurer dine innstillinger: registreringsinformasjon, volum nivå, språk, stemme ut modus og varighetsvalg.
- 3.) Klikk "Save" knappen

MY RUNS

Følgende knapper har følgende funksjoner:

My Runs – Tar deg til "My Runs" siden.

Uker – Viser løpedata for uker.

Måneder – Viser løpedata for måneder.

Hjerteslag – Viser hjerteslag data.

Kalorier – Viser kalori data.

Kurvediagram – Viser løpedata i et kurvediagram.

Stolpediagram – Viser løpedata i et stolpediagram.

Venstre eller Høyre – Beveger visningen av tidsperiode forover eller bakover.

Facebook logo – Tar deg til Facebook HeartPal applikasjon. Denne vil automatisk starte oppdatering av dine trenings data til Facebook.



MY GOAL

Klikk "My Goals" knappen nederst på skjermen for å gå til "My Goal" hovedside.

Lag et nytt mål

- 1.) Velg måltypen – distanse, tid eller kalorier.
- 2.) Legg inn/endr målnummeret for måltypen.
- 3.) Legg inn/endr "Start At" dato.
- 4.) Velg time periode enhet – dager, uker eller måneder.
- 5.) Legg inn/endr nummeret for tidsperioden.
- 6.) Klikk "Create new" knappen.



Redigering av mål

- 1.) Velg målregistreringen som trengs å redigeres til høyre på siden.
- 2.) Velg måltypen – distanse, tid eller kalorier.
- 3.) Endr målnummeret for måltypen.
- 4.) Endr "Start At" dato.
- 5.) Velg tidsperiode enhet – dager, uker eller måneder.
- 6.) Endr nummeret for tidsperioden.
- 7.) Klikk "Edit" knappen.

Sletting av mål

- 1.) Velg målregistreringen til høyre på siden som skal slettes.
- 2.) Klikk "Delete" knappen.

Målstatus

001 1km finished
20days
start at 10-07-08 at 12-07-08

Et ferdig mål blir vist med en avhaking.

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

Et uferdig og et utløpt mål blir vist med en avkryssing og en oransje bakgrunn.

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

Et uferdig og et pågående mål blir vist med lengden som står igjen for å nå målet.

MY MUSIC

Klikk "My Music" knappen nederst på skjermen for å starte Windows Media Player.

MY PROFILE

Redigering og lagring av din profil

- 1.) Endr ønsket informasjon i din profil.
- 2.) Legg inn passordinformasjon - Hvis du ikke vil skifte passord legges eksisterende passordinformasjon inn i "New Password" og "Confirm New Password" feltene.
- 3.) Klikk "Save" knappen. Hvis apparatet er koblet til og opplastingen av dine data fra apparatet er vellykket, vil endringene bli lagret på både apparatet og din PC. Hvis ikke, vil endringene bare bli lagret på din PC. Det anbefales at du har apparatet tilkoblet din PC når du gjør endringer i profilen, for å sikre at dataene er i synk mellom apparatet og din PC.



Sletting av din profil

Bare sletting av profildata er ikke støttet. Du kan velge å fjerne kontoen (under "My Support" delen), men vennligst legg merke til at både profilen og løpedata for kontoen blir permanent slettet.

Fjerne all innskriving

Klikk "Clear" knappen for å fjerne alt skrevet inn på siden. Dette vil ikke påvirke data som allerede er lagret i apparatet eller din PC.

MY SUPPORT

Klikk "My Support" knappen nederst på skjermen for å gå til "My Support" hovedside.

Denne siden viser nåværende software versjon.

Fjern en konto

- 1.) Klikk "Remove account" knappen. Dette vil vise opp konfirmeringssiden.
- 2.) Klikk "Proceed" knappen for å bekrefte eller klikk "Cancel" knappen for å avbryte og gå tilbake til "My Support" hovedside.

Logge ut

- 1.) Klikk "Log out" knappen for å få opp konfirmeringssiden.
- 2.) Klikk "Yes" knappen for å bekrefte. Dette vil vise opp den innledende innloggingssiden.

Avslutt softwaren

Klikk på knappen i øvre høyre hjørne for å avslutte HeartPal software applikasjonen.

KOBL IQUA ACTIVE TIL DIN MOBILTELEFON ELLER MUSIKKSPILLER.

Iqua ACTIVE er kompatibel med alle Nokia telefonmodeller som har 3.5 mm stereo kontakt.

Den innebygde mikrofonen er fungerer bare når apparatet er tilkoblet en Nokia telefon.

Ved bruk av den medfølgende adapter vil kompatibiliteten utvides til alle apparater med 3.5 mm stereo kontakt.



HJERTETAKTMODUS

Måling av din hjertetak

- 1.) Trykk Hjertetaks knappen helt inn. Slipp så ut knappen, men la din tommel hvile forsiktig på toppen av den.
- 2.) Ikke beveg tommelen mens målingen pågår. Mens det måles vil det oransje LED lyset blinke kontinuerlig.
- 3.) Når hjertetakten vellykket er måt vil du høre hjertetakten oppløst i øretelefonen.
- 4.) Apparatet vil derpå automatisk lagre hjertetak informasjonen.

TRENINGSMODUS

Start telleren

I dette modus vil apparatet måle og fange opp din treningsinformasjon - inkludert distanse, antall trinn som løpes / spaseres, tid og kalorier som forbrukes.

- 1.) Trykk og hold treningsknappen i 3 sekunder for å skru på og starte treningsfunksjonen. Det blå LED lyset vil blinke kontinuerlig.
- 2.) Trykk og hold treningsknappen i 3 sekunder for å skru av treningsfunksjonen og høre treningsinformasjonen i din øretelefon.
- 3.) Apparatet vil automatisk lagre treningsinformasjonen.

Legg merke til:

** Hvis hjertetakten blir sjekket underveis i treningen, vil apparatet lagre de siste hjertetak data sammen med treningsinformasjonen.

Opplesing

Når sjekkingen av hjertetak er på er Opplesningsfunksjonen aktiv og din hjertetak informasjon vil automatisk bli lest opp.

Når Treningsfunksjonen er på kan treningsinformasjonen høres ved å dobbelt-banke på overflaten av apparatet eller trykke en gang på treningsknappen.

Legg merke til:

** Når det lytts til musikk mens Opplesningsfunksjonen er aktiver, vil musikkens volum senkes under oppløsningen. Når oppløsningen er ferdig, vil musikkvolumet gå tilbake til tidligere nivå.

PROBLEMLØSNING

Problem	Diagnostikk
Apparatet blir ikke ladet når det er koblet til en PC.	<ul style="list-style-type: none">• Hvis koblet til en USB fordele, pass på at fordeleren har egen strømtilførsel.• Kobl apparatet fra PC'en og kobl til igjen. Prøv en annen tilgjengelig USB port.
Apparatets knapper virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Se etter at det er nok batterispennning.• Resett apparatet. (Vennligst se mer informasjon i "Resett apparat" avsnittet).
Treningsverdiene synes merkelige.	<ul style="list-style-type: none">• Pass på at du bærer apparatet riktig (Vennligst se "Hvordan bære apparatet" avsnittet).• Hvis apparatet er plassert i en bag, så vær oppmerksom på at bagen kan ha en uregelmessig bevegelse.• Pass på at du jogger i et jevnt tempo.• Forsøk å jogge eller gå sakte.• Apparatet kan fange opp vibrasjoner fra et bevegelig kjøretøy (så som en sykkel, bil, tog eller buss) samtidig som trinntelleregenskapen blir aktivert.• Apparatet teller ikke trinn nøyaktig:<ul style="list-style-type: none">- Under en reiser seg eller setter seg bevegelse.- Når det foregår sport som har andre bevegelser enn spasing/jogging eller løping.- Ved opp eller nedstiging av trapper eller bakker.• Du kan ha en ukorrekt personlig profilinnstilling. Sjekk innstillingen. (Vennligst se "Profil redigering / Kalibrering" i avsnittet "Innstillinger")
Pedometeret leser ikke dine innledende trinn.	<ul style="list-style-type: none">• Apparatet er laget for å telle trinn (inklusive dine første trinn) men bare etter at noen få trinn er blitt tatt.
Opplesingsfunksjonen blir feilaktig satt i gang under løping	<ul style="list-style-type: none">• Pass på at du bærer apparatet korrekt (Vennligst se avsnittet "Hvordan bære apparatet").• Hvis apparatet er plassert i en bag, så vær oppmerksom på at bagen kan ha en uregelmessig bevegelse.• Endre dobbelt-bank hastigheten til hurtig i apparatinnstillingen.
Ingen lyd ved avspilling	<ul style="list-style-type: none">• Sjekk at ikke volumnivået er satt for lavt.• Sjekk at øretelefonene er satt ordentlig inn i mobiltelefonen eller musikkspilleren.• Sjekk om øretelefon pluggene er skitne. Hvis nødvendig, rengjør dem med en myk klut..

Legg merke til:

For up-to-date informasjon, vennligst besøk Iquas web sider på www.iqua.com

RESETT APPARATET

Hvis din ACTIVE ikke fungerer eller det er ingen respons når knappene blir trykket, så bruk en liten gjenstand for å trykke på Resett knappen bak på ditt apparat.

Oppsummering av lysindikasjoner

LED lysene på Iqua ACTIVE kan lyse blått eller oransje. De forskjellige signalene indikerer:

Handling	LED status
Tilkoblet PC og overfører data (ikke kobl fra)	Blått lys blinker kontinuerlig
Tilkoblet PC og lades opp	Oransje lys blinker kontinuerlig
Tilkoblet PC og fulladet	Blått lys forblir tent
Batterispenningen er lav og batteriet må lades (mindre enn 1 brukstime igjen)	Blinkingen veksler mellom blått og oransje lys
Hjertetak monitor er på	Oransje lys forblir tent
Hjertetak monitor leser hjertetakten (ikke fjern tommelen)	Oransje lys blinker kontinuerlig
Pedometer er skrudd på	Blått lys blinker sakte og kontinuerlig
Pedometer er skrudd av	LED lys er skrudd av
Fast programvare er skadet og trenger reseting.	Blått og oransje lys blinker uregelmessig.

FOREBYGGENDE SIKKERHETS OG VEDLIKEHOLDSTILTAK

Vennligst les all sikkerhets og vedlikeholds informasjon før du ta i bruk Iqua ACTIVE. Unnlatt å gjøre dette kan resultere i unødvendig skade.

- Les all informasjon i denne manualen eller enhver annen informasjon i boksen for apparatet tas i bruk. Vennligst ta vare på denne manualen for fremtidig oppslag.
- Ikke gjør egne bedømmelser på bakgrunn av målingsresultatene eller foreta egen behandling. Kontakt din lege eller helsesenter for du begynner et vektreduksjons eller trenings program.
- Konsulter din lege før du bruker apparatet dersom du er gravid.
- Bruk bare apparatet slik det er ment å bli brukt. Ikke bruk apparatet for noe annet formål.
- Ikke plasser tunge gjenstander på apparatet.
- Ikke bruk eller sett bort apparatet i støvete, skitne omgivelser. Dets bevegelige deler og elektroniske komponenter kan bli skadet.
- Ikke bruk vann, kjemikalier, løsningsmiddel eller vaskemiddel for å rengjøre apparatet.
- Bruk en myk, ren klut for å gjøre rent apparatet.
- Ikke trykk for hardt på knappene.
- Hold apparatet vekk fra ekstrem varme og kulde. Apparatet kan brukes mellom 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Pass på, for å unngå skade, at apparatet ikke faller ned, blir slått på, bøyd eller kolliderer med noe.
- Hold apparatet vekk fra sterke magnetfelt.
- Ikke ta apparatet fra hverandre eller modifiser det selv. Ikke stikk noe inn i apparatet, da dette kan ødelegge interne komponenter.
- Bruk bare godkjente Iqua deler og tilbehør. Deler og tilbehør som ikke er godkjent for bruk med apparatet kan skade dette.
- Ved opp- eller nedlasting av data brukes en USB overføringskrets. Ikke kobl USB overføringskretsen fra eller skru av apparatet når dataoverføring pågår.
- Ikke utsett apparatet, da det ikke er vanntett, for væsker, fuktighet eller væte.
- Ikke oppbevar apparatet på varme steder. Høy temperatur kan forkorte levetiden for elektroniske apparater, ødelegge batteriene og deformere eller smelte visse plastdeler.
- Ikke oppbevar apparatet på kalde steder. Når apparatet kommer tilbake til normal temperatur kan det danne seg fuktighet på innsiden av enheten, som kan ødelegge elektroniske kretskort.
- Ikke slipp ned, slå eller rist apparatet. Røff behandling kan ødelegge interne kretskort og finmekanikken. Data kan bli ødelagt pga fysisk støt, lyn og strømbrudd.
- Ikke utsett ditt apparat for kontakt med skarpe gjenstander, da slike vil forårsake skraper og skade.
- Ikke ta fra hverandre apparatet eller laderen. De inneholder ingen deler som det kan ytes service på og ved å ta fra hverandre apparatet kan du bli utsatt for farlig spenning eller andre farer.
- Forhold deg til lokale regler og ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall. Følg det anvendte lokale oppsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Hvordan få service på mitt IQUA produkt?

Hvis du mener å være berettiget til reparasjon eller utskifting av ditt IQUA produkt, basert på dine lovbestemte rettigheter under anvendelige nasjonale lover vedrørende salg av forbruker produkter eller garanti gitt av den detaljhandler som har solgt IQUA produktet til deg, vennligst ta kontakt med din detaljhandler.

SAMSVARERKLÆRING

Vi, Iqua Ltd., erklærer under vårt eneansvar, at produktet WHS-701, er i overensstemmelse med bestemmelsene ved følgende Styredirektiv: 1999/5/EC. En kopi av Samsvarserklæringen kan finne på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2010 Iqua Ltd



Se Fig. 1 og Fig. 2

OVERSIGT

1. Strøm-/træningstast

Tænder/slukker for anordningen, starter træning

2. Tast til kontrol af hjerterefrekvens

Starter kontrollen af hjerterefrekvensstatus

3. Kontrollampe

Angiver anordningens status med blå og orange lys

4. USB-port

Forbinder anordningen til USB-dongle til opladning

5. Skydetast til lydstyrke

Øger/sænker lydstyrken

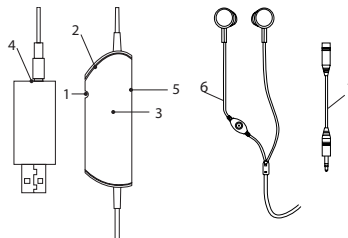
6. Mikrofon

Indfanger lyd

7. Adapter

Salgsæskens indhold

- a. Iqua ACTIVE anordning
- b. Hovedtelefonpuder (2 ekstra par)
- c. Hurtig Guide
- d. Installations-cd inklusiv HeartPal-software og brugervejledning
- e. USB-dongle til opladning
- f. Adapter, der er kompatibel med 3,5 mm stereostik



Produktspecifikationer

Model: WHS-701

Størrelse: 22 (B) x 63 (H) x 9 (D) mm

Vægt: 26 g

Driftstid: Op til 12 timer

Opladningstid: Op til 2 timer

Batteritype: Indbygget genopladeligt Li-Polymer batteri (90 mAh, 3,7 V)

USB-type: USB 2.0 Højhastighed

Krav til styresystem: Windows XP, Vista og 7

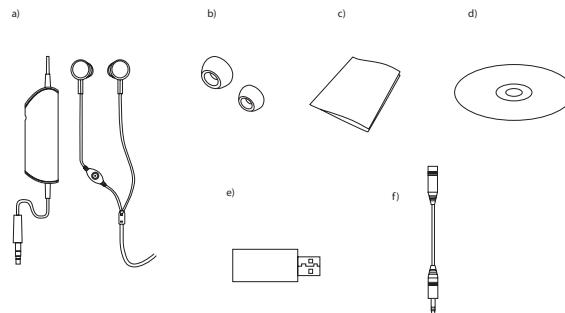
Indbygget mikrofon: Kompatibel med Nokia-anordninger

Stikkompatibilitet: Stikket er kompatibel med de fleste Nokia-anordninger og USB-dongle

Adapterkompatibel: Udvider kompatibiliteten til alle anordninger med en 3,5 mm stereostik.

Driftstemperaturer: -0 °C til +40 °C

Opbevaringstemperaturer: -20 °C til +60 °C



Generel information

Tak, fordi du købte Iqua ACTIVE træningsheadsettet. Din nye anordning lader dig beregne dine trin og forbrændte kalorier, når du går eller jogger, monitorere din real time hjerterefrekvens og lytte til din yndlingsmusik via din kompatible musikafspiller. Til dataoverførsel kan den medfølgende USB-dongle bruges til at forbinde din Iqua ACTIVE til din computer, mens HeartPal-computersoftware er ideel til at holde styr på dine træninger og brugerindstillinger. HeartPal-computersoftware omfatter også et link til Facebook, hvilket lader dig dele træningsinformation med venner online.

KOM I GANG

Sikkerhed

- 1.) Dette produkt er kun til motionsformål og er ikke beregnet til at erstatte lægelige råd eller lægebehandling.
- 2.) ADVARSEL: De signaler, som denne anordning anvender, kan interferere med pacemakere eller andre implanterede anordninger. Rådfør dig altid med fabrikanten af den implanterede anordning og din læge, inden du anvender denne anordning.
- 3.) Iqua ACTIVE er ikke et stykke legetøj. Hold den utilgængeligt for små børn, da den indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningfare.

Minimumssystemkrav

Den medfølgende USB 2.0 dongle er nødvendig for at forbinde anordningen til din computer til opladning eller dataoverførsel. Dit computersystem skal opfylde følgende minimumskrav:

- Kompatibelt styresystem (se side 1)
- Indbygget eller eksternt CD-ROM drev
- Integreret USB 1.1 (eller højere) port

Forbind din Iqua ACTIVE til din PC

orbind hovedtelefonen til USB-donglen, og forbind derefter USB-donglen til din computers USB-port. Når anordningen er korrekt forbundet til din computer, lyser lysdioden blå.



Oplad din Iqua ACTIVE

Salgsæskens indeholder et genopladeligt batteri. Inden du bruger Iqua ACTIVE, skal du oplade den i cirka 4 timer. Anordningen oplades automatisk, når den er forbundet til en computer via USB-donglen. Når anordningen er forbundet til computeren og i gang med at oplade, blinker lysdioden orange uafbrudt. Når den er helt opladet, kan Iqua ACTIVE anvendes i op til 12 timer. Anvend altid den USB-dongle, der følger med i salgsæskens.

IHvis anordningen er forbundet til en computer via en USB-hub, skal USB-hubben have sin egen strømforsyning for at oplade batteriet korrekt. Dataoverførsel under opladning kan forlænge opladningstiden

Indikator for batteristrøm og advarsel om lavt batteri

Batteristatus angives af lysdioden. Følgende statusser angives som følger:

🔌 Forbind til computer og fuld opladning	● Konstant blå
🔌 Forbind til computer og dataoverførsel	⦿ Blinker blå
🔌 Forbind til computer og i gang med at oplade	⦿ Blinker orange
🔌 Lavt batteri, behov for oplader (mindre end 1 driftstime)	⦿ Blinker skiftevis blå og orange

Oplad øjeblikkeligt din Iqua ACTIVE, når batteristatus angives som lav. Anordningen slukker automatisk, når batteriet er tomt.

Bær din anordning

Bær din Iqua ACTIVE på en af måderne vist herunder for at måle din træningsinformation korrekt. Brug klemmen bagpå anordningen til at fastgøre den til din beklædning tæt på kroppen.



Installation og brug af HeartPal-computersoftwaren

Installation af HeartPal-computersoftwaren

- 1.) Sæt cd'en i computerens CD-ROM drev
- 2.) Følg vejledningen på skærmen for at gennemføre installationen



Start HeartPal

- 1.) Forbind Iqua ACTIVE til din computer ved hjælp af et USB-kabel
- 2.) Klik på Windows Startmenu, og vælg HeartPal > HeartPal

Opret en ny HeartPal-konto

- 1.) Klik på "Sign up" på HeartPal-startsiden
- 2.) Siden "New Account" kommer frem. Udfyld alle de påkrævede felter, og klik på knappen "Sign up"



Log på HeartPal online med en eksisterende konto

Indtast dit login-navn og adgangskode, og klik på knappen "Log in" på HeartPal-startsiden

Upload data fra Iqua ACTIVE til din computer

Efter at have logget på eller tilmeldt dig kommer siden upload data frem på skærmen.

Hvis der er nogle data tilgængelige, vil du kunne klikke på "Yes" for at uploade data fra din anordning til din computer. Dette gør også HeartPal-softwaren i stand til at gemme eventuelle ændringer, der er foretaget på din konto, på anordningen. Klik på "No" for at springe upload af data fra din anordning til din computer over. Dette deaktiverer også HeartPal-softwaren fra at gemme eventuelle ændringer, der er foretaget på din konto, på anordningen.

MY HOME

Klik på knappen "My Home" nederst på skærmen for at gå til siden "My Home".

Denne side viser brugerens navn, samlede antal løbeture, samlet løbsdistance og samlet tid brugt under løbeturene.

Denne side viser også statussen på det seneste mål, hvis tilgængeligt.



Indstilling af anordning

Klik på knappen "Device Setting" nederst på skærmen for at gå til siden "Device Setting".

Bemærk: Denne side viser, når en kompatibel HeartPal-anordning påvises

Generel indstilling

- 1.) Klik på "General Setting" på siden "Device Setting",
- 2.) Konfigurer dine indstillinger: bærefunktion, enheder, hastighed for to prik og skridt afstand
- 3.) Klik på knappen "Save"

Voice Prompt

- 1.) Klik på "Voice Prompt" på siden "Device Setting",
- 2.) Konfigurer dine indstillinger: optagelsesinformation, lydstyrke, sprog, stemme ud-funktion og varighedsvalgmulighed
- 3.) Klik på knappen "Save"

MY RUNS

Følgende knapper tilbyder følgende funktioner:

My Runs - Tager dig til siden "My Runs"

Uger - Viser løbedata ud fra uger

Måneder - Viser løbedata ud fra måneder

Hjertefrekvens - Viser hjertefrekvensdata

Kalorier - Viser kaloriedata

Linjegrav - Viser løbedata i en linjegrav

Søjlediagram - Viser løbedata i et søjlediagram

Venstre eller Højre - Flytter den aktuelle fremvisningstidsramme frem eller tilbage

Facebook-logo - Tager dig til Facebook HeartPal-applikationen. Dette starter automatisk opdatering af dine træningsdata til Facebook



MY GOAL

Klik på knappen "My Goals" nederst på skærmen for at gå til siden "My Goal".

Opret et nyt mål

- 1.) Vælg måltipe – distance, tid eller kalorier
- 2.) Indtast/ændr måltallet for den måltipe
- 3.) Indtast/ændr "Start At"-datoen
- 4.) Vælg tidsenhed – dage, uger eller måneder
- 5.) Indtast/ændr periodetallet
- 6.) Klik på knappen "Create new"



Rediger mål

- 1.) Vælg den måloptegnelse til højre på siden, der skal redigeres
- 2.) Vælg måltipe – distance, tid eller kalorier
- 3.) Ændr måltallet for den måltipe
- 4.) Ændr "Start At"-datoen
- 5.) Vælg tidsenhed – dage, uger eller måneder
- 6.) Ændr periodetallet
- 7.) Klik på knappen "Edit"

Slet goal

- 1.) Vælg den måloptegnelse til højre på siden, der skal slettes
- 2.) Klik på knappen "Delete"

Målstatus

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

Et afsluttet mål vises med et flueben

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

Et uafsluttet eller udløbet mål vises med et kryds og en orange baggrund

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

Et uafsluttet og igangværende mål vises med den mængde, der er tilbage, før målet er nået

MY MUSIC

Klik på knappen "My Music" nederst på skærmen for at starte Windows Media Player

MY PROFILE

Rediger og gem din profil

- 1.) Ændr den ønskede information på din profil
- 2.) Indtast adgangskoden - Hvis ikke du ændrer adgangskoden, skal du indtaste den eksisterende adgangskode i rubrikkerne "New Password" og "Confirm New Password"
- 3.) Klik på knappen "Save". Hvis anordningen er forbundet, og dine data blev uploadet korrekt fra anordningen, vil ændringerne blive gemt på både anordningen og din computer. Ellers bliver ændringerne kun gemt på computeren. Det anbefales, at anordningen er forbundet til computeren, når der foretages ændringer på en profil for at sikre, at dataene synkroniseres mellem anordningen og computeren.



Slet din profil

Sletning af profildata alene understøttes ikke. Du kan vælge at fjerne kontoen (under afsnittet "My Support"), men vær opmærksom på, at både profil- og løbedata på kontoen slettes for bestandigt.

Ryd optegnelser

Klik på knappen "Clear" for at rydde alle optegnelser på siden. Dette påvirker ikke data, der allerede er gemt på anordningen og computeren.

MY SUPPORT

Klik på knappen "My Support" nederst på skærmen for at gå til siden "My Support".

Denne side viser softwarens aktuelle version.

Fjern en konto

- 1.) Klik på knappen "Remove account". Dette får bekræftelsessiden frem
- 2.) Klik på knappen "Proceed" for at bekræfte, eller klik på knappen "Cancel" for at annullere eller gå tilbage til siden "My Support"

Log af

- 1.) Klik på knappen "Log out" for at få bekræftelsessiden frem
- 2.) Klik på knappen "Yes" for at bekræfte. Dette får den første login-side frem.

Forlad softwaren

Klik på knappen i øverste højre hjørne for at forlade HeartPal-softwareapplikationen

FORBIND IQUA ACTIVE TIL DIN MOBILTELEFON ELLER MUSIKAFSPILLER

Iqua ACTIVE er kompatibel med alle Nokia-telefoner med et 3,5 mm stereostik. Den indbyggede mikrofon fungerer kun, når den er forbundet til en Nokia-telefon. Den medfølgende adapter udvider kompatibiliteten til alle anordninger med et 3,5 mm stereostik.



HJERTEFREKVENSFUNKTION

Mål din hjertefrekvens

- 1.) Tryk knappen Hjertefrekvens helt i bund. Slip derefter knappen, men hold din tommelfinger forsigtigt på den
- 2.) Flyt ikke tommelfingeren under måling. Under måling blinker den orange lysdiode uafbrudt
- 3.) Når din hjertefrekvens er målt, vil du høre din hjertefrekvens læst højt gennem headsettet
- 4.) Derefter gemmer anordningen automatisk hjertefrekvensinformationen

TRÆNINGSFUNKTION

Start tælleren

I denne funktion måler og indfanger anordningen din træningsinformation - herunder distance, antal skridt i løb/i gang, tid og forbrædede kalorier.

- 1.) Tryk og hold Workout-tasten nede i 3 sekunder for at tænde og starte træningsfunktionen. Den blå lysdiode blinker uafbrudt
- 2.) Tryk og hold Workout-tasten nede i 3 sekunder for at stoppe træningsfunktionen og høre træningsinformationen i dit headset
- 3.) Anordningen gemmer automatisk træningsinformationen

Bemærk:

** Hvis hjertefrekvensen kontrolleres i løbet af din træning, gemmer anordningen de seneste hjertefrekvensdata sammen med træningsinformationen

Stemme ud

Når hjertefrekvenskontrollen er aktiveret, er Stemme ud-funktion aktiv, og din hjertefrekvensinformation bliver automatisk læst højt. Når træningsfunktionen er aktiveret, kan træningsinformationen høres ved at prikke to gange på anordningens overflade eller ved at trykke én gang på workout-knappen.

Bemærk:

** Når du lytter til musik med Stemme ud-funktionen aktiveret, sænkes musiklydstyrken under oplæsninger. Efter oplæsninger vender musiklydstyrken tilbage til det tidligere niveau.

TROUBLESHOOTING

Problem	Diagnostik
Anordningen oplader ikke, når den er forbundet til en computer	<ul style="list-style-type: none">• Hvis forbundet til en USB-hub, skal der sørges for, at hubben har sin egen strømforsyning• Frakobl og genforbind anordningen til computeren. Prøv en anden USB-port, hvis en er tilgængelig
Anordningens taster virker ikke	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at der er nok batteri• Nulstil anordningen. (Se afsnittet "Nulstil anordning" for yderligere information)
Træningsværdierne lyder forkerte.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at du bærer anordningen korrekt (Se afsnittet "Bær din anordning")• Hvis anordningen lægges i en taske, bør du være opmærksom på, at tasken kan bevæge sig uregelmæssigt• Sørg for, at du jogger i et jævnt tempo• Prøv at jogge eller gå langsomt• Anordningen kan indfange vibrationer fra et køretøj i bevægelse (som f.eks. en cykel, bil, tog eller bus), mens skridttællerfunktionen er aktiveret• Anordningen kan ikke tælle skridt nøjagtigt:<ul style="list-style-type: none">- Når du rejser dig eller sætter dig ned- Under sport, der omfatter andre bevægelser end gang/jogging eller løb- Når du går op eller ned af trapper eller bakker• Du kan have en uønsket personlig profilindstilling. Kontroller indstillingen. (Se afsnittet "Profildredigering/-kalibrering" under afsnittet "Indstillinger")
Skridttælleren aflæser ikke dine første skridt	<ul style="list-style-type: none">• Anordningen er konstrueret til at tælle skridt (inklusive de første skridt), når bare nogle få skridt er taget
Stemme ud-funktionen udløses forkert under løb	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at du bærer anordningen korrekt (Se afsnittet "Bær din anordning")• Hvis anordningen lægges i en taske, bør du være opmærksom på, at tasken kan bevæge sig uregelmæssigt• Ændr hastigheden for to prik til hurtigt under anordningens indstillinger
Ingen lyd under afspilning	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om lydstyrken er indstillet for lav• Kontroller, om headsettet er sat solidt i mobiltelefonen eller musikafspilleren• Kontroller, om hovedtelefonerne er beskidte. Rengør dem med en blød klud efter behov

Bemærk:

For opdateret information kan du besøge Iqua webstedet på www.iqua.com

NULSTIL ANORDNINGEN

Hvis din Iqua ACTIVE ikke virker eller ikke reagerer på tryk på tasterne, skal du med en lille genstand trykke på Nulstillingsknappen bagpå din anordning.

Opsummering af lampeangivelser

Lysdiodeerne på Iqua ACTIVE kan være blå eller orange. De forskellige signaler angiver:

Handling	Lysdiodestatus
Forbundet til computer og overfører data (må ikke frakobles)	Blå lysdiode blinker uafbrudt
Forbundet til computer og oplader	Orange lysdiode blinker uafbrudt
Forbundet til computer og helt opladet	Blå lysdiode forbliver tændt
Batteriet er lavt og behøver opladning (mindre end 1 driftstime tilbage)	Blå og orange lysdiode blinker skiftevis
Hjertefrekvensmonitor er tændt	Orange lysdiode forbliver tændt
Hjertefrekvensmonitor aflæser hjertefrekvens (tommelfingeren må ikke flyttes)	Orange lysdiode blinker uafbrudt
Der er tændt for skridttæller	Blå lysdiode blinker langsomt og uafbrudt
Der er slukket for skridttæller	Der slukkes for lysdiodeerne
Firmware er beskudiget og skal nulstilles	Blå og orange lysdiode blinker i et intermitterende mønster

SIKKERHEDS- OG VEDLIGEHOLDELSSEFORANSTALTNINGER

Læs alle sikkerheds- og vedligeholdelsesinformationer, inden Iqua ACTIVE bruges. Hvis ikke det gøres, kan det medføre unødigt personskaade.

- Læs alle informationerne i denne vejledning eller alle andre informationer, der følger med æsken, inden anordningen bruges. Gem denne vejledning til fremtidig brug.
- Undlad selv at komme med vurderinger med hensyn til måleresultaterne og at behandle dig selv. Kontakt din læge eller sundhedsplejeudbyder, inden du starter med et vægtnedbringelses- eller motionsprogram.
- Spørg din læge til råds, inden du bruger denne anordning, hvis du er gravid.
- Brug kun anordningen, som den er beregnet til. Undlad at bruge den til nogen andre formål.
- Undlad at anbringe tunge genstande oven på anordningen.
- Undlad at bruge eller opbevare anordningen på støvede, beskidte områder. Dens bevægelige dele og elektroniske komponenter kan blive beskadiget.
- Der må ikke bruges vand, kemikalier, opløsnings- eller rengøringsmidler til rengøring af anordningen.
- Brug en blød, ren, tør klud til at rengøre anordningen.
- Undlad at anvende overdreven kraft på knapperne.
- Hold væk fra ekstrem varme eller kulde. Anordningen kan bruges mellem 0 °C - 40 °C grader (32 °F - 104 °F).
- For at undgå skader, skal du sørge for, at du ikke taber, knuser, bøjer eller smadrer anordningen.
- Hold anordningen væk fra stærke magnetiske felter.
- Du må ikke selv skille anordningen ad eller ændre den. Undlad at stikke noget ind i anordningen, da det kan beskadige indvendige komponenter.
- Brug kun autoriserede Iqua-dele og -tilbehør. Dele og tilbehør, der ikke er godkendt til brug sammen med anordningen, kan beskadige enheden.
- Brug en USB-dongle til upload eller download af data. Undlad at tage USB-donglen ud under dataoverførsel eller at slukke for anordningen.
- Anordningen må ikke udsættes for væske, fugt eller fugtighed, da den ikke er vandtæt.
- Anordningen må ikke opbevares i varme områder. Høje temperaturer kan forårsage elektroniske enheders levelid, beskadige batterier eller forvrænge eller smelte bestemte plastikstoffer.
- Anordningen må ikke opbevares i kolde områder. Når anordningen vender tilbage til dens normale temperatur, kan fugt dannes inde i anordningen og beskadige elektroniske printplader.
- Undlad at tabe, slå til eller ryste anordningen. Hårdhændet behandling kan ødelægge indvendige printplader og fin mekanik. Data kan blive beskadiget som følge af fysiske slag, lyn eller strømsvigt.
- Din anordning må ikke udsættes for skarpe genstande, da det vil forårsage ridser eller skader.
- Du må ikke skille anordningen eller opladeren ad, da de ikke indeholder nogle dele, der skal efterses, og det at skille anordningen ad kan udsætte dig for farlige spændinger og andre farer.
- Handl i henhold til dine lokale regler, og undlad at kassere dette produkt som almindeligt husholdningsaffald. Overhold det gældende separate indsamlingsystem til elektriske og elektroniske produkter.

Hvordan får mit IQUA-produkt service?

Hvis du mener, du er berettiget til en reparation eller ombytning af dit IQUA-produkt ud fra dine lovbestemte rettigheder under de gældende nationale love, der relaterer til salget af forbrugerprodukter eller garanti givet af forhandleren, som solgte IQUA-produktet til dig, kan du kontakte din forhandler.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi, Iqua Ltd., erklærer under eget ansvar, at produktet, WHS-701, overholder bestemmelserne i følgende EU-direktiv: 1999/5/EF. En kopi af Konformitetserklæringen er at finde på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

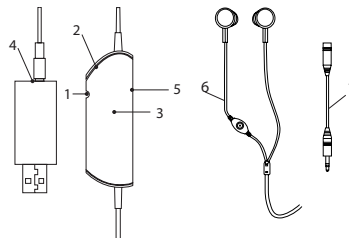
Copyright © 2010 Iqua Ltd



Siehe Abb. 1 und Abb. 2

ÜBERBLICK

- 1. Ein- / Trainingstaste**
Gerät ein-/ausschalten, Training beginnen
- 2. Herzfrequenztaaste**
Herzfrequenzmessung starten
- 3. Kontrollanzeige**
Statusanzeige für das Gerät mit blauer und orangefarbener Anzeige
- 4. USB-Port**
Ladeanschluss an USB-Dongle
- 5. Lautstärke-Schieberegl**
Lautstärke erhöhen/verringern
- 6. Mikrofon**
Audio aufnehmen
- 7. Adapter**

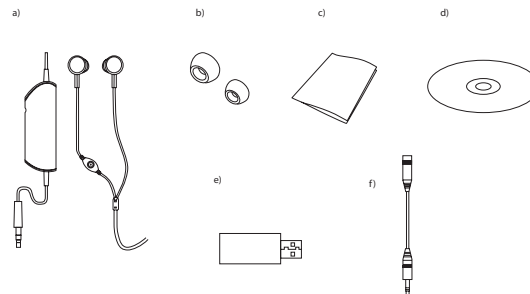


Lieferumfang

- a. Iqua Active
- b. Miniaturkopfhörer (2 extra Paare)
- c. Kurzanleitung
- d. Installations-CD mit HeartPal Software und Bedienungsanleitung
- e. USB-Kopierschutzstecker
- f. Adapter kompatibel mit 3,5-mm-Stereobuchse

Produktspezifikationen

- Modell:** WHS-701
- Abmessungen:** 22 (B) x 63 (H) x 9 (T) mm
- Gewicht:** 26 g
- Betriebszeit:** Bis zu 12 Stunden
- Ladezeit:** Bis zu 2 Stunden
- Akku:** Integrierter Li-Polymer-Akku (90 mAh, 3,7 V)
- USB-Port:** USB 2.0 High-Speed
- Anforderungen Betriebssystem:** Windows XP, Vista und 7
- Integriertes Mikrofon:** Kompatibel mit den meisten Geräten von Nokia
- Anschlusskompatibilität:** Anschluss mit den meisten Geräten von Nokia und USB-Dongle
- Adapterkompatibilität:** Erweitert die Kompatibilität auf alle Geräte mit 3,5-mm-Stereoanschluss
- Betriebstemperatur:** -0 °C bis +40 °C
- Lagertemperatur:** -20 °C bis +60 °C



Allgemeine Informationen

TVielen Dank, dass Sie sich für das Iqua ACTIVE Trainings-Headset entschieden haben. Ihr neues Gerät ermöglicht Ihnen beim Gehen oder Joggen die Berechnung Ihrer Schritte und der verbrauchten Kalorien, die Überwachung der Herzfrequenz in Echtzeit sowie das Hören Ihrer Lieblingsmusik über Ihren kompatiblen Musicplayer. Zur Datenübertragung schließen Sie Ihr Iqua ACTIVE über das mitgelieferte USB-Dongle am Computer an, die HeartPal PC-Software ist ideal zur Verwaltung Ihrer Trainings- und Benutzereinstellungen. Die HeartPal PC-Software umfasst ebenfalls einen Link zu Facebook, um Trainingsinformation mit Freunden online zu teilen.

ERSTE SCHRITTE

Sicherheit

- 1.) Dieses Produkt ist ausschließlich für Trainingszwecke und nicht als Ersatz für medizinische Beratung oder Behandlung gedacht.
- 2.) **WARNUNG:** Die von diesem Gerät benutzten Signale können zu Störungen bei Herzschrittmachern oder anderen implantierten Geräten führen. Wenden Sie sich vor der Benutzung dieses Geräts an den Hersteller Ihres Implantats und an Ihren Arzt.
- 3.) Das Iqua ACTIVE ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es kindersicher auf, da es kleine Teile enthält, die ein Erstickenrisiko darstellen können.

Mindest-Systemanforderungen

Das mitgelieferte USB 2.0 Dongle wird zum Anschluss des Geräts an Ihren PC zum Laden oder zur Datenübertragung benötigt. Ihr PC-System muss den folgenden Mindestanforderungen entsprechen:

- Kompatibles Betriebssystem (siehe Seite 1)
- Integriertes oder externes CD-ROM Laufwerk
- Integrierter USB 1.1 Port (oder höher)

Iqua ACTIVE am PC anschließen

Schließen Sie die Ohrhörer am USB-Dongle und dann das USB-Dongle am USB-Port des Computers an. Bei erfolgreichem Anschluss am PC leuchtet die LED blau.



Iqua ACTIVE laden

Im Lieferumfang ist ein Akku enthalten. Vor der Benutzung des Iqua ACTIVE muss er für ca. 4 Stunden geladen werden. Das Gerät wird bei Anschluss über USB-Dongle am PC automatisch geladen. Bei Anschluss am PC mit gleichzeitiger Ladung blinkt die LED orangefarben. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, dann kann das Iqua ACTIVE bis zu 12 Stunden benutzt werden. Benutzen Sie stets das mitgelieferte USB-Dongle.

Bei Anschluss des Geräts am PC über USB-Hub muss dieses spannungsversorgt sein, um den Akku laden zu können. Eine Datenübertragung während des Ladevorgangs verlängert die Ladezeit.

Akku-Statusanzeige und Warnung geringe Akku-Kapazität

Der Akkustatus wird über die LED wie folgt angezeigt:

An PC angeschlossen und voll geladen	● Leuchtet blau
An PC angeschlossen und Datenübertragung	● Blinkt blau
An PC angeschlossen und wird geladen	● Blinkt orangefarben
Akku geringe Kapazität, muss geladen werden (weniger als 1 Stunde Betriebszeit verbleibt)	● Blinkt abwechselnd blau und orangefarben

Laden Sie Ihr Iqua ACTIVE unverzüglich, wenn die Akku-Kapazität als gering angezeigt wird. Das Gerät schaltet sich aus, wenn der Akku leer ist.

Gerät tragen

Tragen Sie Ihr Iqua ACTIVE in einer der Positionen, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt, um Ihre Trainingsinformationen korrekt zu messen. Mit dem Clip auf der Geräterückseite befestigen Sie es an der Kleidung dicht am Körper.



HeartPal PC-Software installieren und benutzen

HeartPal PC-Software installieren

- 1.) Legen Sie die CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers ein.
- 2.) Folgen Sie zur Installation den Bildschirmanleitungen.

HeartPal starten

- 1.) Schließen Sie das Iqua ACTIVE über USB-Kabel am PC an.
- 2.) Klicken Sie das Windows Startmenü und wählen Sie HeartPal > HeartPal.

Neuen HeartPal-Account einrichten

- 1.) Auf der HeartPal-Hauptseite klicken Sie „Sign up“.
- 2.) Die Seite „New Account“ wird angezeigt. Füllen Sie die benötigten Felder aus und klicken Sie die Schaltfläche „Sign up“.



In HeartPal online mit bestehendem Account einloggen

Auf der HeartPal-Hauptseite geben Sie Login-Namen und Passwort ein und klicken Sie die Schaltfläche „Log in“.

Daten vom Iqua ACTIVE auf PC heraufladen

Nach erfolgreichem Einloggen oder Anmeldung wird die Uploaddatenseite angezeigt.

Sind Daten verfügbar, so klicken Sie „Yes“, um Daten von Ihrem Gerät auf den PC hochzuladen. Hiermit aktivieren Sie auch die HeartPal Software, Änderungen zu Ihrem Account im Gerät vorzunehmen.
Klicken Sie „No“, um das Heraufladen von Daten von Ihrem Gerät auf den PC zu überspringen. Hiermit deaktivieren Sie auch die HeartPal Software, Änderungen zu Ihrem Account im Gerät vorzunehmen.

MY HOME

Klicken Sie die Schaltfläche „My Home“ unten auf dem Bildschirm, um die „My Home“ Hauptseite aufzurufen.

Die Seite zeigt den Namen des Benutzers, die Gesamtzahl von Läufen, die zurückgelegte Gesamtstrecke sowie die Gesamtzeit für die Läufe.
Die Seite zeigt ebenfalls den Status des letzten gesteckten Ziels, sofern verfügbar.



Geräteinstellungen

Klicken Sie die Schaltfläche „Device Setting“ unten auf dem Bildschirm, um die „Device Setting“ Hauptseite aufzurufen.

Hinweis: Diese Seite wird angezeigt, wenn ein kompatibles HeartPal-Gerät erkannt wird.

Allgemeine Einstellungen

- 1.) Auf der Seite „Device Setting“ klicken Sie „General Setting“.
- 2.) Konfigurieren Sie Ihre Einstellungen: Tragemodus, Einheiten, Tempo doppelte Berührung und Abstand.
- 3.) Klicken Sie die Schaltfläche „Save“.

Sprachansagen

- 1.) Auf der „Device Setting“ Hauptseite klicken Sie „Voice Prompt“.
- 2.) Konfigurieren Sie Ihre Einstellungen: Aufnahmeinformationen, Lautstärke, Sprache, Sprachausgabemodus und Dauer.
- 3.) Klicken Sie die Schaltfläche „Save“.

MY RUNS

Die nachstehenden Schaltflächen sind wie folgt belegt:

Meine Läufe – Aufrufen der Seite „Meine Läufe“.

Wochen – Wochenweise Anzeige der Laufdaten.

Monate – Monatsweise Anzeige der Laufdaten.

Herzfrequenz – Anzeige der Herzfrequenzdaten.

Kalorien – Anzeige der Kaloriendaten.

Linendiagramm – Anzeige der Laufdaten als Liniendiagramm.

Balkendiagramm – Anzeige der Laufdaten als Balkendiagramm.

Links oder Rechts – Verschiebt den aktuellen Anzeigezeitrahmen vorwärts oder zurück.

Facebook Logo – Aufrufen der Facebook HeartPal-Anwendung. Hiermit starten Sie automatisch die Aktualisierung Ihrer Trainingsdaten auf Facebook.



MY GOAL

Klicken Sie die Schaltfläche „My Goals“ unten auf dem Bildschirm, um die „My Goal“ Hauptseite aufzurufen.

Neues Ziel erstellen

- 1.) Wählen Sie die Art des Ziels – Strecke, Zeit oder Kalorien.
- 2.) Geben Sie den Zielwert ein bzw. ändern Sie ihn für die Art des Ziels.
- 3.) Geben Sie das Startdatum „Start At“ ein bzw. ändern Sie es.
- 4.) Wählen Sie die Einheiten für den Zeitraum – Tage, Wochen oder Monate.
- 5.) Geben Sie die Anzahl der Zeiträume ein bzw. ändern Sie sie.
- 6.) Klicken Sie die Schaltfläche „Create new“.



Ziele bearbeiten

- 1.) Wählen Sie eine Zielaufzeichnung auf der rechten Seite zur Bearbeitung.
- 2.) Wählen Sie die Art des Ziels – Strecke, Zeit oder Kalorien.
- 3.) Ändern Sie den Zielwert für die Art des Ziels.
- 4.) Ändern Sie das Startdatum „Start At“.
- 5.) Wählen Sie die Einheiten für den Zeitraum – Tage, Wochen oder Monate.
- 6.) Ändern Sie die Anzahl der Zeiträume.
- 7.) Klicken Sie die Schaltfläche „Edit“.

Ziel löschen

- 1.) Wählen Sie eine Zielaufzeichnung auf der rechten Seite zum Löschen.
- 2.) Klicken Sie die Schaltfläche „Delete“.

Zielstatus

001 1km 2days finished ✓
start at 10-07-08 at 12-07-08

Ein erledigtes Ziel wird abgehakt angezeigt.

002 10km 7days finished ✗
start at 10-06-08 at 17-06-08

Ein unerledigtes und abgelaufenes Ziel wird mit einem Kreuz und orangefarbenem Hintergrund angezeigt.

003 10km 7km to go... 1day
start at 10-07-08

Ein unerledigtes und aktuelles Ziel wird mit dem verbleibenden Wert zum Erreichen des Ziels angezeigt.

MY MUSIC

Klicken Sie die Schaltfläche „My Music“ unten auf dem Bildschirm, um den Windows Media Player zu starten.

MY PROFILE

Profil bearbeiten und speichern

- 1.) Ändern Sie die gewünschten Informationen in Ihrem Profil.
- 2.) Geben Sie die Passwortinformationen ein – Ändern Sie das Passwort nicht, so geben Sie die bestehenden Passwortinformationen in den Feldern „New Password“ und „Confirm New Password“ ein.
- 3.) Klicken Sie die Schaltfläche „Save“. Ist das Gerät angeschlossen und die Daten wurden erfolgreich heraufgeladen, so werden die Änderungen sowohl im Gerät wie auch auf dem PC gespeichert. Anderenfalls werden die Änderungen nur auf dem PC gespeichert. Wir empfehlen, das Gerät während der Durchführung von Änderungen am PC angeschlossen zu haben, damit die Daten zwischen PC und Gerät synchronisiert werden.



Profil löschen

Das Löschen nur des Profils wird nicht unterstützt. Sie können den Account entfernen (im Abschnitt „My Support“), aber beachten Sie bitte, dass sowohl Profil wie auch die Laufdaten für den Account dauerhaft gelöscht werden.

Einträge löschen

Klicken Sie die Schaltfläche „Clear“, um alle Einträge auf der Seite zu löschen. Dies betrifft keine Daten, die bereits auf Gerät oder PC gespeichert sind.

MY SUPPORT

Klicken Sie die Schaltfläche „My Support“ unten auf dem Bildschirm, um die „My Support“ Hauptseite aufzurufen.

Die Seite zeigt die aktuelle Software-Version an.

Account entfernen

- 1.) Klicken Sie die Schaltfläche „Remove account“. Hiermit wird die Bestätigungsseite angezeigt.
- 2.) Klicken Sie zur Bestätigung die Schaltfläche „Proceed“ oder klicken Sie die Schaltfläche „Cancel“, um zurück zur „My Support“ Hauptseite zu navigieren.

Ausloggen

- 1.) Klicken Sie die Schaltfläche „Log out“, um die Bestätigungsseite anzuzeigen.
- 2.) Klicken Sie zur Bestätigung die Schaltfläche „Yes“. Hiermit navigieren Sie zur ursprünglichen Loginseite zurück.

Software schließen

Klicken Sie die Schaltfläche oben rechts, um die HeartPal Software zu schließen.

IQUA ACTIVE AN HANDY ODER MUSICPLAYER ANSCHLIEßEN

Iqua ACTIVE ist mit allen Nokia Handys mit 3,5-mm-Stereobuchse kompatibel. Das integrierte Mikrofon funktioniert nur bei Anschluss an ein Nokia Handy. Die Benutzung des mitgelieferten Adapters erweitert die Kompatibilität auf alle Geräte mit einer 3,5-mm-Stereobuchse.



HERZFREQUENZMODUS

Herzfrequenz messen

- 1.) Drücken Sie die Herzfrequenz Taste. Beim Loslassen der Taste halten Sie Ihren Daumen noch ganz behutsam auf der Taste.
- 2.) Bewegen Sie Ihren Daumen während der Messung nicht. Während der Messung blinkt die orangefarbene LED.
- 3.) Nach der erfolgreichen Messung Ihrer Herzfrequenz wird diese über die Ohrhörer angesagt.
- 4.) Das Gerät speichert die Informationen zur Herzfrequenz automatisch.



TRAININGSMODUS

Zählwerk starten

In diesem Modus misst und speichert das Gerät Ihre Trainingsinformationen – einschließlich Strecke, Anzahl der Laufschnitte/ Gehschritte, Zeit und verbrauchte Kalorien.

- 1.) Halten Sie die Trainingstaste für 3 Sekunden zum Einschalten und Starten der Trainingsfunktion gedrückt. Die blaue LED blinkt.
- 2.) Halten Sie die Trainingstaste für 3 Sekunden zum Ausschalten der Trainingsfunktion gedrückt, die Trainingsinformationen werden über die Ohrhörer angesagt.
- 3.) Das Gerät speichert die Trainingsinformationen automatisch.

Hinweis:

** Wird die Herzfrequenz während des Trainings gemessen, so speichert das Gerät die neuesten Herzfrequenzdaten zusammen mit den Trainingsinformationen.

Sprachausgabe

Während der Herzfrequenzmessung ist die Sprachausgabefunktion aktiviert und die Informationen zu Ihrer Herzfrequenz werden automatisch angesagt.

Mit aktivierter Trainingsfunktion werden die Trainingsinformationen mit zweifacher Berührung der Geräteoberfläche oder einmaligem Drücken der Trainingstaste angesagt.

Hinweis:

** Hören Sie mit aktivierter Sprachausgabefunktion Musik, so wird die Musiklautstärke während der Ansagen heruntergeregelt. Nach den Ansagen kehrt die Musiklautstärke zur vorherigen Einstellung zurück.

STÖRUNGSKENNUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Das Gerät wird bei Anschluss am PC nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Anschluss über USB-Hub muss dieses spannungsversorgt sein. • Trennen Sie das Gerät vorübergehend vom PC ab. Versuchen Sie einen anderen USB-Port, falls verfügbar.
Die Gerätetasten reagieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass die Akku-Kapazität ausreichend ist. • Stellen Sie das Gerät zurück (siehe Abschnitt „Gerät zurückstellen“ für weitere Informationen).
Die Trainingswerte scheinen falsch zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, das Gerät korrekt zu tragen (siehe Abschnitt „Gerät tragen“). • Ist das Gerät in einer Tasche untergebracht, so kann sich diese unregelmäßig bewegen. • Achten Sie darauf, dass Sie mit gleichmäßigen Schritten joggen. • Joggen oder gehen Sie langsam. • Das Gerät registriert möglicherweise Vibrationen von Fahrzeugen (Fahrrad, Auto, Zug oder Bus), während die Schrittzählfunktion aktiviert ist. • Das Gerät kann Schritte nicht genau messen: <ul style="list-style-type: none"> - beim Aufstehen oder Hinsetzen; - Bei Sportaktivitäten, die andere Bewegungen als Gehen/Joggen oder Laufen umfassen; - beim Treppensteigen oder bergauf/bergab. • Ihre persönliche Profileinstellung ist möglicherweise ungenau. Überprüfen Sie die Einstellung (siehe Abschnitt „Profil bearbeiten“ in „Einstellungen“).
Der Schrittmesser liest nicht die ursprünglichen Schritte ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist zur Schrittzählung konzipiert (einschließlich der ersten Schritte), erst nachdem die ersten Schritte gemacht wurden.
Die Sprachausgabefunktion wird während des Laufens falsch ausgelöst.	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät korrekt tragen (siehe Abschnitt „Gerät tragen“). • Ist das Gerät in einer Tasche untergebracht, so kann sich diese unregelmäßig bewegen. • Stellen Sie die doppelte Berührungsfolge in den Geräteeinstellungen auf schnell ein.
Kein Ton während der Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu gering eingestellt ist. • Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer fest am Handy oder Musicplayer angeschlossen sind. • Überprüfen Sie, ob die Ohrhörer verschmutzt sind. Reinigen Sie sie nötigenfalls mit einem weichen Tuch.

Hinweis:

Für neueste Informationen besuchen Sie bitte die Iqua-Website bei www.iqua.com.

GERÄT ZURÜCKSTELLEN

Reagiert Ihr Iqua ACTIVE nicht auf Tastendruck oder kommt es zu Fehlfunktionen, so benutzen Sie einen spitzen Gegenstand und drücken Sie die Rückstelltaste auf der Geräterückseite.

LED-Anzeigen

Die LED-Anzeigen des Iqua ACTIVE sind blau oder orangefarben. Die unterschiedlichen Signale bedeuten:

Aktion	LED-Status
An PC angeschlossen und Datenübertragung (nicht abtrennen)	Blaue Anzeige blinkt
An PC angeschlossen und wird geladen	Orangefarbene Anzeige blinkt
An PC angeschlossen und voll geladen	Blaue Anzeige leuchtet
Akku geringe Kapazität, muss geladen werden (weniger als 1 Stunde Betriebszeit verbleibt)	Blaue und orangefarbene Anzeige blinken abwechselnd
Herzfrequenzmonitor ist eingeschaltet	Orangefarbene Anzeige leuchtet
Herzfrequenzmonitor liest Herzfrequenz (Daumen nicht bewegen)	Orangefarbene Anzeige blinkt
Schrittmesser ist eingeschaltet	Blaue Anzeige blinkt langsam
Schrittmesser ist ausgeschaltet	LED-Anzeigen erloschen
Firmware ist beschädigt und muss zurückgestellt werden	Blaue und orangefarbene Anzeige blinken zeitweise

SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

Bitte lesen Sie alle Sicherheits- und Wartungshinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Iqua ACTIVE benutzen. Nichtbeachtung kann zu vermeidbaren Schäden oder Verletzungen führen.

- Lesen Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung oder andere Informationen in der Verkaufsverpackung, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Bewerten Sie Ihre Messergebnisse und behandeln Sie sich nicht selbst. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie mit Schlankheits- oder Übungsprogrammen beginnen.
- Wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät während der Schwangerschaft benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu seinem Bestimmungszweck. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Bereichen. Hierdurch können die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten beschädigt werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts kein Wasser, Chemikalien, Lösungs- oder Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts ein sauberes, trockenes Tuch.
- Drücken Sie die Tasten des Geräts nicht zu kraftvoll.
- Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze und Kälte. Die Betriebstemperatur des Geräts ist zwischen 0 °C und 40 °C (32 °F - 104 °F).
- Zur Vermeidung von Schäden lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen, biegen und stoßen Sie es nicht.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Magnetfeldern.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Kleben Sie nichts in das Gerät, das kann die Komponenten beschädigen.
- Benutzen Sie nur Original Iqua Teile und Zubehör. Fremde Teile und Zubehör können das Gerät beschädigen.
- Beim Heraus- oder Herunterladen von Daten mit einem USB-Dongle trennen Sie das USB-Dongle nicht während der Datenübertragung ab und schalten Sie das Gerät nicht aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus, es ist nicht wasserdicht.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißer Umgebung auf. Hohe Temperaturen verkürzen die Lebenserwartung elektronischer Geräte, führen zu Schäden an Akkus und können zur Verformung oder zum Schmelzen von Kunststoffteilen führen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalter Umgebung auf. Bei der Rückkehr zu Normaltemperatur kann sich im Gerät Kondensation bilden und zu Schäden an Leiterplatten führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie es nicht hart an und schütteln Sie es nicht. Eine raue Behandlung kann zu Schäden an den Leiterplatten und der Feinmechanik führen. Daten können durch Stöße, Gewitter und Stromausfall beschädigt werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen, das führt zu Kratzern an der Oberfläche.
- Zerlegen Sie nicht Gerät oder Netzteil, es sind keine vom Verbraucher wartbaren Teile enthalten und Sie können sich gefährlichen Spannungen oder sonstigen Gefahren aussetzen.
- Entsorgen Sie das Gerät entsprechend örtlicher Bestimmungen und nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

IQUA Produktgarantie

Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, falls Sie der Meinung sind, dass Ihnen entsprechend der nationalen Gesetzgebung Garantieleistungen an Ihrem IQUA-Produkt zustehen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Iqua Ltd., erklären in eigener Verantwortung, dass das Produkt WHS-701 den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie bei http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Fare riferimento a Fig 1 e Fig 2

PANORAMICA

1. Pulsante accensione / allenamento

Accende/spegne il dispositivo, inizia l'allenamento

2. Pulsante controllo frequenza cardiaca

Inizia il monitoraggio della frequenza cardiaca

3. Indicatore luminoso

Indica lo stato del dispositivo con luce blu o arancione

4. Porta USB

Collega il dispositivo al dongle USB per il caricamento

5. Pulsante volume scorrevole

Alza / abbassa il volume

6. Microfono

Cattura l'audio

7. Adattatore

Contenuto della confezione di vendita

- a. Dispositivo Iqua ACTIVE
- b. Auricolari (2 paia extra)
- c. Guida veloce
- d. CD d'installazione, incluso software HeartPal e manuale dell'utente
- e. Dongle USB per caricamento
- f. Adattatore compatibile con presa stereo da 3,5 mm.

Specifiche tecniche del prodotto

Modello: WHS-701

Dimensioni: 22 (L) x 63 (L) x 9 (S) mm

Peso: 26 g

Durata operativa: fino a 12 ore

Tempo di caricamento: fino a 2 ore

Tipo di batteria: batteria Litio-Polimera incorporata ricaricabile (90 mAh, 3,7 V)

Tipo USB: USB 2.0 alta velocità

Requisiti di sistema: Windows XP, Vista, e 7

Microfono incorporato: compatibile con la maggior parte dei dispositivi Nokia

Compatibilità del connettore: connettore compatibile con la maggior parte dei dispositivi Nokia e con dongle USB

Adattatore compatibile: aumenta la compatibilità di tutti i dispositivi con un connettore stereo da 3,5 mm

Temperatura operativa: da -0°C a +40°C

Temperatura di conservazione: da -20°C a +60°C

Informazioni generali

Vi ringraziamo per aver acquistato le cuffie per allenamento Iqua ACTIVE. Il vostro nuovo dispositivo vi consente di calcolare i passi e le calorie consumate quando camminate o fate jogging, di monitorare la frequenza cardiaca in tempo reale e di ascoltare la vostra musica preferita attraverso un lettore di musica compatibile. Per il trasferimento dei dati, il dongle USB in dotazione può essere usato per collegare Iqua ACTIVE al vostro computer, mentre il software HeartPal è ideale per gestire gli allenamenti e le impostazioni dell'utente. Il software HeartPal include anche un link a Facebook che vi consente di condividere on-line con gli amici le vostre informazioni.

PREPARAZIONE

Misure di sicurezza

- 1.) Questo prodotto va usato solamente ai fini dell'allenamento fisico e non intende sostituire nessun consiglio o trattamento medico.
- 2.) **AVVERTENZA:** i segnali usati da questo dispositivo potrebbero interferire con i pacemaker o altri dispositivi trapiantati. Consultate sempre il produttore dell'apparecchio trapiantato e il vostro medico prima di usare questo dispositivo.
- 3.) Iqua ACTIVE non è un giocattolo. Tenetelo fuori dalla portata dei bambini poiché contiene parti piccole che potrebbero essere ingerite e causare il soffocamento.

Requisiti minimi di sistema

Il dongle USB 2.0 in dotazione serve per collegare il dispositivo al vostro computer per il caricamento oppure per trasferire dati. Il vostro sistema PC deve avere i seguenti requisiti:

- Sistema operativo compatibile (v. pagina 1)
- Drive CD-ROM incorporato o esterno
- Porta USB 1.1 (o superiore) integrata

Collegamento di Iqua ACTIVE al PC

Collegate le cuffie al dongle USB, quindi collegate il dongle USB alla porta USB del vostro computer. Quando c'è l'effettiva connessione, l'indicatore luminoso sarà blu.



Caricamento di Iqua ACTIVE

La confezione di vendita include una batteria ricaricabile. Prima di utilizzare Iqua ACTIVE, dovrete caricarlo per circa 4 ore. Il dispositivo si caricherà automaticamente quando lo collegherete ad un PC attraverso il dongle USB. Quando il dispositivo è collegato al PC e si sta caricando, l'indicatore luminoso continuerà a lampeggiare di arancione. Una volta che è completamente carico, Iqua ACTIVE potrà essere usato fino a 12 ore. Usate esclusivamente il dongle USB incluso nella confezione di vendita.

Se il dispositivo è collegato al PC con un hub USB, l'hub deve essere autoazionabile per poter caricare la batteria correttamente. Il trasferimento di dati durante il caricamento potrebbe prolungare la durata del caricamento.

Indicatore della batteria e avvertenza di batteria scarica

Lo stato della batteria viene indicato dalla spia luminosa. Ogni stato è indicato come segue:

🔌 Connesso al PC e completamente carico	● Luce blu continua
🔌 Connesso al PC e trasferimento dati	⦿ Luce blu lampeggiante
🔌 Connesso al PC e sotto caricamento	⦿ Luce arancione lampeggiante
🔌 Batteria scarica, bisogna ricaricarla (durata rimasta: meno di 1 ora)	⦿ Lampeggio alternato tra luce blu e arancione

Caricate Iqua ACTIVE immediatamente quando lo stato della batteria indica che è quasi scarica. Il dispositivo si spegnerà automaticamente quando la batteria è completamente scarica.

Come indossare il dispositivo

Indossate Iqua ACTIVE scegliendo una delle posizioni illustrate nell'immagine sottostante, in modo che possa misurare le informazioni correttamente. Usate il gancetto posto dietro il dispositivo per attaccarlo all'abbigliamento in modo che sia vicino al corpo.



Installazione e uso del software HeartPal

Installazione del software HeartPal

- 1.) Inserite il CD nel drive CD-ROM del vostro computer
- 2.) Seguite le istruzioni che appariranno sullo schermo per completare l'installazione.

Avvio di HeartPal

- 1.) Collegate Iqua ACTIVE al vostro PC attraverso il cavo USB
- 2.) Cliccate sul menu di avvio Windows e selezionate HeartPal > HeartPal.

Creazione di un nuovo account HeartPal

- 1.) Nella pagina principale di HeartPal, cliccate su "Sign up"
- 2.) Apparirà la pagina "New Account". Completate tutti i campi richiesti e cliccate sul tasto "Sign up".



Accesso on-line a HeartPal con account esistente

Nella pagina principale di HeartPal, inserite il vostro nome utente e la password, quindi cliccate sul tasto "Log in".

Caricamento dati da Iqua ACTIVE a PC

Accedete al vostro account, apparirà quindi la pagina dei dati.

Se ci sono dati disponibili, potrete cliccare su "Yes" per caricare dati dal vostro dispositivo al PC. Questo consentirà altresì al software HeartPal di salvare eventuali modifiche fatte al vostro account sul dispositivo.

Cliccate su "No" per non effettuare il caricamento dei dati dal vostro dispositivo al PC. In questo modo il software HeartPal non salverà eventuali modifiche fatte al vostro account sul dispositivo.

MY HOME

Cliccate sul tasto "My Home", situato sullo schermo in basso, per andare alla pagina principale di "My Home".

Questa pagina vi mostrerà il nome utente, il numero totale di corse, la distanza totale percorsa e il tempo totale impiegato durante le corse.

Questa pagina vi mostrerà anche lo stato dell'ultimo obiettivo, qualora disponibile.



Impostazione del dispositivo

Cliccate sul tasto "Device Setting", situato sullo schermo in basso, per andare alla pagina principale di "Device Setting".

Nota: questa pagina mostra eventuali dispositivi HeartPal compatibili collegati.

Impostazione generale

1.) Nella pagina "Device Setting", cliccate su "General Setting".

2.) Configurare le vostre impostazioni: come indossate il dispositivo, unità, velocità doppi colpi e distanza dei passi

3.) Cliccate sul tasto "Save".

Messaggio vocale

1.) Nella pagina principale di "Device Setting", cliccate su "Voice Prompt".

2.) Configurare le vostre impostazioni: informazioni di registrazione, livello del volume, lingua, modalità messaggio vocale e durata dell'opzione

3.) Cliccate sul tasto "Save".

MY RUNS

I tasti sottostanti hanno le seguenti funzioni:

My Runs – vi porta alla pagina "My Runs"

Weeks (settimane) – vi mostra i dati sulle corse per settimana

Months (mesi) – vi mostra i dati sulle corse per mese

Heart rate (frequenza cardiaca) – vi mostra i dati sulla frequenza cardiaca

Calories (calorie) – vi mostra i dati sulle calorie

Line graph (grafico a linee) – vi mostra i dati sulle corse con un grafico a linee

Bar chart (grafico a barre) – vi mostra i dati sulle corse con un grafico a barre

Left (sinistra) o Right (destra) – sposta la visualizzazione del tempo avanti o indietro

Logo Facebook – vi porta all'applicazione Facebook di HeartPal. Inizierà automaticamente caricando i vostri dati di allenamento su Facebook.



MY GOAL

Cliccate sul tasto "My Goals", situato in basso sullo schermo, per andare alla pagina principale di "My Goal".

Creazione di un nuovo obiettivo

1.) Selezionate il tipo di obiettivo – distanza, durata o calorie

2.) Inserite/modificate la cifra da raggiungere per il tipo di obiettivo

3.) Inserite/modificate i dati "Start At"

4.) Selezionate l'unità di tempo del periodo – giorni, settimane o mesi

5.) Inserite/modificate la cifra del periodo di tempo

6.) Cliccate sul tasto "Create new".



Modifica degli obiettivi

1.) Selezionate la cartella dell'obiettivo, a destra sulla pagina, che deve essere modificato

2.) Selezionate il tipo di obiettivo – distanza, durata o calorie

3.) Modificate la cifra da raggiungere per il tipo di obiettivo

4.) Modificate la data di "Start At"

5.) Selezionate l'unità di tempo del periodo – giorni, settimane o mesi

6.) Modificate la cifra del periodo di tempo

7.) Cliccate sul tasto "Edit".

Cancellazione dell'obiettivo

1.) Selezionate la cartella dell'obiettivo, a destra sulla pagina, che deve essere cancellato

2.) Cliccate sul tasto "Delete".

Stato dell'obiettivo

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08
Delete

Gli obiettivi raggiunti sono indicati con un segno di spunta.

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08
Delete

Un obiettivo non raggiunto e scaduto è indicato con una croce su sfondo arancione.

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08
Delete

Un obiettivo non raggiunto e ancora attivo indicherà i dati da raggiungere.

MY MUSIC

Cliccate sul tasto "My Music", situato in basso sullo schermo, per avviare il Media Player di Windows

MY PROFILE

Modifica e salvataggio del profilo

1.) Modificate le informazioni desiderate nel vostro profilo

2.) inserite la password – Se non intendete cambiare la password, inserite la password esistente nei campi "New Password" e "Confirm New Password"

3.) Cliccate sul tasto "Save". Se il dispositivo è collegato e i vostri dati sono stati caricati correttamente dal dispositivo, le modifiche saranno salvate sia sul dispositivo che sul vostro PC. In caso contrario, le modifiche saranno solamente salvate sul PC. Si consiglia di verificare che il dispositivo sia collegato al computer quando effettuate delle modifiche al profilo, in modo che i dati tra il dispositivo e il PC siano in sincronia.



Cancellazione del profilo

La cancellazione di solamente i dati del profilo non è contemplata. Potete scegliere di eliminare l'account (nella sezione "My Support"), ma si prega di notare che sia il profilo che i dati relativi alle corse saranno cancellati per sempre.

Ripristino dei dati inseriti

Cliccate sul tasto "Clear" per cancellare tutte le informazioni inserite nella pagina. Questa operazione non influirà sui dati che avete già salvato sul dispositivo e sul PC.

MY SUPPORT

Cliccate sul tasto "My Support", situato in basso sullo schermo, per andare alla pagina principale di "My Support".

Questa pagina indicherà l'attuale versione del software.

Eliminazione dell'account

1.) Cliccate sul tasto "Remove account". Apparirà quindi la pagina di conferma

2.) Cliccate sul tasto "Proceed" per confermare oppure cliccate sul tasto "Cancel" per cancellare e ritornare alla pagina principale di "My Support".

Per uscire

1.) Cliccate sul tasto "Log out" per far apparire la pagina di conferma

2.) Cliccate sul tasto "Yes" per confermare. Apparirà quindi la pagina di accesso iniziale.

Uscita dal software

Cliccate sul tasto situato in alto a destra per uscire dall'applicazione HeartPal.

COLLEGAMENTO DI IQUA ACTIVE AL VOSTRO CELLULARE O LETTORE DI MUSICA

Iqua ACTIVE è compatibile con tutti i modelli di telefono Nokia che abbiano un connettore stereo da 3,5 mm. Il microfono incorporato funziona solamente quando è collegato ad un telefono Nokia.

L'uso dell'adattatore in dotazione vi consente di estendere la compatibilità a tutti i dispositivi con connettore stereo da 3,5 mm.



MODALITÀ FREQUENZA CARDIACA

Misurazione della frequenza cardiaca

- 1.) Premete completamente il pulsante Frequenza cardiaca. Quindi rilasciate il pulsante ma mantenete il vostro pollice lievemente sopra ad esso
- 2.) Non spostate il pollice durante la misurazione della frequenza cardiaca. Durante l'operazione la spia luminosa arancione lampeggerà in continuazione
- 3.) A misurazione effettuata, la misura della frequenza cardiaca sarà letta a voce alta e potrete sentirla attraverso le cuffie
- 4.) Il dispositivo salverà automaticamente le informazioni.

MODALITÀ ALLENAMENTO

Avvio del contatore

In questa modalità, il dispositivo misurerà e acquisirà le informazioni relative all'allenamento – inclusi distanza, numero di passi corsi / passi camminati, durata e calorie consumate.

- 1.) Tenete premuto il pulsante Allenamento per 3 secondi per accendere ed avviare la funzione d'allenamento. La spia luminosa blu lampeggerà continuamente
- 2.) Tenete premuto il pulsante per 3 secondi per terminare la funzione d'allenamento e per ascoltare le informazioni attraverso le cuffie
- 3.) Il dispositivo salverà le informazioni relative all'allenamento automaticamente.

Nota:

** Se controllate la vostra frequenza cardiaca durante l'allenamento, il dispositivo salverà i dati relativi all'ultima frequenza cardiaca assieme alle informazioni sull'allenamento.

Messaggio vocale

Quando la modalità di controllo della frequenza cardiaca è attiva, la funzione di messaggio vocale sarà attiva e le informazioni sulla frequenza cardiaca saranno lette a voce alta automaticamente.

Quando al funzione di Allenamento è attiva, le informazioni relative all'allenamento potranno essere ascoltate effettuando un doppio colpo alla superficie del dispositivo oppure premendo una volta il pulsante Allenamento.

Nota:

** Quando la funzione di messaggio vocale è attiva e si ascolta della musica, il volume della musica si abbasserà durante la lettura dei dati. Dopo la lettura, il volume ritornerà al livello di prima.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Diagnostica
Il dispositivo non si carica quando è collegato ad un PC	<ul style="list-style-type: none">• Se collegato ad un hub USB, assicuratevi che l'hub si accenda da solo• Scollegate e ricollegate il dispositivo al PC. Provate una porta USB diversa, se disponibile
I pulsanti del dispositivo non funzionano	<ul style="list-style-type: none">• Assicuratevi che la potenza della batteria sia sufficiente• Ripristinate il dispositivo. (Fate riferimento alla sezione "Ripristino del dispositivo" per maggiori informazioni)
I valori dell'allenamento non sembrano corretti	<ul style="list-style-type: none">• Verificate di aver indossato il dispositivo correttamente (Fate riferimento alla sezione "Come indossare il dispositivo")• Se il dispositivo viene messo dentro una borsa, potrebbe subire degli scossoni• Assicuratevi di fare jogging a passo consistente• Provate a fare jogging o a camminare lentamente• Il dispositivo potrebbe subire delle vibrazioni da un veicolo in movimento (come ad esempio una bicicletta, un'automobile, un treno o un autobus) mentre è attiva la funzione di conteggio dei passi• Il dispositivo non riesce a contare i passi accuratamente quando si verificano le seguenti condizioni:<ul style="list-style-type: none">- durante movimenti eseguiti per alzarsi o sedersi- quando si praticano sport che includono movimenti diversi dal camminare/fare jogging o correre- quando si salgono o scendono le scale o colline• Potrebbero esserci errori nell'impostazione del profilo personale. Controllatelo. (Fate riferimento a "Modifica del profilo / Calibrazione" nella sezione "Impostazioni")
Il pedometro non legge i passi iniziali	<ul style="list-style-type: none">• Il dispositivo è programmato per contare i passi (inclusi i passi iniziali) solamente dopo che sono stati fatti alcuni passi
La funzione di messaggio vocale parte incorrettamente durante la corsa	<ul style="list-style-type: none">• Verificate di aver indossato il dispositivo correttamente (Fate riferimento alla sezione "Come indossare il dispositivo")• Se il dispositivo viene messo dentro una borsa, potrebbe subire degli scossoni• Cambiate la velocità di doppio colpo a veloce nelle impostazioni del dispositivo
Non esce nessun suono durante la riproduzione	<ul style="list-style-type: none">• Controllate che il livello del volume non sia troppo basso• Verificate che le cuffie siano inserite saldamente nel telefono cellulare o nel lettore di musica• Controllate che gli auricolari non siano sporchi. Se necessario, puliteli con un panno morbido.

Nota:

Per informazioni aggiornate, visitate il sito www.iqua.com

RIPRISTINO DEL DISPOSITIVO

Se il vostro Iqua ACTIVE non funziona o non risponde quando vengono premuti i pulsanti, usate un piccolo oggetto per premere il pulsante di Ripristino/Reset posto dietro il dispositivo.

Sommario dell'indicatore luminoso

Le spie luminose di Iqua ACTIVE possono essere blu o arancione. I diversi segnali indicano:

Azione	Stato dell'indicatore luminoso
Collegato al PC e in modalità di trasferimento dati (non scollegare)	La luce blu lampeggia in continuazione
Collegato al PC e in caricamento	La luce arancione lampeggia in continuazione
Collegato al PC e completamente carico	La luce blu rimane accesa
La batteria è bassa e deve essere ricaricata (tempo operativo rimasto: meno di 1 ora)	Le luci blu e arancione lampeggiano alternativamente
Il monitoraggio della frequenza cardiaca è attivo	La luce arancione rimane accesa
Il monitor della frequenza cardiaca sta leggendo la frequenza cardiaca (non spostate il pollice)	La luce arancione lampeggia in continuazione
Il pedometro è attivo	La luce blu lampeggia lentamente e in continuazione
Il pedometro non è attivo	Le luci sono spente
Il firmware è danneggiato e deve essere ripristinato	Le luci blu e arancione lampeggiano in maniera intermittente

PRECAUZIONI DI SICUREZZA E MANUTENZIONE

Si prega di leggere tutte le informazioni relative alla sicurezza e alla manutenzione prima di usare Iqua ACTIVE, al fine di evitare inutili rischi e ferimenti.

- Leggete tutte le informazioni contenute in questo manuale o qualsiasi altra informazione inclusa nella scatola prima d'iniziare ad usare il dispositivo. Si prega di conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.
- Astenetevi dal trarre conclusioni personali dai risultati delle misurazioni e non tentate di curarvi da soli. Contattate il vostro medico prima di cominciare un programma di perdita di peso o d'allenamento.
- Se siete incinta, consultate il vostro medico prima di usare il dispositivo.
- Usate il dispositivo solamente come indicato. Non usatelo per nessun altro scopo.
- Non ponete oggetti pesanti sul dispositivo.
- Non usate o conservate il dispositivo in ambienti polverosi o sporchi. Le sue parti amovibili ed elettroniche potrebbero venire danneggiate.
- Non usate acqua, prodotti chimici, solventi o detersivi per pulire il dispositivo.
- Usate un panno morbido, pulito e asciutto per pulire il dispositivo.
- Non applicate forza eccessiva sui pulsanti.
- Tenetelo lontano dal caldo e dal freddo estremi. Il dispositivo funziona in ambienti con temperatura tra 0°C e 40°C (32°F -104°F Fahrenheit).
- Per evitare danni, assicuratevi di non lasciar cadere, di non piegare o schiacciare il dispositivo.
- Tenete il dispositivo lontano da forti campi magnetici.
- Non smontate o modificate il dispositivo. Non inserite niente dentro il dispositivo poiché potrebbe danneggiare dei componenti interni.
- Usate solamente parti ed accessori Iqua autorizzati. Parti ed accessori non approvati potrebbero danneggiare l'unità.
- Quando caricate o scaricate dei dati con il dongle USB, non scollegate il dongle USB durante il trasferimento dei dati e non spegnete il dispositivo.
- Non esponete il dispositivo a liquidi o umidità poiché non è impermeabile.
- Non conservate il dispositivo in ambienti caldi. Le alte temperature possono accorciare la durata delle apparecchiature elettroniche, danneggiare le batterie e sfomare o sciogliere alcuni tipi di plastica.
- Non conservate il dispositivo in ambienti freddi. Quando il dispositivo ritorna alla sua temperatura normale, si potrebbe formare della condensa all'interno del dispositivo e danneggiare i circuiti elettronici.
- Non fate cadere, non sbattete o colpite il dispositivo. Potreste rompere i circuiti interni e le delicate parti meccaniche. I dati potrebbero essere danneggiati a causa di impatto fisico, fulmini e interruzioni per mancanza di potenza.
- Non mettete il dispositivo a contatto con oggetti affilati poiché potrebbe causare graffi e danni.
- Non smontate il dispositivo o il caricatore: non contengono parti utili all'utente e lo smontaggio potrebbe esporvi a tensioni pericolose ed altri rischi.
- Attenetevi alle norme vigenti locali e non gettate questo prodotto assieme ai vostri rifiuti domestici. Seguite il sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Come si ottiene assistenza per il prodotto IQUA?

Se pensate di aver diritto ad una riparazione o sostituzione del vostro prodotto IQUA, sulla base dei diritti statutori delle leggi nazionali relative alla vendita di prodotti di consumo o sulla base della garanzia fornita dal vostro rivenditore, si prega di contattare il vostro rivenditore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

L'azienda Iqua Ltd. dichiara, sotto la propria responsabilità, che il prodotto WHS-701 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC. Potete ottenere una copia della Dichiarazione di Conformità sul sito http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

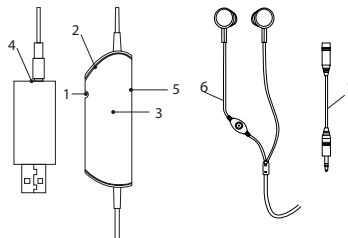
Copyright © 2010 Iqua Ltd



Voir Fig 1 et Fig 2

VUE D'ENSEMBLE

1. **Touche Mise sous tension / Séance d'entraînement**
Allume/Eteint l'appareil, démarre la séance d'entraînement
2. **Touche de contrôle de la fréquence cardiaque**
Démarre le contrôle de l'état de la fréquence cardiaque
3. **Voyant lumineux**
Indique l'état de l'appareil à l'aide de voyants bleu et orange
4. **Port USB**
Connecte l'appareil au dongle USB en vue de son chargement
5. **Touche coulissante de réglage du volume**
Augmente / diminue le volume
6. **Microphone**
Capture les sons
7. **Adaptateur**

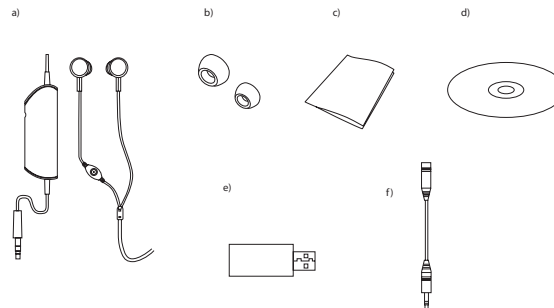


Contenu du coffret

- a. Appareil Iqua ACTIVE
- b. Mini-oreillettes (2 paires supplémentaires)
- c. Guide rapide
- d. CD d'installation incluant le logiciel HeartPal et le Guide de l'utilisateur
- e. Dongle USB pour le chargement
- f. Adaptateur compatible avec une prise stéréo 3,5 mm

Spécifications du produit

Modèle : WHS-701
Dimension : 22 (L) x 63 (H) x 9 (P) mm
Poids : 26 g
Durée de fonctionnement : jusqu'à 12 heures
Durée du chargement : jusqu'à 2 heures
Type de batterie : batterie Li-Polymer rechargeable et intégrée (90 mAh, 3.7 V)
Type USB : USB 2.0 Haute vitesse
SE requis : Windows XP, Vista, et 7
Microphone incorporé : compatible avec la plupart des appareils Nokia
Compatibilité du connecteur : connecteur compatible avec la plupart des appareils Nokia et le dongle USB
Adaptateur compatible : étend la compatibilité à tous les appareils dotés d'un connecteur stéréo 3,5 mm
Gamme des températures de fonctionnement : -0°C à +40°C
Gamme des températures de stockage : -20°C à +60°C



Information générale

Nous vous remercions d'avoir acheté le casque d'entraînement Iqua ACTIVE. Votre nouvel appareil vous permet de calculer le nombre de pas et les calories brûlées pendant la marche ou le jogging, de suivre votre rythme cardiaque en temps réel et d'écouter votre musique préférée par le biais de votre lecteur de musique compatible. Pour transférer les données, vous pouvez utiliser le dongle USB fourni afin de connecter votre Iqua ACTIVE à votre ordinateur, tandis que le logiciel HeartPal PC est idéal pour gérer vos séances d'entraînement et les paramètres utilisateur. Le logiciel HeartPal PC inclut également un lien vers Facebook, vous permettant de partager en ligne les informations d'entraînement avec des amis.

DÉMARRAGE

Sécurité

- 1.) Ce produit est conçu uniquement pour les exercices et n'est pas destiné à remplacer tout avis ou traitement médical.
- 2.) **AVERTISSEMENT :** les signaux utilisés par cet appareil peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques ou d'autres appareils implantés. Toujours consulter le fabricant d'implant et votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- 3.) Iqua ACTIVE n'est pas un jouet. Le conserver hors de la portée de jeunes enfants car il contient des petites pièces représentant un risque d'étouffement.

Système minimal requis

Le dongle USB 2.0 fourni est nécessaire pour connecter l'appareil à votre PC à des fins de chargement ou de transfert de données. Le système de votre PC doit satisfaire aux pré-requis minimaux suivants :

- Système d'exploitation compatible (voir page 1)
- Lecteur CD-ROM intégré ou externe
- Port USB 1.1 (ou supérieur) intégré

Connecter Iqua ACTIVE à votre PC

Connectez le casque au dongle USB, puis connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur. Lorsque l'appareil est connecté avec succès à votre PC, le voyant LED deviendra bleu.



Charger votre Iqua ACTIVE

Le coffret inclut une batterie rechargeable. Avant d'utiliser Iqua ACTIVE, vous devez le charger pendant 4 heures environ. L'appareil se chargera automatiquement en cas de connexion à un PC via le dongle USB. Lorsque l'appareil est connecté au PC et en cours de chargement, le voyant LED orange clignotera en continu. Une fois pleinement chargé, Iqua ACTIVE peut être utilisé jusqu'à 12 heures de temps. Utilisez toujours le dongle USB inclus dans le coffret.

Si l'appareil est connecté à un PC via un hub USB, le hub USB doit être autonome afin de pouvoir charger la batterie correctement. Le transfert de données pendant le chargement peut prolonger la durée de charge.

Indication de la charge de la batterie et avertissement de batterie faible

L'état de la batterie sera indiqué par le voyant LED. Les états suivants sont indiqués comme tels :

☑ Connexion au PC & pleine charge	● Bleu en continu
☑ Connexion au PC & transfert de données	● Bleu clignotant
☑ Connexion au PC & chargement en cours	● Orange clignotant
☑ Batterie faible, chargeur nécessaire (durée d'utilisation inférieure à 1h)	● Bleu & orange clignotant tour à tour

Chargez votre Iqua ACTIVE immédiatement lorsqu'il est indiqué que la batterie est faible. L'appareil s'éteindra automatiquement après la décharge de la batterie.

Porter votre appareil

Portez votre Iqua ACTIVE selon une des positions représentées dans l'image ci-dessous pour que les informations d'entraînement soient bien mesurées. Utilisez la pince située à l'arrière de l'appareil pour le fixer à votre corps et sur vos vêtements.



Installer et utiliser le logiciel HeartPal PC

Installer le logiciel HeartPal PC

- 1.) Insérez le CD dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur
- 2.) Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation

Lancer HeartPal

- 1.) Connectez Iqua ACTIVE à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2.) Cliquez sur le menu Démarrer de Windows et sélectionnez HeartPal > HeartPal

Créer un nouveau compte HeartPal

- 1.) Dans la page principale HeartPal, cliquez sur "Sign up"
- 2.) La page "New Account" s'affichera. Remplissez SVP tous les champs requis et cliquez sur le bouton "Sign up"



Se connecter en ligne sur HeartPal avec un compte existant

Dans la page principale HeartPal, entrez votre nom utilisateur et votre mot de passe, et cliquez sur le bouton "Log in"

Téléchargement montant de données depuis Iqua ACTIVE vers votre PC

Une fois la connexion ou l'inscription réussie, la page de téléchargement de données s'affichera à l'écran.

Si des données sont disponibles, vous pourrez cliquer sur "Yes" pour télécharger des données depuis votre appareil vers votre PC. Ceci activera également la sauvegarde par le logiciel HeartPal de toute modification apportée à votre compte sur l'appareil.

Cliquez sur "No" pour sauter le téléchargement montant de données depuis votre appareil vers votre PC. Ceci désactivera également la sauvegarde par le logiciel HeartPal de toute modification apportée à votre compte sur l'appareil.

MY HOME

Cliquez sur le bouton "My Home" en bas de l'écran pour aller à la page principale "My Home".

Cette page affichera le nom utilisateur, le nombre total de courses, la distance totale parcourue, et le temps total utilisé pendant les courses.

Cette page affichera également l'état de la dernière cible, si disponible.



Régler l'appareil

Cliquez sur le bouton "Device Setting" situé en bas de l'écran pour aller à la page principale "Device Setting".

Remarque : cette page apparaît lorsqu'un appareil HeartPal compatible est détecté

Réglages généraux

- 1.) Dans la page "Device Setting", cliquez sur "General Setting"
- 2.) Configurez vos paramètres : mode de port, unités, vitesse du double-tap et distance des foulées
- 3.) Cliquez sur le bouton "Save"

Guide vocal

- 1.) Dans la page principale "Device Setting", cliquez sur "Voice Prompt".
- 2.) Configurez vos paramètres: historique des enregistrements, niveau du volume, langue, mode Sortie vocale et option de durée
- 3.) Cliquez sur le bouton "Save"

MY RUNS

Les boutons suivants offrent les fonctions suivantes :

My Runs – Vous emmène à la page "My Runs"

Semaines – Affiche les données de courses par semaine

Mois – Affiche les données de courses par mois

Fréquence cardiaque – Affiche les données de fréquence cardiaque

Calories – Affiche les données de calories

Graphique linéaire – Affiche les données de courses sous forme de graphique linéaire

Histogramme – Affiche les données de courses sous forme d'histogramme

Gauche ou Droite – Déplace le cadre affichant la date en cours vers l'avant ou vers l'arrière

Logo Facebook – Vous emmène vers l'application Facebook HeartPal. Ceci lancera automatiquement le téléchargement de vos données d'entraînement vers Facebook



MY GOAL

Cliquez sur le bouton "My Goals" en bas de l'écran pour aller à la page principale "My Goal".

Créer une nouvelle cible

- 1.) Sélectionnez le type de cible – distance, temps ou calories
- 2.) Entrez/modifiez la valeur cible correspondant au type de cible
- 3.) Entrez/modifiez la date de commencement "Start At"
- 4.) Sélectionnez l'unité de la période de temps – jours, semaines ou mois
- 5.) Entrez/modifiez la valeur correspondant à la période de temps
- 6.) Cliquez sur le bouton "Create new"



Éditer des cibles

- 1.) Sélectionnez l'enregistrement cible situé sur la droite de la page qui est à éditer
- 2.) Sélectionnez le type de cible – distance, temps ou calories
- 3.) Modifiez la valeur cible correspondant au type de cible
- 4.) Modifiez la date de commencement "Start At"
- 5.) Sélectionnez l'unité de période de temps – jours, semaines ou mois
- 6.) Modifiez la valeur correspondant à la période de temps
- 7.) Cliquez sur le bouton "Edit"

Supprimer une cible

- 1.) Sélectionnez l'enregistrement cible situé sur la droite de la page qui est à supprimer
- 2.) Cliquez sur le bouton "Delete"

Etat de la cible

001 1km
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08
finished

Une cible achevée s'affiche cochée

002 10km
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08
finished

Et une cible inachevée et en cours s'affiche avec la distance restante pour atteindre la cible

003 10km
1day
start at 10-07-08
7km to go...
finished

En oavslutad målsättning visas med vad som saknas för att målet ska uppnås till höger.

MY MUSIC

Cliquez sur le bouton "My Music" en bas de l'écran pour lancer Windows Media Player

MY PROFILE

Éditer et sauvegarder votre profil

- 1.) Modifiez les informations souhaitées dans votre profil
- 2.) Entrez le mot de passe – Si vous n'êtes pas en train de modifier un mot de passe, entrez le mot de passe existant dans les champs "New Password" et "Confirm New Password"
- 3.) Cliquez sur le bouton "Save". Si l'appareil est connecté et vos données sont téléchargées avec succès depuis l'appareil, les modifications seront sauvegardées à la fois sur l'appareil et sur votre PC. Sinon, les changements ne seront sauvegardés que sur le PC. Il est recommandé d'avoir l'appareil connecté à votre PC lors de modifications du profil pour s'assurer que les données de l'appareil et du PC soient en harmonie.



Supprimer votre profil

La seule suppression des données du profil n'est pas prise en charge. Vous pouvez choisir de retirer le compte (section "My Support" ci-dessous), mais veuillez noter que le profil et les données des courses relatives au compte seront supprimés définitivement.

Effacer des entrées

Cliquez sur le bouton "Clear" pour effacer toutes les entrées de la page. Ceci n'aura aucune incidence sur les données déjà sauvegardées sur l'appareil et le PC.

MY SUPPORT

Cliquez sur le bouton "My Support" en bas de l'écran pour aller à la page principale "My Support".

Cette page affiche la version actuelle du logiciel.

Retirer un compte

- 1.) Cliquez sur le bouton "Remove account". Ceci fera apparaître la page de confirmation
- 2.) Cliquez sur le bouton "Proceed" pour confirmer ou cliquez sur le bouton "Cancel" pour annuler et retourner à la page principale "My Support"

Fermer une session

- 1.) Cliquez sur le bouton "Log out" pour faire apparaître la page de confirmation
- 2.) Cliquez sur le bouton "Yes" pour confirmer. Ceci fera apparaître la page de connexion initiale.

Quitter le logiciel

Cliquez sur le bouton situé dans le coin supérieur droit pour quitter l'application du logiciel HeartPal

CONNECTER IQUA ACTIVE A VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE OU LECTEUR DE MUSIQUE

Iqua ACTIVE est compatible avec tous les modèles de téléphone Nokia comportant un connecteur stéréo 3,5 mm. Le microphone intégré ne fonctionne que s'il est branché sur un téléphone Nokia. L'utilisation de l'adaptateur fourni permet d'étendre la compatibilité à tous les appareils dotés d'un connecteur stéréo 3,5 mm.



MODE FRÉQUENCE CARDIAQUE

Mesurer votre fréquence cardiaque

- 1.) Appuyez à fond sur le bouton Fréquence cardiaque. Relâchez ensuite le bouton, mais laissez votre pouce reposer délicatement dessus
- 2.) Ne bougez pas votre pouce pendant la mesure. Pendant la mesure, la LED orange clignotera continuellement
- 3.) Lorsque votre fréquence cardiaque est mesurée avec succès, vous entendrez votre fréquence cardiaque dite à haute voix à travers l'écouteur
- 4.) L'appareil sauvegardera ensuite automatiquement la fréquence cardiaque

MODE SÉANCE D'ENTRAÎNEMENT

Lancer le compteur

Avec ce mode, l'appareil mesurera et capturera les informations concernant votre séance d'entraînement – y compris la distance, le nombre de pas de course / foulées, la durée et les calories brûlées.

- 1.) Appuyez et maintenez enfoncée la touche Séance d'entraînement pendant 3 secondes pour allumer et lancer la fonction séance d'entraînement. Le voyant LED bleu clignotera sans interruption
- 2.) Appuyez et maintenez enfoncée la touche Séance d'entraînement pendant 3 secondes pour arrêter la fonction Séance d'entraînement et écouter les informations d'entraînement sur votre écouteur
- 3.) L'appareil sauvegardera automatiquement les informations d'entraînement

Remarque :

** Si la fréquence cardiaque est vérifiée pendant votre séance d'entraînement, l'appareil sauvegardera les dernières données de fréquence cardiaque en même temps que les informations d'entraînement

Sortie vocale

Lorsque la vérification de la fréquence cardiaque est activée, la fonction Sortie vocale sera active et la valeur de votre fréquence cardiaque sera dite à voix haute automatiquement.

Lorsque la fonction Séance d'entraînement est activée, il est possible de lire les informations de séance d'entraînement en double-tapant la surface de l'appareil ou en appuyant une fois sur le bouton Séance d'entraînement.

Remarque :

** Lors d'une écoute musicale avec activation de la fonction Sortie vocale, le volume de la musique baissera pendant les lectures. Après les lectures, le volume de la musique reprendra son niveau précédent.

DÉPANNAGE

Problème	Diagnostic
L'appareil ne se charge pas lors de la connexion au PC	<ul style="list-style-type: none">• En cas de connexion à un hub USB, vérifiez que le hub est autonome• Débranchez et rebranchez l'appareil sur le PC. Essayez avec un autre port USB si disponible
Les touches de l'appareil ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">• En cas de connexion à un hub USB, vérifiez que le hub est autonome• Débranchez et rebranchez l'appareil sur le PC. Essayez avec un autre port USB si disponible
Les valeurs de séance d'entraînement semblent erronées.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'appareil est porté correctement (Reportez-vous à la section "Porter l'appareil")• Si l'appareil est placé dans un sac, notez que le sac peut bouger à intervalles irréguliers• Assurez-vous de maintenir une cadence régulière pendant le jogging• Essayez d'aller lentement pendant le jogging ou la marche• Il se peut que l'appareil capte des vibrations émanant d'un véhicule en mouvement (dans le cas d'un trajet en bicyclette, en voiture, en train ou en bus) pendant que la fonction compteur de pas est activée• L'appareil ne peut pas compter les pas avec précision :<ul style="list-style-type: none">- Lorsque vous vous levez ou asseyez- Lors de la pratique de sports qui incluent des mouvements autres que la marche/le jogging ou la course- Lors de la montée ou la descente d'un escalier ou d'une colline• Il se pourrait que votre profil personnel soit mal configuré. Vérifiez la configuration. (Reportez-vous aux paragraphes "Editer un profil / Calibrage" dans la section "Réglages")
Le podomètre ne lit pas vos pas initiaux	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est conçu pour compter les pas (y compris les pas initiaux) seulement après que quelques pas aient été effectués
La fonction Sortie vocale se déclenche mal pendant la course	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous de porter l'appareil correctement (Reportez-vous à la section "Porter l'appareil" SVP)• Si l'appareil est placé dans un sac, notez que le sac pourrait bouger à intervalles irréguliers• Modifiez la vitesse du double-tap sur rapide au niveau des réglages de l'appareil
Pas de son pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le niveau du volume n'est pas trop faible• Vérifiez que les écouteurs sont bien insérés dans le téléphone portable ou dans le lecteur de musique• S'assurer que les prises d'écouteur ne soient pas sales. Nettoyez-les avec un chiffon doux si nécessaire.

Remarque :

Pour des informations mises à jour, veuillez visiter le site Web de Iqua sur www.iqua.com

RÉINITIALISER L'APPAREIL

Si votre Iqua ACTIVE ne fonctionne pas ou ne répond pas aux pressions sur les touches, utilisez un petit objet pour appuyer sur le bouton Réinitialisation situé à l'arrière de votre appareil.

Résumé des voyants

Les voyants LED de Iqua ACTIVE peuvent être bleus ou oranges. Les différents signaux indiquent :

Action	Etat LED
Connecté au PC et transfert de données en cours (ne pas débrancher)	Le voyant bleu clignote sans arrêt
Connecté au PC et chargement en cours	Le voyant orange clignote sans arrêt
Connecté au PC et charge pleine	Le voyant bleu reste allumé
La batterie est faible et a besoin d'être chargée (durée d'utilisation restante inférieure à 1 heure)	Les voyants bleu et orange clignotent tour à tour
Le moniteur de fréquence cardiaque est activé	Le voyant orange reste allumé
Le moniteur de fréquence cardiaque est en train de lire la fréquence cardiaque (ne pas retirer le pouce)	Le voyant orange clignote sans arrêt
Le podomètre est mis sous tension	Le voyant bleu clignote lentement et continuellement
Le podomètre est mis hors tension	Les voyants LED s'éteignent
Le microprogramme est endommagé et doit être réinitialisé	Les voyants bleu et orange clignotent de manière intermittente

PRÉCAUTION DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

Veuillez lire toutes les informations de sécurité et d'entretien avant d'utiliser Iqua ACTIVE. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures inutiles.

- Lisez toutes les instructions contenues dans ce mode d'emploi ou toute autre information incluse dans la boîte avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une référence ultérieure.

- Ne faites aucun jugement par vous-même en ce qui concerne les mesures obtenues ou ne pratiquez pas d'automédication. Contactez votre médecin ou prestataire de soins de santé avant de débuter un régime amaigrissant ou un programme d'exercice.
- En cas de grossesse, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage qui est prévu. Ne l'utilisez pas pour toute autre fin.
- Ne placez pas des objets lourds sur l'appareil.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas l'appareil dans des endroits sales et poussiéreux. Les parties mobiles et les composants électroniques peuvent s'abîmer
- N'utilisez pas de l'eau, des produits chimiques, des solvants ou détergents de nettoyage pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez un chiffon sec, propre et doux pour nettoyer l'appareil.
- Évitez de de trop forcer sur les boutons.
- Éloignez de la chaleur ou du froid extrême. L'appareil est utilisable entre 0°C - 40°C (32°F -104°F).
- Pour éviter tout dommage, assurez-vous de ne pas faire tomber, casser, tordre ou écraser l'appareil.
- Éloignez l'appareil des champs magnétiques intenses
- Évitez de démonter ou de modifier l'appareil par vous-même. N'enfoncez rien à l'intérieur de l'appareil car ceci peut endommager les composants internes.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires agréés par Iqua. Les pièces et accessoires dont l'usage sur l'appareil n'est pas approuvé peuvent endommager l'appareil.
- Lors du téléchargement montant ou descendant de données via un dongle USB, ne débranchez pas le dongle USB pendant le transfert de données et n'éteignez pas l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des sources liquides ni à l'humidité car il n'est pas étanche.
- N'entreposez pas l'appareil dans des endroits chauds. Des températures élevées peuvent abréger la vie des appareils électroniques, endommager les batteries et gauchir ou faire fondre certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas l'appareil dans des endroits froids. Lorsque l'appareil retourne à sa température normale, l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques imprimés.
- Ne faites pas tomber, cogner ou secouer l'appareil. Une manipulation rude peut casser les circuits imprimés internes et la petite mécanique. Les données peuvent se détériorer à cause de l'impact physique, de la foudre et de la coupure de courant.
- Ne mettez pas votre appareil en contact avec des objets tranchants car ceci risque de le rayer et l'endommager.
- Ne démontez pas l'appareil ou le chargeur car ils comportent des pièces utiles et en démontant l'appareil, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres risques.
- Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Conformez-vous au système de tri et de collecte qui s'applique aux produits électriques et électroniques.

Comment bénéficier du service après-vente pour mon produit IQUA ?

Si vous pensez avoir droit à une réparation ou un remplacement de votre produit IQUA fondé sur vos droits légaux, en vertu de la réglementation nationale en vigueur portant sur la vente de produits de consommation ou en vertu de la garantie accordée par le revendeur qui vous a vendu le produit, veuillez contacter votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Iqua Ltd., déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit WHS-701 est conforme aux dispositions de la Directive du Conseil suivante : 1999/5/CE. Une copie de la

Déclaration de Conformité est disponible sur http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

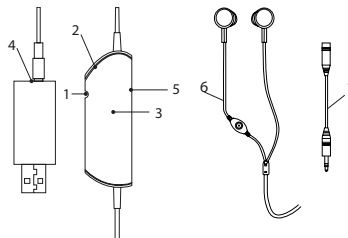
Copyright © 2010 Iqua Ltd



Ver Fig. 1 y Fig. 2

RESUMEN

- 1. Tecla encendido / entrenamiento**
Enciende/apaga el dispositivo, inicia el entrenamiento
- 2. Tecla de comprobación del ritmo cardíaco**
Inicia la comprobación del ritmo cardíaco
- 3. Testigo**
Indica el estado del dispositivo con luces azul y naranja
- 4. Puerto USB**
Conecta el dispositivo a la unidad USB para la carga
- 5. Tecla deslizante de volumen**
Aumenta / reduce el volumen
- 6. Micrófono**
Captura el sonido
- 7. Adaptador**

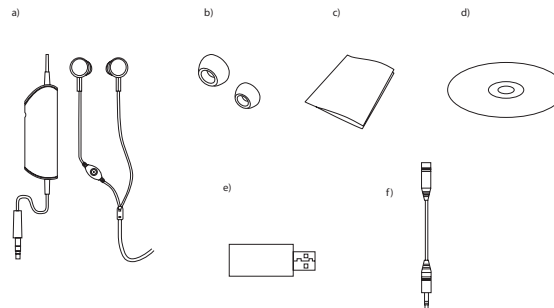


El embalaje de venta contiene

- a. Dispositivo Iqua Active
- b. Almohadillas (2 pares adicionales)
- c. Guía rápida
- d. CD de instalación con el software HeartPal y guía del usuario
- e. Unidad USB para carga
- f. Adaptador compatible con toma estéreo de 3,5 mm

Especificaciones del producto

Modelo: WHS-701
 Tamaño: 22 (L) x 63 (A) x 9 (P) mm
 Peso: 26 g
 Tiempo de funcionamiento: Hasta 12 horas
 Tiempo de carga: Hasta 2 horas
 Tipo de batería: Batería recargable integrada Li-Polímero (90 mAh, 3,7 V)
 Tipo USB: USB 2.0 de alta velocidad
 Requisitos del SO: Windows XP, Vista y 7
 Micrófono integrado: Compatible con la mayoría de dispositivos Nokia
 Compatibilidad del conector: Conector compatible con la mayoría de dispositivos Nokia y unidad USB
 Adaptador compatible: Amplía la compatibilidad a todos los dispositivos con conector estéreo de 3,5 mm
 Rango de temperatura de funcionamiento: -0°C a +40°C
 Rango de temperatura de almacenamiento: -20°C a +60°C



Información general

Gracias por adquirir el auricular de entrenamiento Iqua ACTIVE. Su dispositivo le permite calcular sus pasos y calorías consumidas cuando camine o corra, monitorizar su ritmo cardíaco a tiempo real y escuchar su música favorita mediante un reproductor de música compatible. Para la transferencia de datos, la unidad USB incluida puede usarse para conectar el Iqua ACTIVE al ordenador, mientras que el software para PC HeartPal es perfecto para gestionar su entrenamiento y configuración del usuario. El software de PC HeartPal también incluye un vínculo a Facebook, permitiéndole compartir información sobre su entrenamiento con sus amigos online.

COMENZANDO

Seguridad

- 1.) Este producto solamente tiene fines de ejercicio y no está pensado para sustituir recomendaciones médicas o tratamientos.
- 2.) **ADVERTENCIA:** Las señales usadas por este dispositivo pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos implantados. Consulte siempre con el fabricante del dispositivo implantado y con su médico antes de usar este dispositivo.
- 3.) El Iqua ACTIVE no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños pequeños, contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia.

Requisitos mínimos del sistema

La unidad USB 2.0 proporcionada es necesaria para conectar el dispositivo al PC para carga o transferencia de datos. Su sistema PC debe cumplir con los siguientes requisitos mínimos del sistema:

- Sistema operativo compatible (ver página 1)
- Unidad CD-ROM integrada o externa
- Puerto USB 1.1 (o superior) integrado

Conexión de su Iqua ACTIVE a su PC

Conecte el auricular a la unidad USB y conecte la unidad USB al puerto USB de su ordenador. Cuando el dispositivo esté correctamente conectado a su PC, el LED se encenderá en azul.



Cargar su Iqua ACTIVE

El embalaje de venta incluye una batería recargable. Antes de usar el Iqua ACTIVE, debe cargarlo aproximadamente 4 horas. El dispositivo se cargará automáticamente cuando se conecte a un PC mediante la unidad USB. Cuando el dispositivo esté conectado al PC y se esté cargando, el testigo LED parpadeará continuamente de color naranja. Cuando esté totalmente cargado, el Iqua ACTIVE puede usarse durante hasta 12 horas. Use siempre la unidad USB incluida en el embalaje de venta. Si el dispositivo se conecta a un PC mediante un concentrador USB, el concentrador USB debe tener alimentación propia para cargar correctamente la batería. La transferencia de datos durante la carga puede prolongar el tiempo de carga.

Indicación de energía de la batería y advertencia de batería baja

El estado de batería se indicará mediante el testigo LED. Se indicarán los estados siguientes:

☑ Conexión al PC y carga completa	● Fijo en azul
☑ Conexión al PC y transferencia de datos	● Parpadeo en azul
⚡ Conectado al PC y cargando	● Parpadeo en naranja
🔋 Batería baja, precisa cargador (menos de 1 hora de tiempo de funcionamiento)	● Parpadeo alternativo en azul y naranja

Cargue su Iqua ACTIVE de inmediato cuando se indique un estado de batería baja. El dispositivo se apagará automáticamente cuando se vacíe la batería.

Llevar el dispositivo

Lleve su Iqua ACTIVE en una de las posiciones mostradas en la imagen siguiente, para medir correctamente su información de entrenamiento. Use el clip posterior del dispositivo para fijarlo cerca de su cuerpo, en la ropa.



Instalación y uso del software para PC HeartPal

Instalación del software para PC HeartPal

- 1.) Introduzca el CD en la unidad de CD-ROM de su ordenador.
- 2.) Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

Iniciar HeartPal

- 1.) Conecte el Iqua ACTIVE a su PC usando un cable USB
- 2.) Pulse el menú Inicio de Windows y seleccione HeartPal > HeartPal

Creación de una nueva cuenta HeartPal

- 1.) En la página principal de HeartPal, pulse "Sign up"
- 2.) Se mostrará la página "New Account". Llene todos los campos necesarios y pulse el botón "Sign up".



Acceso a HeartPal online con una cuenta existente

En la página principal HeartPal, introduzca su nombre de acceso y la clave y pulse el botón "Log in".

Cargar datos del Iqua ACTIVE al PC

Tras acceder o registrarse correctamente, se mostrará la página de carga de datos en la pantalla. Si tiene datos disponibles, puede pulsar "Yes" para cargar datos de su dispositivo a su PC. También permite al software HeartPal guardar cualquier cambio realizado en su cuenta en el dispositivo. Pulse "No" para no cargar datos del dispositivo al PC. También deshabilitará que el software HeartPal guarde cualquier cambio realizado en su cuenta en el dispositivo.

MY HOME

Pulse el botón "My Home" en la parte inferior de la pantalla para acceder a la página principal "My Home". La página mostrará el nombre de usuario, el número total de carreras, la distancia recorrida total, y el tiempo transcurrido durante las carreras. La página también mostrará el estado del último objetivo, si está disponible.



Configuración del dispositivo

Pulse el botón "Device Setting" en la parte inferior de la pantalla para acceder a la página principal "Device Setting".

Nota: Esta página muestra cuando se detecta un dispositivo compatible con HeartPal

Configuración general

- 1.) En la página "Device Setting", pulse "General Setting"
- 2.) Configuración: colocación, unidades, velocidad de doble pulsación y distancia de paso
- 3.) Pulse el botón "Save"

Aviso por voz

- 1.) En la página "Device Setting", pulse "Voice Prompt".
- 2.) Configuración: grabar información, volumen, idioma, modo de salida de voz y opción de duración
- 3.) Pulse el botón "Save"

MY RUNS

Los botones siguientes ofrecen las siguientes funciones:

My Runs – le lleva a la página "My Runs"

Semanas – muestra los datos de las carreras por semanas

Meses – muestra los datos de las carreras por meses

Ritmo cardíaco – muestra los datos del ritmo cardíaco

Calorías – muestra los datos de calorías

Gráfica lineal – Muestra los datos de las carreras en un gráfico lineal

Gráfica de barras – muestra los datos de las carreras en un gráfico de barras

Izquierda o Derecha – Avanza o retrocede el marco temporal mostrado actualmente

Logo Facebook – Le lleva a la aplicación de Facebook de HeartPal. Esta acción comenzará automáticamente a actualizar sus datos de entrenamiento en Facebook.



MY GOAL

Pulse el botón "My Goals" en la parte inferior de la pantalla para acceder a la página principal "My Goal".

Creación de un nuevo objetivo

- 1.) Seleccione el tipo de objetivo – distancia, tiempo o calorías
- 2.) Introduzca/modifique el número objetivo según el tipo de objetivo
- 3.) Introduzca/modifique la fecha "Start At"
- 4.) Seleccione la unidad de tiempo – días, semanas o meses
- 5.) Introduzca/modifique el número del periodo de tiempo
- 6.) Pulse el botón "Create new"



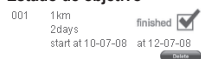
Edición de objetivos

- 1.) Seleccione el objetivo en el lado derecho de la página que deba editar
- 2.) Seleccione el tipo de objetivo – distancia, tiempo o calorías
- 3.) Modifique el número objetivo según el tipo de objetivo
- 4.) Modifique la fecha "Start At"
- 5.) Seleccione la unidad de tiempo – días, semanas o meses
- 6.) Modifique el número del periodo de tiempo
- 7.) Pulse el botón "Edit"

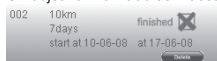
Borrar un objetivo

- 1.) Seleccione el objetivo en el lado derecho de la página que deba borrar
- 2.) Pulse el botón "Delete"

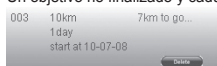
Estado de objetivo



Un objetivo finalizado se muestra con una marca



Un objetivo no finalizado y caducado se muestra con una cruz y con el fondo naranja



Un objetivo no finalizado y en curso se muestra con la cantidad restante para alcanzar el objetivo.

MY MUSIC

Pulse el botón "My Music" en la parte inferior de la pantalla para iniciar Windows Media Player

MY PROFILE

Editar y guardar su perfil

- 1.) Modifique la información deseada en su perfil
- 2.) Introduzca la información de clave – si no está cambiando la clave, introduzca la información de clave existente en las secciones "New Password" y "Confirm New Password"
- 3.) Pulse el botón "Save" Si el dispositivo está conectado y los datos se han cargado correctamente desde el dispositivo, los cambios se guardarán tanto en el dispositivo como en el PC. En caso contrario, los cambios solamente se guardarán en el PC. Se recomienda que tenga el dispositivo conectado a su PC cuando cambie el perfil para garantizar que los datos se sincronicen entre el dispositivo y el PC.



Borrar su perfil

No se soporta borrar solamente los datos del perfil. Puede elegir eliminar la cuenta (en la sección "My Support"), pero tenga en cuenta que se borrarán permanentemente los datos tanto del perfil como de las carreras.

Borrar entradas

Pulse el botón "Clear" para borrar todas las entradas de la página. No afectará a los datos ya guardados en el dispositivo y el PC.

MY SUPPORT

Pulse el botón "My Support" en la parte inferior de la pantalla para acceder a la página principal "My Support".

Esta página muestra la versión actual del software.

Eliminar una cuenta

- 1.) Pulse el botón "Remove account". Se mostrará la página de confirmación.
- 2.) Pulse el botón "Proceed" para confirmar o pulse el botón "Cancel" para cancelar y volver a la página principal "My Support".

Desconexión

- 1.) Pulse el botón "Log out" para mostrar la página de confirmación.
- 2.) Pulse el botón "Yes" para confirmar. Se mostrará la página de acceso inicial.

Salir del software

Pulse el botón de la esquina superior derecha para salir de la aplicación de software HeartPal

CONECTAR EL IQUA ACTIVE A SU TELÉFONO MÓVIL O REPRODUCTOR DE MÚSICA

El Iqua ACTIVE es compatible con todos los modelos de teléfono Nokia con un conector estéreo de 3,5 mm. El micrófono integrado solamente funciona cuando se conecta a un teléfono Nokia. Usando el adaptador incluido se amplía la compatibilidad a todos los dispositivos con conector estéreo de 3,5 mm



MODO DE RITMO CARDÍACO

Medición de su ritmo cardíaco

- 1.) Pulse por completo el botón de ritmo cardíaco. Suelte el botón, pero deje el pulgar suavemente apoyado sobre éste.
- 2.) No mueva el pulgar durante la medición. Durante la medición, el LED naranja parpadeará continuamente.
- 3.) Cuando se haya medido correctamente su ritmo cardíaco, escuchará la lectura por el auricular.
- 4.) El dispositivo guardará la información de ritmo cardíaco automáticamente.



MODO ENTRENAMIENTO

Iniciar el contador

En este modo, el dispositivo medirá y guardará su información de entrenamiento: distancia, número de pasos corriendo/andando, tiempo y calorías consumidas.

- 1.) Presione y mantenga la tecla de entrenamiento durante 3 segundos para encender e iniciar la función de entrenamiento. El LED azul parpadeará continuamente.
- 2.) Presione y mantenga la tecla de entrenamiento durante 3 segundos para detener la función de entrenamiento y escuchar la información en el auricular.
- 3.) El dispositivo guardará la información de entrenamiento automáticamente.

Nota:

** Si se comprueba el ritmo cardíaco durante el entrenamiento, el dispositivo guardará los últimos datos de ritmo cardíaco junto con la información de entrenamiento.

Salida de voz

Cuando esté activada la comprobación de ritmo cardíaco, la función de salida de voz estará activa y la información de ritmo cardíaco se leerá automáticamente.

Cuando la función de entrenamiento esté activada, puede escuchar la información del entrenamiento pulsando dos veces la superficie del dispositivo o pulsando una vez el botón de entrenamiento.

Nota:

** Cuando escuche música con la función de salida de voz activada, el volumen de la música disminuirá durante las lecturas. Tras la lectura, el volumen de música volverá a su nivel anterior.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Diagnóstico
El dispositivo no se carga cuando se conecta a un PC	<ul style="list-style-type: none"> • Si se conecta a un concentrador USB, asegúrese de que el concentrador tenga alimentación propia. • Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo al PC. Pruebe otro puerto USB si dispone de uno.
Las teclas del dispositivo no funcionan	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la batería tenga la suficiente energía • Reinicie el dispositivo. (Consulte la sección "Reiniciar dispositivo" para más información)
Los valores de entrenamiento no parecen correctos	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de llevar correctamente el dispositivo (Consulte la sección "Llevar el dispositivo") • Si el dispositivo está en una bolsa, tenga en cuenta que la bolsa puede estar moviéndose de forma irregular. • Asegúrese de correr con un ritmo regular • Pruebe a correr o andar lentamente • El dispositivo puede estar captando vibraciones de un vehículo en movimiento (como cuando se va en bicicleta, automóvil, tren o autobús) con la función de podómetro activada. • El dispositivo no puede contar con precisión los pasos: <ul style="list-style-type: none"> - Cuando se pone de pie o se sienta - Cuando se realizan deportes que incluyen movimientos distintos a caminar/correr - Cuando sube o baja escaleras o pendientes • Puede tener una configuración de perfil personal incorrecta. Compruebe la configuración. (Consulte "Editar Perfil / Calibración" en la sección "Configuración")
El podómetro no lee los pasos iniciales	<ul style="list-style-type: none"> • El dispositivo está diseñado para contar pasos (incluyendo los pasos iniciales) después de haber realizado algunos pasos
La función de salida de voz se activa incorrectamente durante la carrera	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de llevar correctamente el dispositivo (Consulte la sección "Llevar el dispositivo") • Si el dispositivo está en una bolsa, tenga en cuenta que la bolsa puede estar moviéndose de forma irregular. • Cambie la velocidad de doble pulsación a rápida en la configuración del dispositivo
No hay sonido durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el volumen está demasiado bajo • Compruebe si los auriculares están firmemente conectados al teléfono móvil o al reproductor de música • Compruebe si las almohadillas están sucias. Límpielas con una gamuza suave si es necesario.

Nota:

Para obtener información actualizada, visite el sitio web de Iqua en www.iqua.com

REINICIAR EL DISPOSITIVO

Si su Iqua ACTIVE no funciona o no responde a la pulsación de teclas, use un objeto pequeño para pulsar el botón Reinicio en la parte posterior de su dispositivo.

Resumen de indicaciones luminosas

Los testigos LED del Iqua ACTIVE pueden ser azul o naranja. Las distintas señales indican:

Acción	Estado LED
Conectado al PC y transfiriendo datos (no desconectar)	El testigo azul parpadea continuamente
Conectado al PC y cargando	El testigo naranja parpadea continuamente
Conectado al PC y cargado	El testigo azul permanece encendido
La batería está baja y debe cargarse (menos de 1 hora de funcionamiento restante)	Los testigos azul y naranja parpadean alternativamente
Monitor cardíaco activado	El testigo naranja permanece encendido
Monitor cardíaco leyendo el ritmo cardíaco (no retirar el pulgar)	El testigo naranja parpadea continuamente
Podómetro encendido	El testigo azul parpadea lenta y continuamente
Podómetro apagado	Los testigos LED se apagan
El firmware está dañado y debe restablecerse	Los testigos azul y naranja parpadean intermitentemente

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Lea toda la información de seguridad y mantenimiento antes de usar el Iqua ACTIVE. No hacerlo puede provocar heridas.

- Lea toda la información de este manual y cualquier otra información incluida en el embalaje antes de usar el dispositivo. Conserve este manual como referencia en el futuro.
- No tome decisiones sobre los resultados de la medición ni se automedique. Contacte con su médico o su proveedor de salud antes de iniciar un programa de reducción de peso o de ejercicio.
- Consulte con su médico antes de usar este dispositivo si está embarazada.
- Use el dispositivo exclusivamente del modo indicado. No lo use para otros fines.
- No ponga objetos pesados sobre el dispositivo.
- No use ni guarde el dispositivo en lugares con polvo o suciedad. Las piezas móviles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No use agua, químicos, disolventes limpiadores ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- Use una gamuza suave, limpia y seca para limpiar el dispositivo.
- No use demasiada fuerza con los botones.
- Manténgalo alejado de los extremos de calor o frío. El dispositivo puede usarse entre 0°C – 40°C (32°F-104°F).
- Para evitar daños, asegúrese de no dejar caer, aplastar, doblar ni golpear el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los campos magnéticos potentes.
- No desmonte ni modifique el dispositivo usted mismo. No ponga nada dentro del dispositivo, podría dañar sus componentes internos.
- Use exclusivamente piezas y accesorios Iqua autorizados. Las piezas y accesorios no aprobados para ser usados con el dispositivo pueden dañar la unidad.
- Cuando cargue o descargue datos con una unidad USB, no desconecte la unidad USB durante la transferencia de datos ni apague el dispositivo.
- No exponga la unidad a líquidos, humedad o condensación, no es resistente al agua.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las temperaturas elevadas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo vuelva a la temperatura normal puede generarse condensación dentro del dispositivo y dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo. Una manipulación brusca puede romper circuitos internos y la mecánica de precisión. Puede dañar los datos, debido a impactos físicos, subidas y cortes de tensión.
- No exponga el dispositivo a contacto con objetos afilados, provocaría rayadas y daños.
- No desmonte el dispositivo ni el cargador, no contienen piezas reparables, y desmontar el dispositivo puede exponerle a tensiones peligrosas u otros riesgos.
- Actúe siguiendo las leyes locales y no deseché este producto con sus residuos domésticos habituales. Siga los sistemas de recolección separada aplicables para productos eléctricos y electrónicos.

¿Cómo puedo obtener servicio para mi producto IQUA?

Si cree que tiene derecho a una reparación o cambio de su producto IQUA según sus derechos estatutarios regidos por las leyes nacionales aplicables sobre la venta de productos de consumo o según la garantía ofrecida por el vendedor que le vendió su producto IQUA, contacte con su vendedor.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

Nosotros, Iqua Ltd., declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto WHS-701 cumple con las provisiones de la siguiente Directriz del Consejo: 1999/5/EC. Puede encontrar una copia de la Declaración de Cumplimiento en http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Consulte a Figura 1 e a Figura 2

VISÃO GERAL

1. Power/tecla de iniciação

Liga/desliga o dispositivo, início do treino

2. Verificar a taxa de batimento do coração

Para iniciar a observação da taxa de batimento do coração

3. Indicador de luz

Indica o status do dispositivo com as luzes azul e laranja

4. Entrada de USB

Ligue o dispositivo ao adaptador USB para carregar

5. Tecla para ajustar o volume

Aumentar/diminuir o volume

6. Microfone

Captação de som

7. Adaptador

Conteúdo da embalagem de venda

- a. Dispositivo Iqua ACTIVE
- b. Auricular (2 pares extra)
- c. Guia rápida
- d. CD de instalação incluindo software HeartPal e Guia do Usuário
- e. Cabo USB para carregar
- f. Adaptador compatível com cabo estéreo de 3.5 mm

Especificações do Produto

Modelo: WHS-701

Tamanho: 22 (C) x 63 (A) x 9 (L) mm

Massa: 26 g

Tempo de operação: Até 12 horas

Tempo de carregamento: Até 2 horas

Tipo de bateria: Bateria de polímeros de Lítio recarregável (90 mAh, 3,7 V)

Tipo USB: USB 2.0 de alta velocidade

Requisitos do Sistema Operativo: Windows XP, Vista e 7

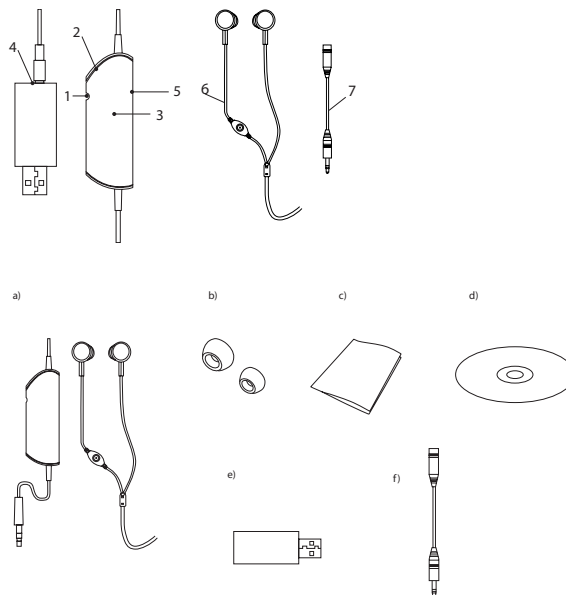
Microfone interno: Compatível com a maioria dos dispositivos Nokia

Compatibilidade de ligação: Compatível com a maioria dos dispositivos Nokia e cabo USB

Adaptador compatível: Compatível com todos os dispositivos com um cabo estéreo de 3.5 mm

Temperatura de operação: -0 °C a +40 °C

Temperatura de armazenamento: -20 °C a +60 °C



Informações Gerais

Obrigado por adquirir o dispositivo auricular ouvido Iqua ACTIVE. O novo dispositivo permite calcular os seus passos e as calorias consumidas ao andar ou correr, acompanhar o seu ritmo cardíaco em tempo real e ouvir suas músicas favoritas através do seu leitor de música compatível. Para a transferência de dados, inclui-se o cabo USB que, pode ser usado para conectar o Iqua ACTIVE para o seu computador, enquanto o software PC HeartPal é ideal para gerir os seus treinos e as configurações do dispositivo. O software PC HeartPal também inclui um link para o Facebook, permitindo-lhe partilhar informações de treino com amigos na internet.

INICIAÇÃO

Segurança

- 1.) Este produto é somente destinado para fins de exercício e não se destina a substituir qualquer aconselhamento ou tratamento médico.
- 2.) ATENÇÃO: Os sinais utilizados por este dispositivo pode interferir com pacemakers ou outros dispositivos implantados nos organismos. Antes de usar este dispositivo, consulte o fabricante do aparelho de implante e seu médico.
- 3.) Iqua ACTIVE não é um brinquedo. Mantenha-o longe das crianças, uma vez que contém pequenas peças que podem representar perigo de asfixia.

Requisitos mínimos do sistema

O cabo USB 2.0 fornecido é necessário para ligar o dispositivo ao PC, para carregar ou para fins de transferência de dados. Seu sistema de PC deve atender aos seguintes requisitos mínimos:

- Sistema operacional compatível (ver página 1)
- Interno ou CD-ROM externo
- Entrada integrado de USB 1.1 (ou superior)

Ligar Iqua ACTIVE ao seu PC

Conecte o dispositivo aurícula ao cabo USB e depois ligue o cabo USB à entrada de USB do seu computador. Quando o dispositivo estiver correctamente ligado ao seu PC, o LED vai ser azul.



Carregar o seu Iqua ACTIVE

A embalagem de vendas inclui uma bateria recarregável. Antes de usar o Iqua ACTIVE pela primeira vez, deve carregá-lo por cerca de 4 horas. O dispositivo irá carregar automaticamente se ligado a um PC através do cabo USB. Quando o dispositivo está ligado ao PC e está a ser carregado, o LED brilha continuamente e a cor laranja. Uma vez carregado, Iqua ACTIVE pode ser usado por até 12 horas. Sempre use o cabo USB incluído na embalagem de vendas.

Se o dispositivo for ligado a um PC através de um hub USB, o hub USB deve ser auto-alimentado, a fim de carregar a bateria correctamente. Transferência de dados durante o carregamento pode prolongar o tempo de carregamento.

Indicação de potência e alerta de bateria fraca

O estado da bateria será indicada pela luz LED. Os seguintes estados são indicados como tal:

Ligue para PC & plena carga	Continuamente azul
Ligue para PC & a transferir dados	Azul brilhando
Ligue para PC & a carregar	Laranja brilhando
Bateria fraca, necessário carregar (tempo de operação inferior a 1h)	Azul & laranja brilhando alternativamente

Carregue o seu Iqua ACTIVE imediatamente quando o estado da bateria é indicado como baixa. O dispositivo desligar-se-á automaticamente depois da bateria esvaziar.

Uso do seu dispositivo

Use o seu Iqua ACTIVE numa das posições indicadas na figura abaixo, a fim de medir as informações durante os exercícios correctamente. Use o grampo na parte de trás do dispositivo para anexá-lo, em sua roupa, perto de seu corpo.



Instalação e uso do software PC HeartPal

Instale o software PC HeartPal

- 1.) Insira o CD no CD-ROM do seu computador
- 2.) Siga as instruções na tela para completar a instalação

Inicie o HeartPal

- 1.) Ligue Iqua ACTIVE ao PC usando um cabo USB
- 2.) Clique Start no menu do Windows e selecione HeartPal> HeartPal

Crie uma nova conta HeartPal

- 1.) Na página principal de HeartPal, clique "Sign up"
- 2.) A página da "New Account" aparecerá. Por favor, preencha todos os campos solicitados e clique o botão "Sign up".



Entrar no HeartPal em rede com uma conta existente

Na página principal de HeartPal, digite seu nome e senha e clique no botão "Log in".

Envio de dados do Iqua ACTIVE para o seu PC

pós sucesso no registro ou inscrição, na página de carregamento de dados irá aparecer na tela.

Se não houver nenhum dado disponível, é possível, desde que, clique em "Yes" para transferir os dados do dispositivo ao PC. Isso irá também permitir o software HeartPal salvar as alterações realizadas na sua conta no dispositivo.

Clique em "No" para transferir os dados a partir do seu dispositivo ao seu PC. Isso também irá permitir o software HeartPal salvar todas as mudanças feitas na sua conta no dispositivo.

MY HOME

Clique "My Home" na parte inferior da tela para ir para a página principal de "My Home".

Esta página irá mostrar o nome do usuário, o número total de corridas, a distância total que percorreu, bem como o tempo total utilizado durante as corridas.

Esta página também irá mostrar o status do último objectivo, se disponível.



Definições do Dispositivo

Clique "Device Setting" na parte inferior da tela para ir para a página principal do "Device Setting".

Nota: Esta página indica quando um dispositivo compatível com HeartPal é detectado



Definições Geral

- 1.) Na página "Device Setting", clique "General Setting"
- 2.) Configure as suas definições: modo de usar, unidades, duplo toque de velocidade e distância do percurso.
- 3.) Clique o botão "Save".

Comando de voz

- 1.) Na página principal de "Device Setting", clique "Voice Prompt".
- 2.) Configure as suas definições: informações de registro, o nível de volume, a língua, modo de Saída de Voz e duração.
- 3.) Clique o botão "Save".

MY RUNS

Os seguintes botões oferecem as seguintes funções:

My Runs – Leva-o para a página "My Runs"

Semanas – Permite executar dados por semana

Meses – Mostra os dados de execução por mês

Frequência cardíaca – Mostra os dados da frequência cardíaca

Calorias – Mostra os dados de calorias

Gráfico de linhas – Mostra os dados executado em um gráfico de linha

Gráfico de barras – Mostra os dados executado em um gráfico de barras

Esquerda ou Direita – Move o calendário actual para a frente ou para trás

Facebook logo – Leva-o à aplicação HeartPal no Facebook. Permitirá iniciar a atualização dos dados do treino para o Facebook automaticamente.



MY GOAL

Clique "My Goals" na parte inferior da tela para ir para a página principal do "My Goal".

Criar nova meta

- 1.) Selecione o tipo de meta - distância, tempo ou calorias
- 2.) Introduzir/modificar o número de destino para o tipo de meta
- 3.) Introduzir/modificar a data de "Start At".
- 4.) Selecione a unidade de tempo - dias, semanas ou meses
- 5.) Introduzir/modificar o número para o período de tempo
- 6.) Clique o botão "Create new"



Editar metas

- 1.) Selecione o registro da meta no lado direito da página que precisa ser editada
- 2.) Selecione o tipo de meta - distância, tempo ou calorias
- 3.) Modificar o número de destino para o tipo de meta
- 4.) Modificar o início da data em "Start At"
- 5.) Selecione a unidade de tempo - dias, semanas ou meses
- 6.) Modificar o número para o período de tempo
- 7.) Clique no botão "Edit"

Eliminar metas

- 1.) Selecione o registro da meta no lado direito da página que precisa ser eliminado
- 2.) Clique no botão "Delete"

Status da Meta

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08
Delete

A meta final é indicado para se confirmar.

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08
Delete

Uma meta inacabada e que expirou é indicada com uma cruz e um fundo laranja.

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08
Delete

E meta inacabada e permanente é indicada com o valor em falta para alcançar a meta.

MY MUSIC

Clique "My Music" na parte inferior da tela para iniciar o Windows Media Player.

MY PROFILE

Editar e Salvar o Seu Perfil

- 1.) Modificar a informação desejada no seu perfil
- 2.) Digite as informações da senha - Se não está alterando a senha, digite as informações existentes nas secções "New Password" e "Confirm New Password".
- 3.) Clique o botão "Save". Se o dispositivo está ligado e os seus dados forem enviados com sucesso a partir do dispositivo, as alterações serão armazenados tanto no dispositivo como no PC. Caso contrário, as mudanças só serão salvos no PC. É recomendável que você o dispositivo ligado ao seu PC, quando efectuar alterações ao perfil, a fim de, garantir que os dados são sincronizadas entre o dispositivo e o PC.



Eliminar o seu perfil

Eliminando apenas os dados do perfil não é possível. Pode optar por remover a conta (no âmbito do "My Support"), mas observe que tanto o perfil e os dados da conta serão permanentemente excluídos.

Apagar as entradas

Clique o botão "Clear" para limpar todas as entradas na página. Isso não afectará os dados que já estão guardados no dispositivo e PC.

MY SUPPORT

Clique o botão "My Support" na parte inferior da tela para ir para a parte principal do "My Support".

Esta página mostra a versão actual do software.

Remover a conta

- 1.) Clique o botão "Remove account". Isso fará com que se tenha a confirmação da página.
- 2.) Clique o botão "Proceed" para confirmar ou clique "Cancel" para cancelar e voltar para a página principal do "My Support".

Sair

- 1.) Clique no botão "Log out" para abrir a página de confirmação
- 2.) Clique no botão "Yes" para confirmar. Isso mostrará a página de entrada inicial

Sair do software

Clique no botão no canto superior direito para sair do aplicativo de software HeartPal.

LIGUE IQUA ACTIVE PARA O SEU TELEMÓVEL OU LEITOR DE MÚSICA

Iqua ACTIVE é compatível com todos os modelos de telefones NOKIA com um cabo estéreo de 3.5 mm. O microfone embutido só funciona quando conectado a um telefone NOKIA. Usando o adaptador incluído amplia a compatibilidade a todos os dispositivos com um cabo estéreo de 3.5 mm.



MODOS DA TAXA DO CORAÇÃO

Medir sua frequência cardíaca

- 1.) Pressione o botão Heart Rate totalmente. Em seguida, solte o botão, mas deixe o polegar suavemente descansando em cima dele
- 2.) Não mova o polegar durante a medição. Durante a medição, o LED laranja brilha continuamente
- 3.) Quando o seu ritmo cardíaco é medido com sucesso, vai ouvir a medição do seu ritmo cardíaco voz alta, através do auscultador.
- 4.) O aparelho irá reter e guardar as informações de frequência cardíaca automaticamente



MODO DE TREINO

Iniciar a contagem

Neste modo, o dispositivo irá medir e captar a informação sobre o seu exercício - incluindo a distância, o número de etapas a executar/passos a pé, tempo e calorias consumidas.

- 1.) Pressione e segure a tecla Workout durante 3 segundos para ligar e iniciar o exercício da função. A luz azul LED brilhará continuamente.
- 2.) Pressione e segure a tecla Workout durante 3 segundos para parar a função de treino e ouvir as informações do exercício através do auricular.
- 3.) O aparelho irá salvar automaticamente a informação do seu exercício.



Nota:

** Se o ritmo cardíaco é verificado durante o treino, o dispositivo irá salvar os dados mais recentes da frequência cardíaca, juntamente com as informações do exercício.

Voice Out

Quando a função que permite verificar a frequência cardíaca está ligada, a função de "Voice Out" será ACTIVADA e as informações de frequência cardíaca será lida em voz alta automaticamente.

Quando a função "Workout" estiver ACTIVE, as informações do exercício podem ser ouvidas através de um duplo toque na superfície do dispositivo ou pressionando o botão de treino uma vez.



Nota:

** Ao ouvir música com a função Voice Out ACTIVADA, o volume da música irá diminuir durante as leituras. Após as leituras, o volume da música vai retomar ao nível anterior.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Diagnósticos
O dispositivo não está a carregar quando conectado a um PC.	<ul style="list-style-type: none">• Se estiver conectado a um hub USB, verifique se o hub é auto-alimentado.• Desligue e ligue o dispositivo ao PC. Tente uma entrada USB diferente, se disponível.
As teclas do dispositivo não funcionam.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a bateria é suficiente• Redefina o dispositivo. (Por favor consulte a secção "Reset Device" para obter mais informações)
O valor do exercício parece errado.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se está usando o dispositivo correctamente (por favor consulte a secção "Wearing your device").• Se o dispositivo é colocado num saco, a bolsa pode estar se a mover de forma irregular.• Verifique se está movimentando com ritmo consistente• Tente correr ou andar devagar.• O dispositivo pode capturar as vibrações de um veículo em movimento (como andar de bicicleta, automóvel, trem ou autocarro), enquanto o recurso de contagem de passos é ACTIVEdo.• O dispositivo não pode contar com precisão os passos:<ul style="list-style-type: none">- Os movimentos ao ficar pé ou sentar-se;- Ao praticar desportos que incluem outros movimentos diferentes de andar/caminhar ou correr;- Ao subir ou descer escadas ou murros;• Pode ter uma definição do perfil pessoal incorrecto. Verifique a configuração. (Por favor, consulte a secção "Editar Perfil/Calibração" na secção de "Configurações").
O pedómetro não está lendo os seus passos iniciais.	<ul style="list-style-type: none">• O dispositivo destina-se a contagem de passos (incluindo os passos iniciais) apenas depois de dar alguns passos.
A função "Voice Out" foi incorrectamente acionada durante a corrida.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se você está usando o dispositivo correctamente (por favor consulte a secção "Wearing your device").• Se o dispositivo é colocado num saco, deve ter em mente que a mesma poderá ter movimento de forma irregular.• Altere a velocidade do duplo toque para rápido ao ajustar o aparelho
Não há som durante a reprodução.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o volume está muito baixo.• Verifique se os auscultadores estão inseridos firmemente no telemóvel ou leitor de música.• Verifique se as fichas dos auscultadores estão sujas. Limpe-os com um pano macio, se necessário.

Nota:

Para informações atualizadas, visite o site da Iqua at www.iqua.com

REINICIAR O DISPOSITIVO

Se o seu Iqua ACTIVE não está funcionando ou respondendo ao pressionar as teclas, use um pequeno objecto para pressionar o botão RESET na parte traseira do dispositivo.

Resumo do indicador de luz

As luzes LED em Iqua ACTIVE pode ser azul ou laranja. Os sinais diferentes indicam:

Ação	Estado do LED
Ligado ao PC a transferir dados (não desligue)	Luz azul brilha continuamente
Ligado ao PC e carregando	Luz laranja brilha continuamente
Ligado ao PC e totalmente carregada	Luz azul permanece ligada
Bateria está fraca e precisa ser recarregada (restam menos de 1 hora de tempo de operação)	Luz azul e laranja e brilham alternativamente
Monitor de frequência cardíaca está ligada	Luz laranja permanece ligada
Monitor de frequência cardíaca está fazendo leitura da frequência cardíaca (não retire o polegar)	Luz laranja brilha continuamente.
Pedómetro está ligado	Luz azul brilha lenta e continuamente
Pedómetro está desligado	Luz LED apaga
Firmware está danificado precisa ser redefinido	Luz azul e laranja brilham em padrão intermitente

PRECAUÇÃO COM A SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Por favor, leia toda as informações sobre segurança e manutenção antes de usar Iqua ACTIVE. Falha ao fazer isso pode resultar em lesões desnecessárias.

- Leia todas as informações contidas neste manual ou quaisquer outras informações incluídas na embalagem antes de usar o dispositivo. Guarde este manual para referência futura.
- Não faz auto-avaliação dos resultados obtidos, nem tente tratar de si mesmo. Contacte o seu médico ou profissional da saúde antes de iniciar um programa de redução de peso ou exercícios.
- Consulte o seu médico antes de usar este dispositivo, em caso de gravidez.
- O dispositivo deve ser usado apenas para o fim pretendido. Não utilizar para outros fins.
- Não coloque objectos pesados sobre o aparelho.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados
- Não utilize água, produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Use um pano macio, limpo e seco para limpar o dispositivo.
- Não use força excessiva nos botões.
- Manter afastado de ambiente extremamente quente ou frio. O aparelho é operável entre 0 ° C - 40 ° graus C (32 ° F -104 ° F).
- Para evitar danos, verifique se não deixa cair, partir, dobrar ou causar falhas ao dispositivo.
- Mantenha o aparelho longe de campos magnéticos fortes.
- Não desmonte ou modifique o dispositivo pessoalmente. Não insere qualquer objecto para o interior do dispositivo, pois isso pode danificar os componentes internos.
- Use apenas acessórios autorizados para Iqua. Peças e acessórios não aprovados para uso com este dispositivo pode danificá-lo.
- Ao transferir ou baixar dados usando um cabo USB, não desconecte-o durante a transferência de dados, nem desligue o dispositivo.
- Não exponha dispositivo em contacto com líquidos ou humidade, uma vez que não é impermeável.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. Temperaturas elevadas podem reduzir o ciclo de vida dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em local frio. Uma vez que, quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode ocorrer condensação de água no interior do aparelho, provocando danos às placas dos circuitos electrónicos.
- Não deixe cair, não bate nem abane o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados. Os dados podem ser danificados por causa do impacto físico, raios e corte de energia.
- Não exponha o aparelho ao contacto com objectos pontiagudos, pois isso irá causar rasuras e danos.
- Não desmonte o aparelho ou o carregador, pois não contém peças úteis e, desmontá-lo pode expor a si a tensões perigosas ou outros perigos.
- Proceda de acordo com as regras locais e não elimine este produto como parte do seu lixo doméstico normal. Siga as recomendações relativo à recolha diferenciada para produtos eléctricos e electrónicos.

Como obter assistência para o meu dispositivo Iqua?

Se acredita que tem direito a uma reparação ou substituição do dispositivo Iqua baseado em seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional relativa à venda de produtos de consumo ou garantia dada pela loja que vendeu o produto Iqua, você deve contactar com o revendedor.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, Iqua Ltd., declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto, WHS-701, está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. Uma cópia da Declaração de Conformidade poderá ser encontrada através do link http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Zie afb. 1 en afb. 2

OVERZICHT

1. Aan/Uit / Sporttoets

Apparaat aan/uitschakelen, sportmodus starten

2. Hartslagtoets

Controlemodus starten voor de hartslag

3. Indicatielampje

Statusindicatie van het apparaat met blauwe en oranje lichtjes

4. USB poort

Apparaat aansluiten op een USB dongle om op te laden

5. Volumeregeling

Volume verhogen/verlagen

6. Microfoon

Opname van audio

7. Adapter

Leveringsomvang

- a. Iqua ACTIVE apparaat
- b. Oorstukjes (2 extra sets)
- c. Korte Handleiding
- d. Installatie CD inclusief HeartPal software en Gebruikshandleiding
- e. USB dongle voor opladen
- f. Adapter compatibel met 3,5 mm stereo aansluiting

Productspecificaties

Model: WHS-701

Afmeting: 22 (B) x 63 (H) x 9 (D) mm

Gewicht: 26 g

Bedrijfstijd: Tot op 12 uur

Opladtid: Tot op 2 uur

Batterijtype: Ingebouwde, oplaadbare Li-Polymeer batterij (90 mAh, 3,7 V)

USB type: USB 2.0 High-speed

OS Vereisten: Windows XP, Vista en 7

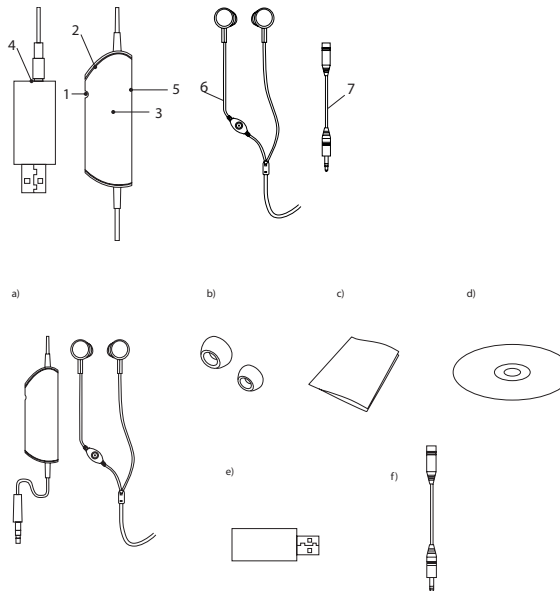
Ingebouwde microfoon: Compatibel met de meeste Nokia apparatuur

Aansluitingcompatibiliteit: Aansluiting compatibel met de meeste Nokia apparatuur en USB dongle

Adaptercompatibiliteit: Voor compatibiliteit met alle apparatuur voorzien van een 3,5 mm stereo aansluiting

Bedrijfstemperatuur: -0°C tot +40°C

Opslagtemperatuur: -20°C tot +60°C



Algemene informatie

Bedankt voor het aanschaffen van de Iqua ACTIVE sporthoofdtelefoon. U kunt met uw nieuwe apparaat uw stappen en verbruikte calorieën tijdens het lopen of joggen berekenen, uw hartslag in real-time controleren en naar uw favoriete muziek luisteren via uw compatibele muziekspeler. U kunt voor gegevensoverdracht de meegeleverde USB dongle gebruiken om uw Iqua ACTIVE aan te sluiten op uw computer, terwijl de HeartPal PC software ideaal is voor het bijhouden van uw oefeningen en wijzigen van de gebruikersinstellingen. De HeartPal PC software bevat tevens een link naar Facebook, waardoor u uw sportinformatie kunt delen met vrienden online.

SNEL VAN START

Veiligheid

- 1.) Dit product is uitsluitend bestemd voor sportdoelinden en is geen vervanging voor medisch advies of behandeling.
- 2.) **WAARSCHUWING:** De signalen gebruikt door dit apparaat kunnen storingen veroorzaken in pacemakers of andere geïmplanteerde apparatuur. Raadpleeg altijd de fabrikant of het geïmplanteerde apparaat en uw arts vóór ingebruikname van dit apparaat.
- 3.) De Iqua ACTIVE is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kleine kinderen, omdat de kleine onderdelen ervan een risico op verstikking vormen wanneer doorgeslikt.

Minimale systeemvereisten

U hebt de meegeleverde USB 2.0 dongle nodig om het apparaat op uw PC aan te sluiten voor gegevensoverdracht en opladen. Uw PC systeem moet aan de volgende minimum vereisten voldoen:

- Compatibel besturingssysteem (zie pagina 1)
- Ingebouwde of externe CD-ROM drive
- Geïntegreerde USB 1.1 (of hoger) poort

Uw Iqua ACTIVE aansluiten op uw PC

Sluit de oortelefoon aan op de USB dongle en steek de USB dongle vervolgens in de USB poort van uw computer. Zodra het apparaat succesvol is aangesloten op uw PC, zal de LED blauw worden.



Uw Iqua ACTIVE opladen

De verpakking bevat een oplaadbare batterij die u voor ca. 4 uur moet opladen voordat u de Iqua ACTIVE in gebruik neemt. Het apparaat wordt automatisch opgeladen wanneer aangesloten op een PC via de USB dongle. De LED zal oranje blijven knipperen zolang het apparaat is aangesloten op de PC en wordt opgeladen. U kunt de Iqua ACTIVE tot 12 uur gebruiken na volledig te hebben opgeladen. Gebruik hiervoor uitsluitend de USB dongle inbegrepen in de verpakking. Als het apparaat op een PC is aangesloten via een USB hub, moet deze USB hub zelfaandrijvend te zijn om de batterij correct te kunnen opladen. Gegevensoverdracht tijdens het opladen kan de opladtid verlengen.

Battery power indication and low battery warning

De batterijstatus wordt als volgt aangegeven door de LED:

Aangesloten op PC & volledig opgeladen	Constant blauw
Aangesloten op PC & gegevensoverdracht	Knipperend blauw
Aangesloten op PC & opladen	Knipperend oranje
Lage batterij, opladen vereist (minder dan 1u gebruikstijd)	Afwisselend blauw & oranje

Laad uw Iqua ACTIVE onmiddellijk op wanneer de batterijstatus als laag wordt aangegeven. Het apparaat schakelt automatisch uit zodra de batterij uitgeput is.

Uw apparaat dragen

Draag uw Iqua ACTIVE op één van de posities aangegeven in de afbeelding hieronder om uw sportinformatie correct te kunnen meten. Gebruik de klem achterop het apparaat om het dicht in de buurt van uw lichaam op uw kleding te bevestigen.



De HeartPal PC software installeren en gebruiken

De HeartPal PC software installeren

- 1.) Plaats de CD in de CD-ROM drive van uw computer.
- 2.) Volg de instructies op het scherm om te installatie af te ronden.

HeartPal starten

- 1.) Sluit de Iqua ACTIVE aan op uw PC via een USB kabel.
- 2.) Klik op het Windows Startmenu en selecteer HeartPal > HeartPal.

Een nieuw HeartPal account creëren

- 1.) Klik op de HeartPal hoofdpagina op "Sign up".
- 2.) De "New Account" pagina zal verschijnen. Vul de vereiste velden in en klik op de "Sign up" toets.



Aanmelden op HeartPal online met een bestaand account

Open de HeartPal hoofdpagina, voer uw aanmeldnaam en wachtwoord in en klik op de "Log in" toets.

Gegevens van de Iqua ACTIVE uploaden naar uw PC

Nadat het aanmelden of inschrijven is geslaagd, zal de uploadpagina voor gegevens op het scherm verschijnen.

Vooropgesteld dat er inderdaad gegevens beschikbaar zijn, kunt u op "Yes" klikken om gegevens van uw apparaat naar uw PC te uploaden. Hierdoor zal de HeartPal software ook eventuele wijzigingen van uw account in het apparaat opslaan.

Klik op "No" om het uploaden van gegevens vanaf uw apparaat naar uw PC over te slaan. Dit betekent ook dat de HeartPal software eventuele wijzigingen van uw account niet in het apparaat zal opslaan.

MY HOME

Klik op de "My Home" toets onderin het scherm om de "My Home" hoofdpagina te openen.

U kunt op deze pagina de gebruikersnaam vinden, het totaal aantal keren dat u heeft gerend, de totaal afgelegde afstand en het totale tijd gebruikt voor het rennen.

Deze pagina toont tevens de status van het laatste doel, indien beschikbaar.



Apparaatinstellingen

Klik op de "Device Setting" toets onderin het scherm om de "Device Setting" hoofdpagina te openen.

Opmerking: Deze pagina geeft aan wanneer een compatibel HeartPal apparaat is herkend.



Algemene Instellingen

- 1.) Klik op "General Setting" op de "Device Setting" pagina.
- 2.) Configureer uw instellingen: draagmodus, eenheden, dubbele tapsnelheid en stapafstand.
- 3.) Klik op de "Save" toets.

Stemcommando

- 1.) Klik op "Voice Prompt" op de "Device Setting" hoofdpagina.
- 2.) Configureer uw instellingen: opname informatie, volumeniveau, taal, Stem Uit modus en tijdsduur.
- 3.) Klik op de "Save" toets.

MY RUNS

De volgende toetsen verstrekken de volgende functies:

My Runs – Opent de "My Runs" pagina

Weken – Toont de sportgegevens per week

Maanden – Toont de sportgegevens per maand

Hartslag – Toont gegevens over de hartslag

Calorieën – Toont gegevens over calorieën

Lijngrafiek – Toont de sportgegevens in een lijngrafiek

Balkgrafiek – Toont de sportgegevens in een balkgrafiek

Links of Rechts – Beweegt het frame van de huidige tijdweergave voorwaarts of terugwaarts

Facebook logo – Brengt u naar de Facebook HeartPal toepassing. Dit start de automatische update van uw sportgegevens naar Facebook



MY GOAL

Klik op de "My Goals" toets onderin het scherm om de "My Goal" hoofdpagina te openen.

Een nieuw doel creëren

- 1.) Selecteer het type doel – afstand, tijd of calorieën.
- 2.) Wijzig of voer het gewenste aantal in voor het type doel.
- 3.) Wijzig of voer de "Start At" datum in.
- 4.) Selecteer de eenheid voor de tijdperiode – dagen, weken of maanden.
- 5.) Wijzig of voer het aantal in voor de tijdperiode.
- 6.) Klik op de "Create new" toets.



Doelen bewerken

- 1.) Selecteer de te bewerken doelopname rechts op de pagina.
- 2.) Selecteer het type doel – afstand, tijd of calorieën.
- 3.) Wijzig het gewenste aantal voor het type doel.
- 4.) Wijzig de "Start At" datum.
- 5.) Selecteer de eenheid voor de tijdperiode – dagen, weken of maanden.
- 6.) Wijzig het aantal voor de tijdperiode
- 7.) Klik op de "Edit" toets.

Doel wissen

- 1.) Selecteer de te wissen doelopname rechts op de pagina.
- 2.) Klik op de "Delete" toets.

Doelstatus

001 1km finished
2days at 12-07-08
start at 10-07-08

Een voltooid doel wordt aangegeven met een vinkje.

002 10km finished
7days at 17-06-08
start at 10-06-08

Een onvoltooid en verlopen doel wordt aangegeven met een kruisje en een oranje achtergrond.

003 10km 7km to go...
1day at 10-07-08

Een onvoltooid, maar nog lopend doel wordt aangegeven samen met het resterende aantal om uw doel te bereiken.

MY MUSIC

Klik op de "My Music" toets onderin het scherm om Windows Mediaspeler te starten.

MY PROFILE

Uw profiel bewerken en opslaan

- 1.) Wijzig de gewenste informatie in uw profiel.
- 2.) Voer de wachtwoordinformatie in – Indien u het wachtwoord niet aanpast, voer dat de bestaande wachtwoordinformatie in de secties "New Password" en "Confirm New Password" in.
- 3.) Klik op de "Save" toets. Als het apparaat is aangesloten en uw gegevensupload was geslaagd, dan zullen de wijzigingen in beide het apparaat en de PC worden opgeslagen. Zo niet worden de wijzigingen alleen in de PC opgeslagen. Het is raadzaam het apparaat op uw PC aan te sluiten wanneer u het profiel wijzigt, zodat de gegevens tussen het apparaat en de PC worden gesynchroniseerd.



Uw profiel wissen

Aleen wissen van de profielgegevens wordt niet ondersteund. U kunt ervoor kiezen het account te verwijderen (in de "My Support" sectie), maar vergeet a.u.b. niet dat beide het profiel en de sportgegevens voor het account permanent zullen worden gewist.

Ingevoerde gegevens wissen

Klik op de "Clear" toets om alle ingevoerde gegevens op de pagina te wissen. Dit zal geen invloed hebben op de gegevens die al zijn opgeslagen op het apparaat en de PC.

MY SUPPORT

Klik op de "My Support" toets onderin het scherm om de "My Support" te openen.

Deze pagina toont de huidige versie van de software.

Een account verwijderen

- 1.) Klik op de "Remove account" toets om een bevestigingspagina te openen.
- 2.) Klik ter bevestiging op de "Proceed" toets of klik op de "Cancel" toets om te annuleren en terug te keren naar de "My Support" hoofdpagina.

Afmelden

- 1.) Klik op de "Log out" toets om een bevestigingspagina te openen.
- 2.) Klik ter bevestiging op de "Yes" toets en vervolgens zal de aanvankelijke aanmeldpagina verschijnen.

De software afsluiten

Klik op de toets rechtsboven in de hoek om de HeartPal softwaretoepassing te sluiten.

DE IQUA ACTIVE OP UW MOBIELE TELEFOON OF MUZIEKSPELER AANSLUITEN

De Iqua ACTIVE is compatibel met alle Nokia telefoonmodellen voorzien van een 3,5 mm stereo aansluiting. De ingebouwde microfoon is alleen werkzaam wanneer aangesloten op een Nokia telefoon.

Door de meegeleverde adapter te gebruiken, is het apparaat compatibel met alle apparatuur voorzien van een 3,5 mm stereo aansluiting.



HARTSLAGMODUS

Uw hartslag meten

- 1.) Druk de Hartslagtoets volledig in en laat de toets vervolgens los, maar laat uw duim losjes op de toets rusten.
- 2.) Haal uw duim tijdens de meting niet van de toets af. De oranje LED zal tijdens de meting blijven knipperen.
- 3.) Zodra uw hartslag succesvol is gemeten, zal het resultaat via de oortelefoon hardop worden uitgesproken.
- 4.) Het apparaat zal de hartslaginformatie vervolgens automatisch opslaan.



SPORTMODUS

De teller starten

Het apparaat zal in deze modus uw sportinformatie meten en opnemen – inclusief afstand, aantal gerende / gelopen stappen, verstreken tijd en verbruikte calorieën.

- 1.) Houd de Sporttoets 3 seconden ingedrukt om de sportfunctie in te schakelen en te starten. De blauwe LED zal nu blijven knipperen.
- 2.) Houd de Sporttoets 3 seconden ingedrukt om de sportfunctie te stoppen en u zult de sportinformatie via de oortelefoon horen.
- 3.) Het apparaat zal de sportinformatie vervolgens automatisch opslaan.

Opmerking:

** Als de hartslag tijdens het sporten wordt gecontroleerd, zal het apparaat de gegevens van de laatste hartslag samen met de sportinformatie opslaan.

Stem Uit

Wanneer de hartslagcontrole actief is, zal de Stem Uit functie ook actief zijn en wordt de informatie over uw hartslag automatisch hardop uitgesproken.

Wanneer de Sportfunctie actief is, kunt u de sportinformatie horen door tweemaal op het oppervlak van het apparaat te tikken of door eenmaal op de sporttoets te drukken.

Opmerking:

** Wanneer u naar muziek luistert terwijl de Stem Uit functie geactiveerd is, zal het muziekvolume worden verlaagd tijdens het opletzen. Nadat de informatie is uitgesproken, wordt het muziekvolume weer hervat vanaf het vorige geluidsniveau.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Diagnose
Het apparaat laadt niet op wanneer aangesloten op een PC	<ul style="list-style-type: none">• Indien aangesloten op een USB hub, controleer of de hub zelfaandrijvend is• Ontkoppel en sluit het apparaat opnieuw aan op de PC. Probeer een andere USB poort indien beschikbaar
De toetsen van het apparaat werken niet	<ul style="list-style-type: none">• eControleer of er voldoende batterijcapaciteit is• Stel het apparaat terug (zie voor meer informatie a.u.b. de sectie "Apparaat Terugstellen")
De sportwaarde klinkt verkeerd	<ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat u het apparaat correct draagt (zie voor meer informatie a.u.b. de sectie "Uw apparaat dragen")• Als u het apparaat in een tas draagt, kan de tas mogelijk onregelmatig bewegen• Zorg ervoor dat u op een constante snelheid loopt• Probeer langzaam te joggen of lopen• Het apparaat kan vibraties opvangen van een bewegend voertuig (bijv. op de fiets, in de auto, trein of bus), terwijl de stapelling is geactiveerd• Het apparaat kan stappen niet nauwkeurig tellen:<ul style="list-style-type: none">- Wanneer u opstaat of gaat zitten- Wanneer u sporten uitoefent met andere bewegingen dan lopen, joggen of rennen- Wanneer u een trap of heuvel op –of afloopt• U hebt uw persoonlijke profiel mogelijk verkeerd ingesteld. Controleer deze instellingen (zie voor meer informatie a.u.b. "Profiel bewerken / Kalibratie" in de sectie "Instellingen")
De pedometer meet uw beginstappen niet	<ul style="list-style-type: none">• Het apparaat is ontworpen om stappen te tellen (inclusief de eerste stappen), maar alleen nadat enkele stappen al zijn genomen
De Stem Uit functie wordt tijdens het rennen incorrect geactiveerd	<ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat u het apparaat correct draagt (zie voor meer informatie a.u.b. de sectie "Uw apparaat dragen")• Als u het apparaat in een tas draagt, kan de tas mogelijk onregelmatig bewegen• Verander de dubbele tapsnelheid naar "snel" in de apparaatinstellingen
Geen geluid tijdens het afspelen	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het volumeniveau te laag is ingesteld• Controleer of de oortelefoon stevig is aangesloten op de mobiele telefoon of muziekspeler• De oortelefoonstekkers zijn mogelijk vuil. Reinig ze met een zacht doekje indien noodzakelijk

Opmerking:

Bezoek voor bijgewerkte informatie a.u.b. de de Iqua website op www.iqua.com

HET APPARAAT TERUGSTELLEN

Indien uw Iqua ACTIVE niet werkzaam is of als de toetsen niet reageren, kunt u met een klein voorwerp op de Terugsteltoets achterop het apparaat drukken.

Overzicht van lichtindicaties

De LED lichtjes op de Iqua ACTIVE kunnen blauw en oranje zijn. De verschillende signalen betekenen het volgende:

Actie	LED status
Aangesloten op PC en gegevens worden overgedragen (niet loskoppelen)	Blauw lampje knippert continu
Aangesloten op PC en opladen	Oranje lampje knippert continu
Aangesloten op PC en volledig opgeladen	Blauw lampje blijft branden
Batterij is vrijwel uitgeput en moet worden opgeladen (minder dan 1 uur resterende gebruikstijd)	Blauwe en oranje lampjes knipperen afwisselend
Hartslagcontrole is actief	Oranje lampje blijft branden
Hartslagcontrole meet de hartslag (duim niet verwijderen)	Oranje lampje knippert continu
Pedometer is ingeschakeld	Blauw lampje blijft traag knipperen
Pedometer is uitgeschakeld	LED lampjes schakelen uit
Firmware is beschadigd en moet worden teruggesteld	Blauwe en oranje lampjes knipperen op intermitterende wijze

ONDERHOUD – EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees a.u.b. alle onderhoud – en veiligheidsvoorschriften voordat u de Iqua ACTIVE in gebruik neemt. Nalatigheid kan leiden tot onnodig letsel.

- Lees voordat u het product in gebruik neemt alle informatie in deze handleiding of overige informatie op de verpakking. Bewaar deze handleiding a.u.b. als naslagwerk.
- Trek zelf geen conclusies uit de meetresultaten en stel geen behandeling voor uzelf voor. Neem contact op met uw arts of de gezondheidszorg voordat u begint met een programma voor gewichtverlies of oefeningen.
- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt in geval van zwangerschap.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bestemd. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in stoffige, vuile omgevingen. De bewegende en elektronische onderdelen kunnen hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik geen water, chemicaliën, reinigingsoplossingen of schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik een zacht, schoon en droog doekje om het apparaat schoon te maken.
- Oefen niet teveel druk uit op de toetsen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of koude. De bedrijfstemperatuur van het apparaat ligt tussen 0°C - 40°C graden (32°F -104°F).
- Buig het apparaat niet, laat het geen klappen opvangen en laat het niet laten vallen om beschadiging te voorkomen.
- Houd het apparaat uit de buurt van krachtige magnetische velden.
- Demonteer of modificeer het apparaat niet zelf. Plak niets binnenin het apparaat, omdat dit de interne onderdelen kan beschadigen.
- Gebruik uitsluitend geautoriseerde Iqua onderdelen en toebehoren. Onderdelen en accessoires niet goedgekeurd voor gebruik met het apparaat kunnen het apparaat beschadigen.
- Tijdens het uploaden of downloaden van gegevens m.b.v. een USB dongle, dient u de USB dongle niet los te koppelen of het apparaat uit te schakelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan vloeistof, vocht of luchtvochtigheid, omdat het niet watervast is.
- Berg het apparaat niet op in hete ruimtes. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparatuur verkorten, batterijen beschadigen en bepaalde soorten plastic vervormen of laten smelten.
- Berg het apparaat niet op in koude ruimtes. Wanneer het apparaat terugkeert naar de normale temperatuur ervan, kan condensatie binnenin het apparaat de elektronische circuitplaten beschadigen.
- Laat het apparaat niet vallen, sla of schud het niet. Ruwe behandeling kan de interne circuitplaten en fijne mechanica laten breken. Gegevens kunnen beschadigd raken wegens fysieke impact, onweer en stroomuitval.
- Laat uw apparaat niet in contact komen met scherpe voorwerpen, omdat dit krassen en beschadiging kan leiden.
- Ontmantel het apparaat of de lader niet, omdat ze geen onderdelen bevatten die u zelf kunt repareren. Demonteer het apparaat niet, omdat u zelf kunt blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere risico's.
- Volg uw plaatselijke wetgeving en dank dit product niet af in uw normaal huishoudelijk afval. Elektronische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld.

Hoe krijg ik service voor mijn IQUA Product?

Indien u van mening bent recht te hebben op reparatie of inwisseling van uw IQUA product, gebaseerd op uw wettelijke rechten volgens de nationale wetgeving van toepassing m.b.t. de verkoop van consumentenproducten of volgens de garantie verstrekt door het verkoopadres waar u het IQUA Product hebt aangeschaft, neem dan a.u.b. contact op met uw dealer.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Wij, Iqua Ltd., verklaren naar eigen verantwoordelijkheid, dat het product, WHS-701, voldoet aan de voorzieningen bepaald in de Richtlijn: 1999/5/EC. Een kopie van de Verklaring van Conformiteit is te vinden op http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.
Copyright © 2010 Iqua Ltd

bkz. Res.1 ve Res.2

TANITIM

1. Güç/ Kullanma tuşu

Cihazı açar/kapatır, kullanmayı etkinleştirir

2. Kalp Atışı sayım tuşu

Kalp atış sayısını kontrol etmeyi sağlar

3. Gösterge lambası

Cihazın durumunu mavi ve turuncu renklerle gösterir

4. USB girişi

Cihazı şarj için bir USB bağlantısı yapmaya yarar

5. Kaydırmalı ses düğmesi

Sesi artırır/ düşürür

6. Mikrofon

Sesleri alır

7. Adaptör

Ürün paketinin içindekiler

- Iqua ACTIVE cihazı
- Kulak süngerleri (2 adet ilave)
- Hızlı Rehber
- Kurulum CD si içinde HeartPal yazılımı ve kullanma rehberi
- Şarj için USB girişi
- Adaptör 3.5 mm stereo jakla uyumludur

Ürün Özellikleri

Model: WHS-701

Ebat: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm

Ağırlık: 26 g

Çalıştırma Süresi: 12 saat kadar

Şarj süresi: 2 saat kadar

Pil tipi: Dahili doldurulabilir Li-Polimer pil (90 mAh, 3.7 V)

USB türü: USB 2.0 Yüksek hızlı

OS Yazılımı: Windows XP, Vista, ve 7

Dahili mikrofon: Nokia telefonlarının birçok modeliyle uyumludur

Bağlantı uyumluluğu: Bağlantı noktası bir çok Nokia telefonu ve USB bağlantısıyla uyumludur

Adaptör uyumluluğu: 3.5 mm stereo bağlantı ile tüm cihazlara bağlanabilir

Çalıştırma sıcaklıkları: -0°C ile +40°C arası

Saklama sıcaklıkları: -20°C ile +60°C arası

Genel Bilgi

Iqua ACTIVE eğitim setini satın aldığınız için teşekkürler. Bu yeni cihazınız adlarınızı sayarak yürüme ve hafif koşu esnasında yakıtınızın kalori miktarını hesaplamaya yardımcı olur, kalp atım sayısını gösterir ve sevdiğiniz müzik parçasını istediğiniz çalıcıdan dinlemeyi sağlar. Bilgi aktarımında, beraberinde verilen USB bağlantı cihazı sayesinde Iqua ACTIVE cihazını, HeartPal PC yazılımını kullanıma hazır halde ve ayarlar yapılmış halde bilgisayarınıza bağlayabilirsiniz. HeartPal PC yazılımı aynı zamanda Facebook'a bi link te bulundurulur, bu sayede işlemlerinizi arkadaşlarınızla da paylaşabilirsiniz.

BAŞLARKEN

Emniyet

- Bu ürün sadece spor amaçlı kullanım içindir ve herhangi bir tıbbi cihaz veya tavsiyenin yerini tutmamaktadır.
- UYARI:** bu cihaz tarafından yayılan sinyaller adım sayaçları veya diğer kullandığınız cihazları etkileyebilir. Bu cihazı kullanmadan evvel takılı veya kullandığınız cihazların üreticisi veya doktorunuzla konuşunuz.
- Iqua ACTIVE bir oyuncak değildir. Çocuklardan uzak tutunuz zira küçük parçaların yutulması ve böylece boğulma tehlikesi vardır.

Gerekli minimum sistem gerekleri

Beraberinde verilen USB 2.0 bağlantısı sadece cihazınızı şarj etmek üzere PCnize bağlamaya veya veri aktarımı yapmaya yarar. PCnizin en az şu özellikleri olmalıdır:

- Uyumlu bir işletim sistemi (bkz sayfa 1)
- Dahili veya harici CD-ROM sürücü
- Cihaz üzerinde USB 1.1 (veya daha yüksek) girişi

Iqua ACTIVE cihazının PCye bağlanması

Kulaklığı USB bağlantısına takınız sonra da USB bağlantı kısmını bilgisayarınızın USB girişine takınız. Cihaz PCnize başarılı bir şekilde bağlandıktan sonra, LED lambası mavi yanacaktır.



Iqua ACTIVE cihazının şarj edilmesi

Ürün paketinde bir de doldurulabilir pil vardır. Iqua ACTIVE cihazını kullanımdan evvel, yaklaşık 4 saat şarj etmelisiniz. Cihaz USB bağlantısıyla bir PCye takıldığında otomatik şarj etmeye başlar. Cihaz PCye takıldığında şarj ediliyorken, LED lambası devamlı surette turuncu renkte yanacaktır. Tam dolunca da, Iqua ACTIVE cihazını 12 saate kadar kullanabilirsiniz. Daima ürün paketinden çıkan USB bağlantı aparatını kullanınız.

USB bağlantısıyla cihaz bir PCye bağlıysa, pilin düzgün doldurulması için USB girişinin elektrığının kendinden olmasına dikkat ediniz. Şarj esnasında veri aktarımı şarj süresini uzatacaktır.

Pil durum göstergesi ve zayıf pil uyarısı

Pilin durumu LED lambasıyla gösterilir. Aşağıda lambanın hangi hallerde nasıl yandığı görülebilir:

PC bağlantısı & tam dolu	● Devamlı mavi
PC bağlantısı & veri aktarımı	● Yanıp sönen mavi
PC bağlantısı & şarj oluyor	● Yanıp sönen turuncu
Zayıf pil, adaptör gerekiyor (1 saatten az kullanım süresi)	● Dönüşümü Yanıp sönen mavi & turuncu

Pil göstergesi pil durumunu zayıf gösterdiğinde Iqua ACTIVE cihazını hemen şarja takınız. Pil tamamen bittiğinde cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

Cihazın taşınması

Iqua ACTIVE cihazınızı aşağıda gösterilen biçimlerden biri gibi takınız, bu sayede amacınıza en uygun şekilde kullanmış olursunuz. Cihazın arkasındaki klipsi kullanarak cihazı giysinizin üzerine takınız.



HeartPal PC yazılımının kurulması ve kullanılması

HeartPal PC yazılımının kurulması

- CDyi bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne takınız
- Kurulumu bitirmek için ekrandaki adımları uygulayınız

HeartPal yazılımını başlatma

- Iqua ACTIVE cihazınızı bir USB kabloyla PCnize takınız
- Windows Start menüsüne tıklayınız sonra da HeartPal > HeartPal seçiniz

Yeni bir HeartPal hesabı oluşturma

- HeartPal ana sayfasındayken, "Sign up" tıklayınız
- "New Account" sayfası görüntülenecektir. Lütfen gerekli yerleri doldurunuz sonra da "Sign up" tıklayınız



Olusturulmuş hesapla HeartPal programına çevrimiçi erişme

HeartPal ana sayfasından, giriş isminizi ve şifrenizi girerek "Log in" tuşuna tıklayınız

İqua ACTIVE cihazından PCnize veri aktarımı

Giriş veya kayıt işlemini başardıktan sonra, ekranda yüklemeye bilgi sayfası görüntülenecektir.

Aktarılacak bilgi varsa, cihazınızdan PCnize veri yüklemenizi sağlayan "Yes" göreceksiniz. Bu sayede aynı zamanda HeartPal yazılımı ile hesabınızda yaptığınız değişiklikleri de kaydedebilirsiniz.

Cihazınızdan PCnize veri yüklemeye işlemi geçmek için "No" tıklayınız. Bu işlem bu durumda cihazınızda HeartPal yazılımı ile hesabınızda yapmış olduğunuz değişiklikleri kaydetmez.

MY HOME

Ekranın alt kısmındaki "My Home" tuşuna tıklayarak ana sayfadaki "My Home" kısmına gidiniz.

Bu sayfa kullanıcı adını, koşu sayısını, toplam koşulan mesafeyi, ve koşu esnasında geçen süreyi göstermektedir.

Bu sayfa aynı zamanda şayet varsa, önceki koşu amacını da görüntüleyecektir.



Cihazın ayarları

"Device Setting" ana sayfasına gitmek için ekranın alt kısmındaki "Device Setting" tıklayınız.

Not: Bu sayfa aynı zamanda algılanan HeartPal cihazına uyumlu cihazları da gösterir

Genel Ayar

- 1.) "Device Setting" sayfasında, "General Setting" tıklayınız
- 2.) Ayarlarınızı şöyle yapabilirsiniz: takma konumu, birimler, çift tık hızı ve adım mesafesi
- 3.) "Save" tuşuna tıklayınız

Sesle kullanım

- 1.) "Device Setting" ana sayfasında, "Voice Prompt" tıklayınız
- 2.) Ayarlarınızı şöyle yapabilirsiniz: bilgi kaydı, ses seviyesi, dil, Ses Dışı konumu ve süre seçeneği
- 3.) "Save" tuşuna tıklayınız

MY RUNS

Tuşlar ve işlevleri aşağıda gösterilmiştir:

My Runs – "My Runs" sayfasına gitmenizi sağlar

Hafta – koşu bilgilerinizi haftalara göre gösterir

Ay – koşu bilgilerinizi aylara göre gösterir

Kalp Atım hızı – Kalp atış hızınızı gösterir

Kalori – kalori bilgilerinizi gösterir

Çizgi grafiği – koşu bilgilerinizi çizgi grafiklerle gösterir

Sütun grafiği – koşu bilgilerinizi sütun grafiği ile gösterir

Sol veya Sağ – O anki zaman göstergesini ileri ve geri gösterir

Facebook logosu – sizi Facebook HeartPal uygulamasına götürür. Böylece koşu güncellenen anında otomatik olarak Facebook'a aktarılır

MY GOAL

"My Goal" ana sayfasına gitmek için ekranın altındaki "My Goals" tuşuna tıklayınız.



Yeni bir amaç oluşturma

- 1.) Amaç türünü belirleyiniz– mesafe, süre, veya kalori
- 2.) Amaç türünün hedef sayısını Giriniz/değiştiriniz
- 3.) "Start At" tarihini giriniz/değiştiriniz
- 4.) Zaman birimini seçiniz– gün, hafta, veya ay
- 5.) Zaman birimini giriniz/değiştiriniz
- 6.) "Create new" tuşuna tıklayınız

Amaçları düzenlemek

- 1.) Sayfanın sağ tarafındaki düzenleyeceğiniz amaç kaydını seçiniz
- 2.) Amaç türünü seçiniz– mesafe, süre, veya kalori
- 3.) Amaç türünün hedef sayısını değiştiriniz
- 4.) "Start At" tarihini değiştiriniz
- 5.) Zaman birimini seçiniz– gün, hafta, veya ay
- 6.) Zaman birimini değiştiriniz
- 7.) "Edit" tuşuna tıklayınız

Amaç silme

- 1.) Sayfanın sağ tarafında sileceğiniz amaç kaydını seçiniz
- 2.) "Delete" tuşuna tıklayınız

Amaç durumu

001 1km finished 25days
start at 10-07-08 at 12-07-08

Bitirilen amaç bir tik işaretiyle gösterilir

002 10km finished 7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

Bitmemiş veya zaman aşımına uğramış amaç çarpı işareti ve turuncu arka plan rengiyle gösterilir

003 10km 7km to go... 1day
start at 10-07-08

Bitmemiş ancak devam eden amaç ise ulaşılabilecek değeri gösterir

MY MUSIC

Windows Media Player başlatmak için ekranın alt kısmındaki "My Music" tuşuna tıklayınız

MY PROFILE

Profilinizi düzenleme ve kaydetme

- 1.) Profilinizdeki istediğiniz bilgiyi değiştiriniz
- 2.) Şifre bilgilerinizi giriniz– şifrenizi değiştirmek istemiyorsanız, geçerli şifrenizi "New Password" kısmında giriniz ve "Confirm New Password" ile onaylayınız
- 3.) "Save" tuşunu tıklayınız. Cihaz bağandığında ve verileriniz cihazdan başarılı şekilde yüklendiğinde, değişiklikler hem cihazınızda hem de PCnizde kaydedilir. Aksi halde, değişiklikler sadece PCnizde kaydedilir. Değişiklikleri yaparken işlemlerin cihaz ve PCde aynı anda senkronize edilmeleri için cihazınızın PCnize bağlı olmasını tavsiye ederiz.



Profilinizi nasıl silersiniz

Sadece profil bilgilerinin silinmesi desteklenmemektedir. Hesabınızı silmeyi seçebilirsiniz ("My Support" kısmında bulunur), ancak unutmayınız ki hem profil hem de koşu bilgilerinizin bulunduğu hesabınız kesin olarak silinecektir.

Girişlerin silinmesi

Sayfadaki giriş işlemlerini silmek için "Clear" tuşuna basınız. Bu işlem hem cihazınızda hem de PCnizdeki verileri etkilemeyecektir.

MY SUPPORT

"My Support" ana sayfasına gitmek için ekranın alt kısmındaki "My Support" tuşuna tıklayınız.

Bu sayfa yazılımın son sürümünü gösterir.

Hesabın silinmesi

- 1.) "Remove account" tuşuna tıklayınız. Böylece onay sayfasını görebilirsiniz
- 2.) "Proceed" tuşuna tıklayarak onaylayınız veya "Cancel" tuşuna tıklayarak iptal ediniz ve tekrar "My Support" ana sayfasına geri dönünüz

Çıkış

- 1.) "Log out" tuşuna tıklayarak onay sayfasını görünüz
- 2.) onaylamak için "Yes" tuşunu tıklayınız. Böylece ana giriş sayfasına gidersiniz.

Yazılımı kapatmak

HeartPal yazılım uygulamasından çıkmak için sağ üstteki tuşa tıklayınız

IQUA ACTIVE CİHAZINI CEP TELEFONUZA VEYA MÜZİK ÇALARINIZA BAĞLAMA

Iqua ACTIVE cihazı tüm Nokia telefon modellerine beraberinde verilen 3.5 mm stereo bir adaptörle bağlanabilmektedir. Dahili mikrofon sadece Nokia telefona bağlandığında çalışmaktadır. Verilen adaptör sayesinde 3.5 mm stereo jak sayesinde tüm cihazlara uyumlu hale gelmektedir.



KALP ATIŞI KONUMU

Kalp atış hızını nasıl ölçersiniz

- 1.) Kalp Atışı tuşunu basılı tutunuz. Sonra da tuşu bırakınız, ancak baş parmağınızı düğme üzerinde nazikçe tutunuz
- 2.) ölçüm esnasında parmağınızı oynatmayınız. Ölçüm yaparken, turuncu renkli LED decamlı olarak yanıp sönecektir
- 3.) Kalp atışınız ölçüldükten sonra, kulaklıktan kalp atışlarınızı yüksek sesli olarak duyabilirsiniz
- 4.) cihaz sonra kalp atış ölçümünü otomatik kaydedecektir



KULLANIM KONUMU

Sayacın başlatılması

Bu konumda, cihaz kullanım bilgilerinizi ölçecek ve takibedecektir – bunlar: mesafe, koşu adım sayısı/ yürüme adım sayısı, süre ve harcanan kaloriler.

- 1.) Kullanım tuşunu 3 saniye süreyle basılı tutarak cihazı çalıştırınız ve kullanma işlevini başlatınız. Mavi LED lambası devamlı surette yanacaktır
- 2.) Kaullanım tuşunu 3 saniye basılı tutarak kullanım işlevini durdurduğunuzda kullanım bilgilerinizi kulaklıktan duyabilirsiniz
- 3.) Cihaz kullanım işlevlerini otomatik olarak kaydedecektir

Not:

** Kullanım esnasında kalp atışınızı ölçerseniz, cihaz kullanım bilgilerinin yanısıra son kalp atış hız bilgisini kaydedecektir

Ses Çıkış

Kalp atış hızı ölçümü esnasında, Ses Çıkış işlevi etkin olacak ve kalp atış bilgileri sesli olarak okunacaktır.

Kullanım işlevi açıkken, kullanım bilgileri cihazın yüzeyine çift basmak suretiyle veya kullanım tuşuna bir kez basılarak duyulabilir.

Not:

** Ses Çıkış işlevi etkin haldeyken müzik dinliyorsanız, okuma esnasında müziğin sesi azaltılır. Okuma bittiğinde de, müziğin sesi eski haline döner.

SORUN GİDERME

Sorun	Sebebi
Cihaz PCye bağlı olduğu halde şarj olmuyor	<ul style="list-style-type: none">• Eğer USB girişine takılıysa, girişin elektriğinin kendinden olduğunu kontrol ediniz• Cihazı PCden çıkartınız sonra tekrar takınız. varsa başka bir USB girişi kullanınız
Cihazın tuşları çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none">• MPilin zayıf olmadığından emin olunuz• Cihazı resetleyiniz. (Lütfen daha fazla bilgi için "Cihazın Resetlenmesi" bölümüne bakınız)
Kullanım işlevlerinin sesleri yanlışı çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none">• Cihazı üzerinde doğru taktığınızdan emin olunuz (Lütfen "Cihazın takılması" bölümüne bakınız)• Cihazı bir çantaya koyduysanız, çantanın sallandığını unutmayınız• Uygun bir hızda koşu yapmaya gayret ediniz• Koşu veya yürüyüşü daha yavaş yapınız• Cihaz adım sayma işlevi açıkken yakındaki araçlardan etkileniyordur (mesela bisiklet kullanırken, araba geçişi, tren veya otobüsün sarsıntısı)• Cihaz adamları şu durumlarda doğru sayamaz:<ul style="list-style-type: none">- Oturuş ve kalkış hareketleri esnasında- Yürüyüş/hızlı yürüme veya koşu dışında başka hareketler gerektiren sporlar yaparken- Merdiven veya tepe inip çıkarken• Kişisel profil bilgileriniz hatalı olabilir. Ayarları kontrol ediniz. (Lütfen "Ayarlar" bölümünde "Profil değiştirme/ Ayarlama" bölümüne bakınız)
Adım sayar ilk adımları saymıyor	<ul style="list-style-type: none">• Cihaz sadece birkaç adım sonrasında adım saymak için tasarlanmamıştır (ilk adımlar dahil)
Koşu esnasında Ses Çıkış işlevi hatalı olarak çalışıyor	<ul style="list-style-type: none">• Cihazı doğru üzerine taktığınızdan emin olunuz (Lütfen "Cihazın takılması" bölümüne bakınız)• şayet cihazı bir çantaya koyduysanız, unutmayınız ki çanta sallanacaktır• Cihazın çift tık ayarını değiştiriniz
Çalma esnasında ses yok	<ul style="list-style-type: none">• Sesin en düşük ayarlanıp ayarlanmadığına bakınız• Kulaklıkların cihaz veya cep telefonuna doğru takıldığını kontrol ediniz• Kulaklıklar kirli olabilir bakınız. Gerekirse yumuşak bir bezle siliniz.

Not:

Güncel bilgiler için, lütfen Iqua web sitesini şu adreste takibediniz: www.iqua.com

CİHAZIN RESELENMESİ

Eğer Iqua ACTIVE cihazınız çalışmıyor veya tuşlar doğru basmıyorsa, sivri bir aletle cihazın arkasındaki Reset kısmına batırınız.

Lambaların göstergesi anlamları

Iqua ACTIVE cihazının üzerindeki LED lambaları mavi veya turuncudur. Farklı renkler şu anlama gelir:

İşlem	LED durumu
PCye bağlı ve tam veri aktarıyor (bağlantıyı kesmeyiniz)	Mavi devamlı yanıp söner
PCye bağlı ve şarj oluyor	Turuncu devamlı yanıp söner
PCye bağlı ve tam doldu	Mavi ışık devamlı yanar
Pil zayıf ve şarj edilmeli (1 saatten az kullanma süresi kaldı)	Mavi ve turuncu ışıklar dönüşümlü yanar
Kalp atış hız ölçümü çalışıyor	Turuncu ışık yanar
Kalp atış ölçümü okunuyor (baş parmağınızı oynatmayınız)	Turuncu ışık yanıp söner
Adım ölçer çalışıyor	Mavi ışık yavaş yanıp söner
Adım ölçer kapalı	LED lambası söner
Ücretli yazılım hasar gördü resetlenmesi gerekli	Mavi ve turuncu renkler düzensiz yanıp söner

EMNİYET VE BAKIM TEDBİRLERİ

Lütfen tüm emniyet ve bakım bilgilerinizi Iqua ACTIVE cihazını kullanmadan evvel okuyunuz. Aksi halde ciddi yaralanmalara sebep olabilirsiniz.

- Bu kılavuzdaki veya ürün paketinin üzerindeki bilgileri cihazı kullanmadan evvel okuyunuz. Lütfen bu kılavuzu sonra bakmak üzere saklayınız.
- Ölçüm sonuçları veya kendinize tanı koymaya çalışmayınız. Kilo verme veya spor programına başlamadan evvel doktor veya sağlık danışmanınıza başvurunuz.
- Hamilelerin cihazı kullanmadan evvel doktora başvurması gerekir.
- Cihazı sadece amacına uygun kullanınız. Başka amaçla kullanmayınız.
- Cihazın üzerine ağır nesnelere koymayınız.
- Cihazı tozlu, kirli yerlerde kullanmayınız veya saklamayınız. Hareketli ve elektronik parçaları zarar görebilir
- Cihazı temizlemek için su, kimyasal maddeler, temizlik maddeleri veya deterjanlar kullanmayınız.
- Yumuşak, temiz, kuru bir bezle cihazı temizleyiniz.
- Tuşlara aşırı kuvvetle basmayınız.
- Aşırı sıcak veya soğuktan kaçınınız. Cihaz 0°C - 40°C derece arası (32°F -104°F) kullanılabilir.
- arızaların önne geçmek için, cihazı düşürmemeye, ezmemeye, bükmemeye veya üzerine basmamaya dikkat ediniz.
- Cihazı güçlü manyetik ortamlardan uzak tutunuz.
- Cihazı kendi başınıza açmaya veya tamir etmeye çalışmayınız. Cihazın içine sivri nesnelere sokmayınız zira içindeki parçalara zarar verebilirsiniz.
- Sadece Iqua parça ve aksesuarlarını kullanınız. Tavsiye edilmeden parça ve aksesuarları kullanımı cihazı zarar verebilir.
- USB bağlantısını kullanarak veri indirirken veya yüklerken, aktarım esnasında USB bağlantısını kesmeyiniz veya cihazı kapatmayınız.
- Cihazı sıvı bulunan, ıslak ve nemli yerlere koymayınız çünkü su geçirme değildir.
- Cihazı sıvı yerlere koymayınız. Yüksek sıcaklıklar elektronik aletlerin ömrünü kısaltır, pillere zarar verir, ve plastik kısımların eğilmesine veya erimesine neden olur.
- Cihazı soğuk yerlere de koymayınız. Cihaz normal sıcak ortamlara alındığında, cihazın içinde nemlenme oluşur ve bu nem devrelere zarar verir.
- Cihazı düşürmeyiniz, vurmuyunuz veya sallamayınız. Aksi halde içindeki devreler ve parçalar zarar görür. Fiziksel zarardan veriler de zarar görür, kıvılcım hatta kapanmalara neden olur.
- Cihazı sivri nesnelere de uzak tutunuz zira cihaz çizilebilir veya kırılabilir.
- Cihazı açmaya kalkışmayınız zira içinde kullanıcıyı ilgilendiren bir parça yoktur cihazı açığınızda zararlı elektrik akımlarına maruz kalabilir hatta yaralanabilirsiniz.
- Kurallara uygun olarak normal ev atıkları gibi cihazı atınız. Elektrik ve elektronik alet ve cihazları atmaya ilişkin kurallara uyunuz.

IQUA ürün desteği nasıl alınır?

Eğer IQUA ürününüzü ulusal kanun ve düzenlemeler size tanıdığı tüketici hakları ve garantisi kapsamında üreticinin de size tanıdığı IQUA ürünlerini kullanmaya ilişkin haklar çerçevesinde tamir ve değiştirmeye ilişkin haklarınızın olduğuna inanıyorsanız, lütfen bayinizle temas kurunuz.

UYUMLULUK BİLDİRİSİ

Biz, Iqua Ltd. olarak, sorumluluğumuzun bilincinde olarak, ürünümüz olan, WHS-701, şu Konsey Yönergesine uyumludur: 1999/5/EC. Bu uyumluluk bildirisinin bir örneği de şu adresten edinilebilir: http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Ανατρέξτε στην Εικ. 1 και στην Εικ. 2

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

1. Πλήκτρο τροφοδοσίας / εξάσκησης

Ενεργοποιεί/Απενεργοποιεί τη συσκευή, ξεκινάει την εξάσκηση

2. Πλήκτρο ελέγχου του καρδιακού ρυθμού

Γίνεται εκκίνηση της κατάστασης ελέγχου του καρδιακού ρυθμού

3. Φωτεινός δείκτης

Υποδεικνύει την κατάσταση της συσκευής με μπλε και πορτοκαλί φωτά

4. Θύρα USB

Συνδέει τη συσκευή στο USB dongle για φόρτιση

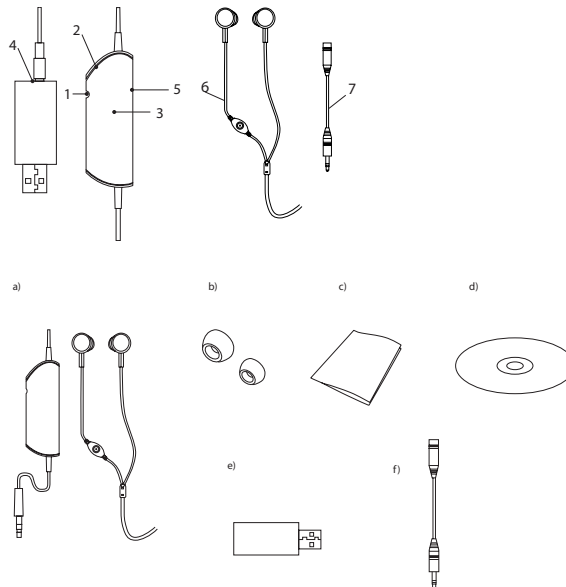
5. Πλήκτρο ολισθαίνουσας έντασης του ήχου

Αυξάνει / μειώνει την ένταση του ήχου

6. Μικρόφωνο

Συλλαμβάνει τον ήχο

7. Προσαρμογέας



Περιεχόμενα της συσκευασίας πώλησης

- Συσκευή Iqaa ACTIVE
- Ακουστικά ψείρες (2 έξτρα ζευγάρια)
- Σύντομος Οδηγός
- CD εγκατάστασης που συμπεριλαμβάνει το λογισμικό HeartPal και τον Οδηγό Χρήστη
- USB dongle για φόρτιση
- Προσαρμογέας συμβατός με στερεοφωνική υποδοχή των 3.5 mm

Προδιαγραφές προϊόντος

Μοντέλο: WHS-701

Μέγεθος: 22 (Π) x 63 (Υ) x 9 (Β) mm

Βάρος: 26 g

Χρόνος λειτουργίας: Έως και 12 ώρες

Χρόνος φόρτισης: Έως και 2 ώρες

Τύπος μπαταρίας: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου-πολυμερούς (Li-Polymer) (90 mAh, 3.7 V)

Τύπος USB: USB 2.0 υψηλής ταχύτητας

Απαιτούμενο ΛΣ: Windows XP, Vista, και 7

Ενσωματωμένο μικρόφωνο: Συμβατό με τις περισσότερες συσκευές Nokia

Συμβατότητα συσκευής: Συσκευής συμβατός με τις περισσότερες συσκευές Nokia και USB dongle

Προσαρμογέας συμβατός: Επεκτείνει τη συμβατότητα σε όλες τις συσκευές με στερεοφωνικό

συζευκτήρα 3.5 mm

Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -0°C έως +40°C

Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης: -20°C έως +60°C

Γενικές πληροφορίες

Σας ευχαριστούμε που προμηθευθήκατε τα ακουστικά εκπαιδευσης Iqaa ACTIVE. Η νέα σας συσκευή σας επιτρέπει να υπολογίζετε τα βήματά σας και τις καταναλωθείσες θερμίδες όταν περπατάτε ή κάντε τζόκινγκ, παρακολουθείτε τον καρδιακό σας ρυθμό σε πραγματικό χρόνο και ακούτε την αγαπημένη σας μουσική μέσω του συμβατού σας συστήματος αναπαραγωγής μουσικής (music player). Για μεταφορά δεδομένων, το συμπεριλαμβανόμενο USB dongle μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύνδεση του Iqaa ACTIVE σας στον υπολογιστή σας, ενώ το λογισμικό HeartPal PC είναι ιδέωδες για τη διαχείριση των εξασκήσεών σας και των ρυθμίσεών χρήστη. Το λογισμικό HeartPal PC συμπεριλαμβάνει επίσης ένα σύνδεσμο στο Facebook, ο οποίος σας επιτρέπει να μοιράζεστε πληροφορίες με τους φίλους σας online.

ΕΝΑΡΞΗ

Ασφάλεια

- Το προϊόν αυτό χρησιμοποιείται μόνο για σκοπούς των ασκήσεων και δεν προορίζεται να αντικαταστήσει οποιαδήποτε ιατρική συμβουλή ή θεραπεία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα σήματα που χρησιμοποιούνται από αυτή τη συσκευή μπορεί να αλληλεπιδρούν με βηματοδότες ή με άλλες εμφυτευμένες συσκευές. Να συμβουλευέστε πάντοτε τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής και το γιατρό σας πριν να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.
- Το Iqaa ACTIVE δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από τα μικρά επειδή περιέχει μικρά εξαρτήματα στα οποία υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος

Το παρεχόμενο USB 2.0 dongle χρειάζεται για τη σύνδεση στο PC σας για φόρτισης ή για λόγους μεταφοράς δεδομένων. Το σύστημα του PC σας πρέπει να πληροί τις επόμενες ελάχιστες απαιτήσεις:

- Συμβατό λειτουργικό σύστημα. (βλέπε σελίδα 1)
- Ενσωματωμένος ή εξωτερικός οδηγός CD-ROM
- Ενσωματωμένη θύρα USB 1.1 (ή υψηλότερης έκδοσης)

Σύνδεση του Iqaa ACTIVE σας στο PC σας

Συνδέστε το ακουστικό στο USB dongle και συνδέστε ύστερα το USB dongle στη θύρα USB του υπολογιστή σας. Όταν η συσκευή συνδεθεί επιτυχώς στο PC σας, η διάδος LED θα γίνει μπλε.



Φόρτιση του Iqaa ACTIVE σας

Η συσκευασία πώλησης συμπεριλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Πριν να χρησιμοποιήσετε το Iqaa ACTIVE, πρέπει να το φορτώσετε για 4 ώρες περίπου. Η συσκευή θα φορτιστεί αυτόματα όταν συνδεθεί σε ένα PC μέσω του USB dongle. Όταν η συσκευή συνδεθεί στο PC και φορτίζεται, η διάδος LED θα αναβοσβήνει συνεχώς σε πορτοκαλί χρώμα. Μόλις φορτιστεί πλήρως, η Iqaa ACTIVE, μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως και για 12 ώρες. Χρησιμοποιήστε πάντοτε το USB dongle που περιέχεται στη συσκευασία πώλησης.

Αν η συσκευή συνδέεται σε ένα PC μέσω ενός σμφαλού USB (USB hub), ο σμφαλός USB πρέπει να αυτοτροφοδοτείται ώστε να φορτίσει σωστά την μπαταρία. Η μεταφορά δεδομένων κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να παρατείνει το χρόνο φόρτισης.

Ένδειξη ισχύος μπαταρίας και προειδοποίηση για χαμηλή μπαταρία

Η κατάσταση της μπαταρίας θα δείχνεται από το φως της διάδου. Δείχνονται οι ακόλουθες καταστάσεις:

☐ Σύνδεση σε PC & πλήρης φόρτιση	● Συνεχώς μπλε
☐ Σύνδεση σε PC & μεταφορά δεδομένων	● Αναβοσβήνει μπλε
☐ Σύνδεση σε PC & υπό φόρτιση	● Αναβοσβήνει πορτοκαλί
☐ Χαμηλή μπαταρία, απαιτείται φορτιστής (λιγότερο από 1 ώρα λειτουργίας)	● Αναβοσβήνει μπλε & πορτοκαλί εναλλακτικά

Φορτώστε το Iqaa ACTIVE σας αμέσως όταν η ενδεικνυόμενη κατάσταση της μπαταρίας είναι χαμηλή. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αφού αδειάσει η μπαταρία.

Φορέστε τη συσκευή σας

Φορέστε το Iqaa ACTIVE σας σε μια από τις θέσεις που δείχνονται στην κατωτέρω εικόνα, έτσι ώστε να μετρήσετε σωστά τις πληροφορίες της εξάσκησης σας. Χρησιμοποιήστε το κλιπ στο πίσω μέρος της συσκευής για να τη κολλήσετε άμεσα πάνω στο σώμα σας ή στα ρούχα σας.



Εγκατάσταση και χρήση του λογισμικού HeartPal PC

Εγκατάσταση του λογισμικού HeartPal PC

- Εισάγετε το CD μέσα στον οδηγό CD-ROM του υπολογιστή σας
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πάνω στην οθόνη για να τελειώσετε την εγκατάσταση

Εκκίνηση του HeartPal

- Συνδέστε το Iqaa ACTIVE στο PC σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB
- Κάντε κλικ στο μενού εκκίνησης (Start) των Windows και επιλέξτε HeartPal > HeartPal

Δημιουργία ενός νέου λογαριασμού HeartPal

- Πάνω στην κεντρική σελίδα HeartPal, κάντε κλικ στο "Sign up"
- Η σελίδα "New Account" θα εμφανιστεί. Παρακαλείστε να συμπληρώσετε όλα τα απαιτούμενα πεδία και κάντε κλικ στο κουμπί "Sign up"



Online σύνδεση στο HeartPal με ένα υπάρχοντα λογαριασμό

Πάνω στην κεντρική σελίδα HeartPal, εισάγετε το όνομα σύνδεσης και τον κωδικό και κάντε κλικ στο κουμπί "Log in"

Ανέβασμα δεδομένων από το Iqaa ACTIVE στο PC σας

Μετά από επιτυχή σύνδεση ή εγγραφή, η σελίδα τηλεφόρτωσης δεδομένων θα εμφανιστεί πάνω στην οθόνη.

Αν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα, θα μπορείτε να κάνετε κλικ στο "Yes" για να ανεβάσετε δεδομένα από τη συσκευή σας στο PC. Πράγμα που θα δώσει επίσης τη δυνατότητα στο λογισμικό HeartPal να αποθηκεύσει οποιοδήποτε αλλαγές έγιναν στο λογαριασμό σας στη συσκευή.

Κάντε κλικ στο "No" για να αγνοήσετε την τηλεφόρτωση δεδομένων από τη συσκευή σας στο PC σας. Πράγμα που θα απενεργοποιήσει επίσης το λογισμικό HeartPal από την αποθήκευση των οποιωνδήποτε αλλαγών που έγιναν στο λογαριασμό σας στη συσκευή.

MY HOME

Κάντε κλικ στο "My Home" κουμπί στο κάτω μέρος της οθόνης για να πάτε στη κεντρική σελίδα "My Home".

Η σελίδα αυτή θα δείξει το όνομα του χρήστη, το συνολικό αριθμό των διαδρομών, την ολική απόσταση που διανύθηκε, και το συνολικό χρόνο που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια αυτών των διαδρομών.

Η σελίδα αυτή θα δείξει τη κατάσταση του τελευταίου στόχου, εφόσον αυτή είναι διαθέσιμη.



Ρύθμιση Συσκευής

Κάντε κλικ στο "Device Setting" κουμπί στο κάτω μέρος της οθόνης για να πάτε στη κεντρική σελίδα "Device Setting".

Σημείωση: Η σελίδα αυτή δείχνει πότε ανιχνεύεται μια συμβατή συσκευή HeartPal

Γενικές Ρυθμίσεις

- 1.) Πάνω στη "Device Setting" σελίδα, κάντε κλικ στο "General Setting"
- 2.) Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις σας: τρόπο ένδυσης, ταχύτητα διπλής κρούσης και απόσταση βήματος
- 3.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Save"

Φωνητικό Προτρεπτικό Μήνυμα

- 1.) Πάνω στη "Device Setting" κεντρική σελίδα, κάντε κλικ στο "Voice Prompt"
- 2.) Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις σας: Πληροφορίες εγγραφής, στάθμη έντασης του ήχου, γλώσσα, τρόπος λειτουργίας εξόδου φωνής (Voice Out) και επιλογή διάρκειας
- 3.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Save"

MY RUNS

Τα επόμενα κουμπιά προσφέρουν τις ακόλουθες λειτουργίες:

My Runs (Οι Διαδρομές μου) – Σας μεταφέρει στη "My Runs" σελίδα

Weeks (Εβδομάδες) – Δείχνει τα δεδομένα διαδρομής σε εβδομαδιαία βάση

Months (Μήνες) – Δείχνει τα δεδομένα διαδρομής σε μηνιαία βάση

Heart rate (Καρδιακός ρυθμός) – Δείχνει δεδομένα καρδιακού ρυθμού

Calories (Θερμίδες) – Δείχνει δεδομένα θερμίδων

Graph chart (Γράφημα γραμμής) – Δείχνει δεδομένα διαδρομής σε γράφημα γραμμής

Bar chart (Ιστογράμμο) – Δείχνει δεδομένα διαδρομής σε ιστογράμμο

Left (Αριστερό) ή Right (Δεξί) – Μετακινεί το τρέχον πλαίσιο χρονικής απεικόνισης προς εμπρός ή πίσω

Facebook Λογόντυπο – Σας μεταφέρει στην εφαρμογή Facebook HeartPal. Αυτή θα ξεκινήσει την αυτόματη ενημέρωση των δεδομένων της εξάσκησης σας στο Facebook



MY GOAL

Κάντε κλικ στο "My Goals" κουμπί στο κάτω μέρος της οθόνης για να πάτε στην κεντρική σελίδα "My Goal".

Δημιουργία ενός νέου στόχου

- 1.) Επιλέξτε το είδος του στόχου – απόσταση, χρόνος, ή θερμίδες
- 2.) Εισάγετε/τροποποιήστε τον αριθμό στόχου για το είδος του στόχου
- 3.) Εισάγετε/τροποποιήστε τη "Start At" ημερομηνία
- 4.) Επιλέξτε τη μονάδα χρονικής περιόδου – ημέρες, εβδομάδες, ή μήνες
- 5.) Εισάγετε/τροποποιήστε τον αριθμό στόχου για τη χρονική περίοδο
- 6.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Create new"



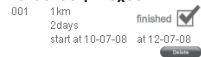
Επεξεργασία στόχων

- 1.) Επιλέξτε την εγγραφή στόχου πάνω στη δεξιά πλευρά της σελίδας στην οποία χρειάζεται να γίνει επεξεργασία
- 2.) Επιλέξτε το είδος του στόχου – απόσταση, χρόνος, ή θερμίδες
- 3.) Τροποποιήστε τον αριθμό στόχου για το είδος του στόχου
- 4.) Τροποποιήστε την ημερομηνία "Start At"
- 5.) Επιλέξτε τη μονάδα χρονικής περιόδου – ημέρες, εβδομάδες, ή μήνες
- 6.) Τροποποιήστε τον αριθμό για τη χρονική περίοδο
- 7.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Edit"

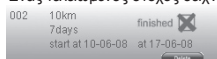
Διαγραφή στόχου

- 1.) Επιλέξτε την εγγραφή στόχου πάνω στη δεξιά πλευρά της σελίδας που πρέπει να διαγραφεί
- 2.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Delete"

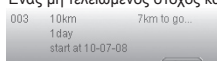
Κατάσταση Στόχου



Ένας τελειωμένος στόχος δείχνεται με ένα σύμβολο τεσεκάριαματος



Ένας μη τελειωμένος στόχος και ένας στόχος, η ισχύς του οποίου έχει παρέλθει δείχνονται με ένα σταυρό και ένα πορτοκαλί φόντο



Ένας μη τελειωμένος στόχος και ένας στόχος που βρίσκεται σε εξέλιξη δείχνονται με την ποσότητα που απομένει για την επίτευξη του στόχου

MY MUSIC

Κάντε κλικ στο "My Music" κουμπί στο κάτω μέρος της οθόνης για να ξεκινήσετε το Windows Media Player

MY PROFILE

Επεξεργασία και αποθήκευση του προφίλ σας

- 1.) Τροποποιήστε τις επιθυμητές πληροφορίες στο προφίλ σας
- 2.) Εισάγετε τις πληροφορίες κωδικού – Αν δεν πρόκειται να αλλάξετε τον κωδικό, εισάγετε τις υπάρχουσες πληροφορίες κωδικού στα "New Password" και "Confirm New Password" τμήματα
- 3.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Save". Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη και τα δεδομένα σας έχουν τηλεφορτωθεί επιτυχώς από τη συσκευή, οι αλλαγές θα αποθηκευθούν σε αμφότερα, τη συσκευή και το PC σας. Διαφορετικά, οι αλλαγές θα αποθηκευθούν μόνο στο PC. Συνιστάται να έχετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο PC σας όταν κάνετε αλλαγές στο προφίλ ώστε να εξασφαλίσετε το συγχρονισμό δεδομένων μεταξύ συσκευής και PC.



Διαγραφή του προφίλ σας

Διαγραφή μόνο του προφίλ δεν υποστηρίζεται. Μπορείτε να επιλέξετε να καταργήσετε το λογαριασμό (κάτω από το εδάφιο "My Support"), παρακαλείστε όμως να σημειώσετε ότι αμφότερα τα δεδομένα, του προφίλ και της διαδρομής, θα διαγραφούν οριστικά.

Απαλοιφή καταχωρήσεων

Κάντε κλικ στο "Clear" κουμπί για να απαλείψετε όλες τις καταχωρήσεις της σελίδας. Πράγμα που δεν πρόκειται να επηρεάσει τα δεδομένα που έχουν ήδη αποθηκευθεί στη συσκευή και το PC.

MY SUPPORT

Κάντε κλικ στο "My Support" κουμπί στο κάτω μέρος της οθόνης για να πάτε στην κεντρική σελίδα "My Support".

Η σελίδα αυτή δείχνει την τρέχουσα έκδοση του λογισμικού.

Κατάργηση ενός λογαριασμού

- 1.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Remove account". Πράγμα που θα φέρει τη σελίδα επιβεβαίωσης
- 2.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Proceed" για να επιβεβαιώσετε ή κάντε κλικ στο κουμπί "Cancel" για να επιστρέψετε στην κεντρική σελίδα "My Support".

Αποσύνδεση

- 1.) Κάντε κλικ στο "Log out" κουμπί για να φέρετε τη σελίδα επιβεβαίωσης
- 2.) Κάντε κλικ στο κουμπί "Yes" για να επιβεβαιώσετε Πράγμα που θα φέρει την αρχική σελίδα σύνδεσης

Έξοδος από το λογισμικό

Κάντε κλικ στο κουμπί στην άνω δεξιά γωνία για να βγείτε από την εφαρμογή του λογισμικού HeartPal

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ IQAA ACTIVE ΣΤΟ ΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟ Ή ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ (MUSIC PLAYER)

Το Iqaa ACTIVE είναι συμβατό με όλα τα μοντέλα τηλεφώνων Nokia που περιέχουν ένα στερεοφωνικό συζευκτήρα 3.5 mm. Το ενσωματωμένο μικρόφωνο λειτουργεί μόνον όταν συνδεθεί σε τηλεφώνο Nokia.

Χρησιμοποιώντας τον ενσωματωμένο προσαρμογέα η συμβατότητα επεκτείνεται σε όλες τις συσκευές με στερεοφωνικό συζευκτήρα 3.5 mm



ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΡΔΙΑΚΟΥ ΡΥΘΜΟΥ

Μέτρηση του καρδιακού σας ρυθμού

- 1.) Πατήστε τελείως το κουμπί Καρδιακού Ρυθμού (Heart Rate). Απελευθερώστε ύστερα το κουμπί, αφήστε όμως τον αντίχειρά σας να παραμένει μαλακά πάνω σε αυτό
- 2.) Μη μετακινείτε τον αντίχειρά σας κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Ενώ μετράτε, η πορτοκαλιά διόδος LED θα αναβοσβήνει συνεχώς
- 3.) Όταν ο καρδιακός σας ρυθμός μετρηθεί επιτυχώς, θα ακούσετε τον καρδιακό σας ρυθμό να διαβάζεται δυνατά μέσω του ακουστικού
- 4.) Η συσκευή θα αποθηκεύσει τις πληροφορίες για τον καρδιακό ρυθμό αυτόματα.



ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΑΣΚΗΣΗΣ

Εκκίνηση του μετρητή

Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η συσκευή θα μετρήσει και θα συλλάβει τις πληροφορίες της εξάσκησης σας – συμπεριλαμβανομένης της απόστασης, του αριθμού των βημάτων τρεξίματος / βημάτων βαδίσματος, του χρόνου και των θερμίδων που καταναλώθηκαν.

- 1.) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο εξάσκησης (Workout) για 3 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιηθεί και να θέσετε σε εκκίνηση τη λειτουργία της εξάσκησης. Η μπλε διόδος LED θα αναβοσβήνει συνεχώς
- 2.) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο εξάσκησης (Workout) για 3 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία της εξάσκησης και να ακούσετε τις πληροφορίες της εξάσκησης στο ακουστικό σας.
- 3.) Η συσκευή θα αποθηκεύσει τις πληροφορίες για την εξάσκηση αυτόματα.

Σημείωση:

** Αν ο καρδιακός ρυθμός ελέγχεται κατά τη διάρκεια της εξάσκησης σας, η συσκευή θα αποθηκεύσει τα τελευταία δεδομένα καρδιακού ρυθμού μαζί με τις πληροφορίες εξάσκησης

Φωνή Εκτός (Voice Out)

Αν ο έλεγχος του καρδιακού ρυθμού είναι ενεργοποιημένος, η λειτουργία Φωνή Εκτός (Voice Out) θα είναι ενεργή και οι πληροφορίες για τον καρδιακό σας ρυθμό θα αναγνώσθουν δυνατά αυτόματα.

Όταν η λειτουργία εξάσκησης (Workout) είναι ενεργοποιημένη, οι πληροφορίες εξάσκησης μπορούν να ακουστούν κυττώντας διπλά την επιφάνεια της συσκευής ή πιέζοντας μια φορά το κουμπί της εξάσκησης.

Σημείωση:

** Όταν ακούτε μουσική με τη λειτουργία Φωνή Εκτός (Voice Out) ενεργοποιημένη, η ένταση της μουσικής θα είναι χαμηλότερη κατά τη διάρκεια των αναγνώσεων. Μετά τις αναγνώσεις, η ένταση της μουσικής θα επανέλθει στο προηγούμενο της επίπεδο.

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Θέμα	Διάγνωση
Η συσκευή δεν φορτίζεται όταν είναι συνδεδεμένη σε PC	<ul style="list-style-type: none">• Αν είναι συνδεδεμένη σε ομφαλό USB, βεβαιωθείτε ότι ο ομφαλός είναι αυτοτροφοδοτούμενος• Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη συσκευή στο PC. Δοκιμάστε μια διαφορετική θύρα USB εφόσον είναι διαθέσιμη
Τα πλήκτρα της συσκευής δεν λειτουργούν	<ul style="list-style-type: none">• Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς της μπαταρίας είναι αρκετή.• Ρυθμίστε εκ νέου τη συσκευή. (Παρακαλείστε να ανατρέξετε στο εδάφιο "Επαναρρύθμιση Συσκευής" για περισσότερες πληροφορίες)
Η τιμή εξάσκησης ακούγεται λάθος.	<ul style="list-style-type: none">• Βεβαιωθείτε ότι φοράτε σωστά τη συσκευή (παρακαλείστε να ανατρέξετε στο εδάφιο "Φορέστε τη συσκευή σας")• Αν η συσκευή είναι τοποθετημένη μέσα σε τσάντα, σημειώστε ότι η τσάντα θα μπορούσε να κινείται ακανόνιστα.• Βεβαιωθείτε ότι κάνετε τζόκινγκ με σταθερό βήμα• Προσπαθήστε να κάνετε τζόκινγκ ή να περπατήσετε σιγά• Η συσκευή μπορεί να συλλαμβάνει κραδασμούς από κινούμενο όχημα (όπως από κινούμενο ποδήλατο, αυτοκίνητο, τρένο ή λεωφορείο) ενόσω το χαρακτηριστικό του μετρητή βημάτων είναι ενεργοποιημένο• Η συσκευή δεν μπορεί να μετρήσει τα βήματα με ακρίβεια<ul style="list-style-type: none">- Κατά τη διάρκεια κίνησης όρθιας ή καθιστής στάσης- Όταν κάνετε αθλήματα που περιέχουν κινήσεις άλλες από εκείνες του βαδίσματος/τζόκινγκ ή του τρεξίματος- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκαλοπάτια ή λόφους• Μπορεί να έχετε ρυθμίσει ένα ανακριβές προσωπικό προφίλ. Ελέγξτε τη ρύθμιση (Παρακαλείστε να ανατρέξετε στο "Επεξεργασία προφίλ / Βαθμολόγηση" στο εδάφιο "Ρυθμίσεις")
Το ποδόμετρο δεν διαβάζει τα αρχικά σας βήματα.	<ul style="list-style-type: none">• Η συσκευή είναι σχεδιασμένη να μετράει βήματα (συμπεριλαμβανομένων των αρχικών βημάτων) αφού έχουν γίνει λίγα μόνο βήματα
Η λειτουργία Φωνή Εκτός (Voice Out) έχει ενεργοποιηθεί εσφαλμένα κατά τη διάρκεια του τρεξίματος	<ul style="list-style-type: none">• Βεβαιωθείτε ότι φοράτε σωστά τη συσκευή (παρακαλείστε να ανατρέξετε στο εδάφιο "Φορέστε τη συσκευή σας")• Αν η συσκευή είναι τοποθετημένη μέσα σε τσάντα, σημειώστε ότι η τσάντα θα μπορούσε να κινείται ακανόνιστα.• Αλλάξτε την ταχύτητα διπλού κυττήματος για να σταθεροποιήσετε τις ρυθμίσεις της συσκευής
Δεν υπάρχει ήχος κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε αν η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά• Ελέγξτε αν τα ακουστικά έχουν εισαχθεί σταθερά στο κινητό τηλέφωνο ή στη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής (music player)• Ελέγξτε αν τα βύσματα των ακουστικών είναι βρώμικα. Καθαρίστε τα με ένα μαλακό ύφασμα εφόσον χρειάζεται.

Σημείωση:

Για ενημερωμένες πληροφορίες, παρακαλείστε να επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο της Iqaa στη διεύθυνση www.iqaa.com

ΕΠΑΝΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αν το Iqaa ACTIVE σας δεν λειτουργεί ή δεν αποκρίνεται στα πατήματα των πλήκτρων, χρησιμοποιήστε ένα μικρό αντικείμενο για να πατήσετε το πλήκτρο επαναρρύθμισης (Reset) στο πίσω μέρος της συσκευής σας.

Περίληψη φωτεινών ενδείξεων

Τα φώτα των διόδων LED πάνω στο Iqaa ACTIVE μπορεί να είναι μπλε ή πορτοκαλιά. Τα διαφορετικά σήματα υποδεικνύουν:

Ενέργεια	Κατάσταση διόδου LED
Σε σύνδεση σε PC και μεταφέρουμε δεδομένα (μην αποσυνδέετε)	Το μπλε φως αναβοσβήνει συνεχώς
Σε σύνδεση σε PC και σε φόρτιση	Το πορτοκαλί φως αναβοσβήνει συνεχώς
Σε σύνδεση σε PC και πλήρως φορτισμένο	Το μπλε φως παραμένει αναμμένο
Χαμηλή μπαταρία και χρειάζεται φόρτιση (λιγότερο από 1 ώρα από τον εναπομείναντα χρόνο λειτουργίας)	Τα μπλε & πορτοκαλιά φώτα αναβοσβήνουν εναλλακτικά
Το μόνιτορ του καρδιακού ρυθμού είναι ενεργοποιημένο	Το πορτοκαλί φως παραμένει αναμμένο
Το μόνιτορ του καρδιακού ρυθμού διαβάζει τον καρδιακό ρυθμό (μην αφαιρείτε τον ομφαλό)	Το πορτοκαλί φως αναβοσβήνει συνεχώς
Το ποδόμετρο είναι ενεργοποιημένο	Το μπλε φως αναβοσβήνει σιγά και συνεχώς
Το ποδόμετρο είναι απενεργοποιημένο	Τα φώτα των διόδων LED είναι σβηστά
Το υλικολογισμικό έχει υποστεί βλάβη και πρέπει να επαναρρυθμισθεί	Μπλε και πορτοκαλιά φώτα αναβοσβήνουν σε ένα διακοπτόμενο σχήμα

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Παρακαλείστε να διαβάσετε όλες τις πληροφορίες συντήρησης πριν να χρησιμοποιήσετε το Iqaa ACTIVE. Σε περίπτωση που δεν το κάνετε μπορεί να προκληθεί τραυματισμός που θα μπορούσε να είχε αποφευχθεί.

- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο ή οποιαδήποτε άλλη πληροφορία περιέχεται στο κουτί πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Παρακαλείστε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Μην κρίνετε από μόνοι σας ό,τι αφορά τα αποτελέσματα των μετρήσεων ή επιχειρήσεις να κάνετε αυτοθεραπεία από μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή με τον πάροχο υγειονομικής περίθαλψης πριν να ξεκινήσετε μείωση βάρους ή πρόγραμμα ασκήσεων.
- Συμβουλευθείτε το γιατρό σας πριν να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή εφόσον είστε έγκυος.
- Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Μην τη χρησιμοποιείτε για οποιοδήποτε άλλο σκοπό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε και μη αποθηκεύετε τη συσκευή σε περιοχές με σκόνης και ρύπους. Τα κινητά της μέρη και τα ηλεκτρονικά της εξαρτήματα μπορεί να υποστούν βλάβη
- Μη χρησιμοποιείτε νερό, χημικά, διαλύτες καθαρισμού ή απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη πάνω στα κουμπιά.
- Προφυλάξτε την από την υπερβολική ζέση ή το υπερβολικό κρύο. Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει μεταξύ 0°C - 40°C βαθμούς (32°F -104°F).
- Για να αποφευχθεί ζημία, βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε ριζί, σπάσει, λυγίσει ή θρυμματίσει τη συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ισχυρά μαγνητικά πεδία.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη συσκευή από μόνοι σας. Μην κολλάτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή διότι μπορεί να επέλθει ζημία στα εσωτερικά συνιστώμενα μέρη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα από την Iqaa ανταλλακτικά και εξαρτήματα. Τα ανταλλακτικά και τα εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα για χρήση με τη συσκευή μπορεί να επιφέρουν ζημία στη μονάδα.
- Όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε δεδομένα χρησιμοποιώντας ένα USB dongle, μην αποσυνδέετε το USB dongle κατά τη διάρκεια της μεταφοράς δεδομένων ή σβήνετε τη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά, σταγονίδια νερού ή σε υγρασία γιατί δεν είναι αδιάβροχη.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοίς χώρους. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να μειώσουν τη ζωή των ηλεκτρονικών συσκευών, να επιφέρουν ζημιές στις μπαταρίες, και να παραμορφώσουν ή να λειώσουν ορισμένα πλαστικά.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ψυχρούς χώρους. Όταν η συσκευή επιστρέφει στην κανονική της θερμοκρασία, μπορούν να δημιουργηθούν σταγονίδια νερού στο εσωτερικό της συσκευής και να επιφέρουν ζημιές στους πίνακες των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.
- Μη ρίχνετε, κυττάτε έντονα ή οειστέ τη συσκευή. Ένας βίαιος χειρισμός μπορεί να επιφέρει θραύση των εσωτερικών πινάκων κυκλωμάτων και των ευαίσθητων μηχανικών στοιχείων. Τα δεδομένα μπορούν να καταστραφούν εξαιτίας φυσικής πρόσκρουσης, κεραυνού και διακοπής ρεύματος.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα διότι μπορεί να δημιουργηθούν αμυχές και ζημία.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή ή τον φοριστή διότι δεν περιέχουν εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις και η αποσυναρμολόγηση της συσκευής μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνες τάσεις ή άλλους κινδύνους.
- Ενεργήστε σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανονισμούς και μη διαθέτετε αυτό το προϊόν ως μέρος των συνήθων οικιακών σας απορριμμάτων. Ακολουθήστε το ισχύον ξεχωριστό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Πώς θα έχω σέρβις για το IQUA προϊόν μου;

Αν πιστεύετε ότι έχετε το δικαίωμα σε επισκευή ή αντικατάσταση του IQUA προϊόντος σας με βάση το νόμιμο δικαίωμά σας σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές νομοθεσίες που αφορούν την πώληση των καταναλωτικών προϊόντων ή εγγύηση που παρέχεται από τον έμπορο λιανικής πώλησης που έχει πωλήσει το προϊόν IQUA σε σας, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η Iqaa Ltd, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν, WHS-701, είναι σύμφωνα με τις διατάξεις της ακόλουθης Οδηγίας του Συμβουλίου: 1999/5/EK. Αντίγραφο της δηλώσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση http://www.iqaa.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqaa Ltd

Ld. az 1. és a 2. ábrát

ÁTTEKINTÉS

1. Bekapcsoló- és indítógomb

A készülék bekapcsolásához és az edzés megindításához

2. Szívritmusellenőrző gomb

Elindítja a szívritmusfigyelést

3. Állapotjelző fény

A készülék állapotát jelzi, kék vagy narancssárga színnel

4. USB-aljzat

A készülék ezen keresztül csatlakoztatható az USB-töltőhöz

5. Hangerőszabályzó

A hangerő növeléséhez és csökkentéséhez

6. Mikrofon

Hang rögzítéséhez

7. Adapter

A csomagolás tartalma

- a. Iqua ACTIVE készülék
- b. Fülhallgatók (2 pőtpárral)
- c. Áttekintő útmutató
- d. Telepítő CD a HeartPal programmal és a Használati útmutatóval
- e. USB-eszköz a töltéshez
- f. Csatlakozóadapter 3,5 mm-es sztereó dugóhoz

Terméklejelmzők

Modellszám: WHS-701

Méret: 22 (Sz) x 63 (Mag) x 9 (Mély) mm

Súly: 26 g

Működési idő: Legfeljebb 12 óra

Töltési idő: Legfeljebb 2 óra

Elemtípus: Beépített tölthető Li-Polymer akku (90 mAh, 3,7 V)

USB típus: USB 2.0 High speed

Operációs rendszer: Windows XP, Vista, és 7

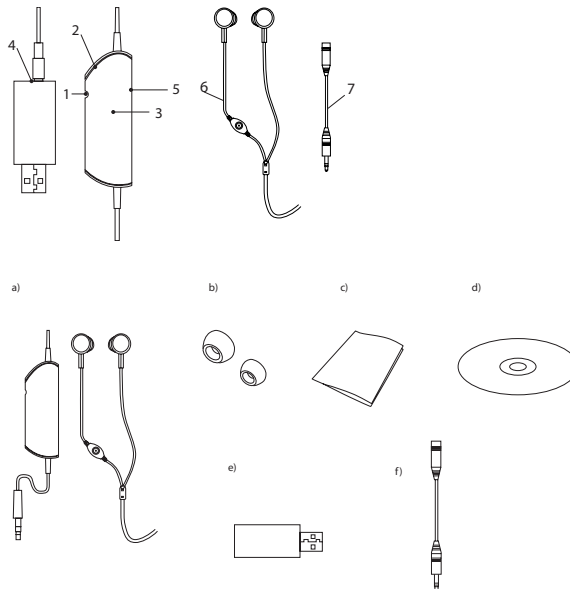
Beépített mikrofon: A legtöbb Nokia készülékkel kompatibilis

A csatlakozó kompatibilitása: A csatlakozó kompatibilis a legtöbb Nokia készülékkel és USB-csatlakozókkal

Az adapter kompatibilitása: Minden készülék számára lehetővé teszi a csatlakozást a 3,5 mm-es dugóhoz

Működési hőmérséklet: -0°C és +40°C között

Tárolási hőmérséklet: -20°C és +60°C között



Általános tudnivalók

Köszönjük, hogy az Iqua ACTIVE fülhallgatóját választotta. Ez a készülék segít a lépésszám és az edzés során elfogyasztott kalóriamennyiség kiszámításában például séta vagy kocogás során. A készülék ezalatt figyel a szívritmusát is, miközben kedvenc zenéjét is hallgathatja egy kompatibilis zenelejátszó segítségével. Az adatok átvitelére a mellékelt USB-csatlakozóegység szolgál, így az Iqua ACTIVE készülékét a számítógéphez csatlakoztathatja, míg a HeartPal szoftvere az edzések és a beállítások kezeléséhez nyújt segítséget. A HeartPal számítógépes szoftvere tartalmaz egy Facebookra mutató hivatkozást is, így az edzése részleteit megoszthatja barátaival az interneten.

AZ EDZÉS MEGKEZDÉSE

Biztonság

- 1.) Ez a készülék kizárólag testedzési célokra szolgál, nem helyettesít semmilyen orvosi javaslatot vagy kezelést.
- 2.) FIGYELMEZTETÉS : A készülék által kibocsátott jelek, illetve olyan beépített eszközök, mint például szívritmusszabályzók egymást zavarhatják. A készülék használatával kapcsolatban tájékozódjon a beépített eszköz gyártójától és kérdezze meg kezelőorvosát is.
- 3.) Az Iqua ACTIVE készülék nem játékszer. Tartsa gyermekektől távol, ugyanis a készülék egyes kisebb alkatrészei lenyelve fulladást okozhatnak.

Minimális rendszerkövetelmények

A mellékelt USB 2.0 eszköz a számítógépe és a készülék közti adatátvitelre szolgál. A számítógépének meg kell felelnie az alábbi minimális rendszerkövetelményeknek:

- Kompatibilis operációs rendszer (lásd az 1. oldalt)
- Beépített CD-ROM meghajtó
- 1.1-es, vagy annál magasabb verziójú USB-aljzat

Az Iqua ACTIVE csatlakoztatása a számítógéphez

Csatlakoztassa a fülhallgatót az USB-eszközkhöz, majd az USB eszközt a számítógép USB-aljzatához. Amikor a kapcsolat a számítógéppel sikeresen létrejött, a jelzőfény kékre vált.



Az Iqua ACTIVE készülék feltöltése

A csomagolás az akkumulátort is tartalmazza. Az Iqua ACTIVE használatának megkezdése előtt töltsé a készüléket körülbelül 4 órán keresztül. A készülék és egy számítógép USB-eszközön keresztül való csatlakozásakor a töltés automatikusan megkezdődik. Amikor a készülék számítógéphez csatlakozik és töltés alatt van, az jelzőfény folyamatosan narancssárgán villog. Teljes feltöltés után az Iqua ACTIVE akár 12 órán keresztül használható. A készülékhez mindig a mellékelt USB-eszközt használja.

Ha a készülék a számítógéphez külön USB-elosztón keresztül csatlakozik, annak saját áramellátásának kell lennie, hogy az akku megfelelően töltődjön. A töltés alatti adatforgalom meghosszabbíthatja a töltési időt.

Az akkufeszültség jelzése és figyelmeztetés alacsony akkufeszültség esetén

Az akkumulátor állapotát a jelzőfény mutatja. Az állapotjelzések a következők:

Csatlakozás a számítógéphez, feltöltött állapot	Folyamatos kék fény
Csatlakozás a számítógéphez, adatátvitel	Villogó kék fény
Csatlakozás a számítógéphez, töltés	Villogó narancssárga fény
Akkufeszültség alacsony, töltés szükséges (a működési idő legfeljebb 1 óra)	Egymást váltó kék és narancssárga színű villogó fény

Ha a jelzőfény alacsony akkufeszültséget jelez, az Iqua ACTIVE készüléket mielőbb fel kell tölteni. Ha az akkumulátor teljesen lemerül, a készülék magától kikapcsol.

A készülék viselése

Viselje a készüléket az alábbi képen látható módok egyike szerint, csak így van lehetőség az edzés során az információk megfelelő lememérésére. Rögzítse a készüléket a ruházatára a testéhez közel, ehhez használja a készülék hátulján található csipetetőt.



A HeartPal számítógépes szoftver telepítése és használata

A HeartPal számítógépes szoftver telepítése

- 1.) Helyezze be a CD-t a számítógépe CD-ROM meghajtójába
- 2.) A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat

A HeartPal elindítása

- 1.) Csatlakoztassa az Iqua ACTIVE készüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.
- 2.) A Windows Start menüjéből válassza ki a HeartPal > HeartPal pontokat

Új HeartPal fiók létrehozása

- 1.) Válassza ki a "Sign up" pontot a HeartPal főoldalon
- 2.) Ekkor megjelenik a "New Account" oldal. A kötelező mezők kitöltése után kattintson a "Sign up" gombra



Belépés már létező online HeartPal fiókjába

Adja meg a bejelentkezési nevét és jelszavát a HeartPal főoldalon, majd kattintson a "Log in" gombra

A számítógépen lévő adatok frissítése Iqua ACTIVE készülékről

Fiók létrehozása vagy bejelentkezés után a képernyőn az adatfeltöltési oldal lesz látható.

Ha már van feltölthető adat, a "Yes" gomb megnyomásával azt már fel is töltheti készülékéről a számítógépre. Ezáltal a HeartPal szoftvere is képes lesz a fiókjában történt esetleges változtatásokat a készülékben frissíteni.

Ha nem kívánja az adatfeltöltést elvégezni a készülékről a számítógépre, kattintson a "No" gombra. Így a HeartPal szoftvere sem tudja fiókjában történt esetleges változtatásokat a készülékben frissíteni.

MY HOME

Kattintson az oldal alján található "My Home" pontra a "My Home" főoldalra való lépéshez.

Ezen az oldalon található felhasználónevet, futásainak számát, a teljes megtett távot, valamint a lefutott összidőt.

Amennyiben ez rendelkezésre áll, ezen az oldalon követheti kitézett célja állapotát is.



Készülékbeállítások

Kattintson az oldal alján található "Device Setting" pontra a "Device Setting" főoldalra való lépéshez.

Megjegyzés: Ez az oldal akkor jelenik meg, ha a számítógépre HeartPal készülék csatlakozik



Általános beállítások

- 1.) A "Device Setting" oldalon válassza ki a "General Setting" pontot.
- 2.) Végezze el a megfelelő beállításokat: A készülékviselés módja, a mértékegység, a kettős koppintás sebessége, valamint a lépéstávolság
- 3.) Ezután kattintson a "Save" gombra

Hangjelzés

- 1.) A "Device Setting" oldalon válassza ki a "Voice Prompt" pontot.
- 2.) Végezze el a megfelelő beállításokat: a rögzítési információ, a hangerő, a nyelv, a hangkimeneti mód és az időköz beállítása található itt
- 3.) Ezután kattintson a "Save" gombra

MY RUNS

Az alábbi gomboknak az alábbi funkcióik vannak:

My Runs – A "My Runs" oldalra irányít át.

Weeks (Hetek) – Futási adatok hetekre lebontva

Months (Hónapok) – Futási adatok hónapokra lebontva

Heart rate (Szívritmus) – A szívritmus adatainak követése

Calories (Kalória) – Kalóriaadatok

Line graph (Grafikon) – Futási adatok grafikonon követve

Bar chart (Oszlopdiaagram) – Futási adatok oszlopok kijelzése

Left (bal) és Right (jobb) – Az aktuálisan kijelzett időkeret előre és hátra való mozgatása

A Facebook logója – Átirányítja a Facebook HeartPal alkalmazásához. Ez automatikusan elkezd a Facebook-on lévő edzésadatok frissítését



MY GOAL

Kattintson az oldal alján található "My Goals" pontra a "My Goal" főoldalra való lépéshez.

Új célkitűzés létrehozása

- 1.) Válassza ki a célkitűzés típusát, az lehet – távolság, idő, vagy kalória
- 2.) Adja meg vagy módosítsa a célkitűzés számértékét az adott típusához.
- 3.) Adja meg vagy módosítsa a kezdési időt a "Start At" pontnál
- 4.) Válassza ki az időegységet, azaz a – napot, hetet, vagy hónapot
- 5.) Adja meg vagy módosítsa az időegységhez rendelt számértékét
- 6.) Ezután kattintson a "Create new" gombra



Célok szerkesztése

- 1.) Válassza ki a szerkeszteni kívánt célkitűzést a lap jobb oldalán
- 2.) Válassza ki a célkitűzés típusát – távolság, idő, vagy kalória
- 3.) Módosítsa a célkitűzés számértékét az adott típusához.
- 4.) Módosítsa a kezdési időt a "Start At" pontnál
- 5.) Válassza ki az időegységet a – napot, hetet, vagy hónapot
- 6.) Módosítsa az időegységhez rendelt számértékét
- 7.) Ezután kattintson a "Edit" gombra

Célkitűzés törlése

- 1.) Válassza ki a törölni kívánt célkitűzést a lap jobb oldalán
- 2.) Ezután kattintson a "Delete" gombra

A célkitűzés állapota

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

Az elért célkitűzést egy pipa jelzi.

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

Egy sikertelen célkitűzést narancssárga háttér és egy piros X jelez

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

Egy még el nem ért célt az abból hátralévő számérték jelez

MY MUSIC

Kattintson az oldal alján található "My Music" gombra a Windows Media Player elindításához

MY PROFILE

A profilja szerkesztése és mentése

- 1.) Módosítsa a megfelelő információt a profiljában
- 2.) Adja meg a jelszóinformációkat. Amennyiben nem kívánja a jelszavát megváltoztatni, adja meg a jelenlegi jelszavát a "New Password" és a "Confirm New Password" mezőkben.
- 3.) Ezután kattintson a "Save" gombra Ha a készülék csatlakoztatva van, és arról az adatok feltöltésre kerültek, a változtatások mentve lesznek mind magán a készüléken, mind pedig a számítógépen. Ellenkező esetben a változtatások csak a számítógépen kerülnek mentésre. A profiladatok változtatása során ajánlatos a készüléket a számítógéphez csatlakoztatni, hogy minden megfelelően szinkronizálva legyen a készülék és a számítógép között.



Profil törlése

Csak a profiladatok törlésére nincs lehetőség. Lehetősége van a profilja teljes törlésére (A "My Support" résznél), de ne feledje, hogy ennek során mind a teljes profilja, mind pedig a fiókja minden futási adata véglegesen törlődik.

Értékek törlése

Kattintson a "Clear" gombra az adott oldal minden értékének törléséhez. Ez nem érinti azokat az adatokat, melyeket a készülékre és a számítógépre is elmentett.

MY SUPPORT

Kattintson az oldal alján található "My Support" pontra a "My Support" főoldalra való lépéshez.

Ez az oldal az aktuális szoftververziót mutatja meg.

Fiók eltávolítása

- 1.) Kattintson a "Remove account" gombra. Ekkor a megerősítési oldal lesz látható
- 2.) Kattintson a "Proceed" gombra a megerősítéshez, illetve a "Cancel" gombra a visszavonáshoz és a "My Support" főoldalra való visszatéréshez.

Kijelentkezés

- 1.) Kattintson a "Log out" gombra, mely után a megerősítési oldal lesz látható
- 2.) Kattintson a "Yes" gombra a megerősítéshez. Ezután a kezdeti, bejelentkezési oldal fog megjelenni.

Kilépés a programból

Kattintson az oldal jobb felső sarkában lévő gombra a HeartPal programból való kilépéshez

AZ IQUA ACTIVE KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA MOBILTELEFONHOZ VAGY ZENELEJÁTSZÓHOZ

Az Iqua ACTIVE kompatibilis minden olyan Nokia telefonnal, mely 3,5 mm-es sztereó bemenettel rendelkezik. A beépített mikrofon csak akkor működik, ha a készülék Nokia telefonhoz kapcsolódik. A mellékelt adapter segítségével a készülék kompatibilis minden olyan készülékkel, mely 3,5 mm-es sztereó bemenettel rendelkezik.



SZÍVRITMUSMÉRÉS

A szívritmus mérése

- 1.) Nyomja be teljesen a szívritmusmérő gombot Ezután engedje a gombot fel, de hagyja rajta finoman a hüvelykujját
- 2.) A mérés alatt ne mozgassa a hüvelykujját. A mérés alatt a jelzőfény narancssárga színben villogni fog
- 3.) Amikor a készülék a mérést sikeresen elvégezte, a szívverés adatait a készülék a fülhallgatón keresztül felolvassa
- 4.) A készülék ekkor a mért szívritmusértéket magától elmenti



EDZÉSI MÓD

A számláló indítása

Ebben a módban a készülék méri és tárolja az edzés adatait, tehát a távolságot, a lépésben vagy futva megtett lépések számát, az időt, valamint az elégetett kalóriákat.

- 1.) Nyomja le az edzés indítógombját és tartsa lenyomva 3 másodpercre a készülék bekapcsolásához és az edzési funkció elindításához. A jelzőfény folyamatosan, kék színben fog égni.
- 2.) Nyomja le az edzés indítógombját és tartsa lenyomva 3 másodpercre az edzési funkció leállításához és az információk fülhallgatón keresztül való meghallgatásához.
- 3.) A készülék az edzés adatait automatikusan elmenti

Megjegyzés:

** Ha az edzés során leméri a szívritmusát, a készülék a legutóbb mért szívritmusértéket az edzés adataival együtt menti el.

Hangkimenet

Amikor a szívritmus mérése be van kapcsolva, a hangkimenet funkció is bekapcsol, a szívverésével kapcsolatos információkat a készülék magától hangosan felolvassa.

Amikor az edzési funkció be van kapcsolva, az edzés adatait meghallgathatja a készülékre való két koppintással vagy az edzésindító gomb egyszeri megnyomásával.

Megjegyzés:

** Ha a hangkimeneti funkció bekapcsolt állapotában zenét hallgat, az az adatok bemondásakor halkabban fog szólni. Az adatok beolvasását követően a zene hangereje visszatér az azelőtti szintre.



HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
A készülék a számítógépre való csatlakozáskor nem töltődik	<ul style="list-style-type: none">• Ha USB-elosztóhoz csatlakoztatta, ellenőrizze, hogy annak saját áramellátása van-e• Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a készüléket Próbálja meg a készüléket egy másik USB-aljzatra csatlakoztatni, ha az rendelkezésre áll
A készülék nyomógombjai nem reagálnak	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az akkufeszültséget• Állítsa vissza a készüléket alaphelyzetbe. (Ehhez vegye figyelembe a „Készülék alaphelyzetbe állítása” c. részben leírtakat)
Az edzésadat hibásnak tűnik	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy helyesen viseli-e a készüléket (Ehhez vegye figyelembe a „Készülék viselése” c. részben leírtakat)• Amennyiben a készülék egy táskában van, az túl erősen mozoghat• Kocogjon állandó ritmusban• Próbáljon lassabb tempóban sétálni vagy kocogni• A készülékre hatással lehetnek mozgó járművek (kerékpáron, autón, vonaton vagy buszon való utazáskor), ha a lépésszámláló be van kapcsolva• A készülék nem tudja a lépéseket pontosan számolni az alábbi esetekben:<ul style="list-style-type: none">- Leüléskor vagy felálláskor- Olyan sportoknál, ahol a mozdulatok között több is eltér a séta, kocogás, vagy a futás mozdulataitól- Lépcsőn való fel-, illetve lemenet során- A személyes profil beállítása hibás. Ellenőrizze a beállításokat. (Ehhez vegye figyelembe a „Profil szerkesztése és beállítása” c. részben leírtakat)
A lépésszámláló nem reagál az első lépésekre	<ul style="list-style-type: none">• A készülék alapvetően csak az első néhány megtett lépés után kezdi el a lépések számolását
A hangkimeneti funkció helytelenül működik a futás alatt	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy helyesen viseli-e a készüléket (Ehhez vegye figyelembe a „Készülék viselése” c. részben leírtakat)• Amennyiben a készülék egy táskában van, az túl erősen mozoghat• Változtasson a kettős koppintás sebességszabályozásain az eszközeállításoknál
Nincs hang	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a hangerő nincs-e túl alacsony szinten• Ellenőrizze, hogy a fülhallgatót megfelelően csatlakoztatta-e a telefonjához vagy a zenelejátszóhoz• Ellenőrizze, hogy a fülhallgató csatlakozója nincs-e elkoszolódva Tisztogassa meg azokat, ha szükséges.

Megjegyzés:

További, naprakész információkhoz látogasson el az Iqua weboldalára az www.iqua.com címen

A KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Ha az Iqua ACTIVE készüléke nem működik, gombnyomásra nem reagál, egy kisebb segédeszközzel nyomja be a Reset gombot a készülék hátoldalán.

A jelzőfények részletes táblázata

Az Iqua ACTIVE készüléken a jelzőfények kék vagy narancssárga színűek lehetnek A jelzőfények jelentései:

Esemény	Jelzőfény
Csatlakoztatva a számítógéphez, adatátvitel (ne szüntesse meg a csatlakozást)	A jelzőfény kéken villog
Csatlakoztatva a számítógéphez, töltés	A jelzőfény narancssárgán villog
Csatlakoztatva a számítógéphez, feltöltött állapot	A fény kéken világít
Akkufeszültség alacsony, töltés szükséges (legfeljebb 1 óra működési idő van hátra)	A jelzőfény felváltva kéken és narancssárgán villog
A szívritmusfigyelés be van kapcsolva	A fény narancssárgán világít
A szívritmusérték leolvasása folyamatban (ne vegye el a hüvelykujját)	A jelzőfény narancssárgán villog
A lépésszámláló be van kapcsolva	A kék fény lassan és folyamatosan villog
A lépésszámláló ki van kapcsolva	A jelzőfény kikapcsol
A firmware megsérült, vissza kell állítani	A kék és a narancssárga jelzés váltakozva villog.

A BIZTONSÁGRA ÉS A KARBANTARTÁSRA VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Az Iqua ACTIVE készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a biztonságra és a karbantatásra vonatkozó megjegyzéseket. Ennek elhatalasítása szükségtelen sérülésekhez vezethet.

- Olvassa el az útmutatóban leírtakat, továbbá a dobozban található minden egyéb információt, mielőtt a készüléket elkezdene használni. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.
- Ne vonjon le következtetéseket a mérések eredményeivel kapcsolatban, és ne kezdje el magát kezelni. Testsúlycsökkentő program, vagy egyéb testedzés megkezdése előtt kérdezze meg kezelőorvosát vagy egészségügyi tanácsadóját.
- Vegye fel a kapcsolatot kezelőorvosával, mielőtt a készüléket terhelés alatt használná.
- A készüléket kizárólag rendeltetészerűen használja. Ne használja más célokra.
- Ne tegyen semmilyen nehéz tárgyat a készülék tetejére.
- Ne használja vagy tárolja a készüléket poros, koszos környezetben. A készülék mozgó részei és elektromos egységei megsérülhetnek
- A készülék tisztításához ne használjon vizet, vegyszereket, oldószereket vagy más tisztítószerkeket.
- Tisztítsa a készüléket puha, tiszta, száraz ruhával.
- Ne használjon túl nagy erőt a gombok megnyomásához
- Kerülje a túl magas vagy túl alacsony hőmérsékleti értékeket. - A készülék 0°C és 40°C közt (32°F -104°F) használható
- Hogy a készülék sérüléseit elkerülje, a készüléket ne ejtse le, ne üsse meg, ne hajlítsa meg és ne hagyja megzúdítani
- Tartsa a készüléket erős mágneses terektől távol.
- A készüléket ne szedje szét, azon saját kezűleg ne végezzen változtatásokat. - Ne próbáljon semmit a készülék belsejébe dugni, mert azzal kárt tehet annak belső alkatrészeiben.
- Csak eredeti, Iqua alkatrészeket és tartozékokat használjon. A használatra nem javasolt tartozékok kárt tehetnek a készülékben.
- Adatoknak az USB-eszközön keresztül való le- és feltöltésekor ne szüntesse meg az USB-eszköz csatlakozását és ne is kapcsolja ki a készüléket.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek vagy párnak, mert a készülék nem vízálló.
- Ne tárolja a készüléket magas hőmérsékletű környezetben. Magas hőmérsékletek megrövidíthetik az elektromos készülék élettartamát, kárt tehetnek az akkumulátorokban, illetve árthatnak a készülék műanyag részeneke.
- Ne tárolja a készüléket túl alacsony hőmérsékletű környezetben. Amikor a készülék ismét normál hőmérsékletű környezetbe kerül, a belsejében pára képződhet, mely kárt tehet az áramkörökben.
- Ne ejtse le, ütögesse, vagy rázza a készüléket. A durva kezelés során az áramkörök és a finomabb mechanikus részek megtörhetnek. Fizikai behatásra, villámáram vagy áramkimaradások az adatok sérülhetnek.
- Ne hagyja, hogy a készülék hegyes tárgyakkal érintkezzen, mert megkarcolódhat és megsérülhet.
- Ne szerelje szét a készüléket vagy annak töltőegységét, azokban semmilyen hasznos alkatrészt nem talál. A készülék egyes részeinek eltávolítása veszélyes áramütéssel és egyéb veszélyekkel járhat.
- A készüléktől való megszabaduláskor járjon el a helyi szabályozásoknak megfelelően, és ne feledje, hogy a készülék nem a háztartási hulladékba való. Járjon el az elektromos készülékek hulladékélelőnítő rendszerének idevonatkozó szabályai szerint.

Hogyan szervizelhetőek az IQUA termékek?

Amennyiben úgy érzi, hogy törvényes joga alapján, valamint a nemzeti törvényekes termékek eladására vonatkozó rendelkezései szerint, továbbá az IQUA termék eladójá által nyújtott garanciafeltételek mellett jogosult IQUA terméke javítására vagy cseréjére, vegye fel a kapcsolatot eladójával.

DECLARATION OF CONFORMITY

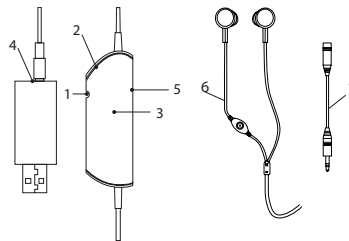
We, Iqua Ltd., declare under our sole responsibility, that the product, WHS-701, conforms to the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

см. рисунок 1 и рисунок 2

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1. Клавиша включения/выключения, клавиша начала тренировки**
Включает/выключает устройство, обозначивает начало тренировки
- 2. Клавиша проверки частоты пульса**
Начинает проверку частоты пульса
- 3. Световой индикатор**
Световой индикатор синего и оранжевого цветов обозначает статус устройства
- 4. USB-порт**
Соединяет устройство с электронным USB-ключом для зарядки аккумулятора
- 5. Клавиша регулировки громкости (слайдер)**
Увеличивает/уменьшает громкость
- 6. Микрофон**
Принимает звуковые данные
- 7. Адаптер**

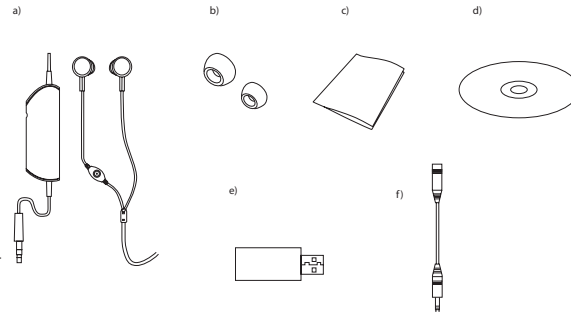


Комплект поставки:

- a. Мини-гарнитура Iqua ACTIVE
- b. Вкладыши наушников (2 дополнительные пары)
- c. Краткое руководство по эксплуатации
- d. Установочный диск, включая программное обеспечение HeartPal и Руководство пользователя
- e. Электронный USB-ключ с функцией зарядки аккумулятора устройства
- f. Переходник с разъемом Stereo jack 3.5 мм

Технические характеристики:

- Модель:** WHS-701
- Размер:** 22 (Ш) x 63 (В) x 9 (Г) мм
- Вес:** 26 г
- Время работы:** до 12 часов
- Время зарядки аккумулятора:** до 2 часов
- Тип аккумулятора:** встроенный перезаряжаемый Литий-полимерный аккумулятор (90 мАч, 3.7 В)
- USB порт:** USB 2.0 High Speed
- Требования к операционной системе:** Windows XP, Vista, and 7
- Встроенный микрофон:** совместим с большинством устройств Nokia
- Совместимость разъемов:** совместим с большинством устройств Nokia и электронными USB-ключами
- Совместимость адаптера:** совместим со всеми устройствами со стерео-разъемом 3,5 мм
- Температура эксплуатации:** от -0°C до +40°C
- Температура хранения:** от -20°C до +60°C



Общая информация

Благодарим Вас за приобретение мини-гарнитуры для тренировок Iqua ACTIVE (Iqua ACTIVE training headset). Данное устройство позволит Вам измерять количество шагов и затраченных во время ходьбы или пробежки калорий, отслеживать частоту пульса в режиме реального времени и слушать Вашу любимую музыку с помощью совместимого музыкального проигрывателя. Для обмена данными Вы можете использовать прилагаемый электронный USB-ключ, подключив его к компьютеру. Компьютерное программное обеспечение HeartPal идеально подходит для организации Ваших тренировок и управления параметрами настроек пользователя. Программа HeartPal содержит ссылку на Facebook, что позволит Вам в режиме онлайн делиться с друзьями информацией о Ваших тренировках.

ВВЕДЕНИЕ

Безопасность

- 1.) Данный продукт предназначен только для использования во время тренировок и не заменяет какое-либо медицинское оборудование или медицинские процедуры.
- 2.) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Сигналы, производимые данным устройством, могут влиять на работу кардиостимуляторов и других имплантированных приборов.
- 3.) Устройство Iqua ACTIVE не является игрушкой. Храните в недоступном для детей месте во избежание попадания мелких деталей в дыхательные пути.

Минимальные системные требования

Поставляемый в комплекте электронный USB-ключ 2.0 предназначен для соединения устройства с компьютером для зарядки аккумулятора и приема/передачи данных. Ваш компьютер должен соответствовать следующим минимальным требованиям:

- совместимая операционная система (см. страницу 1)
- встроенный или внешний CD-ROM
- интегрированный порт USB 1.1 (или выше)

Подключение Iqua ACTIVE к Вашему компьютеру

Подключите наушники к электронному USB-ключу, затем подключите электронный ключ к USB порту компьютера. Если устройство успешно подключено к компьютеру, то светодиодный индикатор будет гореть синим цветом.



Зарядка аккумулятора Iqua ACTIVE

В комплект поставки устройства входит перезаряжаемый аккумулятор. Перед началом эксплуатации гарнитуры Iqua ACTIVE необходимо зарядить аккумулятор в течение 4 часов. Зарядка начинается автоматически при подключении устройства к компьютеру с помощью электронного USB ключа. Когда устройство подключено к компьютеру и идет зарядка, индикатор мигает оранжевым цветом. Время работы гарнитуры Iqua ACTIVE от полностью заряженного аккумулятора составляет до 12 часов. Всегда используйте поставляемый в комплекте электронный USB-ключ.

Если устройство подключено к компьютеру через USB концентратор, это должен быть концентратор с собственным автономным питанием, чтобы обеспечить зарядку аккумулятора. Обмен данными во время зарядки может увеличивать продолжительность зарядки аккумулятора.

Индикатор уровня заряда аккумулятора и предупреждение о низком уровне заряда

Светодиодный индикатор показывает уровень заряда аккумулятора согласно таблице ниже:

	Подключен к ПК и полностью заряжен		непрерывный синий
	Подключен к ПК, идет обмен данными		мигающий синий
	Подключен к ПК, идет зарядка аккумулятора		мигающий оранжевый
	Низкий уровень заряда аккумулятора, необходимо зарядить (оставшееся время работы устройства - менее 1 часа)		поочередно мигающие синий и оранжевый

Необходимо немедленно зарядить аккумулятор устройства Iqua ACTIVE, если индикатор показывает низкий уровень заряда. Устройство выключится автоматически, когда аккумулятор будет полностью разряжен.

Крепление устройства

Для корректной работы устройства и записи данных о Вашей тренировке необходимо закрепить гарнитуру Iqua ACTIVE согласно одному из вариантов, показанных на рисунке ниже. Используйте зажим на задней панели устройства для крепления на одежде максимально близко к телу.



Установка и использование компьютерного программного обеспечения HeartPal

Установка компьютерного программного обеспечения HeartPal

- 1.) Вставьте установочный диск в CD-ROM дисконвод
- 2.) Следуйте инструкциям на экране для завершения установки

Начало работы с HeartPal

- 1.) Подключите мини-гарнитуру Iqua ACTIVE к Вашему компьютеру с помощью электронного USB ключа.
- 2.) Нажмите кнопку «Пуск» и выберите в меню HeartPal



Создание новой учетной записи

- 1.) На главной странице HeartPal нажмите кнопку "Sign up"
- 2.) На экране отобразится страница "New Account". Пожалуйста, заполните все необходимые поля и нажмите кнопку "Sign up"

Вход в существующую учетную запись HeartPal

На главной странице HeartPal введите имя пользователя и пароль и нажмите кнопку "Log in"

Загрузка данных с устройства Iqea ACTIVE на Ваш компьютер

После успешной регистрации и входа в Вашу учетную запись, на экране отобразится страница загрузки данных.

Если есть доступные для загрузки данные, вы сможете нажать кнопку "Yes" для загрузки данных с Вашего устройства на компьютер. При этом программа HeartPal сохранит изменения используемой на устройстве учетной записи.

Нажмите кнопку "No", чтобы не выполнять загрузку данных с Вашего устройства на компьютер. При этом программа HeartPal не сохранит изменения используемой на устройстве учетной записи.

MY HOME (МОЯ ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА)

Нажмите кнопку "My Home" внизу страницы для перехода на главную страницу "My Home".

На этой странице отображается имя пользователя, общее число тренировок, общая дистанция, общее время пробежек.

На этой странице также может отображаться последняя заданная цель при наличии таковой.



Настройка параметров устройства

Нажмите кнопку "Device Setting" внизу страницы для перехода на главную страницу "Device Setting".

Примечание: Эта страница отображается только при обнаружении совместимого устройства HeartPal

Общие настройки

- 1.) На странице "Device Setting" нажмите кнопку "General Setting"
- 2.) Настройте собственные параметры: тип ношения, единицы измерения, скорость двойного щелчка и ширина шага
- 3.) Нажмите кнопку "Save"

Голосовые сообщения

- 1.) На главной странице "Device Setting" нажмите кнопку "Voice Prompt"
- 2.) Настройте собственные параметры: запись информации, уровень громкости, язык, режим воспроизведения, продолжительность
- 3.) Нажмите кнопку "Save"

MY RUNS (МОИ ТРЕНИРОВКИ)

Соответствие следующих кнопок командам меню:

My Runs – переход на страницу "My Runs"

По неделям – просмотр данных о тренировках по неделям

По месяцам – просмотр данных о тренировках по месяцам

Частота пульса – просмотр данных датчика о частоте пульса

Калории – просмотр данных о затраченных калориях

Линейный график – просмотр данных о тренировках в виде линейного графика

Столбчатая диаграмма – просмотр данных о тренировках в виде столбчатой диаграммы

Влево или вправо – перемещение вперед/назад по временной шкале

Логотип Facebook – переход к HeartPal приложению в сети Facebook. Обновление данных о Ваших тренировках в Facebook начинается автоматически.



MY GOAL (МОЯ ЦЕЛЬ)

Нажмите кнопку "My Goals" внизу экрана для перехода на главную страницу "My Goal"

Создание новой цели

- 1.) Выберите цель – дистанция, время или количество калорий
- 2.) Введите/измените число в зависимости от выбранной цели
- 3.) Введите/измените дату начала тренировок "Start At"
- 4.) Выберите единицу измерения временного интервала – дни, недели или месяцы
- 5.) Введите/измените число в зависимости от выбранной единицы измерения временного интервала
- 6.) Нажмите кнопку "Create new"



Изменение заданной цели

- 1.) Выберите запись о цели, которую необходимо изменить, на правой стороне страницы
- 2.) Выберите цель – дистанция, время или количество калорий
- 3.) Измените число в зависимости от выбранной цели
- 4.) Измените дату начала тренировок "Start At"
- 5.) Выберите единицу измерения временного интервала – дни, недели или месяцы
- 6.) Измените число в зависимости от выбранной единицы измерения временного интервала
- 7.) Нажмите кнопку "Edit"

Удаление заданной цели

- 1.) Выберите запись о цели, которую необходимо удалить, на правой стороне страницы
- 2.) Нажмите кнопку "Delete"

Состояние заданной цели

001 1km
2days finished
start at 10-07-08 at 12-07-08

Достигнутая цель обозначается галочкой.

002 10km
7days finished
start at 10-06-08 at 17-06-08

Недостигнутая цель по истечении установленного срока обозначается красным крестом на оранжевом фоне.

003 10km 7km to go.
1day
start at 10-07-08

Незавершенная цель отображается с указанием остатка, который необходимо выполнить для завершения цели.

MY MUSIC (МОЯ МУЗЫКА)

Нажмите кнопку "My Music" внизу экрана, чтобы запустить музыкальный проигрыватель Windows Media Player

MY PROFILE (МОЙ ПРОФИЛЬ)

Редактирование и сохранение профиля

- 1.) Внесите желаемую информацию в Ваш профиль
- 2.) Введите пароль – Если Вы не меняете пароль, введите существующий пароль в строках "New Password" и "Confirm New Password".
- 3.) Нажмите кнопку "Save". Если устройство подключено и Ваша информация с устройства была загружена успешно, изменения будут сохранены как на самом устройстве, так и на Вашем ПК. В противном случае, изменения будут сохранены только на Вашем ПК. Рекомендуется выполнять подключение устройства к Вашему ПК при внесении каких-либо изменений в Ваш профиль, чтобы убедиться в синхронизации всех данных между устройством и ПК.



Удаление профиля

Функция удаления только данных профиля не поддерживается. Вы можете выбрать удаление учетной записи (в разделе "My Support"), обращаем Ваше внимание, что при этом и профиль, и данные о тренировках Вашей учетной записи будут необратимо удалены.

Стирание введенных данных

Нажмите кнопку "Clear", чтобы стереть все введенные на данной странице данные. Это не влияет на информацию, сохраненную ранее на устройстве и ПК.

MY SUPPORT

Нажмите кнопку "My Support" внизу экрана для перехода на главную страницу "My Support".

На странице отображается текущая версия программного обеспечения.

Удаление учетной записи

- 1.) Нажмите кнопку "Remove account". Появится страница подтверждения.
- 2.) Нажмите кнопку "Proceed" для подтверждения или кнопку "Cancel" для отмены действия и возврата на главную страницу "My Support"

Выход из системы

- 1.) Нажмите кнопку "Log out" для вывода страницы подтверждения.
- 2.) Нажмите кнопку "Yes". Появится стартовая страница регистрации

Выход из программы

Нажмите кнопку в правом верхнем углу, чтобы выйти из приложения HeartPal

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА IQEA ACTIVE К МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ ИЛИ МУЗЫКАЛЬНОМУ ПРОИГРЫВАТЕЛЮ

Устройство Iqea ACTIVE совместимо со всеми моделями сотовых телефонов Nokia со стерео-разъемом 3,5 мм. Встроенный микрофон функционирует, только когда устройство подключено к телефону Nokia.

Использование поставляемого в комплекте адаптера позволяет увеличить список совместимых устройств до всех, имеющих стерео-разъем 3,5 мм.



РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА

Измерение частоты пульса

- 1.) Нажмите на кнопку частоты пульса. Затем отпустите, оставив при этом большой палец на кнопке не надавливая на неё
- 2.) Не изменяйте положение пальца во время измерения пульса. Во время измерения пульса будет продолжительно мигать оранжевый индикатор
- 3.) По окончании измерения пульса Вы услышите информацию о Вашем пульсе через наушники
- 4.) Информация о частоте пульса сохраняется устройством автоматически



РЕЖИМ ТРЕНИРОВКИ

Начало измерения данных

В этом режиме устройство измеряет и записывает данные о Вашей тренировке, включая такую информацию, как дистанция, количество шагов при беге/ходьбе, время и затраченные калории.

- 1.) Нажмите и удерживайте кнопку тренировки в течение 3 секунд для включения и начала тренировки. Индикатор будет продолжительно мигать синим цветом
- 2.) Нажмите и удерживайте кнопку тренировки в течение 3 секунд для завершения тренировки и прослушивания информации о тренировке через наушники.
- 3.) Данные о Вашей тренировке сохраняются устройством автоматически.

Примечание:

** Если Вы измеряете частоту пульса во время тренировки, устройство сохранит данные последнего измерения наряду с другими данными о Вашей тренировке.

Воспроизведение

Во время измерения частоты пульса функция воспроизведения активирована и информация о частоте пульса воспроизводится автоматически.

В режиме тренировки информация о Вашей тренировке может быть воспроизведена путем двойного касания поверхности устройства или одинарного нажатия кнопки тренировки.

Примечание:

** Если функция воспроизведения активирована во время прослушивания музыки, уровень громкости музыки понижается на время воспроизведения данных. По окончании воспроизведения данных, громкость возвращается на прежний уровень.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДК

Ошибка	Диагностика проблемы
Устройство не заряжается, когда подключено к ПК	<ul style="list-style-type: none"> • Если устройство подключено к компьютеру через USB концентратор, убедитесь, что это концентратор с собственным автономным питанием • Отключите и заново подключите устройство к ПК. Если возможно, попробуйте использовать другой USB порт
Не работают клавиши устройства	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что аккумулятор заряжен достаточно • Перезагрузите устройство (более подробную информацию о перезапуске устройства см. в разделе «Перезагрузка устройства»)
Воспроизводимые данные о тренировке некорректны	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в правильности крепления устройства (более подробную информацию см. в разделе «Крепление устройства») • Убедитесь, что сумка может двигаться неравномерно • Убедитесь, что вы бежите с постоянной скоростью • Попробуйте медленно пробежаться или пройти • Возможно, устройство улавливает вибрацию движущегося средства (например, велосипеда, автомобиля, поезда или автобуса) при том, что включена функция подсчета количества шагов. • Устройство не может достоверно подсчитать количество шагов: <ul style="list-style-type: none"> - при таких движениях, как подъем или приседание - при занятии теми видами спорта, которые предполагают другие движения, помимо ходьбы и бега - при подъеме/спуске по лестнице или в гору/с горы • Возможно, неверно установлены параметры Вашего профиля. Пожалуйста, проверьте Ваши настройки (Более подробную информацию см. в подразделе «Изменение профиля/Классификация» раздела «Настройки»)
Шагомер не регистрирует Ваши начальные шаги	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство разработано таким образом, что начинает подсчет шагов (в том числе начальных) только после нескольких сделанных шагов
Функция воспроизведения ошибочно срабатывает во время бега	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в правильности крепления устройства (более подробную информацию см. в разделе «Крепление устройства») • Если устройство находится в сумке, имейте в виду, что сумка может двигаться неравномерно • В разделе «Настройки устройства» измените скорость двойного щелчка на быструю
Во время проигрывания данных звук не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что уровень громкости настроен не слишком низко • Убедитесь, что наушники плотно подключены к мобильному телефону или музыкальному проигрывателю • Проверьте чистоту наушников. При необходимости протрите мягкой тканевой салфеткой

Примечание:

Для получения обновленной информации, пожалуйста, посетите веб-сайт компании Iqqa: www.iqqa.com

ПЕРЕЗАГРУЗКА УСТРОЙСТВА

Если Ваше устройство Iqqa ACTIVE не работает и не реагирует на нажатие клавиш, используя небольшой предмет нажмите кнопку перезагрузки на задней панели Вашего устройства

Режимы светового индикатора

Светодиодный индикатор устройства Iqqa ACTIVE может гореть синим и оранжевым цветами. Различные сигналы обозначают следующее:

Действие	Режим светового индикатора
Подключен к ПК, идет обмен данными (не отключать)	Мигающий синий
Подключен к ПК, идет зарядка аккумулятора	Мигающий оранжевый
Подключен к ПК, аккумулятор полностью заряжен	Немигающий синий
Низкий уровень заряда аккумулятора, необходимо зарядить (оставшееся время работы устройства - менее 1 часа)	Почередно продолжительно мигающие синий и оранжевый
Включен пульсомер	Немигающий оранжевый
Включен пульсомер, идет измерение частоты пульса (не убирайте большой палец с кнопки)	Мигающий оранжевый
Включен шагомер	Медленно мигающий синий
Выключен шагомер	Световой индикатор выключен
Программа повреждена, необходимо перезаустановить	Прерывисто мигающие синий и оранжевый

БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пожалуйста, прочтите всю информацию о безопасности и эксплуатации перед началом использования устройства Iqqa ACTIVE. Непрочтение данной информации может привести к нежелательным травмам.

- Прочтите всю информацию, изложенную в данном руководстве, и все инструкции, поставляемые в комплекте, перед началом использования устройства. Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования
- Не принимайте самостоятельные решения в отношении результатов измерений и не занимайтесь самолечением. Перед началом выполнения программы снижения веса или программы физической подготовки проконсультируйтесь с врачом
- Беременным женщинам необходимо перед использованием устройства проконсультироваться с врачом
- Используйте устройство только по назначению. Не используйте для других целей
- Не помещайте тяжелые предметы на устройство
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не используйте для чистки устройства воду, химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства
- Для чистки устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью
- Не допускайте чрезмерного давления на клавиши
- Оберегайте устройство от воздействия чрезмерно высоких и низких температур, температура эксплуатации устройства: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F).
- Оберегайте устройство от падения и ударов, запрещается сгибать и разрушать устройство
- Храните устройство вдали от источников сильных магнитных полей
- Не разбирайте устройство самостоятельно. Не помещайте никакие посторонние предметы внутрь устройства, это может повредить внутренние детали.
- Используйте только рекомендованные компанией части и аксессуары. Использование нерекондованных деталей и аксессуаров может повредить устройство
- Во время загрузки/скачивания информации с использованием электронного USB ключа не отключайте электронный USB ключ и не выключайте устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию жидкостей и влаги, данное устройство не является водонепроницаемым
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей
- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов. Хранящаяся на устройстве информация может пострадать в результате физического воздействия и перебоев в подаче электроэнергии.
- Не подвергайте устройство воздействию с острыми предметами во избежание царапин и других повреждений
- Не разбирайте устройство или аккумулятор, они не содержат деталей, обслуживаемых пользователем, это также может привести к возникновению опасных ситуаций.
- При утилизации продукта действуйте в соответствии с местным законодательством. Не выбрасывайте данный продукт вместе с бытовым мусором. Действуйте согласно системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров.

Как получить сервисное обслуживание для продукции IQQA?

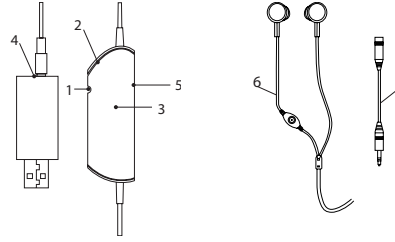
Если вы считаете, что имеете право на ремонт или замену изделия IQQA на основании прав, установленных государственным законом о защите прав потребителей или на основании гарантии, предоставленной продавцом изделия IQQA, пожалуйста, обратитесь к продавцу.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

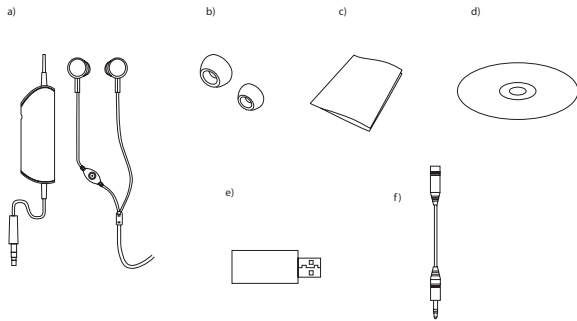
Компания Iqqa заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие WHS-701 соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию декларации соответствия можно найти по адресу: http://www.iqqa.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqqa Ltd

أرجع إلى الشكل 1 و الشكل 2
نظرة عامة



- 1- مفاتيح التشغيل / التدريب
تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز، بدء التدريب
- 2- مفاتيح التحقق من معدل سرعة ضربات القلب
ليدء التحقق من معدل سرعة ضربات القلب
- 3- مصباح المؤشر
يشير لحالة الجهاز المزود بمصباحين أزرق وبرتقالي
- 4- منفذ USB
يوصل الجهاز بـدونجل USB للشحن
- 5- مفاتيح مستوى الصوت المنزلق
زيادة / خفض مستوى الصوت



- 6- ميكروفون
يلتقط الصوت
 - 7- محول
محتويات حزمة البيع
 - a جهاز Iqua ACTIVE
سماعات رأس (زوجان إضافيان)
 - c دليل التثبيت بما في ذلك برنامج HeartPal ودليل المستخدم
 - d أسطوانة التثبيت
 - e دونجل USB للشحن
 - f محول متوافق مع مقياس استريو 3.5 مم
- مواصفات المنتج
موديل: WHS-701
الحجم: 22 (عرض) x 63 (ارتفاع) x 9 (عمق) مم
الوزن: 26 جم
مدة التشغيل: تصل إلى 12 ساعة
نوع البطارية: بطارية ليثيوم - بوليمر داخلية قابلة للشحن (90 مللي أمبير/ساعة، 3.7 فولت)
نوع USB: USB 2.0 عالي السرعة
نظام التشغيل المطلوب: Windows XP، Vista و 7
ميكروفون داخلي: متوافق مع معظم أجهزة نوكيا
وصلة متوافقة: وصله متوافقة مع معظم أجهزة نوكيا ودونجل USB
محول متوافق: يزيد من التوافق مع جميع الأجهزة المزودة بموصل استريو 3.5 مم
نطاق درجة حرارة التشغيل: 0 - درجة مئوية إلى + 40 درجة مئوية
نطاق درجة حرارة التخزين: 20 - درجة مئوية إلى + 60 درجة مئوية
معلومات عامة

ننكرهك على شركتكم سماعة رأس تدريب Iqua ACTIVE. ويتيح لك جهازك الجديد إحصاء خطواتك والسرعات الحرارية المستنفذة عند المشي أو الركض ورسد معدل سرعة ضربات قلبك في الوقت الحقيقي والاستماع إلى موسيقاك المفضلة من خلال مشغل الموسيقى المتوافق. ولنقل البيانات، يمكنك استخدام دونجل USB المرفق لتوصيل جهاز Iqua ACTIVE بجهاز الكمبيوتر، في حين يعد برنامج tPalHear مثالاً للكمبيوتر الشخصي لإدارة التدريبات وإعدادات المستخدم. ويشتمل برنامج HeartPal PC أيضاً على ارتباط أي موقع فيس بوك مما يسمح لك بمشاركة معلومات التدريب مع أصدقائك عبر الإنترنت.

الآمان

- 1- هذا المنتج مخصص لأغراض التدريب فقط وليس للاستعاضة به عن أية استشارة أو علاج طبي.
- 2- تحذير: قد تتداخل الإشارات التي يستخدمها هذا الجهاز مع أجهزة تنظيم ضربات القلب أو الأجهزة المزروعة الأخرى. لذا، استشر دوماً الشركة المصنعة للجهاز المزروع وطبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.
- 3- جهاز Iqua ACTIVE ليس لعبة، لذا احظه بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الصغار نظراً لأنه يحتوي على أجزاء صغيرة من الممكن أن تتسبب في تعرض الطفل للاختناق.

الحد الأدنى لمتطلبات النظام

تمة حاجة لاستخدام دونجل USB 2.0 المرفق لتوصيل الجهاز بالكمبيوتر الشخصي لأغراض الشحن أو نقل البيانات. ويجب أن يفي نظام الكمبيوتر الشخصي بالحد الأدنى لمتطلبات النظام التالية:

- نظام تشغيل متوافق (انظر صفحة 1)

- محرك أقراص مضغوطة داخلي أو خارجي

- منفذ USB 1.1 (أو أعلى) مندمج

توصيل جهاز Iqua ACTIVE بالكمبيوتر الشخصي

قم بتوصيل السماعة بدونجل USB، ثم قم بتوصيل دونجل USB بمنفذ USB بالكمبيوتر الشخصي. وعند نجاح عملية توصيل الجهاز بالكمبيوتر الشخصي، سيتحول لون مصباح LED إلى اللون الأزرق.



شحن جهاز Iqua ACTIVE

تحتوي حزمة البيع على بطارية قابلة لإعادة الشحن. ويجب عليك قبل استخدام جهاز Iqua ACTIVE شحنه لما يقرب من 4 ساعات. وعندما يتم توصيل الجهاز بالكمبيوتر الشخصي بواسطة دونجل USB، سيتم شحنه تلقائياً. وأثناء اتصال الجهاز بالكمبيوتر الشخصي واستمرار عملية الشحن، سوف يومض مصباح LED باستمرار بلون برتقالي. وبعد الفراغ من شحن الجهاز بالكامل، يمكن استخدام الجهاز لما يصل إلى 12 ساعة. واستخدم دوماً دونجل USB المرفق في حزمة البيع. إذا تم توصيل الجهاز بكمبيوتر شخصي بواسطة لوحة وصل USB، يجب أن تكون لوحة وصل USB ذاتية الطاقة لكي يتم شحن البطارية بشكل ملائم. وقد يطيل نقل البيانات أثناء الشحن مدة الشحن. مؤشر طاقة البطارية والتحديث من انخفاض طاقة البطارية

يشير مصباح LED إلى حالة البطارية. ويتم الإشارة إلى الحالات التالية على النحو التالي:

الاتصال بالكمبيوتر & شحن كامل	● أزرق باستمرار
الاتصال بالكمبيوتر الشخصي & نقل البيانات	● وميض أزرق
الاتصال بالكمبيوتر & جاري الشحن	● وميض برتقالي
البطارية منخفضة، تحتاج للشحن (وقت تشغيل أقل من ساعة واحدة)	● وميض أزرق & برتقالي بالتناوب

اشحن جهاز Iqua ACTIVE الخاص بك مباشرة عندما تشير حالة البطارية إلى انخفاض شحنها، حيث سيتوقف الجهاز تلقائياً بعد نفاذ شحن البطارية.

ارتداء جهازك

ارتد جهاز Iqua ACTIVE الخاص بك وفقاً لأحد الأوضاع المعروضة في الصورة التالية، لكي يقيس معلومات تدريباتك بشكل ملائم. واستخدم المشبك الموجود على الجزء الخلفي من الجهاز لتثبيت الجهاز بجسمك أو على ملابسك.



تثبيت واستخدام برنامج HeartPal PC

تثبيت برنامج HeartPal PC

- 1- أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر
- 2- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال التثبيت

بدء تشغيل HeartPal

- 1- قم بتوصيل جهاز Iqua ACTIVE بواسطة كبل USB بالكمبيوتر الشخصي
- 2- انقر فوق قائمة Start (بدء) بنظام التشغيل Windows وحدد HeartPal < HeartPal

إنشاء حساب HeartPal جديد

- 1- من الصفحة الرئيسية لـ HeartPal، انقر فوق "Sign up"
- 2- ستظهر صفحة "New Account". يُرجى تعبئة جميع الحقول المطلوبة ثم انقر فوق زر "Sign up"

تسجيل الدخول إلى HeartPal على الإنترنت عن طريق حساب موجود

من الصفحة الرئيسية لـ HeartPal، أدخل اسم تسجيل الدخول وكلمة المرور ثم انقر فوق زر "Log in"

تحميل البيانات من جهاز Iqua ACTIVE إلى الكمبيوتر الشخصي

بعد النجاح في تسجيل الدخول أو التسجيل، ستظهر صفحة تحميل البيانات على الشاشة.

في حالة توفر أية بيانات، سيكون بمقدورك النقر فوق "Yes" لتحميل البيانات من جهازك إلى الكمبيوتر الشخصي. وسيمنحك هذا أيضاً برنامج HeartPal من حفظ أي تغييرات تم إدخالها على حسابك في الجهاز.

انقر فوق "No" لتجاوز عملية تحميل البيانات من جهازك إلى الكمبيوتر الشخصي. وسيمنحك هذا أيضاً برنامج HeartPal من حفظ أي تغييرات تم إدخالها على حسابك في الجهاز.



MY HOME

انقر فوق زر "My Home" في أسفل الشاشة للانتقال إلى الصفحة الرئيسية "My Home". ستظهر هذه الشاشة اسم المستخدم وإجمالي عدد مرات الجري والمسافة الإجمالية للجري وإجمالي الوقت المستخدم أثناء الجري. ستظهر هذه الصفحة أيضا حالة أحدث الأهداف، إن توفر.



إعدادات الجهاز

انقر فوق زر "Device Setting" في أسفل الشاشة للانتقال إلى الصفحة الرئيسية "Device Setting". ملاحظة: تظهر هذه الصفحة عند اكتشاف جهاز HeartPal متوافق.

إعدادات عامة

- 1- من صفحة "Device Setting"، انقر فوق "Setting Device".
 - 2- كون إعداداتك: وضع الإرتداء وسرعة النقر المزدوج ومسافة الخطوة
 - 3- انقر فوق زر "Save"
- المطلبة الصوتية**
- 1- من الصفحة الرئيسية "Device Setting"، انقر فوق "Voice Prompt".
 - 2- كون إعداداتك: معلومات التسجيل ومستوى الصوت واللغة ووضع إخراج الصوت وخيار المدة
 - 3- انقر فوق زر "Save"

MY RUNS

توفر الأزرار الواردة أثناء الوظائف التالية:

My Runs

- الأسابيع – إظهار بيانات الجري حسب الأسابيع
 - الاشهر – إظهار بيانات الجري حسب الأشهر
 - معدل سرعة ضربات القلب – إظهار بيانات معدل سرعة ضربات القلب
 - السرعات الحرارية – إظهار بيانات السرعات الحرارية
 - الرسم البياني الخطي – إظهار بيانات الجري في رسم بياني خطي
 - الرسم البياني الممثل بأعمدة – إظهار بيانات الجري في رسم بياني ممثل بأعمدة
 - اليسار أو اليمين – نقل الإطار الزمني للعرض الحالي للأمام أو للخلف
- شعار **Facebook** – ينقلك إلى تطبيق Facebook HeartPal، حيث سيبدأ هذا التطبيق في تحديث بيانات تدريبك إلى Facebook تلقائياً

MY GOAL

انقر فوق زر "My Goals" في أسفل الصفحة للانتقال إلى الصفحة الرئيسية "My Goal". إنشاء هدف جديد

- 1) حدد نوع الهدف – مسافة أو وقت أو سرعات حرارية
- 2) أدخل/عدل الرقم المستهدف لنوع الهدف
- 3) أدخل/عدل تاريخ "Start At"
- 4) حدد وحدة الفترة الزمنية – أيام أو أسابيع أو شهور
- 5) أدخل/عدل رقم الفترة الزمنية
- 6) انقر فوق زر "Create new"

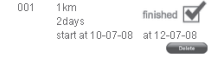
تحرير الأهداف

- 1) حدد سجل الهدف المراد تحريره على الجانب الأيمن من الصفحة
- 2) حدد نوع الهدف – مسافة أو وقت أو سرعات حرارية
- 3) عدل الرقم المستهدف لنوع الهدف
- 4) عدل تاريخ "Start At"
- 5) حدد وحدة الفترة الزمنية – أيام أو أسابيع أو شهور
- 6) عدل الرقم الخاص بالفترة الزمنية
- 7) انقر فوق زر "Edit"

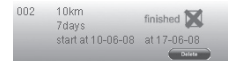
حذف هدف

- 1) حدد سجل الهدف المراد حذفه من الجانب الأيمن من الصفحة
- 2) انقر فوق زر "Delete"

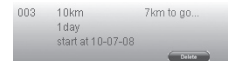
حالة الهدف



يتم إظهار الهدف المنتهي بوضع علامة صح أمامه



يتم إظهار الهدف غير المنتهي أو الذي انتهت صلاحيته بوضع علامة خطأ وظهور خلفية برتقالية



ويتم إظهار الهدف غير المنتهي والمستمر مع المقدار المتبقي للوصول إلى الهدف

MY MUSIC

انقر فوق زر "My Music" في أسفل الشاشة لبدء تشغيل Windows Media Player

MY PROFILE

تحرير وحفظ الملف التعريفي الخاص بك

- 1) عدل المعلومات المطلوبة في الملف التعريفي الخاص بك
- 2) أدخل معلومات كلمة المرور – إذا لم يتم تغيير كلمة المرور، فأدخل معلومات كلمة المرور الحالية في قسمي "New Password" و "Confirm New Password".
- 3) انقر فوق زر "Save". إذا تم توصيل الجهاز بكمبيوتر شخصي وتم تحميل بياناتك بنجاح من الجهاز، فسوف يتم حفظ التغييرات إلى كل من الجهاز والكمبيوتر الشخصي. وخلاف ذلك، سوف يتم حفظ التغييرات فقط في الكمبيوتر الشخصي. ونوصيك بتوصيل الجهاز بالكمبيوتر الشخصي عند إدخال أي تغييرات على الملف التعريفي بهدف ضمان مزامنة البيانات بين الجهاز والكمبيوتر الشخصي.



حذف الملف التعريفي الخاص بك

ليس هناك دعم لحذف بيانات الملف التعريفي فقط. ويمكنك اختيار حذف الحساب (أسفل قسم "My Support")، ولكن يُرجى ملاحظة أنه سيتم حذف كل من الملف التعريفي وبيانات الجري للحساب بشكل نهائي.

مسح الإدخالات

انقر فوق زر "Clear" لمسح كافة الإدخالات الموجودة بالصفحة. ولن يؤثر هذا على البيانات المخزنة مسبقاً على الجهاز والكمبيوتر الشخصي.

MY SUPPORT

انقر فوق زر "My Support" في أسفل الصفحة للانتقال إلى الصفحة الرئيسية "My Support".

وستظهر هذه الصفحة الإصدار الحالي للبرنامج.

حذف حساب

- 1) انقر فوق زر "Remove account". وسيؤدي هذا إلى ظهور صفحة التأكيد.
- 2) انقر فوق زر "Proceed" للتأكيد أو انقر فوق زر "Cancel" للإلغاء والعودة إلى الصفحة الرئيسية "My Support"

تسجيل الخروج

- 1) انقر فوق زر "Log out" لإظهار صفحة التأكيد.
- 2) انقر فوق زر "Yes" للتأكيد. وسيؤدي هذا إلى ظهور الصفحة الأولى لتسجيل الدخول.

الخروج من البرنامج

انقر فوق الزر الموجود في الزاوية العلوية اليمنى للخروج من برنامج HeartPal





توصيل جهاز IQUA ACTIVE بهاتفك المحمول أو مشغل الموسيقى
يتوافق جهاز IQUA ACTIVE مع كافة موديلات هواتف نوكيا التي تحتوي على موصل استيريو 3.5 مم. ويعمل الميكروفون الداخلي فقط عند التوصيل بهاتف نوكيا .
ويزيد استخدام المحول المرفق من التوافق مع كافة الهواتف التي تحتوي على موصل استيريو 3.5 مم .

وضع معدل سرعة ضربات القلب

- قياس معدل سرعة ضربات القلب**
(1) اضبط بشكل كامل على زر "معدل سرعة ضربات القلب". وبعد ذلك، حرر الزر، ولكن اترك اصبع الإبهام مستنداً برفق على الجزء العلوي منه
(2) لا تحرك اصبع الإبهام أثناء القياس. وأثناء القياس، سيومض مصباح LED البرتقالي باستمرار
(3) عند اكتمال قياس معدل سرعة ضربات قلبك بنجاح، سوف تسمع قراءة معدل سرعة ضربات قلبك عبر سماعة الأذن
(4) وبعد ذلك، سيقوم الجهاز بحفظ معلومات معدل سرعة ضربات القلب تلقائياً

وضع التدريب

بدء تشغيل العداد

- في هذا الوضع، سيومض الجهاز بقياس والتقاط معلومات تدريبك - بما في ذلك المسافة وعدد خطوات الجري / خطوات المشي والوقت والسرعات الحرارية المستنفدة .
(1) اضغط باستمرار على مفتاح "التدريب" لمدة 3 ثواني للتشغيل وبدء وظيفة التدريب. ومن ثم، سيومض مصباح LED الأزرق باستمرار
(2) اضغط باستمرار على مفتاح "التدريب" لمدة 3 ثواني لإيقاف وظيفة التدريب والاستماع إلى معلومات التدريب في سماعة الأذن الخاصة بك
(3) سيومض الجهاز بحفظ معلومات التدريب تلقائياً
ملاحظة :

** إذا تم التحقق من معدل سرعة ضربات القلب أثناء التدريب، فسوف يحفظ الجهاز أحدث بيانات عن معدل سرعة ضربات القلب بالإضافة إلى معلومات التدريب

إخراج الصوت

أثناء متابعة التحقق من معدل سرعة ضربات القلب، سوف يتم تنشيط وظيفة إخراج الصوت وسوف تُقرأ معلومات معدل سرعة ضربات القلب الخاصة بك بصوت مرتفع تلقائياً. عندما تكون وظيفة "التدريب" قيد التشغيل، يمكن سماع معلومات التدريب بالنقر المزدوج على سطح الجهاز أو الضغط على زر التدريب مرة واحدة.

ملاحظة :

** عند الاستماع إلى الموسيقى مع تنشيط وظيفة "إخراج الصوت"، سوف ينخفض مستوى صوت الموسيقى أثناء القراءة، وبعد القراءة، سوف يعود مستوى صوت الموسيقى إلى مستواه السابق.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	التشخيص
لا يجري شحن الجهاز أثناء توصيله بكمبيوتر شخصي	<ul style="list-style-type: none"> إذا كان الجهاز متصلاً بلوحة وصل USB، فتأكد من أن لوحة الوصل ذاتية الطاقة افصل الجهاز عن الكمبيوتر الشخصي وأعد توصيله. وحاول استخدام منفذ USB مختلف إن تيسر ذلك
عدم عمل محتاج الجهاز	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن طاقة البطارية كافية أعد تعيين الجهاز. (يرجى الرجوع إلى قسم "إعادة تعيين الجهاز" للحصول على المزيد من المعلومات)
تبدو قيمة التدريب خاطئة.	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من ارتدائك للجهاز بشكل ملائم (يرجى الرجوع إلى قسم "ارتداء جهازك") إذا كان الجهاز موضوعاً في حقيبة، فانتبه إلى احتمال تحرك الجهاز بشكل غير منتظم تأكد من أنك تركض بخطى ثابتة حاول الركض أو المشي ببطء ربما يلتصق الجهاز بالذئبات الصادرة من سيارة متحركة (مثل ركوب دراجة أو سيارة أو قطار أو حافلة) في الوقت الذي يتم فيه تنشيط ميزة عد الخطوات. لا يمكن للجهاز عد الخطوات بدقة: أثناء حركة الوقوف أو الجلوس عند ممارسة أية رياضات تشتمل على حركات خلاف المشي/الركض أو الجري عند صعود السلالم أو التلال أو الهبوط منها ربما يكون لديك إعداد غير دقيق لملف التعريف الشخصي. لذا، تحقق من الإعداد. (يرجى الرجوع إلى "تحرير ملف التعريف / المعايرة" في قسم "الإعدادات")
لا يقرأ عداد الخطى خطواتك الأولية	<ul style="list-style-type: none"> صمّم الجهاز لعد الخطوات (بما في ذلك الخطوات الأولية) فقط بعد السير لبعض خطوات قليلة
يتم تشغيل وظيفة "إخراج الصوت" بشكل غير صحيح أثناء الجري	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من ارتدائك للجهاز بشكل ملائم (يرجى الرجوع إلى قسم "ارتداء جهازك") إذا كان الجهاز موضوعاً في حقيبة، فانتبه إلى احتمال تحرك الجهاز بشكل غير منتظم قم بتغيير سرعة النقر المزدوج في إعدادات الجهاز
لا يوجد صوت أثناء التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من عدم ضغط مستوى الصوت على وضع منخفض للغاية تحقق من إدخال سماعة الأذن بإحكام في الهاتف المحمول أو مشغل الموسيقى تحقق من عدم وجود اتساع بسدادات سماعة الأذن. وقم بتنظيفها بقطعة قماش ناعمة إذا لزم الأمر.

ملاحظة :

للحصول على معلومات محدثة، يُرجى زيارة موقع Iqua على الويب www.iqua.com

إعادة تعيين الجهاز

إذا لم يعمل جهاز IQUA ACTIVE الخاص بك أو لم يستجيب للضغط على المفاتيح، فاستخدم جسماً صغيراً للضغط على زر "إعادة التعيين" الموجود خلف الجهاز.

ملخص إشارة المصباح

يمكن أن تضئ مصابيح LED الموجودة بجهاز IQUA ACTIVE بلون أزرق أو برتقالي، وتشير الإشارات المختلفة إلى:

الإجراء	حالة LED
الجهاز متصل بالكمبيوتر الشخصي ويقوم بنقل البيانات (لا يتم فصله)	يومض المصباح الأزرق باستمرار
الجهاز متصل بالكمبيوتر الشخصي ويتم شحنه	يومض المصباح البرتقالي باستمرار
الجهاز متصل بالكمبيوتر الشخصي ويتم شحنه بالكامل	يظل المصباح الأزرق مضيئاً
البطارية منخفضة وتحتاج للشحن (يتبقى أقل من ساعة واحدة من وقت التشغيل)	يومض المصباحان الأزرق والبرتقالي بالتناوب
مراقب معدل سرعة ضربات القلب قيد التشغيل	يظل المصباح البرتقالي مضيئاً
يقوم مراقب معدل سرعة ضربات القلب بقراءة معدل سرعة ضربات القلب (لا تزال إصبع الإبهام)	يومض المصباح البرتقالي باستمرار
عداد الخطى قيد التشغيل	يومض المصباح الأزرق ببطء باستمرار
يتم إيقاف تشغيل عداد الخطى	تتطفي مصابيح LED
تعرض البرنامج التثبيت والتلف ويحتاج لإعادة التعيين	يومض المصباحان الأزرق والبرتقالي بنمط متقطع

احتياطات الصيانة والسلامة

يُرجى قراءة كافة معلومات الصيانة والسلامة قبل استخدام جهاز IQUA ACTIVE. إذ قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى التعرض لإصابة لا داعي لها .

- اقرأ كافة المعلومات الواردة في هذا الدليل أو أية معلومات أخرى مرفقة في العلبة قبل استخدام الجهاز. واحتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه فيما بعد .
- لا تحمك بنفسك على نتائج القياس أو رقم معالجة نفسك، واتصل بطبيبك أو مقدم الرعاية الصحية لديك قبل البدء في خفض وزنك أو اتباع برنامج للتمرين .
- استشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز إذا كنت حاملاً .
- ينبغي تشغيل الجهاز للأغراض المخصصة لها فقط. ولا تستخدمه لأي أغراض أخرى .
- لا تضع أي أشياء ثقيلة على الجهاز .
- لا تستخدم أو تخزن الجهاز في أماكن متسخة أو مليئة بالأتربة. فقد تتعرض أجزاؤه المتحركة ومكوناته الإلكترونية للتلف .
- لا تستخدم الماء أو المواد الكيميائية أو مزيلات التنظيف أو مواد المنظفة لتنظيف الجهاز .
- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف الجهاز .
- لا تُعرض في استخدام القوة عند التعامل مع الأزرار .
- أبعد الجهاز عن الحرارة الشديدة أو البرد القارس. إذ يمكن تشغيل الجهاز بين درجة حرارة 0 - 40 درجة مئوية (32 - 104 فهرنهايت) .
- لتجنب تعرض الجهاز للتلف، تأكد من عدم سقوط الجهاز أو ارتطامه أو انقذائه أو تعرضه للكسر .
- أبعد الجهاز عن المجالات المغناطيسية القوية .
- لا تقم بفتح الجهاز أو تعديل فيه بنفسك. ولا تُدخل أي شيء في الجهاز، حيث قد يتسبب هذا في إتلاف مكوناته الداخلية .
- استخدم فقط أجزاء وملحقات IQUA المعتمدة، حيث قد يؤدي استخدام أجزاء وملحقات غير معتمدة مع الجهاز إلى إتلاف الوحدة .
- عند تحميل أو تنزيل بيانات باستخدام دوجل USB، فلا تقم بفصل الدوجل أثناء نقل البيانات أو توقف تشغيل الجهاز .
- لا تعرض الجهاز للسوائل أو الرطوبة لأنه ليس صامداً للماء .
- لا تخزن الجهاز في الأماكن الحارة. فقد تنصهر درجات الحرارة المرتفعة من عمر الأجهزة الإلكترونية وتلف البطاريات وتعرض بعض الأجزاء البلاستيكية للتلوث أو الذوبان .
- لا تخزن الجهاز في الأماكن الباردة. فقد تتكون الرطوبة داخل الجهاز وتلف لوحات الدوائر الكهربائية عند رجوع الجهاز إلى درجة حرارة تشغيله المعتادة .
- لا تتسبب في سقوط الجهاز أو تطرق عليه أو تهره، حيث قد يؤدي التعامل بغير حرص مع الجهاز إلى كسر لوحات الدوائر الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة. وقد تتعرض البيانات للتلف بسبب التصادم المادي والبرق وقصور الطاقة .
- لا تُعرض جهازك لملامسة الأجسام الحادة، حيث سيتسبب هذا في حدوث خدوش وإلحاق تلف به .
- لا تقم بفتح الجهاز أو الشاحن لأنه لا يحتوي على أجزاء صالحة للاستخدام، حيث قد يؤدي فتح الجهاز إلى تعرضك لجهد كهربائي خطير أو مخاطر أخرى .
- التزم بالقواعد المحلية لديك ولا تتخلص من هذا المنتج بإلقائه في النفايات المنزلية المعتادة. واتبع نظام الجمع المنفصل المعمول به بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية .

كيف تحصل على الصيانة اللازمة لمنتج IQUA®

إذا كنت تعتقد أنه يحق لك الحصول على إصلاح أو استبدال منتج IQUA الخاص بك بناء على حقوقك القانونية المقررة بموجب القانون الوطني المعمول به المتعلق ببيع المنتجات الاستهلاكية أو الضمان الذي يقدمه تاجر التجزئة الذي باع منتج IQUA لك، فيرجى الاتصال بتاجر التجزئة لديك .

إقرار المطابقة

نقر نحن شركة Iqua Ltd - على مسؤوليتنا - أن المنتج WHS-701، يتوافق مع شروط توجيه المجلس التالي: 1999/5/EC . ويمكن الإطلاع على نسخة من إقرار المطابقة على موقع الويب http://www.iqua.com/declaration_of_conformity .
Copyright © 2010 Iqua Ltd

请参考图 1 和图 2

概要

1. 电源/训练键

开启/关闭装置，开始训练

2. 心率检查键

开始心率状态检查

3. 指示灯

以蓝色灯及橙色灯指示装置状态

4. USB 端口

将装置连接至 USB 加密狗进行充电

5. 滑动音量键

调高/降低音量

6. 麦克风

捕捉音讯

7. 适配器

销售组合内容物

- a. Iqua ACTIVE 装置
- b. 耳塞式耳机 (额外 2 对)
- c. 快速指南
- d. 安装光碟，包括HeartPal 软件及使用者指南
- e. 用于充电的 USB 加密狗
- f. 与 3.5 mm 立体声插孔兼容的适配器

产品规格

型号: WHS-701

大小: 22 (宽) x 63 (高) x 9 (厚) mm

重量: 26 g

工作时间: 长达 12 小时

充电时间: 最长 2 小时

电池类型: 内置式锂聚合物充电电池 (90 mAh, 3.7 V)

USB 类型: USB 2.0 高速版

操作系统要求: Windows XP、Vista 及 7

内置麦克风: 与大多数诺基亚装置兼容

连接器兼容性: 连接器与大多数诺基亚装置和USB 加密狗兼容

适配器兼容性: 与带3.5 mm 立体声连接器的所有装置兼容

工作温度范围: -0°C 至 +40°C

储存温度范围: -20°C 至 +60°C

一般资料

感谢您选购Iqua ACTIVE 教学耳机。使用您的新购装置，您可以在步行或慢跑时计算步伐及消耗的热量、监控您的实时心率并透过兼容的音乐播放器聆听您喜爱的音乐。若要进行资料传送，随附的USB 加密狗可用于将Iqua ACTIVE 连接到电脑，而HeartPal 电脑软件非常适合管理您的训练及使用设定。另外，HeartPal 电脑软件还包含Facebook 连结，从而可与在线朋友共享训练资讯。

使用入门

安全

- 1.) 本产品仅供锻炼使用，不能替代任何医疗建议或治疗。
- 2.) 警告：此装置使用的信号可能干扰起搏器或其他植入装置。使用前请咨询植入装置的厂商及医生。
- 3.) Iqua ACTIVE 并非玩具。由于Iqua ACTIVE 含有可能造成窒息危险的细小部件，切勿让儿童玩耍。

最低系统要求

需要使用随机提供的USB 2.0 加密狗将装置连接至电脑，以便进行充电或资料传送。电脑系统必须满足以下最低要求：

- 兼容的作业系统 (请参阅第 1 页)
- 内置或外置 CD-ROM 驱动器
- 整合的 USB 1.1 (或更高版本) 端口

将 Iqua ACTIVE 连接至电脑

将耳机连接至 USB 加密狗，然后将USB 加密狗连接至电脑的USB 端口。若装置成功连接至电脑，LED 指示灯将为蓝色。



Iqua ACTIVE 充电

销售组合中包含充电电池。使用Iqua ACTIVE 之前，您必须对其充电约4 小时。当透过USB 加密狗连接至电脑时，装置将自动充电。当装置连接至电脑并在充电时，LED 橙色指示灯将不断闪烁。一旦完全充电，Iqua ACTIVE 可使用长达12 小时。请始终使用销售包装中随附的USB 加密狗。

如果透过USB 集线器将装置连接至电脑，则USB 集线器必须自行供电，以便为电池适当充电。在充电期间进行资料传送可能延长充电时间。

电池电量指示及电量不足警告

LED 指示灯将指示电池状态。指示灯将指示以下状态：

连接至电脑并完全充电	指示灯持续蓝色
连接至电脑并正在传送资料	蓝色指示灯闪烁
连接至电脑并正在充电	橙色指示灯闪烁
电池电量不足，需要充电 (工作时间少于1 小时)	蓝色及橙色指示灯交替闪烁

当电池状态指示为电量不足时，立即为Iqua ACTIVE 充电。电池没电后，装置将自动关闭。

佩戴装置

在下面所示位置佩戴Iqua ACTIVE，以便适当测量您的训练资讯。使用装置背部的夹子，将它夹在衣服上靠近您的身体。



安装及使用HeartPal 电脑软件

安装HeartPal 电脑软件

- 1.) 将光碟插入电脑的CD-ROM驱动器中
- 2.) 按照屏幕上的说明完成安装

启动 HeartPal

- 1.) 使用USB 线将Iqua ACTIVE 连接至电脑
- 2.) 点Windows “开始” 选单，然后选择HeartPal > HeartPal

新建 HeartPal 帐户

- 1.) 在HeartPal 主页上，点击“Sign up”
- 2.) 此时将显示“New Account” 页面。请填写所有必填栏位，然后点“Sign up” 按钮



使用当前帐户登入 HeartPal 线上

在HeartPal 主页上，输入登入名及密码，然后点“Log in” 按钮

将 Iqua ACTIVE 中的资料上传至电脑

成功登入或注册后，屏幕上将显示上传资料页面。

如果存在任何可用的资料，则可点“**Yes**”，将装置中的资料上传至电脑。此操作还将使HeartPal 软件储存对装置中的帐户所做的任何更改。点“**No**”，跳过将装置中的资料上传至电脑。此操作还将使HeartPal 软件不储存对装置中的帐户所做的任何更改。

MY HOME

点屏幕底部的“**My Home**”按钮将转到“**My Home**”首页。

此页面将显示使用者姓名、跑步总次数、跑步距离及距离所用的总时间。

此页面还将显示最新目标的状态（如适用）。



装置设定

点屏幕底部的“**Device Setting**”按钮将转到“**Device Setting**”首页。

注意：在检测到兼容的HeartPal 装置时将显示此页面

常规设定

- 1.) 在“**Device Setting**”页面上，点“**General Setting**”
- 2.) 配置设定：佩戴范式、单位、点地加倍速度和步距
- 3.) 点“**Save**”按钮

语音提示

- 1.) 在“**Device Setting**”主页上，点“**Voice Prompt**”。
- 2.) 配置设定：记录资讯、音量、语言、语音输出范式和持续时间选项
- 3.) 点“**Save**”按钮

MY RUNS

以下按钮具有以下功能：

My Runs – 转到“**My Runs**”页面

周 – 按周显示跑步资料

月 – 按月显示跑步资料

心率 – 显示心率资料

热量 – 显示热量资料

线形图 – 以线形图显示跑步资料

条形图 – 以条形图显示跑步资料

左或右 – 向前或身后移动当前的显示时间帧

Facebook 标志 – 转到Facebook HeartPal 應用程式。此操作将开始在Facebook 自动更新您的训练资料



MY GOAL

点屏幕底部的“**My Goals**”按钮将转到“**My Goals**”首页。



新建目标

- 1.) 选择目标类型 – 距离、时间或热量
- 2.) 输入/修改目标类型的目标编号
- 3.) 输入/修改“**Start At**”日期
- 4.) 选择时间段单位 – 天、周或月
- 5.) 输入/修改时间段的编号
- 6.) 点“**Create new**”按钮

编辑目标

- 1.) 在页面右侧选择需要编辑的目标记录
- 2.) 选择目标类型 – 距离、时间或热量
- 3.) 修改目标类型的目标编号
- 4.) 修改“**Start At**”日期
- 5.) 选择时间段单位 – 天、周或月
- 6.) 修改时间段的编号
- 7.) 点“**Edit**”按钮

删除目标

- 1.) 在页面右侧选择需要删除的目标记录
- 2.) 点“**Delete**”按钮

目标状态

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

完成的目标以勾选显示

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

未完成且已过期的目标将以叉号和橙色背景显示

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

未完成且持续的目标将显示达到目标剩余的数目

MY MUSIC

点屏幕底部的“**My Music**”按钮将启动Windows Media Player

MY PROFILE

编辑和储存您的档案

- 1.) 修改档案中所需的资料
- 2.) 输入密码资讯 – 如果没有更改密码，则在“**New Password**”和“**Confirm New Password**”部分中输入当前密码资讯
- 3.) 点“**Save**”按钮。如果已连接装置，且从装置成功上传资料，则所做更改将储存至装置和电脑。否则，所做更改将只会储存在电脑中。为了确保装置与电脑之间的资料同步，建议在对档案进行更改时，应将装置连接至电脑。



删除档案

不支援仅删除档案资料。您可以选择移除帐户（在“**My Support**”部分下），但请注意，此时将永久删除该帐户的档案和跑步资料

清除条目

点“**Clear**”按钮，清除页面上的所有条目。此操作不会影响已储存在装置和电脑中的资料。

MY SUPPORT

点屏幕底部的“**My Support**”按钮将转到“**My Support**”首页。

此页面显示该软件的当前版本。

移除帐户

- 1.) 点“**Remove account**”按钮。此操作将转到确认页面
- 2.) 点“**Proceed**”按钮确认，或点“**Cancel**”按钮取消并返回至“**My Support**”主页

登出

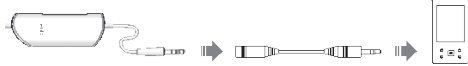
- 1.) 点“**Log out**”按钮转到确认页面
- 2.) 点“**Yes**”按钮确认。此操作将转到初始登入页面。

退出软件

点击右上角的按钮退出HeartPal 软件应用程序

将IQUA ACTIVE 连接至移动电话或音乐播放器

IQUA ACTIVE 与所有带3.5 mm 立体声连接器的诺基亚手机型号兼容。只有连接至诺基亚手机时，内置麦克风才能使用。使用随附的适配器，即可与带3.5 mm 立体声连接器的所有装置兼容。



心率模式

测量心率

- 1.) 完全按下“心率”按钮。然后松开按钮，但将拇指轻轻放在该按钮上
- 2.) 在测量过程中不要移动拇指。在测量时，橙色LED 指示灯将不断闪烁
- 3.) 成功测量心率后，您将从耳机中听到心率读数
- 4.) 然后，装置将自动储存心率资讯



训练模式

启动计数器

在此模式中，装置将测量并捕获训练资讯，包括距离、跑步/走步步数、时间和消耗的热量。

- 1.) 按住训练键3 秒以上电，然后启动训练功能。蓝色LED 指示灯将不断闪烁
- 2.) 按住训练键3 秒以停止训练功能，然后通过耳机收听训练资讯
- 3.) 装置将自动储存训练资讯

注意：

** 如果在训练过程中检查心率，装置将储存最新心率资料和训练资讯

语音输出

当启动心率检查时，语音输出功能将激活，且将自动读出心率资讯。当训练功能启动时，双击装置表面或按训练按钮一次即可听到训练资讯。

注意：

** 在聆听音乐且语音输出功能激活时，读数过程中音乐音量将更小。读数完成后，音乐音量将恢复至其之前的水平。



故障排除

问题	诊断
装置连接至电脑时不会充电	<ul style="list-style-type: none"> • 如果连接至USB 集线器，确保USB集线器可自行供电 • 断开装置与电脑的连接，然后重新连接。尝试其他USB 端口（如有）
装置按键失效	<ul style="list-style-type: none"> • 确保电池电量充足 • 重置装置。（有关详细资讯，请参阅“重置装置”部分）
训练值有误。	<ul style="list-style-type: none"> • 确保正确佩戴装置（请参阅“佩戴装置”部分） • 如果装置放在包内，注意包可能不规则地移动 • 确保以一致的步速慢跑 • 尝试慢跑或缓慢步行 • 在步数计算功能激活时，装置可能捕获行驶车辆（如骑自行车、乘坐汽车、火车或公共汽车）的震动 • 装置不能准确计算步数： <ul style="list-style-type: none"> - 在站立或坐下移动过程中 - 在参加具有移动的运动时，步行/慢跑或跑步除外 - 在上下楼梯或上下山时 • 个人档案设定可能不正确。检查有关设定。请参阅“设定”部分的“档案编辑/校准”
计步器没有读取您的初始步数	<ul style="list-style-type: none"> • 装置只有在迈出多步后才会计算步数（包括初始步数）
在跑步期间未正确触发语音输出功能	<ul style="list-style-type: none"> • 确保正确佩戴装置（请参阅“佩戴装置”部分） • 如果装置放在包内，注意包可能不规则地移动 • 在装置设定中将点地加倍速度更改为快速
播放过程中没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • 检查音量是否设定太低 • 检查耳机是否牢固地插入移动电话或音乐播放器 • 检查耳机插头是否弄脏。在需要的情况下，用软布清洁插头。

注意：

有关最新资讯，请访问Iqua 网站，网址：www.iqua.com

重置装置

如果IQUA ACTIVE 无法运转或按键无反应，请使用细小物体按装置背面的重置按钮。

指示灯指示概要

IQUA ACTIVE 上的LED 指示灯可能呈蓝色或橙色。不同的信号表示如下：

操作	LED 状态
已连接至电脑并正在传送资料（不要断开）	蓝色指示灯将不断闪烁
已连接至电脑并正在充电	橙色指示灯将不断闪烁
已连接至电脑并完全充电	蓝色指示灯持续点亮
电池电量不足，需要充电（剩余工作时间少于1 小时）	蓝色和橙色指示灯交替闪烁
心率监视器开启	橙色指示灯持续点亮
心率监视器正在读取心率（不要移开拇指）	橙色指示灯将不断闪烁
计步器开启	蓝色指示灯缓慢并不断闪烁
计步器关闭	LED 指示灯熄灭
固件损坏，需要重置	蓝色和橙色指示灯间歇性闪烁

安全和保养注意事项

请在使用IQUA ACTIVE 之前仔细阅读所有安全和保养资讯。否则，可能造成不必要的损害。

- 请在使用本装置前阅读本手册中的所有资讯或方框中包含的任何其他资讯。请妥善保管本手册以供日后参阅。
- 不要自行判断有关测量结果或自行治疗。开始减肥或锻炼计划前，请联络医生或医疗服务提供者。
- 孕妇使用本装置前请咨询医生。
- 仅在按指定用途使用本装置。请勿用于任何其他用途。
- 请勿将重物放置在装置上。
- 请勿在有灰尘、肮脏的环境中使用或存放该装置。否则，其活动部件和电子元件可能损坏
- 请勿使用水、化学制品、清洗剂或洗涤剂清洁装置。
- 使用柔软、洁净的干布清洁装置。
- 请勿过度用力按压按钮。
- 请勿将装置放在过热或过冷的场所。装置的工作温度范围为0° C 至40° C (32° F 至104° F)。
- 确保不要扔放、重击、弯曲或碰撞装置，以防损坏。
- 将装置远离强磁场。
- 请勿自行拆卸或改装本装置。不要刺戳装置内部，因为这样可能损坏内部元件。
- 仅限使用 IQUA 核准的部件和配件。未经核准的部件和配件用于本装置可能损坏装置。
- 使用USB 加密狗上传或下载资料时，请勿在资料传送过程中断开USB 加密狗或关闭本装置。
- 由于本装置不具备防水功能，切勿将它暴露在液体水气或潮湿的环境中。
- 请勿将装置存放在温度过高的场所。高温会缩短电子装置的使用寿命、损坏电池及使一些塑胶部件变形或熔化。
- 请勿将装置存放在温度过低的场所。否则，当装置回复正常温度后，其内部会形成湿气，这会损坏电路板。
- 不要扔放、敲打或摇动装置。粗暴地处置装置可能损坏内部电路板和精密机械。由于环境影响，闪电和断电可能损坏资料。
- 不要将装置直接与尖锐物体接触，以免刮花及损坏装置。
- 请勿拆卸装置或充电器，因为它们没有可维修的部件，拆卸设备可能会遭受电击或其他危险。
- 请遵循当地法规，不要将本产品当作日常废物丢弃。请遵循电气和电子产品的相关分类收集机制。

如何获取 IQUA 产品的服务？

如果您认为，根据消费品出售的相关国家法律下的法定权利向您出售IQUA 产品的零售商提供的保修，您有权享受IQUA 产品的维修及更换服务，请联络零售商。

一致性声明

Iqua Ltd. 特此声明，本产品WHS-701 符合1999/5/EC 委员会指令(Council Directive) 的规定，我们对此声明完全负责。

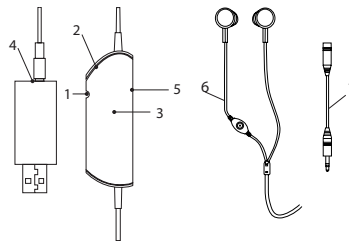
该一致性声明的全文可经由http://www.iqua.com/declaration_of_conformity 找到。

Copyright © 2010 IQA Ltd

請參考圖書 和圖2

概要

1. 電源/訓練鍵
開啟/關閉裝置，開始訓練
2. 心率檢查鍵
開始心率狀態檢查
3. 指示燈
以藍燈及橙燈指示裝置狀態
4. USB 端口
將裝置連接至 USB 加密狗進行充電
5. 滑動音量鍵
調高/降低音量
6. 麥克風
捕捉音訊
7. 適配器



銷售組合內容物

- a. Iqua ACTIVE 裝置
- b. 耳塞式耳機 (額外 2 對)
- c. 快速指南
- d. 安裝光碟，包括 HeartPal 軟體及使用者指南
- e. 用於充電的 USB 加密狗
- f. 與 3.5 mm 立體聲插孔兼容的適配器

產品規格

型號：WHS-701
 大小：22 (寬) x 63 (高) x 9 (厚) mm
 重量：26 g
 工作時間：長達 12 小時
 充電時間：最長 2 小時
 電池類型：內建式鋰聚合物充電電池 (90 mAh, 3.7 V)
 USB 類型：USB 2.0 高速版
 操作系統要求：Windows XP、Vista 及 7
 內建麥克風：與大多數諾基亞裝置兼容
 連接器兼容性：連接器與大多數諾基亞裝置和 USB 加密狗兼容
 適配器兼容性：與帶 3.5 mm 立體聲連接器的所有裝置兼容
 工作溫度範圍：-0°C 至 +40°C
 儲存溫度範圍：-20°C 至 +60°C

一般資料

感謝您選購 Iqua ACTIVE 教學耳機。使用您的新購裝置，您可以在步行或慢跑時計算步伐及消耗的熱量、監控您的實時心率並透過兼容的音樂播放器聆聽您最喜愛的音樂。若要進行資料傳送，隨附的 USB 加密狗可用於將 Iqua ACTIVE 連接到電腦，而 HeartPal 電腦軟體非常適合管理您的訓練及使用者設定。另外，HeartPal 電腦軟體還包含 Facebook 連結，從而可與在綫朋友共享訓練資訊。

使用入門

安全

- 1.) 本產品僅供鍛煉使用，不能替代任何醫療建議或治療。
- 2.) 警告：此裝置使用的信號可能干擾起搏器或其他植入裝置。使用本裝置前，請始終諮詢植入裝置的廠商及醫生。
- 3.) Iqua ACTIVE 並非玩具。由於 Iqua ACTIVE 含有可能造成窒息危險的細小部件，切勿讓兒童玩耍。

最低系統要求

- 需要使用隨機提供的 USB 2.0 加密狗將裝置連接至電腦，以便進行充電或資料傳送。電腦系統必須滿足以下最低要求：
- 兼容的作業系統 (請參閱第 1 頁)
 - 內建或外置 CD-ROM 驅動器
 - 整合的 USB 1.1 (或更高版本) 端口

將 Iqua ACTIVE 連接至電腦

將耳機連接至 USB 加密狗，然後將 USB 加密狗連接至電腦的 USB 端口。若裝置成功連接至電腦，LED 指示燈將為藍色。



Iqua ACTIVE 充電

銷售組合中包含充電電池。使用 Iqua ACTIVE 之前，您必須對其充電約 4 小時。當透過 USB 加密狗連接至電腦時，裝置將自動充電。當裝置連接至電腦並在充電時，LED 橙色指示燈將不斷閃爍。一旦完全充電，Iqua ACTIVE 可使用長達 12 小時。請始終使用銷售包裝中隨附的 USB 加密狗。

如果透過 USB 集線器將裝置連接至電腦，則 USB 集線器必須自行供電，以便為電池適當充電。在充電期間進行資料傳送可能延長充電時間。

電池電量指示及電量不足警告

LED 指示燈將指示電池狀態。指示燈將指示以下狀態：

☑ 連接至電腦並完全充電	● 指示燈持續藍色
☑ 連接至電腦並正在傳送資料	● 藍色指示燈閃爍
☑ 連接至電腦並正在充電	● 橙色指示燈閃爍
☑ 電池電量不足，需要充電 (工作時間少於 1 小時)	● 藍色及橙色指示燈交替閃爍

當電池狀態指示為電量不足時，立即為 Iqua ACTIVE 充電。電池沒電後，裝置將自動關閉。

佩戴裝置

在下圖所示位置佩戴 Iqua ACTIVE，以便適當測量您的訓練資訊。使用裝置背部的夾子，將它夾在衣服上靠近您的身體。



安裝及使用 HeartPal 電腦軟體

安裝 HeartPal 電腦軟體

- 1.) 將光碟插入電腦的 CD-ROM 驅動器中
- 2.) 按照螢幕上的說明完成安裝

啟動 HeartPal

- 1.) 使用 USB 線纜將 Iqua ACTIVE 連接至電腦
- 2.) 按一下 Windows "開始" 選單，然後選擇 HeartPal > HeartPal



新建 HeartPal 帳戶

- 1.) 在 HeartPal 主頁上，按一下“Sign up”
- 2.) 此時將顯示“New Account”頁面。請填寫所有必填欄位，然後按一下“Sign up”按鈕



使用當前帳戶登入 HeartPal 線上

在 HeartPal 主頁上，輸入登入名及密碼，然後按一下“Log in”按鈕

將 Iqua ACTIVE 中的資料上傳至電腦

成功登入或註冊後，螢幕上將顯示上傳資料頁面。

如果存在任何可用的資料，則可按一下“YES”，將裝置中的資料上傳至電腦。此操作還將使 HeartPal 軟體儲存對裝置中的帳戶所做的任何更改。

按一下“No”，跳過將裝置中的資料上傳至電腦。此操作還將使 HeartPal 軟體不儲存對裝置中的帳戶所做的任何更改。

MY HOME

按一下螢幕底部的“My Home”按鈕將轉到“My Home”首頁。

此頁面將顯示使用者姓名、跑步總次數、跑步距離及距離所用的總時間。

此頁面還將顯示最新目標的狀態（如適用）。



裝置設定

按一下螢幕底部的“Device Setting”按鈕將轉到“Device Setting”首頁。

注意：在檢測到兼容的 HeartPal 裝置時將顯示此頁面



常規設定

1.) 在“Device Setting”頁面上，按一下“General Setting”

2.) 配置設定：佩戴範式、單位、點地加倍速度和步距

3.) 按一下“Save”按鈕

語音提示

1.) 在“Device Setting”主頁上，按一下“Voice Prompt”。

2.) 配置設定：記錄資訊、音量、語言、語音輸出範式和持續時間選項

3.) 按一下“Save”按鈕

MY RUNS

以下按鈕具有以下功能：

My Runs – 轉到“My Runs”頁面

週 – 按週顯示跑步資料

月 – 按月顯示跑步資料

心率 – 顯示心率資料

熱量 – 顯示熱量資料

線形圖 – 以線形圖顯示跑步資料

條形圖 – 以條形圖顯示跑步資料

左或右 – 向前或身後移動當前的顯示時間幀

Facebook 標誌 – 轉到 Facebook HeartPal 應用程式。此操作將開始在 Facebook 自動更新您的訓練資料

MY GOAL

按一下螢幕底部的“My Goals”按鈕將轉到“My Goals”首頁。



新建目標

- 1.) 選擇目標類型 – 距離、時間或熱量
- 2.) 輸入/修改目標類型的目標編號
- 3.) 輸入/修改“Start At”日期
- 4.) 選擇時間段單位 – 天、週或月
- 5.) 輸入/修改時間段的編號
- 6.) 按一下“Create new”按鈕



編輯目標

- 1.) 在頁面右側選擇需要編輯的目標記錄
- 2.) 選擇目標類型 – 距離、時間或熱量
- 3.) 修改目標類型的目標編號
- 4.) 修改“Start At”日期
- 5.) 選擇時間段單位 – 天、週或月
- 6.) 修改時間段的編號
- 7.) 按一下“Edit”按鈕

刪除目標

- 1.) 在頁面右側選擇需要刪除的目標記錄
- 2.) 按一下“Delete”按鈕

目標狀態

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

完成的目標以勾選顯示

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

未完成且已過期的目標將以叉號和橙色背景顯示

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

未完成且持續的目標將顯示達到目標剩餘的數目

MY MUSIC

按一下螢幕底部的“My Music”按鈕將啟動 Windows Media Player

MY PROFILE

編輯和儲存您的檔案

- 1.) 修改檔案中所需的資料
- 2.) 輸入密碼資訊 – 如果沒有更改密碼，則在“New Password”和“Confirm New Password”部分中輸入當前密碼資訊
- 3.) 按一下“Save”按鈕。如果已連接裝置，且從裝置成功上傳資料，則所做更改將儲存至裝置和電腦。否則，所做更改將只會儲存在電腦中。為了確保裝置與電腦之間的資料同步，建議在對檔案進行更改時，應將裝置連接至電腦。



刪除檔案

不支援刪除檔案資料。您可以選擇刪除帳戶（在“My Support”部分下），但請注意，此時將永久刪除該帳戶的檔案和跑步資料。

清除條目

按一下“Clear”按鈕，清除頁面上的所有條目。此操作不會影響已儲存在裝置和電腦中的資料。

MY SUPPORT

按一下螢幕底部的“My Support”按鈕將轉到“My Support”首頁。
此頁面顯示該軟體的當前版本。

移除帳戶

- 1.) 按一下“Remove account”按鈕。此操作將轉到確認頁面
- 2.) 按一下“Proceed”按鈕確認，或按一下“Cancel”按鈕取消並返回至“My Support”主頁

登出

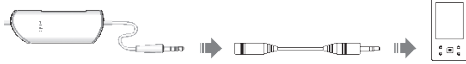
- 1.) 按一下“Log out”按鈕轉到確認頁面
- 2.) 按一下“Yes”按鈕確認。此操作將轉到初始登入頁面。

退出軟體

按一下右下角的按鈕退出 HeartPal 軟體應用程式

將 IQUA ACTIVE 連接至移動電話或音樂播放器

Iqua ACTIVE 與所有帶 3.5 mm 立體聲連接器的諾基亞手機型號兼容。只有連接至諾基亞手機時，內建麥克風才能使用。
使用隨附的適配器，即可與帶 3.5 mm 立體聲連接器的所有裝置兼容。



心率模式

測量心率

- 1.) 完全按下“心率”按鈕。然後松开按鈕，但將手指輕輕放在該按鈕上
- 2.) 在測量過程中不要移動手指。在測量時，橙色 LED 指示燈將不斷閃爍
- 3.) 成功測量心率後，您將從耳機中聽到心率讀數
- 4.) 然後，裝置將自動儲存心率資訊

訓練模式

啟動計數器

在此模式中，裝置將測量並捕獲訓練資訊，包括距離、跑步/走步步數、時間和消耗的熱量。

- 1.) 按住訓練鍵 3 秒以上電，然後啟動訓練功能。藍色 LED 指示燈將不斷閃爍
- 2.) 按住訓練鍵 3 秒以停止訓練功能，然後通過耳機收聽訓練資訊
- 3.) 裝置將自動儲存訓練資訊

注意：

** 如果在訓練過程中檢查心率，裝置將儲存最新心率資料和訓練資訊

語音輸出

當啟動心率檢查時，語音輸出功能將激活，且將自動讀出心率資訊。
當訓練功能啟動時，雙擊裝置表面或按訓練按鈕一次即可聽到訓練資訊。

注意：

** 在聆聽音樂且語音輸出功能激活時，讀數過程中音樂音量將更小。讀數完成後，音樂音量將恢復至其之前的水平。

故障排除

問題	診斷
裝置連接至電腦時不會充電	<ul style="list-style-type: none">• 如果連接至 USB 集線器，確保 USB 集線器可自行供電• 斷開裝置與電腦的連接，然後重新連接。嘗試其他 USB 端口（如有）
裝置按鍵失效	<ul style="list-style-type: none">• 確保電池電量充足• 重置裝置。（有關詳細資訊，請參閱“重置裝置”部分）
訓練值有誤。	<ul style="list-style-type: none">• 確保正確佩戴裝置（請參閱“佩戴裝置”部分）• 如果裝置放在包內，注意包可能不規律地移動• 確保以一致的步速慢跑• 嘗試慢跑或緩慢步行• 在步數計算功能激活時，裝置可能捕獲行駛車輛（如騎自行車、乘坐汽車、火車或公共汽車）的震動• 裝置不能準確計算步數：<ul style="list-style-type: none">- 在站立或坐下移動過程中- 在參加具有移動的運動時，步行/慢跑或跑步除外- 在上下樓梯或上下山時• 個人檔案設定可能不正確。檢查有關設定。請參閱“設定”部分的“檔案編輯/校準”）
計步器沒有讀取您的初始步數	<ul style="list-style-type: none">• 裝置只有在邁出多步後才會計算步數（包括初始步數）
在跑步期間未正確觸發語音輸出功能	<ul style="list-style-type: none">• 確保正確佩戴裝置（請參閱“佩戴裝置”部分）• 如果裝置放在包內，注意包可能不規律地移動• 在裝置設定中將點地加倍速度更改為快速
播放過程中沒有聲音	<ul style="list-style-type: none">• 檢查音量是否設定太低• 檢查耳機是否牢固地插入移動電話或音樂播放器• 檢查耳機插頭是否弄髒。在需要的情況下，用軟布清潔插頭。

注意：

有關最新資訊，請訪問 Iqua 網站，網址：www.iqua.com

重置裝置

如果 Iqua ACTIVE 無法運轉或按鍵無反應，請使用細小物體按裝置背面的重置按鈕。

指示燈指示概要

Iqua ACTIVE 上的 LED 指示燈可能呈藍色或橙色。不同的信號表示如下：

操作	LED 狀態
已連接至電腦並正在傳送資料（不要斷開）	藍色指示燈將不斷閃爍
已連接至電腦並正在充電	橙色指示燈將不斷閃爍
已連接至電腦並完全充電	藍色指示燈持續點亮
電池電量不足，需要充電（剩餘工作時間少於 1 小時）	藍色和橙色指示燈交替閃爍
心率監視器開啟	橙色指示燈持續點亮
心率監視器正在讀取心率（不要移開拇指）	橙色指示燈將不斷閃爍
計步器開啟	藍色指示燈緩慢並不斷閃爍
計步器關閉	LED 指示燈熄滅
固件損壞，需要重置	藍色和橙色指示燈間歇性閃爍

安全和保養注意事項

請在使用 Iqua ACTIVE 之前仔細閱讀所有安全和保養資訊。否則，可能造成不必要的損害。

- 請在使用本裝置前閱讀本手冊中的所有資訊或方框中包含的任何其他資訊。請妥善保管本手冊以供日後參閱。
- 不要自行判斷有關測量結果或自行治療。開始減肥或鍛煉計劃前，請聯絡醫生或醫療服務提供者。
- 孕婦使用本裝置前請諮詢醫生。
- 僅在按指定用途使用本裝置。請勿用於任何其他用途。
- 請勿將重物放置在裝置上。
- 請勿在有灰塵、腐蝕的環境中使用或存放該裝置。否則，其活動部件和電子元件可能損壞
- 請勿使用水、化學製品、清洗劑或洗滌劑清潔裝置。
- 使用柔軟、潔淨的幹布清潔裝置。
- 請勿過度用力按壓按鈕。
- 請勿將裝置放在過熱或過冷的場所。裝置的工作溫度範圍為 0° C 至 40° C (32° F 至 104° F)。
- 確保不要扔放、重擊、彎曲或碰撞裝置，以防損壞。
- 將裝置遠離強磁場。
- 請勿自行拆卸或改裝本裝置。不要刺破裝置內部，因為這樣可能損壞內部元件。
- 僅限使用 Iqua 核准的部件和配件。未經核准的部件和配件用於本裝置可能損壞裝置。
- 使用 USB 加密狗上載或下載資料時，請勿在資料傳送過程中斷開 USB 加密狗或關閉本裝置。
- 由於本裝置不具備防水功能，切勿將它暴露於液體水氣或潮濕的環境中。
- 請勿將本裝置存放在溫度過高的場所。高溫會縮短電子裝置的使用壽命，損壞電池及使一些塑膠部件變形或熔化。
- 請勿將本裝置存放在溫度過低的場所。否則，當裝置回復正常溫度後，其內部會形成濕氣，這會損壞電路板。
- 不要扔放、敲打或搖動裝置。粗暴地處理裝置可能損壞內部電路板和精密機械。由於環境影響、閃電和斷電可能損壞資料。
- 不要將裝置直接與尖銳物體接觸，以免刮花及損壞裝置。
- 請勿拆卸裝置或充電器，因為它們沒有可維修的部件，拆卸設備可能會遭受電擊或其他危險。
- 請遵循當地法規，不要將本產品當作日常廢物丟棄。請遵循電氣和電子產品的相關分類收集機制。

如何獲取 IQUA 產品的服務？

如果您認為，根據消費品出售的相關國家法律下的法定權利或向您出售 IQUA 產品的零售商提供的保修，您有權享受 IQUA 產品的維修及更換服務，請聯絡零售商。

一致性聲明

Iqua Ltd. 特此聲明，本產品 WHS-701 符合 1999/5/EC 委員會指令 (Council Directive) 的規定，我們對此聲明完全負責。該一致性聲明的全文可經由 http://www.iqua.com/declaration_of_conformity 找到。

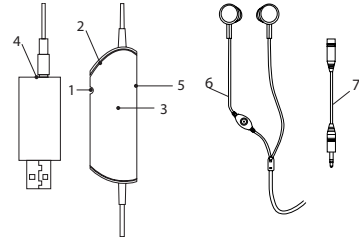
Copyright © 2010 IQA Ltd



อ้างอิงรูปที่ 1 และรูปที่ 2

ภาพรวม

1. แอปเปิ้ล / ใช้งานอุปกรณ์เปิดใจ เช่น ใช้งาน
2. แอปเปิ้ล / ใช้งาน
3. ไบโบล
4. USB พอร์ต
5. แอปเปิ้ล / ใช้งาน
6. ไบโบล
7. อะแดปเตอร์



ชุดผลิตภัณฑ์ประกอบด้วย

- a. อุปกรณ์ ACTIVE
- b. คู่มือที่พิมพ์ (สีๆ 2 ข้าง)
- c. คู่มือใช้งานอย่างรวดเร็ว
- d. การติดตั้ง CD ประกอบด้วย HeartPal ของฟิตเนส, คู่มือการใช้งาน
- e. USB Dongle สำหรับชาร์จ
- f. อะแดปเตอร์ที่เข้าได้กับตัวเชื่อมต่อต่ออีโอ 3.5 มม.

รายละเอียดผลิตภัณฑ์

โมเดล: WHS-701
ขนาด: 22 (กว้าง) x 63 (สูง) x 9 (D) มม.
น้ำหนัก: 26 ก.
เวลาปฏิบัติการ: สูงถึง 12 ชั่วโมง
เวลาชาร์จ: สูงถึง 2 ชั่วโมง
ประเภทแบตเตอรี่: Li-Polymer แบตเตอรี่ชาร์จใหม่ได้ในตัว (90 mAh, 3.7 V)
ประเภท USB: USB 2.0 ความเร็วสูง
สิ่งที่จำเป็น OS: Windows XP, Vista, และ 7
ไมโครโฟนในตัว: เข้าได้กับอุปกรณ์ไมโครโฟนใหญ่
การเข้าถึงใจของตัวเชื่อมต่อ: ตัวเชื่อมต่อเข้าได้กับอุปกรณ์ไมโครโฟนและ USB Dongle
อะแดปเตอร์ที่เข้ากันได้: อะแดปเตอร์ที่เข้ากันได้กับหูฟังตัวเชื่อมต่อต่ออีโอ 3.5 มม.
ระยะอุณหภูมิปฏิบัติการ: -0°C ถึง +40°C
ระยะอุณหภูมิที่เก็บรักษา: -20°C ถึง +60°C

ข้อยกเว้น

ขอสงวนสิทธิ์ในชื่อ Iqua ACTIVE เท่านั้น อุปกรณ์ Iqua ของคุณอนุญาตให้ดูค่าความถี่และแอมพลิจูดที่ใดก็ได้บนหน้าจอของคุณ อย่างไรก็ตาม การเชื่อมต่อ USB Dongle ไปกับคอมพิวเตอร์ของคุณในขณะที่ใช้ HeartPal PC ของฟิตเนสที่จัดการการตั้งค่าและการทำงานของ HeartPal PC ของฟิตเนสที่ประกอบด้วยลิงก์บน Facebook ที่อนุญาตให้คุณตรวจสอบกับเพื่อนของคุณได้

การรับประกัน

ความปลอดภัย

- 1) หลีกเลี่ยงการใช้หรือใช้ประตอก่อนการถอดสายที่แนบมาและ ไม่ใช้ข้อต่อบนที่เกาะบนทางกายภาพหรือการรั่วไหล
- 2) การเคลื่อนย้ายของอุปกรณ์นี้อาจรวมการเชื่อมต่อความถี่หรืออุปกรณ์ที่แนบมาด้วย โปรดศึกษาคู่มือของอุปกรณ์ที่แนบมาและปฏิบัติตามการใช้ที่แนะนำ
- 3) Iqua ACTIVE ไม่ใช่อุปกรณ์ ไมโครโฟนหรืออุปกรณ์ไมโครโฟนที่เชื่อมต่อด้วยสายที่เชื่อมต่อจะทำให้อุปกรณ์เสียหายได้

ความต้องการระบบขั้นต่ำ

- USB 2.0 Dongle ที่ไม่จำเป็นต่อเชื่อมต่ออุปกรณ์ PC ของคุณสำหรับการชาร์จหรือเพื่ออ่านข้อมูล ระบบ PC ต้องรองรับความถี่ที่ต่ำต่อไปนี้:
- ระบบปฏิบัติการที่เข้ากันได้ (ดูหน้า 1)
 - CD-ROM ไดรฟ์ที่ใหม่ในตัวหรือภายนอก
 - USB 1.1 พอร์ต (หรือสูงกว่า) รวมเข้าด้วยกัน

เชื่อมต่อ Iqua ACTIVE กับ PC ของคุณ

เชื่อมต่อเข้ากับ USB Dongle และจากนั้นเชื่อมต่อเข้ากับ USB พอร์ตบนคอมพิวเตอร์ของคุณ เมื่ออุปกรณ์เชื่อมต่อกับ PC ของคุณแล้ว LED จะเป็นสีเขียว



การชาร์จ Iqua ACTIVE ของคุณ

ชุดผลิตภัณฑ์ประกอบด้วยแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จใหม่ได้ในตัว ก่อนการใช้ Iqua ACTIVE ของคุณชาร์จประมาณ 4 ชั่วโมง อุปกรณ์จะชาร์จอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อกับ PC ของคุณผ่าน USB Dongle เมื่ออุปกรณ์เชื่อมต่อกับ PC และกำลังชาร์จ ไฟ LED จะกระพริบสีส้มอย่างต่อเนื่อง เมื่อชาร์จเต็ม Iqua ACTIVE สามารถใช้งานได้ถึง 12 ชั่วโมง ไฟโซลาร์ USB Dongle จะรวมอยู่ในชุดผลิตภัณฑ์ของคุณ

ถ้าอุปกรณ์เชื่อมต่อกับ PC ผ่าน USB ฮับ และ USB ฮับต้องสร้างพลังงานในตัวที่ชาร์จแบตเตอรี่ได้อย่างเหมาะสม การถ่ายโอนข้อมูลระหว่างการชาร์จอาจใช้เวลาการชาร์จ

การบอกถึงสถานะแบตเตอรี่และการเชื่อมแบตเตอรี่

สถานะแบตเตอรี่จะปรากฏไฟ LED สถานะต่อไปนี้ไม่มีผลดังนี้

	เชื่อมต่อกับ PC & การชาร์จเต็ม		สีส้ม/แดง/เขียว
	เชื่อมต่อกับ PC & การโอนข้อมูล		สีส้ม/ไฟกระพริบ
	เชื่อมต่อกับ PC & ภาาอการชาร์จ		สีส้ม/ไฟกระพริบ
	แบตเตอรี่ต่ำ ต้องการชาร์จ (เวลาดำเนินการน้อยกว่า 1 ชั่วโมง)		สีส้ม/ไฟกระพริบ & สีส้ม/ไฟกระพริบ

การใช้ Iqua ACTIVE ของคุณขณะที่มีการบอกสถานะแบตเตอรี่ต่ำ อุปกรณ์จะปิดตัวอัตโนมัติหลังจากแบตเตอรี่เต็มแล้ว

ใส่อุปกรณ์ของคุณ

ใส่อุปกรณ์ Iqua ACTIVE ของคุณลงในแถบแสดงในภาพด้านล่าง เพื่อรับข้อมูลการวิ่งแบบเรียลไทม์ของคุณ ไซคลิกติตตามหลังอุปกรณ์ติดบนเท้าของคุณบนเสื่อของคุณ



การติดตั้งและการใช้ HeartPal PC ของฟิตเนส

การติดตั้ง HeartPal PC ของฟิตเนส

- 1) ใส่ CD ไปที่ CD-ROM ไดรฟ์คอมพิวเตอร์ของคุณ
- 2) ทำตามคำสั่งบนจอเพื่อทำการติดตั้งสำเร็จ

การเริ่ม HeartPal

- 1) เชื่อมต่อ Iqua ACTIVE กับ PC ของคุณผ่าน USB
- 2) คลิก Windows Start เมนูและเลือก HeartPal > HeartPal

การตั้งค่าบัญชี HeartPal ใหม่

- 1) บนหน้าจอหลัก HeartPal คลิก "Sign up"
- 2) หน้า "New Account" จะแสดง กฎการยอมรับที่ตกลงการให้รอกและคลิกปุ่ม "Sign up"

การล็อกเข้าใช้ HeartPal ของฟิตเนสกับบัญชีที่มีอยู่

พิมพ์ชื่อบัญชี HeartPal ของคุณเพื่อล็อกอินและพิมพ์รหัสผ่านและคลิกปุ่ม "Log in"



การอัปเดตข้อมูลจาก Inetn ACTIVE ไปที่ PC ของคุณ
หลังจากอัปเดตหรือรีเซ็ตชื่อผู้ใช้สำเร็จ หน้าจออัปเดตข้อมูลจะแสดง

ถ้าข้อมูลมี คุณจะสามารถคลิก "Yes" เพื่ออัปเดตข้อมูลจากอุปกรณ์ของคุณไปที่ PC ของคุณและเปิดใช้งาน HeartPal ซอฟต์แวร์เพื่อจัดการกับการเปลี่ยนแปลงกับบัญชีของคุณในอุปกรณ์

คลิก "No" เพื่อข้ามการอัปเดตข้อมูลจากอุปกรณ์ของคุณไปที่ PC และจะปิด HeartPal ซอฟต์แวร์จัดการจัดการเปลี่ยนแปลงใดๆจากบัญชีของคุณในอุปกรณ์

MY HOME

คลิกปุ่ม "My Home" ที่ด้านล่างของจอไปที่หน้าหลัก "My Home"
หน้านี้จะแสดงข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนที่ล้มเหลวของการวิ่ง จำนวนระยะเวลาทั้งหมด และระยะเวลาที่ขี้นทั้งหมดระหว่างวิ่ง
หน้านี้จะแสดงสถานะของเป้าหมายของคุณ ง่ายขึ้นไปได้



การตั้งค่าอุปกรณ์

คลิกปุ่ม "Device Setting" ที่ด้านล่างของหน้าจอไปที่หน้าหลัก "Device Setting"

หมายเหตุ: หน้านี้จะแสดงเมื่อหาอุปกรณ์ HeartPal พบ

การตั้งค่าทั่วไป

- 1) บนหน้า "Device Setting" คลิก "General Setting"
- 2) กำหนดการตั้งค่าของคุณ: โหมดสวนได้ ความเร็วก้าวต่อชกและระยะเวลาขั้นตอน
- 3) คลิกที่ปุ่ม "Save"

เสียงทันที

- 1) บนหน้าหลัก "Device Setting" คลิก "Voice Prompt"
- 2) กำหนดการตั้งค่าของคุณ: ข้อมูลการบันทึก ระดับเสียง ภาษ โหมดเสียงออก และออฟชั่นระยะเวลา
- 3) คลิกที่ปุ่ม "Save"

MY RUNS

ปุ่มต่อไปนี้ทั้งหมดนี้คือปุ่ม:

- My Runs – นำคุณไปสู่หน้า "My Runs"
- อัปเดตที่ – แสดงข้อมูลวิ่งตามสัปดาห์
- เดือน – แสดงข้อมูลวิ่งตามเดือน
- อัตราหัวใจ – แสดงข้อมูลอัตราหัวใจ
- แคลอรี่ – แสดงข้อมูลแคลอรี่
- กราฟขั้นบันได – แสดงข้อมูลวิ่งในกราฟขั้นบันได
- กราฟพื้นที่ – แสดงข้อมูลวิ่งในกราฟพื้นที่
- รายชื่อหรือขวา – อักษรย่อเวลาแสดงปัจจุบันไปข้างหน้าหรือข้างหลัง
- Facebook ไลค์ – นำคุณไปสู่ Facebook HeartPal แอปพลิเคชันซึ่งจะรวมการอัปเดตข้อมูลการทำงานอัตโนมัติไปที่ Facebook



MY GOAL

คลิกที่ปุ่ม "My Goals" ที่ด้านล่างของหน้าจอไปที่หน้าหลัก "My Goal"

สร้างจุดมุ่งหมายใหม่

- 1) เลือกประเภทจุดมุ่งหมาย – ระยะเวลา เวลา หรือแคลอรี่
- 2) กรอกค่าเป้าหมายสำหรับประเภทจุดมุ่งหมาย
- 3) กรอกค่าวันที่ "Start At"
- 4) เลือกหน่วยระยะเวลา – วัน สัปดาห์ หรือเดือน
- 5) กรอกค่าจำนวนสำหรับระยะเวลา
- 6) คลิกที่ปุ่ม "Create new"



แก้ไขจุดมุ่งหมาย

- 1) เลือกการบันทึกจุดมุ่งหมายที่ต้นขาของหน้าที่ต้องการแก้ไข
- 2) เลือกประเภทของจุดมุ่งหมาย – ระยะเวลา เวลา หรือแคลอรี่
- 3) แก้ไขจำนวนเป้าหมายสำหรับประเภทจุดมุ่งหมาย
- 4) แก้ไขวันที่ "Start At"
- 5) เลือกหน่วยระยะเวลา – วัน สัปดาห์ หรือเดือน
- 6) แก้ไขจำนวนสำหรับระยะเวลา
- 7) คลิกที่ปุ่ม "Edit"

การลบจุดมุ่งหมาย

- 1) เลือกการบันทึกจุดมุ่งหมายที่ต้นขาของหน้าที่ต้องการลบ
- 2) คลิกที่ปุ่ม "Delete"

สถานะจุดมุ่งหมาย

001 1km finished 20days start at 10-07-08 at 12-07-08

จุดมุ่งหมายที่เสร็จแล้วแสดงด้วยเครื่องหมายเช็ควง

002 10km finished 7days start at 10-06-08 at 17-06-08

จุดมุ่งหมายที่ยังไม่เสร็จจะแสดงด้วยเครื่องหมายกากบาทและพื้นหลังสีส้ม

003 10km 7km to go... 1day start at 10-07-08

และจุดมุ่งหมายที่ยังไม่เสร็จและกำลังคำนวณแสดงจำนวนที่เหลือที่จะนำไปสู่เป้าหมาย

MY MUSIC

คลิกที่ปุ่ม "My Music" ที่ด้านล่างสุดของหน้าจอเพื่อเริ่ม Windows Media Player

MY PROFILE

การแก้ไขและการอัปเดตโปรไฟล์ของคุณ

- 1) แก้ไขข้อมูลที่ต้องการแก้ไขโปรไฟล์ของคุณ
- 2) แก้ไขข้อมูลรหัสผ่าน – ข้อมูล ไม่เปลี่ยนแปลงรหัสผ่านของคุณหรือรหัสผ่านที่มีอยู่ใน "New Password" และทราวด์ "Confirm New Password"
- 3) คลิกปุ่ม "Save" อุปกรณ์จะเชื่อมต่อและข้อมูลของคุณจะถูกอัปเดตที่โหลดสำเร็จจากอุปกรณ์ การเปลี่ยนแปลงจะถูกจัดเก็บไปที่เครื่องของคุณและ PC ของคุณ มิฉะนั้นการเปลี่ยนแปลงจะถูกจัดเก็บเฉพาะที่ PC และนำไปสู่อุปกรณ์ของคุณ PC ของคุณเมื่อทำการเปลี่ยนแปลงไปที่โปรไฟล์ของคุณที่หน้าในหน้าจอซึ่งจะระหว่างอุปกรณ์และ PC.



การลบโปรไฟล์ของคุณ

การลบข้อมูลโปรไฟล์ที่หน้าเริ่มต้นที่หน้าจอรับ คุณจะสามารถเลือกเพื่อลบข้อมูล (ภายใต้หมวด "My Support") แต่โปรดทราบว่าโปรไฟล์และข้อมูลวิ่งสำหรับบัญชีจะถูกลบ

การลบข้อมูลเข้า

คลิกปุ่ม "Clear" เพื่อลบข้อมูลเข้าทั้งหมดที่หน้า ซึ่งจะลบส่งผลกระทบต่อข้อมูลที่จัดเก็บเกี่ยวกับอุปกรณ์และ PC

MY SUPPORT

คลิกปุ่ม "My Support" ที่ด้านล่างสุดของจอไปที่หน้าหลัก "My Support"
หน้านี้จะแสดงวิธีแก้ปัญหาของซอฟต์แวร์

เอาบัญชีออก

- 1) คลิกปุ่ม "Remove account" ซึ่งจะขออนุญาตยืนยัน
- 2) คลิกปุ่ม "Proceed" เพื่อยืนยันหรือคลิกปุ่ม "Cancel" เพื่อยกเลิกและไปที่หน้าหลัก "My Support"

การล็อกอิน

- 1) คลิกปุ่ม "Log out" จะขออนุญาตยืนยัน
- 2) คลิกปุ่ม "Yes" เพื่อยืนยัน ซึ่งจะขออนุญาตล็อกอินแรก

การถอดออกของแบตเตอรี่

คลิกที่ปุ่มมุมขวามือสุดที่ออกจาก Headset ของที่ชาร์จเพื่อปลดล็อค

การเชื่อมต่อ IQUA ACTIVE ไปที่โทรศัพท์มือถือหรือเครื่องเล่นเพลงของคุณ

IQUA ACTIVE จะใช้กับโมดูลโทรศัพท์มือถือที่รองรับและประกอบด้วยช่องต่อตัวเชื่อมต่อตัวต่อตัว 3.5 มม. โมดูลโทรศัพท์มือถือจะรวมได้อินพุตเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือ โดยจะแปลงสัญญาณเสียงของคุณได้ไปที่ทุกอุปกรณ์ตัวต่อตัวเชื่อมต่อตัวต่อตัว 3.5 มม.



โหมดลดการรบกวน

การวัดลดการรบกวน

- 1.) กดปุ่มที่เครื่องเล่นหรือโทรศัพท์มือถือของคุณเพื่อเปิดใช้งานโหมดลดการรบกวน
- 2.) หมายเหตุว่าโหมดลดการรบกวนจะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อคุณถอดหูฟังออกจากโทรศัพท์มือถือ
- 3.) เมื่อถอดโทรศัพท์มือถือของคุณจะได้อินพุตเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือ
- 4.) อุปกรณ์จะจัดเก็บข้อมูลลดการรบกวนอัตโนมัติ

โหมดการทำงาน

การเริ่มต้น

- ในโหมดนี้ อุปกรณ์จะจัดเก็บข้อมูลการทำงาน - ประกอบด้วยระยะเวลา จำนวนการวิ่ง / การก้าวเดิน, เวลาและเวลาที่วิ่ง
- 1.) กดและกดปุ่ม Workout เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อเปิดและเริ่มฟังก์ชันการทำงาน ไฟ LED สีชมพูจะกะพริบสองครั้ง
 - 2.) กดและกดปุ่ม Workout เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อหยุดฟังก์ชันการทำงานและได้อินพุตการทำงานในโทรศัพท์มือถือของคุณ
 - 3.) อุปกรณ์จะจัดเก็บข้อมูลการทำงานอัตโนมัติ

หมายเหตุ:

** ถอดโทรศัพท์มือถือออกจากการทำงานของอุปกรณ์จะจัดเก็บข้อมูลลดการรบกวนโดยอัตโนมัติ

เสียงออก

เมื่อเปิดการเชื่อมต่อเสียง ฟังก์ชันเสียงออกจะทำงานและข้อมูลลดการรบกวนจะอ่านออกมาอัตโนมัติ เมื่อฟังก์ชัน Workout เปิดข้อมูลการทำงานจะได้อินพุตหรือข้อมูลของอุปกรณ์หรือคอมพิวเตอร์

หมายเหตุ:

** เมื่อได้อินพุตจากฟังก์ชันเสียงออกจะทำงาน ระดับเสียงจะลดลงระหว่างการทำงาน หลังจากปรับระดับเสียงจะกลับมาอีกครั้งอัตโนมัติ

การแก้ไขข้อผิดพลาด

ปัญหา	การพิจารณา
อุปกรณ์ไม่ชาร์จเมื่อเชื่อมต่อ PC	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบสาย USB กับสายที่เชื่อมต่อในสายที่เชื่อมต่อในสาย • ปิดการเชื่อมต่อและเชื่อมต่อใหม่กับอุปกรณ์ไปที PC ของ USB พอร์ตที่แตกต่างที่สามารถใช้ได้
อุปกรณ์ไม่ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> • ทำใหม่จากโรงงานเมื่อเครื่องเปิด • รีเซ็ตอุปกรณ์ใหม่ (ดูภาษาอังกฤษ "Reset Device" สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม)
อาการการทำงานผิดปกติของหูฟัง	<ul style="list-style-type: none"> • ทำใหม่จากโรงงานสำหรับอุปกรณ์ของคุณ (ดูภาษาอังกฤษ "Wearing your device") • ตรวจสอบอุปกรณ์ที่ในหูฟัง โปรดทราบว่าแบตเตอรี่อาจเกิดปฏิกิริยา • ทำใหม่จากโรงงานและตรวจสอบสายที่เชื่อมต่อ • พยายามล้างและทำความสะอาดหูฟัง • อุปกรณ์จะจับความถี่เสียงของคุณที่เปลี่ยนแปลง (เช่น จีจ็อกแดน ฮิปฮอป หรือร็อก) ในขณะที่การบันทึกการทำงาน • อุปกรณ์ไม่สามารถบันทึกเสียงของคุณได้ - ระหว่างการบันทึกเสียง - เมื่อถอดสายออกจากหูฟัง - เมื่อเชื่อมต่อสายเข้ากับหูฟัง • ตรวจสอบการตั้งค่าไปทีโทรศัพท์ของคุณ ตรวจสอบการตั้งค่า (ดูภาษาอังกฤษ "การแก้ไขไปที / การตั้งค่า" ในโหมด "Settings")
เครื่องบันทึกข้อมูลไม่ทำงานของหูฟัง	<ul style="list-style-type: none"> • อุปกรณ์จะบันทึกข้อมูลบันทึกการ (รวมทั้งการวิ่ง) เฉพาะหลังจากที่คุณใส่หูฟัง
ฟังก์ชันเสียงออกทำงานในอุปกรณ์ระหว่างการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> • ทำใหม่จากโรงงานสำหรับอุปกรณ์ของคุณ (ดูภาษาอังกฤษ "Wearing your device") • ตรวจสอบการตั้งค่าในหูฟังของคุณว่าถูกตั้งค่าอย่างถูกต้อง • เปลี่ยนความถี่ของเสียงออกไปที่ความถี่ในการชาร์จอุปกรณ์
ไม่มีเสียงออกเมื่อเชื่อมต่อ	<ul style="list-style-type: none"> • ตรวจสอบระดับเสียงของคุณที่เชื่อมต่อในโทรศัพท์มือถือ • ตรวจสอบว่าสายที่เชื่อมต่อในโทรศัพท์มือถือของคุณเชื่อมต่ออย่างถูกต้องหรือไม่ • ตรวจสอบว่าปลั๊กหูฟังโทรศัพท์มือถือของคุณไม่มีความเสียหายที่มองเห็นได้



หมายเหตุ:

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดดูที่ คู่มือผู้ใช้ IQUA ริมฝีปากที่ www.iqua.com

การตั้งค่าในอุปกรณ์

ถ้า IQUA ACTIVE ของคุณไม่ทำงานหรือไม่ยอมรับกันเป็นปกติ ให้รีเซ็ตอุปกรณ์ของคุณ Reset ที่ด้านหน้าของอุปกรณ์ของคุณ

สรุปไฟสถานะ

ไฟ LED ที่ IQUA ACTIVE สามารถเป็นสีน้ำเงินหรือสีชมพู สัญญาณที่แสดงจะบอก:

การปฏิบัติ	สถานะ LED
เชื่อมต่อกับ PC และเข้าถึงข้อมูล (ห้ามปิดการเชื่อมต่อ)	ไฟสีน้ำเงินกะพริบสองครั้ง
เชื่อมต่อกับ PC และเข้าถึงชาร์จ	ไฟสีชมพูกะพริบสองครั้ง
เชื่อมต่อกับ PC และชาร์จเต็มแล้ว	ไฟสีน้ำเงินนิ่ง
แบตเตอรี่อ่อนและชาร์จ (แสดงว่า : ระยะเวลาของเวลาที่บันทึกที่เหลือ)	ไฟสีน้ำเงินและสีชมพูกะพริบสลับกัน
เมื่อถอดสายออกจากโทรศัพท์	ไฟสีชมพูนิ่ง
เมื่อถอดสายออกจากโทรศัพท์มือถือ (หมายเหตุว่าโหมดเสียงออก)	ไฟสีชมพูกะพริบสองครั้ง
เครื่องบันทึกข้อมูล	ไฟสีน้ำเงินกะพริบระหว่างการทำงาน
เครื่องบันทึกข้อมูล	ไฟ LED สดับ
ไฟที่แสดงที่ด้านหลังของโทรศัพท์	ไฟสีน้ำเงินและสีชมพูกะพริบแบบเป็นพักๆ

ความปลอดภัยและการระวังก่อนการใช้งาน

กรุณาอย่าพยายามถอดสายออกจากหูฟังหรือถอดสายออกจาก IQUA ACTIVE หากไม่ปฏิบัติตามจะก่อให้เกิดการบาดเจ็บที่อาจเป็น

- อานหูฟังทั้งหมดในคู่มือหรือคู่มือการใช้งานของคุณจะอยู่ในกล่องของอุปกรณ์ของคุณ คู่มือกับคู่มือไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต
- ไม่ตัดสินใจเองเกี่ยวกับผลการวัดหรือการบันทึกข้อมูลของคุณ ตรวจสอบความปลอดภัยในการดูแลสุขภาพก่อนเริ่มใช้อุปกรณ์นี้เมื่อใช้ครั้งแรก
- ปรึกษาแพทย์ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้เมื่อตั้งครรภ์
- ใช้อุปกรณ์นี้สำหรับการออกกำลังกายเท่านั้น ห้ามใช้ให้ใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นๆ
- ห้ามวางวัตถุหนักไว้บนอุปกรณ์
- ห้ามใช้หรือเก็บรักษาอุปกรณ์ในที่เปียกชื้น สภาพแวดล้อมที่ชื้นหรือที่ร้อนจัดจะก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ให้หูฟัง เคมี สารที่กัดกร่อน หรือสารกัดกร่อนในกรที่ทำความสะอาดอุปกรณ์
- ใช้ตามคู่มือ และหลีกเลี่ยงความเสียหายต่ออุปกรณ์
- ไม่คลุมหรือเก็บในที่
- เก็บให้ห่างจากความร้อนหรือหนาวจัด อุปกรณ์ควรอยู่ในอุณหภูมิระหว่าง 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย ทำให้อุปกรณ์ของคุณ ไม่โดน น้ำ โคลน หรือของเหลวอื่นใด
- ใช้อุปกรณ์ให้ห่างจากแหล่งแม่เหล็กที่รุนแรง
- ห้ามถอดสายออกจากอุปกรณ์ของคุณ ไม่ตัดสินใจเข้าไปในอุปกรณ์เนื่องจากอาจทำให้ส่วนประกอบภายในเสียหาย
- ใช้ส่วนหรืออุปกรณ์เสริม IQUA ที่ได้รับการอนุมัติเท่านั้น ส่วนหรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่อนุญาตให้ใช้กับอุปกรณ์นี้อาจจะก่อให้เกิดอันตรายได้
- เมื่อใช้ให้ถอดสายออกจาก USB ของคุณ ปิดการเชื่อมต่อ USB ของคุณระหว่างการใช้งานของอุปกรณ์หรือถอดสายออกจาก
- ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณขณะขับรถ ขับรถ หรือความถี่ของสัญญาณโทรศัพท์มือถือที่เชื่อมต่อจะก่อให้เกิดอันตรายหรือชะงักงันได้
- ไม่ใช้กับอุปกรณ์ไว้ในพื้นที่ร้อน คุณควรหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ของคุณที่เชื่อมต่อกับสายชาร์จและถอดสายออกจากสายชาร์จ
- ไม่ใช้กับอุปกรณ์ไว้ในพื้นที่เย็น เมื่ออุปกรณ์ของคุณถูกถอดออกจากสายชาร์จ ความเย็นจะเข้าไปในอุปกรณ์และทำ
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสหรือสัมผัส
- ห้ามโดน เคาะ หรือชนอุปกรณ์ การชนที่รุนแรงจะก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ใช้อุปกรณ์ของคุณหรือเก็บรักษาอุปกรณ์ของคุณเนื่องจากอาจเกิดอันตรายได้
- ห้ามถอดสายออกจากหูฟังหรือถอดสายออกจากส่วนที่เชื่อมต่อส่วนที่เชื่อมต่อในและถอดสายออกจากสายชาร์จจะทำให้ได้รับอันตรายได้
- ปฏิบัติตามคู่มือของคุณและในท้ายที่สุดผลิตภัณฑ์เป็นส่วนหนึ่งของระบบของคุณ ห้ามระบบการเชื่อมต่อของหูฟังไว้สำหรับผลิตภัณฑ์ไฟและอิเล็กทรอนิกส์

ระบุวิธีการขายผลิตภัณฑ์ IQUA ของจีนได้แก่:

ถ้าคุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้จะขายหรือกระจายผลิตภัณฑ์จากผลิตภัณฑ์ IQUA ของคุณจากสหราชอาณาจักรโดยหน่วยงานที่ขึ้นกับ "เกี่ยวกับวิธีการขายผลิตภัณฑ์จากยุโรป" โดยผู้ขายปลีกซึ่งขายผลิตภัณฑ์ IQUA ในกลุ่มผลิตภัณฑ์ของคุณ

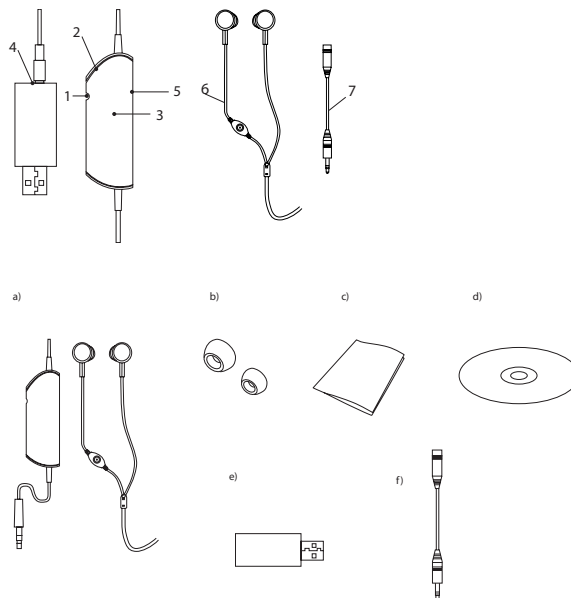
การยืนยันความสอดคล้องกัน

เรา IQUA Ltd. ยืนยันภายใต้ความรับผิดชอบของเราว่าผลิตภัณฑ์ของเราได้ผลิตภัณฑ์ WHS-701 ปรึกับที่ขึ้นกับฉบับของ Council Directive: 1999/5/EC สำหรับยืนยันของความปลอดภัยของสินค้าที่ http://www.iqua.com/declaration_of_conformity Copyright © 2010 IQUA Ltd

図1と図2を参照

概要

- 1. 電源 / トレーニングキー**
デバイスの電源オンオフ、トレーニングを開始する
- 2. 心拍チェックキー**
心拍数のチェックを開始する
- 3. 表示ランプ**
青およびオレンジのランプでデバイスの状態を表示する
- 4. USB ポート**
デバイスを USB ドングルに接続して充電する
- 5. スライド式音量キー**
音量を増減する
- 6. マイクホン**
音声を取り込む
- 7. アダプター**



パッケージの内容

- a. Iqua ACTIVE デバイス
- b. イヤホン (2組)
- c. クイックガイド
- d. インストール CD (HeartPal ソフトウェアおよびユーザーガイド付き)
- e. 充電用 USB ドングル
- f. 3.5 mm ステレオジャック兼用アダプター

製品仕様

型式: WHS-701
 寸法: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm
 重量: 26 g
 使用時間: 最大 12 時間
 充電時間: 最大 2 時間
 バッテリータイプ: 内蔵型充電式 Li-Polymer バッテリー (90 mAh, 3.7 V)
 USB タイプ: USB 2.0 ハイスピード
 OS 要件: Windows XP、Vista、および7
 内蔵型マイクホン: ほとんどの Nokia デバイスと互換
 コネクタ互換性: ほとんどの Nokia デバイスおよび USB ドングルと互換性のあるコネクタ
 アダプタ互換性: 3.5 mm ステレオコネクタを装備するすべてのデバイスとの互換性あり
 使用温度範囲: -0°C ~ +40°C
 保管温度範囲: -20°C ~ +60°C

はじめに

Iqua ACTIVE トレーニング用ヘッドセットをご購入いただき誠にありがとうございます。この新しいデバイスでは、ウォーキングまたはジョギング時の歩数と消費カロリーを計算する、リアルタイムで心拍をモニターする、さらには互換性のある音楽プレーヤーでお気に入りの音楽を聴くことができます。データを転送する場合は、付属の USB ドングルを使って Iqua ACTIVE をコンピュータに接続します。HeartPal PC ソフトウェアは、エクササイズの詳細や、設定の管理に適しています。HeartPal PC ソフトウェアは Facebook にリンク可能なため、エクササイズのデータをオンラインで共有することができます。

お使いいただく前に

安全について

- 1.) この製品は、エクササイズ専用の装置です。医療機器または治療には使用できません。
- 2.) 警告: このデバイスが使用する信号は、ペースメーカーまたはそのほかの移植機器に干渉する場合があります。この装置を使用するまえに、必ず移植機器のメーカーおよび担当医師にご相談ください。
- 3.) Iqua ACTIVE はおもちゃではありません。のどに詰まらせる危険のある小さい部品が付いているため、小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。

最小システム要件

- 付属の USB 2.0 ドングルは、充電およびデータ転送の際にこの装置をコンピュータに接続するしてください。ご使用の PC システムは、以下の最小システム要件を満たしている必要があります。
- 互換性のあるオペレーティングシステム (ページ1参照)
 - 内蔵または外付けの CD-ROM ドライブ
 - 一体型 USB 1.1 (以上) ポート

Iqua ACTIVE とコンピュータの接続

Iyaホンを USB ドングルに接続してから、USB ドングルをコンピュータの USB ポートに接続します。デバイスが正しくコンピュータに接続されると、LED が青色に点灯します。



Iqua ACTIVE の充電

商品パッケージには充電可能なバッテリーが入っています。Iqua ACTIVE をご使用いただく前に、必ず約 4 時間充電してください。このデバイスは、USB ドングルでコンピュータに接続すると自動的に充電されます。デバイスをコンピュータに接続して充電している間は、LED ランプがオレンジ色に点滅します。充電が完了したら、Iqua ACTIVE は最大 12 時間使用可能になります。USB ドングルは常に商品パッケージ付属のものをお使いください。

このデバイスを USB ハブを使用して接続した場合、USB ハブを別の電源に接続して充電ができるようにしてください。充電中にデータ転送を行うと充電の時間が長くなる場合があります。

バッテリー電力の表示と電力不足の警告

バッテリーの状態は LED ランプで判断できます。以下を参照してください。

PC に接続され、充電完了	● 青色点灯
PC に接続され、データ転送中	●: 青色点滅
PC に接続され、充電中	: オレンジ色点滅
電力不足、充電が必要 (残り1時間以内)	:●: 青色とオレンジ色で交互に点滅

バッテリーが電力不足になったら即座に Iqua ACTIVE を充電してください。この装置はバッテリーの電力がなくなると自動的に停止します。

デバイスの装着

Iqua ACTIVE でエクササイズの詳細を正しく測定するためには、下の写真に示すいずれかの箇所に向着してください。デバイスの背面にあるクリップを使って着用している衣服の身体に近いところに取り付けます。



HeartPal PC ソフトウェアのインストールと使用

HeartPal PC ソフトウェアのインストール

- 1.) CD をコンピュータの CD-ROM デバイスに挿入します。
- 2.) 画面の指示に従ってインストールを完了します。

Starting の起動

- 1.) USB ケーブルを使って Iqua ACTIVE をコンピュータに接続します。
- 2.) Windows の [スタート] メニューから [HeartPal] > [HeartPal] の順に選択します。



HeartPal アカウントの新規作成

- 1.) HeartPal のメインメニューで [Sign up] をクリックします。
- 2.) [New Account] ページが開きます。必要なフィールドに入力してから [Sign up] ボタンをクリックします。

すでにお持ちのアカウントで HeartPal にログイン

HeartPal のメインメニューで自分のログイン名とパスワードを入力してから [Log in] ボタンをクリックします。

Iqua ACTIVE からコンピュータにデータをアップロード

ログインまたはサインアップが完了したら、画面にデータアップロード用のページが表示されます。

アップロード可能なデータがある場合は、[Yes] をクリックしてデバイスからコンピュータにデータをアップロードすることができます。このとき HeartPal ソフトウェアを使ってアカウント情報の変更をデバイスに保存することもできます。

[No] をクリックすると、デバイスからコンピュータへのデータのアップロードをスキップします。このとき HeartPal ソフトウェアを使ってアカウント情報の変更をデバイスに保存することはできません。

MY HOME

画面下にある [My Home] ボタンをクリックすると、[My Home] のメインメニューに移動します。

このページには、ユーザーの名前、ランニング総数、ランニング合計距離、ランニング合計時間を表示します。また、設定されている場合は、最終目的も表示されます。



デバイスの設定

画面下にある [Device Setting] ボタンをクリックすると、[Device Setting] のメインメニューに移動します。

注記: このページは互換性のある HeartPal デバイスが検出されると表示されます。



一般設定

- 1.) [Device Setting] ページで、[Device Setting] をクリックします。
- 2.) 必要な設定(装着モード、単位、ダブルタップスピード、歩幅など)を設定します。
- 3.) [Save] ボタンをクリックして設定を保存します。

音声ガイド

- 1.) [Device Setting] ページで、[Voice Prompt] をクリックします。
- 2.) 必要な設定(記録情報、音量レベル、言語、音声出力モード、持続時間など)を設定します。
- 3.) [Save] ボタンをクリックして設定を保存します。

MY RUNS

以下の機能が利用可能です。

My Runs - [My Runs] ページを表示

週 - ランニングのデータを週ごとに表示

月 - ランニングのデータを月ごとに表示

心拍 - 心拍データを表示

カロリー - カロリーデータを表示

折れ線グラフ - ランニングのデータを折れ線グラフで表示

棒グラフ - ランニングのデータを棒グラフで表示

左または右 - 表示時間を前後に移動します。

Facebook ロゴ - Facebook HeartPal アプリケーション用の画面に移動します。ここでは、エクササイズの詳細データを自動的に Facebook にアップロードします。



MY GOAL

画面下にある [My Goals] ボタンをクリックすると、[My Goals] のメインメニューに移動します。

新しい目標の作成

- 1.) 目標の種類(距離、時間、カロリーなど)を選択します。
- 2.) 目標タイプに適した目標値を入力/変更します。
- 3.) [Start At] (開始) 日を入力/変更します。
- 4.) 時間範囲の単位(日、週、月など)を選択します。
- 5.) 時間範囲に適した数字を入力/変更します。
- 6.) [Create new] ボタンをクリックして作成します。



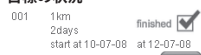
目標の編集

- 1.) ページ右側から編集したい目標記録を選択します。
- 2.) 目標の種類(距離、時間、カロリーなど)を選択します。
- 3.) 目標タイプに適した目標値を変更します。
- 4.) [Start At] (開始) 日を変更します。
- 5.) 時間範囲の単位(日、週、月など)を選択します。
- 6.) 時間範囲に適した数字を変更します。
- 7.) [Edit] ボタンをクリックして目標を変更します。

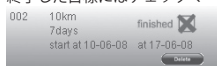
目標の削除

- 1.) ページ右側から削除したい目標記録を選択します。
- 2.) [Delete] ボタンをクリックして削除します。

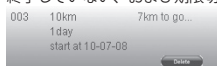
目標の状況



終了した目標にはチェックマークが表示されます。



終了していない、および期限切れの目標にはオレンジ色の背景にXマークが表示されます。



終了していない、進捗中の目標は、目標に対する残りの量が表示されます。

MY MUSIC

画面下の [My Music] ボタンをクリックすると Windows Media Player を起動します。

MY PROFILE

ユーザー情報の編集と保存

- 1.) ユーザー情報を変更します。
- 2.) パスワードの情報を入力 - パスワードを変更しない場合は、使用しているパスワードの情報を [New Password] (新しいパスワード) および [Confirm New Password] (確認用パスワード) に入力します。
- 3.) [Save] ボタンをクリックして変更を保存します。デバイスを接続してデータがデバイスから正しくアップロードされると、変更された情報がデバイスとコンピュータの両方に保存されます。接続されていないと、変更はコンピュータのみに保存されます。ユーザー情報を変更するときは、必ずデバイスをコンピュータに接続して、デバイスとコンピュータのデータが同期するようにしてください。



ユーザー情報の削除

ユーザー情報データのみの削除はできません。アカウントを削除するよう選択することはできますが ([My Support] セクションの操作)、アカウントを削除すると、そのアカウントに対応するユーザー情報とランニングデータの両方が永久に削除されますのでご注意ください。

入力の消去

[Clear] ボタンをクリックすると、そのページのすべての入力を消去します。この操作では、デバイスとコンピュータにすでに保存されているデータは消去されません。

MY SUPPORT

画面下にある [My Support] ボタンをクリックすると、[My Support] のメインメニューに移動します。

このページにはソフトウェアの現在のバージョン情報を表示します。

アカウントの削除

- 1.) [Remove account] ボタンをクリックしてアカウントを削除します。確認ページが表示されます。
- 2.) [Proceed] (実行) ボタンを押して確認する、または [Cancel] (キャンセル) ボタンを押して処理をキャンセルして [My Support] (マイ サポート) のメインメニューに戻ります。

ログアウト

- 1.) [Log out] (ログアウト) ボタンをクリックすると、確認ページが表示されます。
- 2.) [Yes] (はい) ボタンをクリックして実行します。最初のログインページが表示されます。

ソフトウェアの終了

右上隅にあるボタンをクリックして HeartPal ソフトウェアアプリケーションを終了します。

IQUA ACTIVE を携帯電話/音楽プレーヤーに接続

IQUA ACTIVE は、3.5 mm ステレオコネクタを搭載するすべての Nokia 製携帯電話と互換性があります。内蔵型マイクロホンは、Nokia 製携帯電話に接続して初めて機能します。付属のアダプターを使用すると、3.5 mm ステレオコネクタを装備するすべてのデバイスで使用できるようになります。



心拍モード

心拍測定

- 1.) 親指で [Heart Rate] (心拍) ボタンを力強く押します。その後、親指がボタンに軽く触れる状態でゆっくり力を緩めます。
- 2.) 測定中は親指を動かさないでください。測定中は LED がオレンジ色に点滅し続けます。
- 3.) 心拍数の測定が完了すると、イヤホンから測定した心拍数が告げられます。
- 4.) デバイスは測定した値を自動保存します。



エクササイズモード

カウンターの起動

このモードにすると、デバイスはエクササイズの情報 (距離、ランニングウォーキングの歩数、経過時間、消費カロリーなど) を測定して読み取ります。

- 1.) [Workout] (エクササイズ) キーを3秒以上押し続けると、エクササイズ機能を開始します。LED ランプが青色に点滅し続けます。
- 2.) その後 [Workout] キーを3秒以上押し続けると、エクササイズ機能を停止して、エクササイズ情報をイヤホンで知らせます。
- 3.) デバイスは、エクササイズ情報を自動保存します。

注記:

** エクササイズ中に心拍数を測定すると、デバイスはエクササイズ情報と一緒に最後に測定された心拍数を保存します。

音声ガイド

心拍数のチェックがオンになっていると、音声ガイド機能が起動され、自動で心拍数を知らせます。

エクササイズ機能がオンになっているときは、デバイスの表面に2回触れる (ダブルタッピング)、またはエクササイズボタンを1回押すとエクササイズ情報を聞くことができます。

注記:

** 音楽を聴きながら音声ガイド機能を起動すると、音声ガイドする時のみ音楽の音量が下がります。音声ガイドが終わると音楽の音量が元のレベルに戻ります。

トラブルシューティング

問題	診断
デバイスをコンピュータに接続しても充電しない	<ul style="list-style-type: none"> • USB ハブに接続している場合は、ハブの電源が別のコンセントに接続されているか確認します。 • デバイスとコンピュータの接続を一度解除してから接続し直します。可能な場合は別の USB ポートに接続します。
デバイスのキーが機能しない	<ul style="list-style-type: none"> • バッテリーの電力が十分あるか確認します • デバイスをリセットします。(詳しくは、「デバイスのリセット」のセクションを参照してください。)
エクササイズの情報が正しくない	<ul style="list-style-type: none"> • デバイスの装着方法が正しいか確認します。(「デバイスの装着」のセクションを参照してください。) • デバイスをバッグに入れている場合は、バッグが不規則に動いている場合がありますのでご注意ください。 • ジョギングまたはウォーキングを一定のペースで行ってください。 • ジョギングまたはウォーキングを遅い速度で実行してみてください。 • 歩数機能が起動している場合、デバイスが移動する車両 (自転車、自動車、電車、バスなどに乗車中の場合) などからの振動を受ける場合があります。 • デバイスが歩数を正しくカウントしない例: <ul style="list-style-type: none"> - 立ち上がる、座る運動の場合 - ウォーキング/ジョギングまたはランニング以外の運動を伴うスポーツをしている場合 - 階段または丘を昇降している場合 • 個人情報設定が正しく行われていない場合があります。設定を確認します。(「設定」セクションの「ユーザー情報の編集ときゃりレーション」を参照してください。)
歩数計が最初の歩数を読み取らない	<ul style="list-style-type: none"> • このデバイスは、数歩あるいてから歩数をカウントします。(このとき、最初の数歩もカウントされます。)
ランニング中に音声ガイド機能が突然起動される	<ul style="list-style-type: none"> • デバイスの装着方法が正しいか確認します。(「デバイスの装着」のセクションを参照してください。) • デバイスをバッグに入れている場合は、バッグが不規則に動いている場合がありますのでご注意ください。 • デバイス設定のダブルタッピングのスピードを速めます。
再生中に音がしない	<ul style="list-style-type: none"> • 音量レベルが低すぎないか確認します。 • イヤホンが携帯電話や音楽プレーヤーにしっかり差し込まれているか確認します。 • イヤホンが汚れていないか確認します。汚れている場合は、柔らかい布で拭いてきれいにします。

注記:

最新情報は、IQUA のウェブサイト (www.iqua.com) をご覧ください。

デバイスのリセット

IQUA ACTIVE が機能しない、またはキーを押しても反応しない場合は、デバイスの背面にある [Reset] (リセット) ボタンを細い棒などで押します。

表示ランプについて

IQUA ACTIVE の LED ランプは青色またはオレンジ色に点灯します。その点灯/点滅には以下の意味があります。

動作	LED 状態
PC に接続してデータを転送している (接続を解除しないでください)	青色に点滅し続ける
PC に接続して充電している	オレンジ色に点滅し続ける
PC に接続して充電が完了している	青色で点灯
バッテリーの残量が少なく、充電が必要 (残り1時間以下の場合)	青色とオレンジ色が交互に点滅
心拍数のモニタリングが有効	オレンジ色で点灯
心拍数を測定中 (親指を置いた状態)	オレンジ色に点滅し続ける
歩数計が起動中	青色ランプがゆっくり点滅し続ける
歩数計の作動を停止	LED ランプが消灯
ファームウェアにエラーが発生しリセットが必要	青色とオレンジ色が断続的に点滅

安全およびメンテナンスに関する注意事項

IQUA ACTIVE をご使用になる前に、必ず安全およびメンテナンスに関する情報をお読みください。しっかり理解してからご使用されないと、怪我をする場合があります。

- デバイスをご使用になる前に、本書または付属される他の情報を必ずお読みください。本書はいつでも参照できるように保管してください。
- 測定結果について自分で判断したり、治療したりしないでください。減量またはエクササイズプログラムを始める前には、必ず医師またはヘルスケアプロバイダにご相談ください。
- 妊娠中の方は、このデバイスをご使用になる前に、必ず医師にご相談ください。
- 説明されている目的のみで使用してください。それ以外の目的には使用しないでください。
- デバイスの上に重い物を載せないでください。
- デバイスは誇りの多い場所で使用したり、保管したりしないでください。使用すると、可動部品および電子部品を損傷する場合があります。
- デバイスは、水、化学薬品、洗浄液、洗剤などを使って洗浄しないでください。
- デバイスは柔らかい、きれいな乾いた布で掃除してください。
- ボタンは強く押しすぎないでください。
- 寒暖の激しい場所での使用は避けてください。このデバイスは、0°C - 40°C (32°F - 104°F) の環境での使用が適しています。
- デバイスへの損傷を避けるため、デバイスを落とす、強打する、曲げる、衝撃を与えるなどはしないでください。
- デバイスを強い磁場のある場所に持ち込まないでください。
- デバイスを自分で分解または改造しないでください。デバイスの内部に棒などを入れると、内部の部品を損傷する場合があります。
- IQUA 純正の部品および付属品のみをご使用ください。純正でない部品および付属品を使用すると、デバイスを損傷する場合があります。
- USB ドングルを使用してデータをアップロード/ダウンロードする場合は、データ転送中に USB ドングルをはずしたり、デバイスの電源を切ったりしないでください。
- デバイスを液体に浸れたり、湿気のある場所で使用したりしないでください。デバイスは防水ではありません。
- 暑い場所にデバイスを保管しないでください。高温の場所に保管すると、電子部品の使用期間が短くなったり、バッテリーの損傷や、プラスチックの変形などが起こったりします。
- 寒い場所にデバイスを保管しないでください。デバイスを常温に戻したときに、デバイス内部に水分が溜まり、電子回路を損傷する場合があります。
- デバイスを落下、衝突、振動させないでください。乱暴に扱ったり、内部の回路やシステムを損傷する場合があります。衝撃、照明、電源異常などによりデータを損傷する場合があります。
- デバイスを鋭い物に当たったりしないでください。デバイスにキスを付けたら、損傷したりする場合があります。また、部品を外すと、危険な電圧にさらされる、または他の危険を伴う場合があります。
- デバイスまたは充電器は分解しないでください。保守可能な部品はありません。また、部品を外すと、危険な電圧にさらされる、または他の危険を伴う場合があります。
- 地域の規制に従い、このデバイスを家庭廃棄物として廃棄しないでください。適切な電気および電子製品の回収手段に従ってください。

IQUA Product はどこで保守できますか?

消費者製品の販売に関して適用される法律に準拠した法的権利において IQUA 製品の修理または交換を受ける資格があると信じる場合、または IQUA 製品を購入した販売店により保証されている場合は、販売店にご連絡ください。

適合宣言

IQUA Ltd. は、同社の唯一の義務として、本製品「WHS-701」が理事会指令: 1999/5/EC 準拠していることを宣言します。適合宣言は、http://www.iqua.com/declaration_of_conformity でご覧いただけます。

Copyright © 2010 IQUA Ltd

देखें आकृति 1 और आकृति 2

सिंहावलोकन

1. पावर / वर्कआउट कुंजी

पावर डिवाइस चालू/बंद, वर्कआउट शुरू करती है

2. धड़कन जाँच कुंजी

धड़कन की स्थिति की जाँच शुरू करती है

3. सूचक प्रकाश

नीले और नारंगी प्रकाश के साथ डिवाइस की स्थिति का संकेत करता है

4. यूएसबी पोर्ट

चार्ज करने के लिए डिवाइस को यूएसबी डॉंगल से कनेक्ट करता है

5. स्लाइडिंग वॉल्यूम कुंजी

वॉल्यूम बढ़ाती/घटाती है

6. माइक्रोफोन

ऑडियो कैप्चर करता है

7. अडेप्टर

सेल्स पैकेज सामग्री

a. Iqua ACTIVE डिवाइस

b. इयर बड्स (2 अतिरिक्त जोड़े)

c. त्वरित गाइड

d. स्थापना सीडी में HeartPal सॉफ्टवेयर और उपयोगकर्ता गाइड शामिल हैं

e. चार्ज करने के लिए यूएसबी डॉंगल

f. अडेप्टर 3.5 मिमी स्टीरियो जैक के साथ संगत है

उत्पाद का विवरण

मॉडल: WHS-701

आकार: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm

वजन: 26 g

संचालन का समय: 12 घंटे तक

चार्जिंग समय: 2 घंटे तक

बैटरी का प्रकार: अन्तर्निर्मित रीचार्जबल ली-पोलिमर बैटरी (90 mAh, 3.7 V)

यूएसबी का प्रकार: यूएसबी 2.0 उच्च गति

ओएस आवश्यकताएँ: विंडोज XP, विस्टा, और 7

अन्तर्निर्मित माइक्रोफोन: ज़्यादातर नोकिया डिवाइस के साथ संगत

कनेक्टर संगतता: कनेक्टर ज़्यादातर नोकिया डिवाइस और यूएसबी डॉंगल के साथ संगत है

अडेप्टर संगतता: 3.5 मिमी स्टीरियो कनेक्टर के साथ संगतता का विस्तार सभी डिवाइस तक करता है

ऑपरेटिंग तापमान सीमा: -0°C से +40°C

संयुक्त तापमान सीमा: -20°C से +60°C

सामान्य जानकारी

Iqua ACTIVE प्रशिक्षण हेडसेट खरीदने के लिए धन्यवाद। अपनी नई डिवाइस से आप चलते या धीरे-धीरे दौड़ते समय अपने कदम और उपभोग की गई कैलोरी की गणना कर सकते हैं, अपनी वास्तविक समय की धड़कन पर नज़र रख सकते हैं और अपने संगत म्यूज़िक प्लेयर से अपना पसंदीदा संगीत सुन सकते हैं। डेटा स्थानांतरण के लिए, आप अपने Iqua ACTIVE को अपने कंप्यूटर से कनेक्ट करने के लिए दिए गए यूएसबी डॉंगल का इस्तेमाल कर सकते हैं, और HeartPal पीसी सॉफ्टवेयर अपने वर्कआउट और उपयोगकर्ता सेटिंग्स के प्रबंधन के लिए आदर्श है। HeartPal पीसी सॉफ्टवेयर में फ़ैसबुक से लिंक भी शामिल हैं, जिससे आप वर्कआउट की जानकारी अपने दोस्तों के साथ ऑनलाइन साझा कर सकते हैं।

प्रारंभ करना

सुरक्षा

1.) यह उत्पाद केवल व्यायाम के प्रयोजनों के लिए है और इसे किसी चिकित्सा सलाह या इलाज की जगह लेने के लिए नहीं बनाया गया।

2.) चेतावनी: इस डिवाइस द्वारा इस्तेमाल किए जाने वाले सिग्नल पेसमेकर या अन्य प्रत्यारोपित डिवाइस के साथ हस्तक्षेप कर सकते हैं। इस डिवाइस का इस्तेमाल करने से पहले हमेशा डिवाइस के निर्माता और अपने प्रत्यारोपण चिकित्सक से सलाह लें।

3.) Iqua ACTIVE खिलौना नहीं है। इसे हमेशा छोटे बच्चों से दूर रखें क्योंकि इसमें छोटे-छोटे हिस्से-पुर्जे हैं जो रूँधने का खतरा पैदा कर सकते हैं।

न्यूनतम सिस्टम आवश्यकताएँ

साथ में दिए गए यूएसबी 2.0 डॉंगल की डिवाइस को चार्ज करने या डेटा स्थानांतरण प्रयोजनों के लिए आपके पीसी से कनेक्ट करने के लिए ज़रूरत होगी। आपकी पीसी प्रणाली को निम्नलिखित न्यूनतम आवश्यकताओं को पूरा करना होगा:

- संगत ऑपरेटिंग सिस्टम (देखें पृष्ठ 1)

- अंतर्निर्मित या बाहरी सीडी-रोम ड्राइव

- एकीकृत यूएसबी 1.1 (या उच्चतर) पोर्ट

अपने पीसी को अपने Iqua ACTIVE से कनेक्ट करना

इयरफोन को यूएसबी डॉंगल से कनेक्ट करें और फिर यूएसबी डॉंगल को अपने कंप्यूटर के यूएसबी पोर्ट से कनेक्ट करें। जब डिवाइस आपके पीसी से सफलतापूर्वक जुड़ जाएगी, तो एलईडी नीला हो जाएगी।



अपना Iqua ACTIVE चार्ज करना

बिक्री पैकेज में रीचार्जबल बैटरी शामिल है। Iqua ACTIVE का इस्तेमाल करने से पहले, आपको इसे लगभग 4 घंटे तक चार्ज करना चाहिए। यूएसबी डॉंगल के द्वारा पीसी से जुड़ने पर डिवाइस स्वतः चार्ज होगी। जब डिवाइस पीसी से जुड़ी हो और चार्ज हो रही हो, तो एलईडी प्रकाश लगातार नारंगी रंग में चमकेगा। पूरी तरह से चार्ज हो जाने पर, Iqua ACTIVE को 12 घंटे तक इस्तेमाल कर लिया जा सकता है। हमेशा बिक्री पैकेज में शामिल यूएसबी डॉंगल का इस्तेमाल करें।

अगर डिवाइस यूएसबी हब के द्वारा पीसी से जुड़ी हो, तो बैटरी ठीक से चार्ज करने के लिए यूएसबी हब में सीधी पावर होनी चाहिए। चार्जिंग के दौरान डेटा स्थानांतरण चार्जिंग समय तक खिंच सकता है।

बैटरी शक्ति के संकेत और कम बैटरी की चेतावनी

बैटरी की स्थिति का संकेत एलईडी प्रकाश द्वारा किया जाएगा। निम्नलिखित स्थितियों का इस रूप में संकेत किया जाता है:

☐ पीसी से कनेक्ट और पूरा चार्ज	● लगातार नीला
☐ पीसी से कनेक्ट व डेटा स्थानांतरण	●: ब्लिंक करता नीला
☐ पीसी से कनेक्ट व चार्ज हो रहा है	●: ब्लिंक करता नारंगी
☐ बैटरी कम, चार्जर को ज़रूरत है (1 घंटे से कम संचालन समय)	●: बैकलॉक रूप से ब्लिंक करता नीला और नारंगी

जब बैटरी की स्थिति कम बताई जाती है, तो अपने Iqua ACTIVE को तुरंत चार्ज करें। बैटरी खत्म हो जाने के बाद डिवाइस स्वतः बंद हो जाएगी।

अपनी डिवाइस पहनना

अपने वर्कआउट की जानकारी ठीक से मापने के लिए, अपने Iqua ACTIVE को नीचे चित्र में दिखाई गई स्थितियों में से किसी एक में पहनें। डिवाइस को अपने कपड़ों पर अपने शरीर के नज़दीक लगाने के लिए उसके पीछे के क्लिप का इस्तेमाल करें।



HeartPal पीसी सॉफ्टवेयर स्थापित करना और उसका इस्तेमाल करना

HeartPal पीसी सॉफ्टवेयर स्थापित करना

- 1.) सीडी को अपने कंप्यूटर के सीडी-रोम ड्राइव में डालें
- 2.) स्थापना पूरी करने के लिए स्क्रीन पर आने वाले निर्देशों का पालन करें

HeartPal शुरू करना

- 1.) यूएसबी कैबल का इस्तेमाल करके अपने पीसी को Iqua ACTIVE से जोड़ें
- 2.) विंडोज के प्रारंभ मेनू पर क्लिक करें और HeartPal > HeartPal चुनें

नया HeartPal खाता बनाना

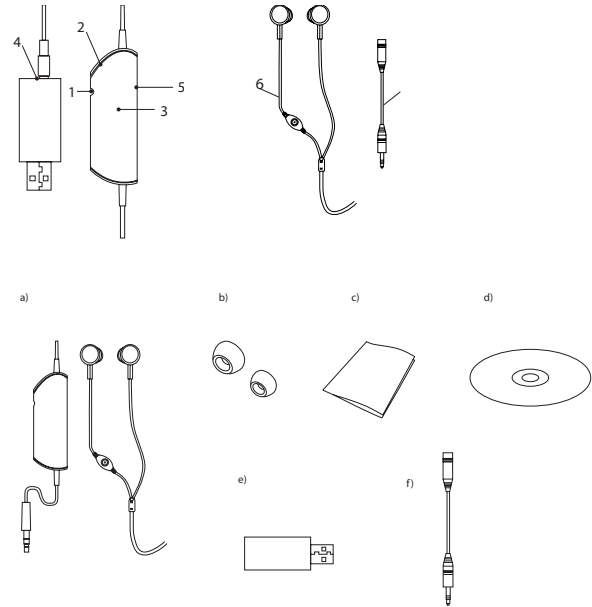
- 1.) HeartPal के मुख्य पृष्ठ पर, "Sign up" क्लिक करें
- 2.) "New Account" पृष्ठ पर दिखाई देगा। कृपया सभी आवश्यक फ़िल्ड भरें और "Sign up" बटन क्लिक करें

मौजूदा खाते से HeartPal से ऑनलाइन लॉगइन करना

HeartPal के मुख्य पृष्ठ पर, लॉगइन नाम और पासवर्ड "Log in" बटन क्लिक करें

Iqua ACTIVE से अपने पीसी में डेटा अपलोड करना

सफलतापूर्वक लॉगइन या साइनअप करने के बाद, "स्क्रीन पर डेटा अपलोड करें" पृष्ठ दिखाई देगा।



सफलतापूर्वक लॉगइन या साइनअप करने के बाद, स्क्रीन पर डेटा अपलोड करें पृष्ठ दिखाई देगा।

अगर कोई डेटा उपलब्ध है, तो आप अपनी डेटा से पीसी में डेटा अपलोड करने के लिए आप "Yes" क्लिक कर सकेंगे। इससे HeartPal सॉफ्टवेयर डेटा में आपके खाते में किए गए किन्हीं बदलावों को भी सहेज सकेगा।

अपनी डेटा से पीसी में डेटा अपलोड करना छोड़ने के लिए "No" क्लिक करें। इससे HeartPal सॉफ्टवेयर डेटा में आपके खाते में किए गए किन्हीं बदलावों को सहेजने से अक्षम हो जाएगा।

MY HOME

"My Home" मुख्य पृष्ठ पर जाने के लिए स्क्रीन के नीचे स्थित "My Home" बटन क्लिक करें।

यह पृष्ठ उपयोगकर्ता नाम, दौड़ने की कुल संख्या, दौड़ी गई कुल दूरी और दौड़ने में लगा कुल समय दिखाएगा।

यह पृष्ठ, उपलब्ध होने पर, नवीनतम लक्ष्य की स्थिति भी दिखाएगा।



डिवाइस की सेटिंग

"Device Setting" मुख्य पृष्ठ पर जाने के लिए स्क्रीन के नीचे स्थित "Device Setting" बटन क्लिक करें।

नोट: संगत HeartPal डिवाइस की पहचान होने पर यह पृष्ठ इसे दिखाता है।

सामान्य सेटिंग

- 1.) "Device Setting" पृष्ठ पर "General Setting" क्लिक करें
- 2.) अपनी सेटिंग कॉन्फिगर करें: वीयर मोड, यूनिट, डबल-स्टैप गति और कदमों की दूरी
- 3.) "Save" बटन क्लिक करें

ध्वनि प्रॉम्प्ट

- 1.) "Device Setting" मुख्य पृष्ठ पर "Voice Prompt" क्लिक करें
- 2.) अपनी सेटिंग कॉन्फिगर करें: रिकॉर्ड की जानकारी, वॉल्यूम का स्तर, भाषा, ध्वनि बाहर मोड और अवधि के विकल्प
- 3.) "Save" बटन क्लिक करें

MY RUNS

निम्नलिखित बटन निम्नलिखित प्रकार्य पेश करते हैं:

My Runs – आपको "My Runs" पृष्ठ पर ले जाता है

सप्ताह – दौड़ने का डेटा सप्ताह के अनुसार दिखाता है

महीने – दौड़ने का डेटा महीने के अनुसार दिखाता है

धड़कन – धड़कन का डेटा दिखाता है

कैलोरी – कैलोरी डेटा दिखाता है

लाइन ग्राफ – दौड़ने का डेटा लाइन ग्राफ में दिखाता है

बार चार्ट – दौड़ने का डेटा बार चार्ट में दिखाता है

बार्रें या **दाएँ** – वर्तमान प्रदर्शन समय फ्रैम आगे या पीछे करता है

फ़ेसबुक लोगो – आपको फ़ेसबुक HeartPal अनुप्रयोग पर ले जाता है। यह आपके वर्कआउट डेटा को फ़ेसबुक पर स्वचालित ढंग से अद्यतन करना शुरू कर देगा



MY GOAL

"My Goals" मुख्य पृष्ठ पर जाने के लिए स्क्रीन के नीचे स्थित "My Goals" बटन क्लिक करें।

नया लक्ष्य बनाना

- 1.) लक्ष्य का प्रकार चुनें - दूरी, समय, या कैलोरी
- 2.) लक्ष्य के प्रकार के लिए लक्ष्य संख्या दर्ज करें/संशोधित करें
- 3.) "Start At" तारीख दर्ज करें/संशोधित करें
- 4.) समय अवधि यूनिट चुनें - दिन, सप्ताह, या महीने
- 5.) समय अवधि के लिए संख्या दर्ज करें/संशोधित करें
- 6.) "Create new" बटन क्लिक करें



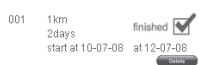
संपादन लक्ष्य

- 1.) पृष्ठ की दाईं ओर वह लक्ष्य रिकॉर्ड चुनें जिसे संपादित करने की जरूरत है
- 2.) लक्ष्य का प्रकार चुनें - दूरी, समय, या कैलोरी
- 3.) लक्ष्य के प्रकार के लिए लक्ष्य संख्या संशोधित करें
- 4.) "Start At" तारीख संशोधित करें
- 5.) समय अवधि यूनिट चुनें - दिन, सप्ताह, या महीने
- 6.) समय अवधि के लिए संख्या संशोधित करें
- 7.) "Edit" बटन क्लिक करें

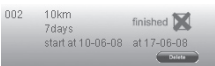
हटाने का लक्ष्य

- 1.) पृष्ठ की दाईं ओर वह लक्ष्य रिकॉर्ड चुनें जिसे हटाने की जरूरत है
- 2.) "Delete" बटन पर क्लिक करें

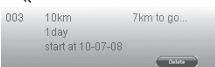
लक्ष्य की स्थिति



खत्म हुआ लक्ष्य सही के चिह्न के साथ दिखाया जाता है।



अधूरा और अवधि समाप्त लक्ष्य काटे के निशान के साथ और नारंगी पृष्ठभूमि में दिखाया जाता है।



अधूरा और चल रहा लक्ष्य, लक्ष्य तक पहुँचने के लिए बाकी मात्रा के साथ दिखाया जाता है।

MY MUSIC

विंडोज़ मीडिया प्लेयर चलाने के लिए स्क्रीन के नीचे स्थित "My Music" बटन क्लिक करें।

MY PROFILE

अपनी प्रोफाइल संपादित करना और सहेजना

- 1.) अपनी प्रोफाइल में वांछित जानकारी संशोधित करें
- 2.) पासवर्ड की जानकारी दर्ज करें - अगर आप पासवर्ड नहीं बदल रहे, तो "New Password" में मौजूदा पासवर्ड की जानकारी दर्ज करें और "Confirm New Password" भागों की पुष्टि करें
- 3.) "Save" बटन क्लिक करें अगर डिवाइस जुड़ी हुई है और डिवाइस से आपका डेटा सफलतापूर्वक अपलोड किया गया है, तो बदलाव डिवाइस और आपके पीसी दोनों पर सहेज लिए जाएंगे। अन्यथा, बदलाव केवल पीसी पर सहेजे जाएंगे। यह सिफारिश की जाती है कि अपनी प्रोफाइल में बदलाव करते समय डिवाइस को अपने पीसी से जोड़ कर रखें ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि डिवाइस और पीसी के बीच डेटा सिंक हो गया है।



अपनी प्रोफाइल हटाना

केवल प्रोफाइल डेटा हटाना समर्थित नहीं है। आप ("My Support" अनुभाग के अंतर्गत) खाता हटाना चुन सकते हैं, लेकिन कृपया ध्यान दें कि खाते की प्रोफाइल और दौड़ने का डेटा दोनों स्थायी रूप से हटा दिए जाएंगे।

प्रविष्टियाँ साफ़ करना

पृष्ठ की सभी प्रविष्टियाँ साफ़ करने के लिए "Clear" बटन क्लिक करें हैं। इससे उस डेटा पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा जो पहले से ही डिवाइस और पीसी पर सहेजा जा चुका है।

MY SUPPORT

"My Support" मुख्य पृष्ठ पर जाने के लिए स्क्रीन के नीचे स्थित "My Support" बटन क्लिक करें।

इस पृष्ठ पर सॉफ्टवेयर का वर्तमान संस्करण दिखाया जाता है।

खाता निकालना

- 1.) "Remove account" बटन क्लिक करें इससे पुष्टि का पृष्ठ आ जाएगा
- 2.) पुष्टि के लिए "Proceed" बटन क्लिक करें या रद्द करने और वापस "My Support" मुख्य पृष्ठ पर जाने के लिए "Cancel" बटन क्लिक करें।

लॉग आउट करना

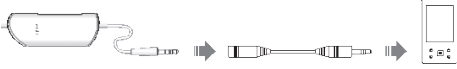
- 1.) पुष्टि का पृष्ठ लाने के लिए "Log out" बटन क्लिक करें
- 2.) पुष्टि करने के लिए "Yes" बटन क्लिक करें। इससे पुष्टि का आरंभिक पृष्ठ आ जाएगा

सॉफ्टवेयर से बाहर आना

HeartPal सॉफ्टवेयर अनुप्रयोग से बाहर निकलने के लिए ऊपरी दाएँ कोने के बटन पर क्लिक करें

IQUA ACTIVE को अपने मोबाइल फ़ोन या न्यूज़िक प्लेयर से जोड़ें

IQUA ACTIVE उन सभी नोकिया फ़ोन मॉडल के साथ संगत है, जिनमें 3.5 मिमी स्टीरियो कनेक्टर होता है। अंतर्निहित माइक्रोफ़ोन केवल तभी काम करता है, जब नोकिया फ़ोन से जुड़ा होता है। साथ में दिए गए अडैप्टर का इस्तेमाल करने से 3.5 मिमी स्टीरियो कनेक्टर वाले सभी डिवाइस के साथ संगतता हो जाती है।



धडकन मोड

अपनी धडकन मापना

- 1.) धडकन बटन को पूरी तरह दबाएँ। फिर बटन छोड़ दें, लेकिन अपना अंगूठा हल्के ढंग से इसके ऊपर रहने दें
- 2.) माप के दौरान अपना अंगूठा न हिलाएँ। मापने के दौरान, नारंगी एलईडी लगातार ब्लिंक करेगा
- 3.) जब आपकी धडकन सफलतापूर्वक माप ली जाएगी, तो आप सुनेंगे कि आपकी धडकन की दर को ईयरफोन के माध्यम से जोर से पढ़ा जा रहा है
- 4.) इसके बाद डिवाइस धडकन की दर की जानकारी स्वचालित रूप से सहेज लेगी



वर्कआउट मोड

काउंटर शुरू करना

इस मोड में, डिवाइस आपकी वर्कआउट की जानकारी मापेगी और कैप्चर करेगी - जिसमें दूरी दौड़ने / चलने के कदमों की संख्या, लगाया गया समय और उपभोग की गई कैलोरी शामिल हैं।

- 1.) वर्कआउट प्रकार्य की पाँवर चालू करने और उसे शुरू करने के लिए, वर्कआउट कुँजी 3 सेकंड के लिए दबाए रखें। नीला एलईडी प्रकाश लगातार ब्लिंक करेगा
- 2.) वर्कआउट प्रकार्य बंद करने और अपने ईयरफोन में वर्कआउट जानकारी सुनने के लिए, वर्कआउट कुँजी 3 सेकंड के लिए दबाए रखें
- 3.) डिवाइस वर्कआउट जानकारी स्वचालित रूप से सहेज लेगी

नोट:

** अगर आपके वर्कआउट के दौरान धडकन की दर की जाँच की जाती है, तो डिवाइस वर्कआउट जानकारी के साथ धडकन का नवीनतम का डेटा सहेज लेगी

ध्वनि आउट

जब धडकन की दर की जाँच चालू होती है, तो ध्वनि आउट प्रकार्य सक्रिय होगा और आपकी धडकन की दर की जानकारी स्वचालित रूप से पढ़ी जाएगी। जब वर्कआउट प्रकार्य चालू होता है, तो डिवाइस की सतह पर दो बार टैप करके या वर्कआउट बटन एक बार दबाकर वर्कआउट जानकारी सुनी जा सकती है।

नोट:

** जब ध्वनि आउट प्रकार्य के साथ संगीत सुनना सक्रिय होता है, तो पढ़े जाने के दौरान संगीत का वॉल्यूम कम हो जाएगा। पढ़े जाने के बाद, संगीत का वॉल्यूम वापस अपने पिछले स्तर पर चला जाएगा।

समस्या-नियारण

समस्या	निदान
पीसी से जुड़ने पर डिवाइस चार्ज नहीं होती।	<ul style="list-style-type: none"> • अगर यूएसबी हब से जोड़ी गई है, तो सुनिश्चित करें कि हब को पाँवर अपने आप मिलती है • डिवाइस पीसी से हटाएँ और फिर जोड़ें। अगर उपलब्ध हो, तो दूसरा यूएसबी पोर्ट आजमाएँ
डिवाइस को कुँजियाँ काम नहीं करती	<ul style="list-style-type: none"> • सुनिश्चित करें कि बैटरी में काफी शक्ति है • डिवाइस रीसेट करें। (अधिक जानकारी के लिए कृपया "डिवाइस रीसेट करें" अनुभाग देखें)
वर्कआउट मान गलत लगता है।	<ul style="list-style-type: none"> • सुनिश्चित करें कि आपने डिवाइस ठीक से पहनी है (कृपया "अपनी डिवाइस पहनना" अनुभाग देखें) • अगर डिवाइस बैग में रखी गई है, तो ध्यान दें कि बैग अनियमित रूप से गति कर सकता है • सुनिश्चित करें कि आप एक जैसी गति से हल्की दौड़ कर रहे हैं • हल्की दौड़ या चलना धीरे-धीरे करें • जब कदमों की गिनती की विशेषता सक्रिय होती है, तो यह डिवाइस चलते हुए वाहन से कंपन कैप्चर कर सकती है (जैसे साइकिल, ऑटोमोबाइल, ट्रेन या बस पर सवारी करना) • डिवाइस कदमों की गिनती सही तौर पर नहीं कर सकती: <ul style="list-style-type: none"> - खड़े रहकर या बैठकर गति के दौरान - चलने/हल्की दौड़ या दौड़ से भिन्न खेल खेलते हुए जिनमें गति शामिल हो - सीढ़ियों या पहाड़ियों पर चढ़ते या उतरते समय • हो सकता है कि आपकी निजी प्रोफाइल की सेटिंग गलत हो। सेटिंग की जाँच करें। (कृपया "सेटिंग्स" अनुभाग में "प्रोफाइल संपादन / अंशिकन" देखें)
पैडोमीटर आपके प्रारंभिक कदमों की रीडिंग नहीं कर रहा	<ul style="list-style-type: none"> • डिवाइस (प्रारंभिक कदमों सहित) कुछ कदम उठाने के बाद ही कदमों की गणना करने के लिए डिजाइन की गई है।
दौड़ने के दौरान वॉयस आउट प्रकार्य गलत तरीके से शुरू हो गया है	<ul style="list-style-type: none"> • सुनिश्चित करें कि आपने डिवाइस ठीक से पहनी है (कृपया "अपनी डिवाइस पहनना" अनुभाग देखें) • अगर डिवाइस बैग में रखी गई है, तो ध्यान दें कि बैग अनियमित रूप से गति कर सकता है • डिवाइस सेटिंग्स में डबल-टैप की तेज पर बदल दें
प्लेबैक के दौरान कोई आवाज़ नहीं	<ul style="list-style-type: none"> • जाँच करें कि क्या वॉल्यूम का स्तर बहुत कम सेट किया गया है • जाँच करें कि क्या ईयरफोन मोबाइल फोन या म्यूजिक प्लेयर में मजबूती से डाले गए हैं • जाँच करें कि क्या ईयरफोन प्लग गंदे हैं। अगर जरूरी हो, तो उन्हें मुलायम कपड़े से साफ करें।

नोट:

ताज़ा जानकारी के लिए, कृपया Iqua की वेबसाइट www.iqua.com पर जाएँ।

डिवाइस रीसेट करना

अगर आपका Iqua ACTIVE काम नहीं कर रही या कुँजी दबाने पर प्रतिक्रिया नहीं करती, तो अपनी डिवाइस के पीछे रीसेट बटन दबाने के लिए किसी छोटी वस्तु का इस्तेमाल करें।

प्रकाश संकेत साफ

Iqua ACTIVE पर एलईडी रोशनी नीली या नारंगी हो सकती है। विभिन्न संकेत बताते हैं:

क्रिया	एलईडी की स्थिति
पीसी से जुड़ा है और डेटा स्थानांतरित कर रहा है (अलग न करें)	नीला प्रकाश लगातार ब्लिंक करता है
पीसी से जुड़ा है और चार्ज हो रहा है	नारंगी प्रकाश लगातार ब्लिंक करता है
पीसी से जुड़ा है और पूरी तरह से चार्ज है	नीला प्रकाश चालू रहता है
बैटरी कम है चार्ज करने की जरूरत है (संचालन का 1 घंटे से कम समय बचा है)	नीली और नारंगी रोशनी वैकल्पिक रूप से जलती है
धडकन की दर का मॉनीटर चालू रहती है	नारंगी रोशनी चालू रहती है
धडकन की दर का मॉनीटर धडकन पढ़ रहा है (अगूठ को हटाए नहीं)	नारंगी प्रकाश लगातार ब्लिंक करता है
पैडोमीटर को पाँवर ऑन है	नीला प्रकाश धीरे-धीरे और लगातार ब्लिंक करता है
पैडोमीटर को पाँवर बंद है	एलईडी रोशनी बंद हो जाती है
फर्मवेयर क्षतिग्रस्त है और उसे रीसेट करने की जरूरत है	नीली और नारंगी रोशनी रुक-रुक कर जलती है

सुरक्षा और रखरखाव सावधानियाँ

Iqua ACTIVE का इस्तेमाल करने से पहले कृपया सुरक्षा और रखरखाव की सभी जानकारी को पढ़ लें। ऐसा करने में विफल होने पर अनावश्यक चोट लग सकती है।

- डिवाइस का इस्तेमाल करने से पहले इस मैनुअल की सभी जानकारी या बॉक्स में शामिल कोई अन्य जानकारी पढ़ लें। कृपया इस मैनुअल को भविष्य में संदर्भ के लिए रख लें।

- माप के परिणामों पर खुद कोई फ़ैसला न करें या खुद अपना इलाज न करें। वजन कम करने या कसरत के कार्यक्रम की शुरुआत करने से पहले अपने चिकित्सक या स्वास्थ्य-सेवा प्रदाता से संपर्क करें।

- गर्भवती होने की स्थिति में इस डिवाइस का इस्तेमाल करने से पहले अपने चिकित्सक से सलाह लें।

- डिवाइस का इस्तेमाल उसी काम के लिए करें जिसके लिए यह बनाई गई है। इसका इस्तेमाल किसी और प्रयोजन के लिए न करें।

- डिवाइस पर भारी वस्तुएँ मत रखें।

- उपकरण का इस्तेमाल या संग्रह न करें। उच्च तापमान इलेक्ट्रॉनिक डिवाइस का जीवन-काल कम कर सकता है, बैटरियों को क्षतिग्रस्त कर सकता है, और कुछ प्लास्टिक को लपेट या पिघला सकता है।

- डिवाइस को साफ करने के लिए पानी, रसायनों, सफाई के घोलों या डिटरजेंट का इस्तेमाल न करें।

- डिवाइस साफ करने के लिए मुलायम, साफ, और सूखे कपड़े का इस्तेमाल करें।

- बटनों पर अत्यधिक बल का इस्तेमाल न करें।

- अत्यधिक गरमी या ठंड से दूर रखें। डिवाइस का संचालन 0°C - 40°C (32°F - 104°F) डिग्री के बीच किया जा सकता है।

- क्षति से बचने के लिए, सुनिश्चित करें कि आप डिवाइस को गिराते, टकराते, मोड़ते या तोड़ते नहीं हैं।

- डिवाइस को मजबूत चुंबकीय क्षेत्रों से दूर रखें।

- डिवाइस को खुद विखांडित न करें या इसकी मरम्मत न करें। डिवाइस के भीतर कुछ न चिपकाएँ क्योंकि इससे आंतरिक घटकों को नुकसान पहुँच सकता है।

- केवल प्राधिकृत Iqua हिस्से-पुर्जे और सहायक उपकरणों का इस्तेमाल करें। डिवाइस के साथ इस्तेमाल के लिए स्वीकार नहीं किए गए हिस्से-पुर्जे और सहायक उपकरण यूनिको को नुकसान पहुँचा सकते हैं।

- यूएसबी डॉगल का इस्तेमाल करके डेटा डाउनलोड या अपलोड करते समय, डेटा स्थानांतरण के दौरान यूएसबी डॉगल हटाने नहीं या डिवाइस बंद न करें।

- डिवाइस को तरल, नमी या आर्द्रता में न ले जाएँ क्योंकि यह जल-अप्रभावी नहीं है।

- डिवाइस का गरम क्षेत्रों में संग्रह न करें। उच्च तापमान इलेक्ट्रॉनिक डिवाइस का जीवन-काल कम कर सकता है, बैटरियों को क्षतिग्रस्त कर सकता है, और कुछ प्लास्टिक को लपेट या पिघला सकता है।

- डिवाइस का ठंडे क्षेत्रों में संग्रह न करें। जब डिवाइस अपने सामान्य तापमान पर लौट आती है, तो डिवाइस के भीतर नमी बन सकती है और यह इलेक्ट्रॉनिक सर्किट बोर्ड को नुकसान पहुँचा सकती है।

- डिवाइस को गिराएँ, टकराएँ, या हिलाएँ नहीं। खराब ढंग से संभालने से भीतर के सर्किट बोर्ड और बारीक यांत्रिकी टूट सकती है। डेटा भौतिक प्रभाव, बिजली और पाँवर विफलता के कारण क्षतिग्रस्त हो सकता है।

- अपनी डिवाइस को पैनी वस्तुओं के संपर्क में न लाएँ क्योंकि इससे खरोंचे लगेंगे और नुकसान होगा।

- डिवाइस या चार्जर को खंडित न करें क्योंकि उनमें सर्ვის-योग्य हिस्से-पुर्जे नहीं हैं और उपकरण खोलने से आपका सामना खतरनाक वोल्टेज या अन्य खतरों से हो सकता है।

- अपने स्थानीय नियमों के अनुसार कार्रवाई करें और इस उत्पाद का निपटान अपने सामान्य घरेलू कचरे के भाग के रूप में न करें। बिजली और इलेक्ट्रॉनिक उत्पादों के लिए लागू होने वाली अलग-अलग संग्रह प्रणाली का पालन करें।

अपने IQUA उत्पाद की सर्ვის कैसे करवाई?

यदि आपका मानना है कि उपभोक्ता उत्पादों की बिक्री से संबंधित लागू राष्ट्रीय कानूनों के अंतर्गत अपने वैधानिक अधिकारों या जिस खुदरा विक्रेता ने आपको Iqua उत्पाद बेचा है उसके द्वारा दी जाने वाली वारंटी के आधार पर आप अपने Iqua उत्पाद की मरम्मत या बदले जाने के योग्य हैं, तो कृपया अपने खुदरा विक्रेता से संपर्क करें।

अनुरूपता की घोषणा

हम, Iqua Ltd., अपनी एकमात्र जिम्मेदारी के तहत घोषित करते हैं, कि उत्पाद, WHS-701 परिपद के निम्नलिखित प्रावधानों के दिशा-निर्देशों अनुरूप है: 1999/5/EC. अपेक्षा-पूर्ति की घोषणा की

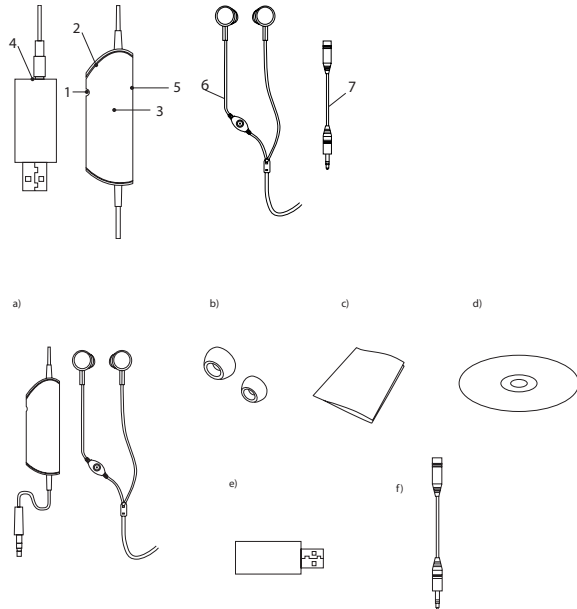
प्रतिलिपि http://www.iqua.com/declaration_of_conformity पर मिल सकती है।

Copyright © 2010 Iqua Ltd

트레이닝 이어폰 WHS-701

개요

- 1. 전원 / 운동키**
장치 전원 켜/끔, 운동 시작
- 2. 심박수 확인 키**
심박수 상태 확인 시작
- 3. 표시등**
장치 상태 표시(청색/오렌지색 등)
- 4. USB 포트**
충전을 위해 USB 동글에 장치 연결
- 5. 슬라이딩 볼륨 키**
볼륨 증가/감소
- 6. 마이크**
오디오 담기
- 7. 어댑터**



판매용 패키지 내용물

- a. Iqua ACTIVE 본체
- b. 이어 버드(추가 2쌍)
- c. 빠른 안내서
- d. 설치 CD(HeartPal 소프트웨어 및 사용 설명서 포함)
- e. 충전을 위한 USB 동글
- f. 3.5mm 스테레오 잭과 호환되는 어댑터

제품 사양

- 모델: WHS-701
- 크기: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm
- 무게: 26 g
- 작동 시간: 최대 12시간
- 충전 시간: 최대 2시간
- 배터리 종류: 재충전이 가능한 내장형 리튬 폴리머 배터리(90 mAh, 3.7 V)
- USB 종류: USB 2.0 고속
- OS 요구 사항: Windows XP, Vista 및 Windows 7
- 내장형 마이크: 대부분의 Nokia 제품과 호환 가능
- 커넥터 호환: 대부분의 Nokia 제품 및 USB 동글과 커넥터 호환 가능
- 어댑터 호환: 3.5mm 스테레오 커넥터가 있는 모든 제품과 호환 가능하도록 확장
- 작동 온도 범위: -0°C ~ +40°C
- 보관 온도 범위: -20°C ~ +60°C

일반 정보

저희 Iqua ACTIVE 트레이닝 이어폰을 구입해 주셔서 감사합니다. 본 이어폰을 이용하시면 거거나 조깅을 하실 때 호환되는 음악 플레이어를 통해 좋아하는 음악을 들으며 걸음 수와 소비된 칼로리를 계산하고, 실시간으로 심박수를 확인하실 수 있습니다. 데이터를 전송하실 때는 포함된 USB 동글을 이용하여 Iqua ACTIVE를 컴퓨터에 연결하시면 됩니다. HeartPal PC 소프트웨어는 운동 및 사용자 설정을 관리하는 데 가장 적합합니다. HeartPal PC 소프트웨어에는 Facebook 링크가 포함되어 있어, 친구와 함께 운동 정보를 나누실 수 있습니다.

시작하기

안전 정보

- 1.) 본 제품은 운동용으로 제작되었으며, 그 어떤 의학적 조언이나 치료를 대신할 수 없습니다.
- 2.) 경고: 본 제품에서 사용하는 신호로 인해 심박동 조율기나 기타 이식 장치에 간섭이 발생할 수 있습니다. 본 제품을 사용하기 전에 이식 장치 제조업체 및 주치의와 상담하시기 바랍니다.
- 3.) Iqua ACTIVE는 장난감이 아닙니다. 본 제품에는 어린이가 갖고 놀다 목에 걸릴 수 있는 작은 부품이 들어 있으므로 항상 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

최소 시스템 요구 사항

- 제품 충전 및 데이터 전송을 위해서는 제품과 함께 제공된 USB 2.0 동글을 이용해 제품을 PC에 연결하여야 합니다. 이 때, PC 시스템의 최소 권장 사양은 다음과 같습니다.
- 호환되는 OS (1페이지 참조)
- 내장 또는 외장형 CD-ROM 드라이브
- 통합 USB 1.1 이상 포트

Iqua ACTIVE를 PC에 연결

이어폰을 USB 동글에 연결하신 뒤, USB 동글을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다. 제품이 PC에 성공적으로 연결되면 LED에 청색등이 켜집니다.



Iqua ACTIVE 충전

판매용 패키지에는 재충전이 가능한 배터리가 포함되어 있습니다. Iqua ACTIVE를 이용하시기 전에 약 4시간 정도 충전하여야 합니다. USB 동글을 사용하여 제품을 PC에 연결하시면 자동으로 충전됩니다. 제품이 PC에 연결되어 충전 중일 때는 LED가 오렌지 색으로 계속 깜빡입니다. Iqua ACTIVE를 완전 충전하시면 최대 12시간 이용하실 수 있습니다. 항상 판매용 패키지에 포함되어 있는 USB 동글을 이용해 주십시오. USB 허브를 이용하여 제품을 PC에 연결하실 때는 제품 배터리가 충전될 수 있도록 자체 전원이 있는 허브를 사용하셔야 합니다. 충전 중 데이터를 전송하시면 충전 시간이 길어질 수 있습니다.

배터리 전력 표시 및 충전 경고

배터리 상태는 LED 등으로 표시됩니다. 다음은 충전 상태를 나타냅니다.

PC 연결 및 완전 충전	● 청색등
PC 연결 및 데이터 전송	●● 청색등 깜빡임
PC 연결 및 충전 중	●● 오렌지 색 깜빡임
배터리 낮음, 충전 필요(작동 시간 1시간 미만)	●●● 청색등 및 오렌지 색 등이 번갈아 깜빡임

Iqua ACTIVE의 배터리 상태가 낮은 것으로 표시되면 제품을 즉시 충전시켜 주십시오. 배터리가 완전 방전되면 제품이 자동으로 꺼집니다.

제품 착용

고객님의 운동 정보를 정확하게 측정할 수 있도록 Iqua ACTIVE를 아래 그림과 같이 착용해 주십시오. 제품 뒷면에 있는 클립을 사용하여 최대한 몸에 가깝게 옷 위에 부착해 주십시오.



HeartPal PC 소프트웨어 설치 및 이용

HeartPal PC 소프트웨어 설치

- 1.) 컴퓨터 CD-ROM 드라이브에 CD를 삽입하십시오.
- 2.) 화면상 지시 사항에 따라 설치를 완료합니다.

HeartPal 이용

- 1.) USB 케이블을 사용하여 Iqua ACTIVE를 PC에 연결합니다.
- 2.) Windows 시작 메뉴에서 HeartPal > HeartPal을 선택합니다.



HeartPal 신규 계정 만들기

- 1.) HeartPal 메인 페이지에서 "Sign up"을 클릭하십시오.
- 2.) "New Account" 페이지가 표시됩니다. 필수 필드를 모두 입력하신 후 "Sign up" 버튼을 클릭하십시오.

기본 계정으로 HeartPal 온라인 로그인

HeartPal 메인 페이지에서 로그인 ID와 암호를 입력하신 뒤 "Log in" 버튼을 클릭하십시오.

Iqua ACTIVE에서 PC로 데이터 업로드

로그인 또는 가입하신 후, 화면에 업로드 데이터 페이지가 표시됩니다.

사용 가능한 데이터가 있는 경우에는 "Yes"가 활성화되어 있어, 클릭하시면 제품에서 PC로 데이터가 업로드됩니다. 또한, HeartPal 소프트웨어가 고객님의 계정 정보 변경 사항을 제품에 저장할 수 있습니다.

"No"를 클릭하시면 제품에서 PC로 데이터 업로드를 건너 뛴니다. 또한, HeartPal 소프트웨어가 고객님의 계정 정보 변경 사항을 제품에 저장하는 과정도 건너 뛴니다.

MY HOME

"My Home" 메인 페이지로 가시려면 화면 하단에 있는 "My Home" 버튼을 클릭하십시오.

이 페이지에는 사용자 이름, 총 걸음 수, 땀 거리, 땀 시간 등이 표시됩니다.

또한, 최종 목표가 설정된 경우, 그 상태도 표시됩니다.



제품 설정

"Device Setting" 메인 페이지로 가시려면 화면 하단에 있는 "Device Setting" 버튼을 클릭하십시오.

주: 이 페이지는 호환되는 HeartPal 제품이 탐색되었을 때 표시됩니다.

일반 설정

- 1.) "Device Setting" 페이지에서 "General Setting"을 클릭합니다.
- 2.) 설정 구성: 착용 모드, 장치, 더블탭 속도 및 반복
- 3.) "Save" 버튼을 클릭하십시오.

음성 프롬프트

- 1.) Device Setting" 페이지에서 "Voice Prompt"를 클릭합니다.
- 2.) 설정 구성: 녹음 정보, 볼륨 수준, 언어, 보이스 아웃 모드 및 시간 설정
- 3.) "Save" 버튼을 클릭하십시오.

MY RUNS

다음은 각 버튼의 기능 설명입니다:

My Runs - "My Runs" 페이지로 이동

주 - 데이터를 주 단위로 표시

월 - 데이터를 월 단위로 표시

심박수 - 심박수 데이터 표시

칼로리 - 칼로리 데이터 표시

선 그래프 - 데이터를 선 그래프로 표시

막대 그래프 - 데이터를 선 그래프로 표시

좌측 또는 우측 - 현재 표시 시간 프레임 앞 또는 뒤로 이동

Facebook 로고 - Facebook HeartPal 어플리케이션으로 이동 운동 데이터를 Facebook에 자동 업데이트하도록 합니다.



MY GOAL

"My Goal" 메인 페이지로 가시려면 화면 하단에 있는 "My Goal" 버튼을 클릭하십시오.

새 목표 설정

- 1.) 거리, 시간 또는 칼로리 등 목표의 종류를 선택합니다.
- 2.) 목표의 종류에 따라 목표 수치를 입력/변경합니다.
- 3.) "Start At" 날짜를 입력/변경합니다.
- 4.) 날, 주, 또는 달로 시기를 선택합니다.
- 5.) 시기에 나와 있는 숫자를 입력/변경합니다.
- 6.) "새로 만들기" 버튼을 클릭하십시오.



목표 변경

- 1.) 변경해야 하는 목표 기록의 우측에 있는 페이지를 선택합니다.
- 2.) 거리, 시간 또는 칼로리 등 목표의 종류를 선택합니다.
- 3.) 목표의 종류에 따라 목표 수치를 변경합니다.
- 4.) "Start At" 날짜를 변경합니다.
- 5.) 날, 주, 또는 달로 시기를 선택합니다.
- 6.) 시기에 나와 있는 숫자를 변경합니다.
- 7.) "Edit" 버튼을 클릭하십시오.

목표 삭제

- 1.) 삭제해야 하는 목표 기록의 우측에 있는 페이지를 선택합니다.
- 2.) "Delete" 버튼을 클릭하십시오.

목표 상태

001 1km finished
2days at 12-07-08
start at 10-07-08

목표가 완료되면 체크표시와 함께 표시됩니다.

002 10km finished
7days at 17-06-08
start at 10-06-08

달성하지 못하고 시기가 지난 목표는 X 표시와 함께 배경이 오렌지 색으로 표시됩니다.

003 10km 7km to go...
1day at 10-07-08
start at 10-07-08

아직 진행 중인 목표는 목표까지 남아 있는 수치와 함께 표시됩니다.

MY MUSIC

Windows Media Player를 시작하려면 화면 하단에 있는 "My Music" 버튼을 클릭하십시오.

MY PROFILE

프로파일 편집 및 저장

- 1.) 프로파일에서 원하는 정보를 변경합니다.
- 2.) 암호를 입력합니다. 암호를 변경하지 않으실 경우에는 "New Password" 및 "Confirm New Password" 항목에 기존 암호를 입력합니다.
- 3.) "Save" 버튼을 클릭하십시오. 제품을 PC에 연결하여 데이터가 성공적으로 업로드되면 변경 사항이 제품과 PC 모두에 저장됩니다. 그렇지 않은 경우, 변경 사항은 PC에만 저장됩니다. 제품과 PC 사이에 데이터가 동일하게 유지되도록 하기 위해 프로파일을 변경할 때는 제품을 PC에 연결한 상태로 변경하시는 것이 좋습니다.



프로파일 삭제

프로파일 데이터만 삭제하는 기능은 지원되지 않습니다. 계정 삭제("My Support" 항목 하단)를 선택하실 수 있지만, 해당 계정에 저장되어 있는 프로파일과 운동 데이터 역시 모두 영구 삭제된다는 점을 유의해 주십시오.

항목 제거

"Clear" 버튼을 클릭하시면 페이지에 있는 항목이 모두 제거됩니다. 이 기능은 제품 및 PC에 이미 저장되어 있는 데이터에는 아무 영향을 주지 않습니다.

MY SUPPORT

"My Support" 메인 페이지로 가시려면 화면 하단에 있는 "My Support" 버튼을 클릭하십시오.

이 페이지에는 소프트웨어의 현재 버전이 표시됩니다.

계정삭제

- 1.) "Remove account" 버튼을 클릭하십시오. 이 버튼을 클릭하시면 확인 페이지가 뜹니다.
- 2.) 확인을 하시려면 "Proceed" 버튼을 클릭하시고, 삭제를 취소하시려면 "Cancel" 버튼을 클릭하여 "My Support" 메인 페이지로 돌아가십시오.

로그 아웃

- 1.) "Log out" 버튼을 클릭하시면 확인 페이지가 뜹니다.
- 2.) "Yes" 버튼을 클릭하시면 확인됩니다. 그러면 초기 로그인 페이지가 뜹니다.

소프트웨어 종료

HeartPal 소프트웨어 어플리케이션을 종료하시려면 우측 상단 코너에 있는 버튼을 클릭하십시오.

IQUA ACTIVE를 휴대 전화 또는 음악 플레이어에 연결

Iqua ACTIVE는 3.5mm 스테레오 커넥터가 포함되어 있는 모든 Nokia 휴대 전화와 호환됩니다. 내장된 마이크는 Nokia 휴대 전화와 연결했을 때만 작동합니다. 제품과 함께 포함된 어댑터를 사용하여 3.5mm 스테레오 커넥터가 있는 모든 기기와 호환 가능하도록 확장하십시오.



심박수 모드

심박수 측정

- 1.) 심박수 버튼을 완전히 눌러줍니다. 버튼 놓아준 상태에서 엄지 손가락을 그 위에 가볍게 놓아 주십시오.
- 2.) 측정을 하는 동안 엄지 손가락을 움직이지 마십시오. 측정을 하는 동안 오렌지 색 LED가 계속 깜빡입니다.
- 3.) 심박수가 성공적으로 측정되면, 이어폰을 통해 심박수가 크게 읽히는 소리가 들립니다.
- 4.) 그러면 제품에 심박수 정보가 자동으로 저장됩니다.



운동 모드

측정 시작

제품이 운동 모드에 있으면 거리, 뛰거나 걷는 걸을 수, 시간 및 소비한 칼로리 등 운동 정보를 측정 및 캡처합니다.

- 1.) 운동 키를 약 3초 간 눌러주면 전원이 켜지고, 운동 기능이 시작됩니다. 청색 LED가 계속 깜빡입니다.
- 2.) 운동 키를 약 3초간 눌러주면 운동 기능이 꺼지고, 운동 정보가 이어폰으로 들립니다.
- 3.) 그러면 제품에 운동 정보가 자동으로 저장됩니다.

주:

** 운동 중 심박수가 확인되면, 제품에 운동 정보와 함께 최신 심박수 데이터가 저장됩니다.

보이스 아웃

심박수 체크 기능이 켜지면, 보이스 아웃 기능이 활성화되고, 심박수 정보를 자동으로 읽어줍니다.

운동 기능이 켜지면, 제품 표면을 두 번 두드리거나 운동 버튼을 한 번 눌러 운동 정보를 들으실 수 있습니다.

주:

** 보이스 아웃 기능이 활성화된 상태에서 음악을 듣고 있는 경우에는 정보를 읽어주는 동안 음악 소리가 낮아집니다. 정보를 읽은 후, 음악 소리가 다시 원래 상태로 돌아옵니다.

문제 해결

문제	진단
PC에 연결해도 제품이 충전되지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> • USB 허브에 연결된 경우, 허브에 자체 전원이 있는지 확인하십시오. • 제품을 PC에서 연결 해제한 후 다시 연결하십시오. 가능하다면 다른 USB 포트를 이용해 보십시오.
제품 키가 작동하지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> • 배터리 전원이 충분한지 확인하십시오. • 제품을 다시 시작하십시오. (자세한 사항은 "제품 재설정" 항목을 참조하십시오.)
운동 정보 음성이 이상합니다.	<ul style="list-style-type: none"> • 제품을 정확하게 착용했는지 확인하십시오("제품 착용" 항목을 참조하십시오). • 제품이 가방 안에 있는 경우에는 가방이 불규칙하게 움직일 수 있습니다. • 일정한 속도로 뛰고 있는지 확인하십시오. • 뛰도록이면 느리게 뛰거나 걸어 주십시오. • 제품의 걸음 수 측정 기능이 활성화되어 있는 상태에서 차량의 움직임(예: 자전거, 자동차, 기차 또는 버스)으로 인한 진동이 포착되었을 수 있습니다. • 제품이 걸음 수를 정확하게 측정하지 못합니다. <ul style="list-style-type: none"> - 일어서거나 앉는 움직임 - 걷기 또는 뛰기 이외에 움직임이 있는 운동을 하는 경우 - 계단 또는 언덕을 올라가거나 내려가는 경우 • 개인 프로파일 설정이 정확하지 않을 수도 있습니다. 설정을 확인해 주십시오. ("설정" 항목에 있는 "프로파일 편집/보정"을 참조하십시오.)
보수계가 첫 발걸음을 읽지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> • 이 제품은 처음 몇 걸음을 댄 후에 걸을 수(첫 걸음 포함)를 세도록 설계되어 있습니다.
달리고 있는 동안 보이스 아웃 기능이 이상하게 시작됩니다.	<ul style="list-style-type: none"> • 제품을 정확하게 착용했는지 확인하십시오("제품 착용" 항목을 참조하십시오). • 제품이 가방 안에 있는 경우에는 가방이 불규칙하게 움직일 수 있습니다. • 제품 설정에서 더블탭 속도를 빠르게 변경하십시오.
재생 중에 소리가 들리지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> • 볼륨이 너무 낮지 않은지 확인하십시오. • 이어폰이 휴대 전화나 뮤직 플레이어에 확실히 꽂아져 있는지 확인하십시오. • 이어폰 플러그가 더럽지 않은지 확인하십시오. 더러운 경우에는 부드러운 천으로 닦아주십시오.

주:

최신 정보를 확인하시려면 웹사이트인 www.iqua.com을 방문하십시오.

제품 다시 시작

키를 눌러도 Iqua ACTIVE가 작동하지 않거나 반응이 없을 경우에는 작은 물체로 제품 뒤에 있는 리셋 버튼을 눌러 주십시오.

LED 표시등 요약

Iqua ACTIVE에 있는 LED 등은 오렌지 색과 청색으로 다음과 같은 상태를 나타냅니다.

실행	LED 상태
PC에 연결 되어 데이터 전송 중(해제하지 마십시오)	청색 등이 계속 깜빡임
PC 연결 및 충전 중	오렌지 색 등이 계속 깜빡임
PC 연결 및 완전 충전	청색 등이 지속됨
배터리가 부족하여 충전 필요(작동 시간 1시간 미만)	청색등 및 오렌지 색 등이 번갈아 깜빡임
심박수 모니터 작동 중	오렌지 색 등이 지속됨
심박수 모니터가 심박수 읽음(엄지 손가락을 움직이지 마십시오)	오렌지 색 등이 계속 깜빡임
보수계 켜짐	청색 등이 느리고 지속적으로 깜빡임
보수계 꺼짐	LED 등 꺼짐
핀웨어 손상으로 재설정 필요	청색등과 오렌지 색 등이 간헐적으로 깜빡임

안전 및 유지보수 주의 사항

Iqua ACTIVE를 사용 전에 안전 및 유지보수 정보를 주의 깊게 읽어 주십시오. 그렇지 않으면 불필요한 부상을 초래할 수 있습니다.

- 제품을 사용하기 전에 본 설명서와 상자에 포함되어 있는 기타 정보를 모두 읽어 주십시오. 향후 참조하실 수 있도록 본 설명서를 보관해 주십시오.
- 측정 결과를 스스로 판단하거나 자가 치료를 하려 하지 마십시오. 체중 감량 또는 운동 프로그램을 시작하기 전에 주치의나 건강 관리 제공자에게 연락하십시오.
- 임신 중인 경우에는 본 제품을 사용하지 전에 주치의와 상의하십시오.
- 본 제품을 용도 대로만 사용하십시오. 다른 용도로는 절대 사용하지 마십시오.
- 제품 위에 무거운 물건을 올려 놓지 마십시오.
- 제품을 먼지가 많고 더러운 곳에서 사용하거나 보관하지 마십시오. 움직이는 부품 및 전자 부품이 손상될 수 있습니다.
- 제품을 청소하실 때는 물, 화학물질, 청소 용액 또는 세척제를 사용하지 마십시오.
- 제품을 청소하실 때는 부드럽고 깨끗하며 마른 천을 사용하십시오.
- 버튼을 누를 때 과도한 힘을 주지 마십시오.
- 지나치게 뜨겁거나 차가운 곳은 피하십시오. 본 제품의 작동 온도 범위는 0° C - 40° C(32° F - 104° F)입니다.
- 제품 손상을 막기 위해 떨어뜨리거나, 던지거나, 구부리거나, 부딪치지 않도록 조심하십시오.
- 자성이 강한 물체는 피하십시오.
- 제품을 임의로 분해 또는 수정하지 마십시오. 내부 부품은 손상시킬 수 있으므로 제품 내부에 그 어떤 것도 밀어 넣지 마십시오.
- 인증 받은 Iqua 부품 및 액세서리만 사용하십시오. 제품에 사용하도록 인증 받지 않은 부품 및 액세서리는 제품을 손상시킬 수 있습니다.
- USB 동글을 사용하여 데이터를 업로드 또는 다운로드 할 경우에는 데이터 전송 중에 USB 동글을 연결 해제하거나 제품의 전원을 끄지 마십시오.
- 제품은 방수가 되지 않으므로 액체, 수분, 습기에 노출되지 않도록 주의하십시오.
- 장치를 고온의 장소에 보관하지 마십시오. 고온으로 인해 전자 장치의 수명이 단축되고, 배터리가 손상되고 특정 플라스틱이 뒤틀리거나 녹을 수 있습니다.
- 장치를 저온의 장소에 보관하지 마십시오. 제품이 정상 온도로 되돌아가면 제품 내부에 습기가 형성되어 전자 회로 기판에 손상을 줄 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나, 두드리거나 흔들지 마십시오. 거칠게 다룰 경우, 내부 회로 기판과 미세 기계 장치가 부서질 수 있습니다. 물리적 충격, 번개 및 전기고장으로 인해 데이터가 손상될 수 있습니다.
- 제품이 날카로운 물체에 닿으면 흠집이 생기고 손상될 수 있으므로 주의하십시오.
- 제품이나 충전기에는 서비스 가능한 부품이 포함되어 있지 않으므로 분해하지 마십시오. 제품을 분해하면 고온 또는 기타 위험 상황에 노출될 수 있습니다.
- 본 제품을 폐기하실 때는 해당 지역의 규정에 따르시오, 일반 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오. 전자 및 전기 제품에 대한 별도의 수거 정책을 따라 주십시오.

IQUA 제품의 서비스를 받으려면 어떻게 해야 하나요?

IQUA 제품을 판매한 소매업체에서 받은 보증 또는 소비자 판매와 관련된 해당 국가 법률에 의해 보유하고 계신 IQUA 제품이 수리 또는 교체를 받을 수 있다고 판단되는 경우에는 소매업체로 연락해 주십시오.

적합성 선언

저희 IQUA Ltd는 당사의 전적인 책임 하에 본 제품인 WHS-701이 EU 지령 1999/5/EC 규정을 준수함을 선언합니다. 본 적합성 선언 사본은 <http://www> 에 나와 있습니다.

관련 © 2010 Iqua Ltd

Lihat Gb. 1 dan Gb. 2

GAMBARAN UMUM

1. Tombol daya / latihan

Mengaktifkan/menonaktifkan daya perangkat, memulai latihan

2. Tombol pemantau denyut jantung

Mulai memantau status denyut jantung

3. Lampu indikator

Mengindikasikan status perangkat menggunakan lampu berwarna biru dan oranye

4. Port USB

Menghubungkan perangkat ke dongle USB untuk pengisian daya

5. Tombol geser untuk volume

Menambah / mengurangi volume

6. Mikrofon

Menangkap suara

7. Adaptor

Isi kemasan penjualan

- a. Perangkat Iqua ACTIVE
- b. Bantalan earphone (ekstra 2 pasang)
- c. Panduan Cepat
- d. CD Instalasi berisikan software HeartPal dan Panduan Pengguna
- e. Dongle USB untuk pengisian daya
- f. Adaptor yang kompatibel dengan jack stereo 3,5 mm

Spesifikasi produk

Model: WHS-701

Ukuran: 22 (P) x 63 (T) x 9 (L) mm

Berat: 26 g

Waktu operasi: Sampai dengan 12 jam

Waktu pengisian daya: Sampai dengan 2 jam

Tipe baterai: Baterai Li-Polymer built-in yang bisa diisi kembali (90mAh; 3,7 V)

Tipe USB: USB 2.0 High speed

Persyaratan SO: Windows XP, Vista, dan 7

Mikrofon built-in: Kompatibel dengan sebagian besar piranti Nokia

Kompatibilitas konektor: Konektor kompatibel dengan sebagian besar piranti Nokia dan dongle USB

Kompatibilitas adaptor: Memperluas kompatibilitas untuk semua piranti dengan konektor stereo 3,5 mm

Kisaran suhu operasi: -0°C sampai +40°C

Kisaran suhu penyimpanan: -20°C sampai +60°C

Informasi umum

Terima kasih atas pembelian headset latihan Iqua ACTIVE ini. Perangkat baru Anda akan membuat Anda bisa menghitung langkah dan kalori yang terkonsumsi saat berjalan atau jogging, memantau denyut jantung dengan waktu nyata, dan mendengarkan musik favorit Anda menggunakan pemutar musik yang kompatibel. Untuk transfer data, dongle USB yang terdapat dalam kemasan bisa dipakai untuk menghubungkan Iqua ACTIVE ke komputer Anda, sementara software HeartPal ideal digunakan untuk mengatur latihan Anda berikut seting penggunaannya. Software HeartPal PC juga berisikan link ke Facebook, sehingga Anda bisa berbagi informasi latihan Anda dengan rekan-rekan secara online.

PERSIAPAN AWAL

Keamanan

- 1.) Produk ini hanya digunakan untuk tujuan latihan saja dan tidak dibuat untuk menggantikan nasehat atau perawatan medis apapun.
- 2.) PERINGATAN: Sinyal yang digunakan oleh perangkat ini bisa tumpang-tindih dengan perangkat pacu jantung atau perangkat implantasi lainnya. Mohon selalu berkonsultasi dengan pembuat perangkat implantasi dan dokter Anda sebelum menggunakan perangkat ini.
- 3.) Iqua ACTIVE bukan mainan. Jauhkanlah dari anak-anak kecil karena perangkat ini berisikan bagian-bagian kecil yang bisa mengakibatkan bahaya tersedak apabila tertelan.

Persyaratan minimum sistem

Dongle USB 2.0 yang tersedia diperlukan untuk menghubungkan perangkat ke PC Anda untuk tujuan pengisian daya atau transfer data. Sistem PC Anda harus memenuhi persyaratan minimum sebagai berikut:

- Sistem operasi yang kompatibel (lihat halaman 1)
- Drive CD-Rom eksternal atau built-in
- Port USB 1.1 (atau lebih tinggi) yang terintegrasi

Menghubungkan Iqua ACTIVE Anda ke PC

Hubungkan earphone ke dongle USB dan kemudian hubungkan dongle USB ke port USB komputer Anda. Saat perangkat berhasil terhubung ke PC Anda, LED akan berwarna biru.



Mengisi daya Iqua ACTIVE Anda

Kemasan penjualan berisikan sebuah baterai yang dapat diisi kembali. Sebelum menggunakan Iqua ACTIVE, Anda harus mengisi dayanya selama kurang lebih 4 jam. Perangkat akan mengisi dayanya secara otomatis saat terhubung ke PC menggunakan dongle USB. Saat perangkat terhubung ke PC dan mengisi daya, lampu LED oranye akan terus berkedip. Ketika pengisian daya selesai, Iqua ACTIVE bisa digunakan sampai dengan 12 jam. Selalu gunakan dongle USB yang tersedia dalam kemasan penjualan. Apabila perangkat terhubung ke PC melalui USB hub, USB hub tersebut harusnya bisa mengisi dayanya sendiri agar bisa mengisi daya baterai dengan benar. Transfer data selama proses pengisian daya bisa memperpanjang durasi pengisian daya.

Indikasi daya baterai dan peringatan baterai lemah

Status baterai akan diindikasikan dengan lampu LED. Status baterai dan indikasi LED-nya adalah sebagai berikut:

Terhubung ke PC & daya penuh	Biru terus-menerus
Terhubung ke PC & transfer data	Biru berkedip-kedip
Terhubung ke PC & sedang mengisi daya	Oranye berkedip-kedip
Baterai lemah, perlu pengisian daya (waktu operasi kurang dari 1 jam)	Biru & oranye berkedip bergantian

Isi daya Iqua ACTIVE Anda segera ketika status baterai terindikasikan lemah. Perangkat akan mati secara otomatis setelah baterai habis.

Memakai perangkat Anda

Pakailah Iqua ACTIVE Anda pada salah satu posisi yang ditunjukkan dalam gambar di bawah, untuk mengukur informasi latihan badan Anda dengan benar. Gunakan klip yang ada di belakang perangkat agar terpasang dekat dengan badan atau pakaian Anda.



Menginstal dan menggunakan software PC HeartPal

Menginstal software PC HeartPal

- 1.) Masukkan CD ke drive CD-ROM komputer Anda
- 2.) Ikuti petunjuk pada layar untuk menyelesaikan instalasi

Memulai HeartPal

- 1.) Hubungkan Iqua ACTIVE ke PC Anda menggunakan kabel USB
- 2.) Klik menu Start Windows dan pilih HeartPal > HeartPal

Membuat akun baru HeartPal

- 1.) Pada halaman utama HeartPal, klik "Sign up"
- 2.) Halaman "New Account" akan muncul. Silahkan isi semua data yang diperlukan dan klik tombol "Sign up".



Log masuk ke HeartPal secara online menggunakan akun yang dimiliki

Pada halaman utama HeartPal, masukkan nama log masuk Anda berikut kata sandinya, kemudian klik tombol "Log in".

Meng-upload data dari Iqaa ACTIVE ke PC Anda

Setelah berhasil log masuk atau mendaftar, halaman upload data akan muncul pada layar.

Apabila Anda memiliki data yang ingin Anda upload, Anda bisa mengklik "Yes" untuk meng-upload data dari perangkat Anda ke PC. Hal ini juga akan membuat software HeartPal menyimpan perubahan yang Anda buat pada akun Anda pada perangkat.

Klik "No" untuk melewati proses meng-upload data dari perangkat Anda ke PC. Hal yang sama, software HeartPal juga tidak akan menyimpan perubahan data manapun yang Anda buat ke akun Anda pada perangkat.

MY HOME

Klik tombol "My Home" yang terdapat pada layar bagian bawah untuk masuk ke halaman utama "My Home".

Halaman ini akan menunjukkan nama pengguna, jumlah total lari, jarak total lari, dan waktu total yang digunakan selama berlari.

Halaman ini juga akan menunjukkan status tujuan terakhir, apabila ada.



Setting Perangkat

Klik tombol "Device Setting" pada layar bagian bawah untuk masuk ke halaman utama "Device Setting".

Catatan: Halaman ini muncul saat perangkat HeartPal yang kompatibel terdeteksi

Seting Umum

- 1.) Pada halaman "Device Setting", klik "General Setting"
- 2.) Masukkan setting Anda: mode penggunaan, unit, kecepatan saat perangkat disentuh pelan dua kali dan jarak langkah
- 3.) Klik tombol "Save"

Perintah Suara

- 1.) Pada halaman utama "Device Setting", klik "Voice Prompt".
- 2.) Masukkan setting Anda: informasi catatan, tingkat volume, bahasa, mode Suara Keluar dan pilihan durasi
- 3.) Klik tombol "Save"

MY RUNS

Tombol berikut menandakan fungsi sebagai berikut:

My Runs – Menghantarkan Anda ke halaman "My Runs"

Minggu – Menampilkan data lari menurut minggu

Bulan – Menampilkan data lari menurut bulan

Denyut jantung – Menampilkan data denyut jantung

Kalori – Menampilkan data kalori

Grafik baris – Menampilkan data lari dalam grafik baris

Bagan balok – Menampilkan data lari dalam bagan balok

Kiri atau Kanan – Memajukan/memundurkan waktu yang sedang ditampilkan

Logo Facebook – Membawa Anda masuk ke aplikasi Facebook HeartPal. Ini akan secara otomatis meng-update data latihan Anda ke Facebook



MY GOAL

Klik tombol "My Goals" yang berada pada layar bagian bawah untuk masuk ke halaman utama "My Goal".

Membuat tujuan baru

- 1.) Pilih jenis tujuan – jarak, waktu, atau kalori
- 2.) Masukkan/modifikasi angka target untuk jenis tujuan
- 3.) Masukkan/modifikasi tanggal "Start At"
- 4.) Pilih unit periode waktu – hari, minggu, atau bulan
- 5.) Masukkan/modifikasi angka untuk periode waktu
- 6.) Klik tombol "Create new"



Menyunting tujuan

- 1.) Pilih catatan tujuan pada bagian samping kanan halaman yang perlu diperbaharui
- 2.) Pilih jenis tujuan – jarak, waktu, atau kalori
- 3.) Masukkan/modifikasi angka target untuk jenis tujuan
- 4.) Modifikasi tanggal "Start At"
- 5.) Pilih unit periode waktu – hari, minggu, atau bulan
- 6.) Modifikasi angka untuk periode waktu
- 7.) Klik tombol "Edit"

Menghapus tujuan

- 1.) Pilih catatan tujuan pada bagian samping kanan halaman yang perlu dihapus
- 2.) Klik tombol "Delete"

Status Tujuan

001 1km
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08
finished

Tujuan yang telah tercapai akan diberi tanda centang

002 10km
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08
finished

Tujuan yang belum selesai dan waktunya sudah berakhir akan ditunjukkan dengan tanda silang dan latar-belakang oranye

003 10km
1day
7km to go...
start at 10-07-08
finished

Dan tujuan yang belum selesai dan sedang diselesaikan ditunjukkan dengan angka yang masih tersisa untuk mencapai target

MY MUSIC

Klik tombol "My Music" pada layar bagian bawah untuk memulai Windows Media Player

MY PROFILE

Menyunting dan menyimpan profil Anda

- 1.) Modifikasi informasi yang Anda inginkan pada profil Anda
- 2.) Masukkan informasi kata sandi – Apabila Anda tidak mengubah kata sandi, masukkan informasi kata sandi yang ada pada bagian "New Password" dan "Confirm New Password".
- 3.) Klik tombol "Save". Apabila perangkat terhubung dan data Anda berhasil ter-upload dari perangkat, perubahannya akan disimpan baik di perangkat maupun di PC Anda. Kalau tidak, perubahannya hanya akan tersimpan di PC. Anda sebaiknya menghubungkan perangkat ke PC Anda saat melakukan perubahan pada profil untuk memastikan data tersebut sinkron antara perangkat dan PC.



Menghapus profil Anda

Penghapusan data profil saja tidak bisa dilakukan. Anda bisa memilih untuk menghapus akun Anda (pada bagian "My Support"), tapi mohon diingat bahwa kedua data profil dan data lari untuk akun Anda akan terhapus secara permanen.

Menghapus data yang dimasukkan

Klik tombol "Clear" untuk membersihkan semua data yang telah dimasukkan pada halaman tersebut. Hal ini tidak akan mempengaruhi data yang telah tersimpan pada perangkat dan PC.

MY SUPPORT

Klik tombol "My Support" pada layar bagian bawah untuk masuk ke halaman utama "My Support".

Halaman ini menampilkan versi software yang sedang digunakan.

Menghapus akun

- 1.) Klik tombol "Remove account". Hal ini akan membuat tampilnya halaman konfirmasi
- 2.) Klik tombol "Proceed" untuk mengkonfirmasi atau klik tombol "Cancel" untuk membatalkan dan kembali ke halaman utama "My Support"

Log keluar

- 1.) Klik tombol "Log out" untuk menampilkan halaman konfirmasi
- 2.) Klik tombol "Yes" untuk mengkonfirmasi. Hal ini akan membuat tampilnya halaman log masuk pertama.

Keluar dari software

Klik tombol pada pojok kanan atas untuk keluar dari aplikasi software HeartPal

HUBUNGAN IQUA ACTIVE KE PONSEL ATAU PEMUTAR MUSIK ANDA

Iqaa ACTIVE kompatibel dengan semua model ponsel Nokia yang memiliki konektor stereo 3,5 mm. Mikrofon built-in hanya bisa digunakan ketika terhubung ke ponsel Nokia. Dengan menggunakan adaptor yang terdapat pada kemasan akan memperluas kompatibilitas untuk semua perangkat yang memiliki konektor stereo 3,5 mm.



MODEL DENYUT JANTUNG

Mengukur denyut jantung Anda

- 1.) Tekan penuh tombol Denyut Jantung. Kemudian, lepaskan tombol, namun biarkan jempol Anda berada di atasnya tanpa menekannya
- 2.) Jangan memindahkan jari jempol Anda selama pengukuran. Selama pengukuran berlangsung, LED oranye akan terus berkedip
- 3.) Ketika denyut jantung Anda berhasil dihitung, Anda akan mendengar denyut jantung Anda dibacakan dengan keras melalui earphone
- 4.) Perangkat kemudian akan menyimpan informasi denyut jantung tersebut secara otomatis



MODE LATIHAN

Memulai penghitungan

Pada mode ini, perangkat akan menghitung dan mencatat informasi latihan Anda – termasuk jarak, jumlah langkah lari / langkah berjalan, waktu dan kalori yang terpakai.

- 1.) Tekan dan tahan tombol Latihan selama 3 detik untuk menghidupkannya dan memulai fungsi latihan. Lampu LED biru akan terus berkedip
- 2.) Tekan dan tahan tombol Latihan selama 3 detik untuk menghentikan fungsi latihan dan mendengarkan informasi latihan dari earphone Anda
- 3.) Perangkat akan menyimpan informasi latihan tersebut secara otomatis

Catatan:

** Apabila denyut jantung sedang dihitung selama latihan, perangkat akan menyimpan data denyut jantung terakhir bersamaan dengan informasi latihan

Suara Keluar

Saat penghitungan denyut jantung sedang dilakukan, fungsi Suara Keluar akan aktif dan informasi denyut jantung Anda akan dibacakan dengan keras secara otomatis.

Saat fungsi Latihan sedang bekerja, informasi latihan bisa didengarkan dengan menyentuh perlahan dua kali permukaan perangkat atau menekan tombol latihan sekali.

Catatan:

** Saat mendengarkan musik dengan fungsi Suara Keluar diaktifkan, volume musik akan mengecil selama pembacaan. Setelah selesai, volume musik akan kembali ke tingkat sebelumnya.

PEMECAHAN MASALAH

Permasalahan	Diagnosa
Perangkat tidak mengisi daya saat terhubung ke PC	<ul style="list-style-type: none"> • Apabila terhubung ke USB hub, pastikan hub tersebut bisa mengisi daya sendiri • Cabut dan hubungkan kembali perangkat ke PC. Coba port USB lainnya apabila ada
Tombol perangkat tidak mau bekerja	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan daya baterai masih cukup • Reset perangkat. (Silahkan lihat ke bagian "Mereset Perangkat" untuk informasi lebih lanjut)
Nilai latihan sepertinya salah.	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan Anda memakai perangkat dengan benar (Silahkan lihat bagian "Memakai perangkat Anda") • Apabila perangkat ditaruh dalam tas, ingatlah bahwa tas bisa bergerak secara tidak teratur • Pastikan bahwa Anda melakukan jogging dengan kecepatan yang konsisten • Coba jogging atau berjalan perlahan • Perangkat bisa menangkap getaran dari kendaraan yang sedang bergerak (seperti saat naik sepeda, mobil, kereta api atau bis) saat fitur penghitungan langkah sedang aktif • Perangkat tidak bisa menghitung langkah secara akurat: <ul style="list-style-type: none"> - Selama dalam posisi berdiri atau duduk - Waktu berolahraga yang mencakup gerakan selain berjalan/jogging atau lari - Saat naik atau turun tangga atau bukit • Seting profil personal Anda barangkali tidak akurat. Cek seting Anda lagi. (Silahkan lihat ke "Editing Profil / Kalibrasi" pada bagian "Seting")
Pedometer tidak membaca langkah awal Anda	<ul style="list-style-type: none"> • Perangkat didisain untuk menghitung langkah (termasuk langkah awal) hanya setelah Anda telah melakukan beberapa langkah
The Voice Out function is incorrectly triggered during running	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan Anda memakai perangkat dengan benar (Silahkan lihat bagian "Memakai perangkat Anda") • Apabila perangkat diletakkan dalam tas, ingatlah bahwa tas bisa bergerak secara tidak teratur • Ubahlah kecepatan dari menyentuh pelan dua kali menjadi cepat pada seting perangkat
Tidak ada suara saat diputar	<ul style="list-style-type: none"> • Cek apabila tingkat volume yang diatur terlalu rendah • Cek apabila earphone sudah dipasang dengan pas ke ponsel atau pemutar musik • Cek apabila earphone kotor. Bersihkan dengan kain halus bila perlu.

Catatan::

Untuk informasi terkini, silahkan kunjungi situs web Iqua di www.iqua.com

MERESET PERANGKAT

Apabila Iqua ACTIVE Anda tidak berfungsi atau merespon tombol-tombol yang Anda tekan, gunakan benda kecil untuk menekan tombol Reset yang ada di bagian belakang perangkat.

Ringkasan indikasi lampu

Lampu LED pada Iqua ACTIVE bisa berwarna biru atau oranye. Sinyal yang berbeda mengindikasikan:

Tindakan	Status LED
Terhubung ke PC dan sedang mentransfer data (jangan dicabut)	Lampu biru berkedip terus-menerus
Terhubung ke PC dan sedang mengisi daya	Lampu oranye berkedip terus-menerus
Terhubung ke PC dan daya terisi penuh	Lampu biru tetap menyala
Baterainya lemah dan perlu diisi (sisa waktu operasi kurang dari 1 jam)	Lampu biru dan oranye berkedip bergantian
Monitor denyut jantung aktif	Lampu oranye tetap menyala
Monitor denyut jantung sedang membaca denyut jantung (jangan geser jari jempol Anda)	Lampu oranye berkedip terus-menerus
Pedometer diaktifkan	Lampu biru berkedip perlahan dan terus-menerus
Pedometer dinonaktifkan	Lampu LED mati
Firmware (perangkat lunak ponsel) rusak perlu direset	Lampu biru dan oranye berkedip dengan pola berselang

PERINGATAN KESELAMATAN DAN PERAWATAN

Mohon untuk membaca semua informasi keselamatan dan perawatan sebelum menggunakan Iqua ACTIVE. Kelalaian Anda melakukannya dapat mengakibatkan cedera yang tidak seharusnya terjadi

- Bacalah semua informasi dalam panduan ini atau informasi lainnya termasuk yang tertera pada boks sebelum menggunakan perangkat. Mohon untuk menyimpan panduan ini untuk keperluan di kemudian hari.
- Jangan menilai sendiri tentang hasil pengukuran atau melakukan perawatan sendiri. Hubungi dokter Anda atau penyedia layanan kesehatan sebelum memulai program pengurangan berat badan atau latihan.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda sebelum menggunakan perangkat ini apabila Anda sedang mengandung.
- Operasikanlah perangkat hanya seperti kegunaan sebenarnya. Jangan menggunakannya untuk tujuan lain.
- Jangan meletakkan benda berat di atas perangkat.
- Jangan menggunakan atau menyimpan perangkat pada area-area yang berdebu, kotor. Bagian-bagiannya yang bergerak dan komponen-komponen elektroniknya bisa rusak.
- Jangan menggunakan air, bahan kimia, larutan pembersih atau deterjen untuk membersihkan perangkat.
- Gunakan kain halus, bersih, dan kering untuk membersihkan perangkat.
- Jangan menggunakan kekerasan berlebih pada tombol.
- Jauhkan dari cuaca panas atau dingin yang ekstrim. Perangkat bisa dioperasikan pada suhu antara 0°C - 40°C derajat (32°F - 104°F).
- Untuk menghindari kerusakan, pastikan Anda tidak menjatuhkan, membanting, membengkokkan atau membenturkan perangkat.
- Pastikan perangkat jauh dari medan magnet yang kuat.
- Jangan membongkar atau memodifikasi perangkat sendiri. Jangan memasukkan apapun ke dalam perangkat karena bisa merusak komponen-komponen internalnya.
- Gunakan hanya bagian dan aksesoris Iqua. Bagian dan aksesoris yang tidak sepatutnya digunakan untuk perangkat bisa merusak unit.
- Ketika meng-upload atau men-download data menggunakan dongle USB, jangan mencabut dongle USB selama proses transfer ataupun mematikan perangkat.
- Jangan memaparkan perangkat pada cairan, uap air atau kelembaban karena perangkat tidak tahan air.
- Jangan menyimpan perangkat di daerah yang panas. Suhu yang tinggi bisa mempersingkat usia perangkat elektronik, merusak baterai, dan mengembungkan atau melelehkan plastik tertentu.
- Jangan menyimpan perangkat di daerah yang dingin. Saat perangkat kembali ke suhu normalnya, uap air bisa terbentuk di dalam perangkat dan merusak papan sirkuit elektronik.
- Jangan menjatuhkan, menghantamkan, atau mengguncang-guncangkan perangkat. Cara penanganan yang kasar bisa merusak papan sirkuit internal dan mekanik yang masih baik. Data bisa rusak karena pengaruh fisik, kilat dan mati listrik.
- Jangan membiarkan perangkat Anda bersentuhan dengan obyek-obyek tajam karena ini bisa mengakibatkan lecet dan kerusakan.
- Jangan membongkar perangkat atau pengisi daya karena benda-benda ini tidak memiliki bagian yang bisa diservis dan membongkar perangkat bisa membuat Anda terpapar voltase berbahaya atau bahaya lainnya.
- Patuhilah peraturan setempat Anda dan jangan membuang produk ini sebagai bagian dari sampah rumah-tangga Anda yang normal. Ikuti sistem pembuangan sampah terpisah yang berlaku untuk produk-produk listrik dan elektronik.

Bagaimana cara mendapatkan layanan untuk produk IQUA saya?

Apabila Anda percaya kalau Anda berhak mendapatkan perbaikan atau penggantian produk IQUA Anda berdasarkan hak Anda di bawah hukum nasional yang berlaku terkait layanan produk konsumen atau garansi yang diberikan penjual ritel yang telah menjual Produk IQUA kepada Anda, silahkan hubungi penjual ritel Anda.

DEKLARASI KEPATUHAN

Kami, Iqua Ltd., menyatakan dengan penuh rasa tanggung-jawab, bahwa produk kami, WHS-701, telah memenuhi persyaratan dari Petunjuk Dewan: 1999/5/EC. Salinan Deklarasi Kepatuhan ini bisa didapatkan di http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Lihat Rajah 1 dan Rajah 2

GAMBARAN KESELURUHAN

1. Kekunci kuasa / senaman

Memati/menghidupkan peranti, memulakan senaman

2. Kekunci periksa denyutan jantung

Memulakan pemeriksaan status kadar denyutan jantung

3. Lampu penunjuk

Menunjukkan status peranti dengan lampu biru atau jingga

4. Port USB

Menyambungkan peranti kepada anak kunci USB untuk pengecasan

5. Kekunci gelangar kelantangan bunyi

Menguat/memperlahankan kelantangan bunyi

6. Mikrofon

Menangkap audio

7. Penyesuai

Kandungan pakej jualan

- a. Peranti Iqua ACTIVE
- b. Penyumbat telinga (2 pasang tambahan)
- c. Panduan Pantas
- d. CD pemasangan termasuk perisian HeartPal dan Panduan Pengguna
- e. Anak kunci USB untuk pengecasan
- f. Penyesuai yang serasi dengan bicu stereo 3.5 mm

Spesifikasi produk

Model: WHS-701

Saiz: 22 (W) x 63 (H) x 9 (D) mm

Berat: 26 g

Masa kendalian: Sehingga 12 jam

Masa pengecasan: Sehingga 2 jam

Jenis bateri: Bateri Li-Polimer boleh cas semula terbina dalam (90 mAh, 3.7 V)

Jenis USB: USB 2.0 Kelajuan tinggi

Keperluan OS: Windows XP, Vista, dan 7

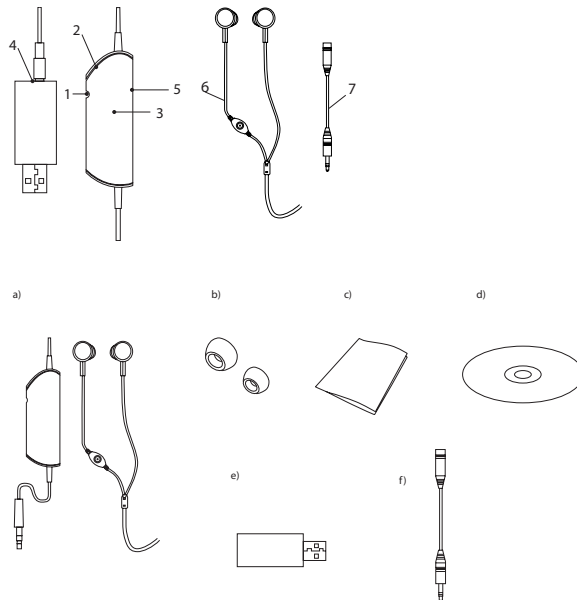
Mikrofon terbina dalam: Serasi dengan kebanyakan peranti Nokia

Keserasian penyambung: Penyambung serasi dengan kebanyakan peranti Nokia dan anak kunci USB

Keserasian penyesuai: Memperluaskan keserasian kepada semua peranti yang mempunyai penyambung stereo 3.5 mm

Julat suhu kendalian: -0°C hingga +40°C

Julat suhu penyimpanan: -20°C hingga +60°C



Maklumat am

Terima kasih kerana membeli set kepala latihan Iqua ACTIVE. Peranti baru ini membolehkan anda mengira langkah anda dan kalori yang digunakan semasa berjalan atau berjoging, memantau kadar denyutan jantung masa nyata dan mendengar muzik kegemaran melalui pemain muzik yang serasi. Untuk pemindahan data, anak kunci USB yang disertakan boleh digunakan untuk menyambungkan Iqua ACTIVE kepada komputer, manakala perisian PC HeartPal sangat sesuai untuk menguruskan senaman dan seting pengguna. Perisian PC HeartPal juga termasuk pautan ke Facebook, membenarkan anda mengongsikan maklumat senaman dengan rakan-rakan secara dalam talian.

BERMULA

Keselamatan

- 1.) Produk ini hanya untuk tujuan senaman sahaja dan tidak dimaksudkan untuk menggantikan sebarang nasihat atau rawatan perubatan.
- 2.) AMARAN: Isyarat yang digunakan oleh peranti ini mungkin mengganggu perentak jantung atau peranti implan dan doktor anda sebelum menggunakan peranti ini.
- 3.) Iqua ACTIVE ini bukan barang mainan. Jauhkan daripada kanak-kanak kerana ia mengandungi bahagian-bahagian kecil yang mungkin mendatangkan bahaya tercekik.

Keperluan sistem minimum

Anak kunci USB 2.0 yang dibekalkan diperlukan untuk menyambungkan peranti kepada PC bagi tujuan pengecasan atau pemindahan data. Sistem PC anda mesti memenuhi keperluan minimum yang berikut:

- Sistem kendalian yang serasi (lihat halaman 1)
- Pemacu CD-ROM terbina dalam atau luar
- Port USB 1.1 (atau lebih tinggi) bersepadu

Menyambungkan Iqua ACTIVE ke PC

Sambungkan fon telinga kepada anak kunci USB, kemudian sambungkan anak kunci kepada port USB komputer. Apabila peranti berjaya bersambung dengan PC, LED akan berwarna biru.



Mengecas Iqua ACTIVE

Pakej jualan termasuk bateri boleh cas semula. Sebelum menggunakan Iqua ACTIVE, anda mesti mengecasnya selama kira-kira 4 jam. Peranti akan mengecas secara automatik apabila bersambung kepada PC melalui anak kunci USB. Apabila peranti bersambung kepada PC dan mengecas, lampu LEDnya akan terus berkelip-kelip dengan cahaya jingga. Apabila peranti sudah tercas sepenuhnya, Iqua ACTIVE boleh digunakan sehingga 12 jam. Sentiasa gunakan anak kunci USB yang dibekalkan dalam pakej jualan.

Jika peranti disambungkan kepada PC melalui hab USB, hab USB itu mesti mempunyai kuasa sendiri agar dapat mengecas bateri dengan betul. Pemindahan data semasa pengecasan mungkin memanjangkan masa pengecasan.

Penunjuk kuasa bateri dan amaran bateri lemah

Status bateri akan ditunjukkan oleh lampu LED. Status yang berikut ditunjukkan sebagai:

Bersambung ke & cas penuh	● Biru berterusan
Bersambung ke PC & pemindahan data	●: Biru berkelip-kelip
Bersambung ke PC & sedang mengecas	●: Jingga berkelip-kelip
Bateri lemah, pengecas diperlukan (kurang daripada 1 jam masa kendalian)	●: Biru & jingga berkelip berganti-ganti

Cas Iqua ACTIVE dengan segera apabila status bateri ditunjukkan sebagai lemah. Peranti akan mati secara automatik selepas bateri habis.

Memakai peranti anda

Pakai Iqua ACTIVE di salah satu kedudukan yang ditunjukkan dalam gambar di bawah, bagi mengukur maklumat senaman anda dengan betul. Gunakan klip di bahagian belakang peranti untuk melekatkannya rapat ke badan pada pakaian anda.



Memasang dan menggunakan perisian PC HeartPal

Memasang perisian PC HeartPal

- 1.) Masukkan CD ke dalam pemacu CD-ROM komputer
- 2.) Ikuti arahan di atas skrin untuk melengkapkan pemasangan

Memulakan HeartPal

- 1.) Sambungkan Iqua ACTIVE ke PC anda menggunakan kabel USB
- 2.) Klik menu Start Windows dan pilih HeartPal > HeartPal

Mencipta akaun HeartPal baru

- 1.) Di halaman utama HeartPal, klik "Sign up"
- 2.) Halaman "New Account" akan ditunjukkan. Sila isi semua medan yang wajib diisi dan klik butang "Sign up"



Log masuk ke HeartPal secara dalam talian dengan akaun sedia ada

Di halaman utama HeartPal, masukkan nama dan kata laluan log masuk anda dan klik butang "Log in"

Memuat naik data dari Iqua ACTIVE ke PC

Selepas berjaya log masuk atau mendaftar, halaman muat naik data akan ditunjukkan pada skrin.

Jika terdapat data yang tersedia untuk dimuat naik, anda akan dapat mengklik "Yes" untuk memuat naik data dari peranti ke PC. Ini juga akan membolehkan perisian HeartPal menyimpan sebarang perubahan yang dibuat kepada akaun anda di peranti.

Klik "No" untuk melangkau muat naik data dari peranti ke PC. Ini juga akan menghalang perisian HeartPal daripada menyimpan sebarang perubahan yang dibuat kepada akaun anda di peranti.

MY HOME

Klik butang "My Home" di bahagian bawah skrin untuk pergi ke halaman utama "My Home".

Halaman ini akan menunjukkan nama pengguna, bilangan larian, jarak keseluruhan larian dan jumlah masa yang digunakan semasa larian.

Halaman ini juga akan menunjukkan status matlamat terkini, jika ada.



Device Setting

Klik butang "Device Setting" di bahagian bawah skrin untuk pergi ke halaman utama "Device Setting".

Nota: Halaman ini akan ditunjukkan apabila peranti yang serasi dengan HeartPal dikesan

General Setting

- 1.) Di halaman "Device Setting", klik "General Setting"
- 2.) Tatarajah seting anda: wear mode, units, double-tap speed dan step distance
- 3.) Klik butang "Save"

Voice Prompt

- 1.) Di halaman utama "Device Setting", klik "Voice Prompt"
- 2.) Tatarajah seting anda: record information, volume level, language, Voice Out mode dan duration option
- 3.) Klik butang "Save"

MY RUNS

Butang yang berikut menawarkan fungsi-fungsi berikut:

My Runs – Membawa anda ke halaman "My Runs"

Minggu – Menunjukkan data larian mengikut minggu

Bulan – Menunjukkan data larian mengikut bulan

Kadar denyutan jantung – Menunjukkan data kadar denyutan jantung

Kalori – Menunjukkan data kalori

Graf baris – Menunjukkan data larian dalam bentuk graf garis

Carta palang – Menunjukkan data larian dalam bentuk carta palang

Kiri atau Kanan – Menggerakkan kerangka masa paparan semasa ke depan atau belakang

Logo Facebook – Membawa anda ke aplikasi HeartPal Facebook. Ini akan mula mengemaskini data senaman anda ke Facebook secara automatik



MY GOAL

Klik butang "My Goals" di bahagian bawah skrin untuk pergi ke halaman utama "My Goals".

Mencipta matlamat baru

- 1.) Pilih jenis matlamat – jarak, masa atau kalori
- 2.) Masukkan/tukar nombor sasaran bagi jenis matlamat itu
- 3.) Masukkan/tukar tarikh "Start At"
- 4.) Pilih unit tempoh masa – hari, minggu atau bulan
- 5.) Masukkan/tukar nombor bagi tempoh masa
- 6.) Klik butang "Create new"



Mengedit matlamat

- 1.) Pilih rekod matlamat yang perlu diedit di sebelah kanan halaman
- 2.) Pilih jenis matlamat – jarak, masa atau kalori
- 3.) Tukar nombor sasaran bagi jenis matlamat itu
- 4.) Tukar tarikh "Start At"
- 5.) Pilih unit tempoh masa – hari, minggu atau bulan
- 6.) Tukar nombor bagi tempoh masa
- 7.) Klik butang "Edit"

Memadam matlamat

- 1.) Pilih rekod matlamat yang perlu dipadam di sebelah kanan halaman
- 2.) Klik butang "Delete"

Status Matlamat

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08
Status

Matlamat yang berjaya dicapai ditunjukkan dengan tanda rait

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08
Status

Matlamat yang belum dicapai atau yang telah tamat tempoh ditunjukkan dengan tanda pangkah dengan latar belakang jingga

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08
Status

Matlamat yang belum dicapai atau yang telah tamat tempoh ditunjukkan dengan baki km yang tinggal untuk mencapai sasaran itu

MY MUSIC

Klik butang "My Music" di bahagian bawah skrin untuk memulakan Windows Media Player

MY PROFILE

Mengedit dan menyimpan profil anda

- 1.) Ubah maklumat yang diinginkan dalam profil anda
- 2.) Masukkan maklumat kata laluan – Jika anda tidak menukar kata laluan, masukkan maklumat kata laluan sedia anda di bahagian "New Password" dan "Confirm New Password"
- 3.) Klik butang "Save" Jika peranti bersambung dan data anda telah berjaya dimuat naik dari peranti, perubahan akan disimpan ke kedua-dua peranti dan PC. Jika tidak, perubahan hanya akan disimpan di PC. Anda disyorkan menyambungkan peranti ke PC semasa membuat perubahan kepada profil bagi memastikan data disegerakkan antara peranti dan PC.



Memadam profil anda

Pemadaman data profil sahaja tidak disokong. Anda boleh memilih untuk menutup akaun (di bawah bahagian "My Support"), tetapi sila ambil perhatian bahawa kedua-dua profil dan data larian untuk akaun akan dipadam secara kekal.

Membuang masukan

Klik butang "Clear" untuk membuang semua masukan di halaman. Ini tidak akan menjejaskan data yang telah pun disimpan di peranti dan PC.

MY SUPPORT

Klik butang "My Support" di bahagian bawah skrin untuk pergi ke halaman utama "My Support".

Halaman ini menunjukkan versi semasa bagi perisian ini.

Menutup akaun

- 1.) Klik butang "Remove account". Ini akan memaparkan halaman pengesahan:
- 2.) Klik butang "Proceed" untuk mengesahkan atau klik butang "Cancel" untuk membatalkan dan kembali ke halaman utama "My Support"

Log keluar

- 1.) Klik butang "Log out" agar halaman pengesahan dipaparkan
- 2.) Klik butang "Yes" untuk mengesahkan. Ini akan memaparkan halaman log masuk yang mula-mula anda temui tadi:

Perisian sedia ada

Klik butang di penjuru atas kanan untuk keluar dari aplikasi perisian HeartPal

SAMBUNG IQUA ACTIVE KE TELEFON MUDAH ALIH ATAU PEMAIN MUZIK

Iqua ACTIVE serasi dengan semua model telefon Nokia yang mengandungi penyambung stereo 3.5 mm. Mikrofon terbina dalam hanya berfungsi apabila bersambung dengan telefon Nokia.

Penggunaan penyusai yang dibekalkan memperluaskan keserasian kepada semua peranti yang mempunyai penyambung stereo 3.5 mm.



MOD 'HEART RATE'

Mengira kadar denyutan jantung

- 1.) Tekan sepenuhnya butang Heart Rate. Kemudian lepaskan butang itu, tetapi biarkan ibu jari anda terletak di atas butang itu tanpa menekannya.
- 2.) Jangan gerakkan ibu jari anda semasa pengiraan. Semasa pengiraan, LED jingga akan berkelip berterusan.
- 3.) Apabila kadar denyutan jantung anda selesai dikira, anda akan mendengar kadar denyutan jantung anda dibacakan dengan kuat melalui fon telinga.
- 4.) Peranti kemudian akan menyimpan maklumat kadar denyutan jantung anda secara automatik.



MOD 'WORKOUT'

Memulakan pengiraan

Dalam mod ini, peranti akan mengukur dan merakam maklumat senaman anda – termasuk jarak, bilangan langkah larian / jalaran, masa dan kalori yang digunakan.

- 1.) Tekan dan tahan kekunci Workout selama 3 saat untuk menghidupkan dan memulakan fungsi senaman. Cahaya LED biru akan berkelip-kelip berterusan
- 2.) Tekan dan tahan kekunci Workout selama 3 saat untuk menghentikan fungsi senaman dan mendengar maklumat senaman di fon telinga anda
- 3.) Peranti akan menyimpan maklumat senaman secara automatik

Nota:

** Jika kadar denyutan jantung diperiksa semasa senaman, peranti akan menyimpan data kadar denyutan jantung terakhir bersama dengan maklumat senaman

Voice Out

Semasa pemeriksaan kadar denyutan jantung, fungsi Voice Out akan aktif dan maklumat kadar denyutan jantung anda akan dibacakan dengan kuat secara automatik.

Apabila fungsi Workout hidup, maklumat senaman boleh didengar dengan mengetuk dua kali permukaan peranti atau menekan butang Workout sekali.

Nota:

** Apabila mendengar muzik dengan fungsi Voice Out diaktifkan, kelantangan bunyi muzik akan diperlahankan semasa bacaan. Selepas bacaan, kelantangan bunyi muzik akan kembali kepada paras sebelumnya.

PENCARISILAPAN

Masalah	Diagnostik
Peranti tidak mengecap apabila disambungkan kepada PC	<ul style="list-style-type: none"> • Jika bersambung kepada hab USB, pastikan hab itu mempunyai kuasa sendiri • JPutusan sambungan dan sambung semula peranti kepada PC. Cuba port USB yang lain jika ada.
Kekunci peranti tidak berfungsi	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan kuasa bateri mencukupi • Set semula peranti. (Sila rujuk kepada bahagian "Set Semula Peranti" untuk maklumat lanjut)
Nilai senaman seperti tidak tepat	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan anda memakai peranti dengan betul (Sila rujuk bahagian "Memakai peranti anda") • Sekiranya peranti diletakkan di dalam beg, sila ambil perhatian bahawa beg mungkin bergerak-gerak secara tidak sekata • Pastikan bahawa anda berjoging dengan kelajuan yang konsisten • Cuba berjoging atau berjalan dengan perlahan • Peranti mungkin menangkap getaran daripada kenderaan yang bergerak (seperti menunggang basikal, menaiki kereta, kereta api atau bus) semasa ciri pengiraan langkah diaktifkan • Peranti tidak dapat mengira langkah dengan tepat: <ul style="list-style-type: none"> - Semasa pergerakan berdiri atau duduk - Semasa bersukan yang termasuk pergerakan selain berjalan/berjoging atau berlari - Semasa menaiki atau menuruni tangga atau bukit • Seting profil anda mungkin tidak tepat. Periksa setingnya. (Sila rujuk "Profile Editing / Calibration" di bahagian "Settings")
Pedometer tidak membaca langkah awal anda	<ul style="list-style-type: none"> • Peranti ini direka untuk mengira langkah (termasuk langkah awal) hanya selepas anda bergerak beberapa langkah
Fungsi Voice Out hidup secara tidak sengaja semasa berlari	<ul style="list-style-type: none"> • Pastikan bahawa anda memakai peranti dengan betul (Sila rujuk bahagian "Wearing your device") • Jika peranti diletakkan di dalam beg, beg mungkin bergerak tidak tentu arah • Tukar kelajuan ketuk berganda di seting peranti
Tiada bunyi semasa main balik	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa jika tahap kelantangan bunyi disetkan terlalu rendah • Periksa jika fon telinga dimasukkan dengan rapi ke telefon mudah alih atau pemain muzik • Periksa jika palam fon telinga kotor. Bersihkannya dengan kain lembut jika perlu.

Nota:

Untuk maklumat terkini, sila lawati laman web Iqua di www.iqua.com

MENGESET SEMULA PERANTI

Jika Iqua ACTIVE anda tidak berfungsi atau bergerak balas dengan betul terhadap tekanan kekunci, gunakan objek kecil untuk menekan butang Reset di bahagian belakang peranti anda.

Ringkasan petunjuk lampu

Lampu LED Iqua ACTIVE boleh jadi biru atau jingga. Isyarat yang berlainan menunjukkan:

Tindakan	Status LED
Bersambung kepada PC dan sedang memindahkan data (jangan putuskan sambungan)	Lampu biru berkelip-kelip berterusan
Bersambung kepada PC dan sedang mengecap	Lampu jingga berkelip-kelip berterusan
Bersambung kepada PC dan tercas sepenuhnya	Lampu biru kekal menyala
Bateri lemah dan perlu dicas (baki masa kendalian kurang daripada 1 jam)	Lampu biru dan jingga berkelip berganti-ganti
Pemantau kadar denyutan jantung hidup	Lampu jingga kekal menyala
Pemantau kadar denyutan jantung sedang membaca kadar denyutan jantung (jangan alihkan ibu jari)	Lampu jingga berkelip-kelip berterusan
Pedometer dihidupkan	Lampu biru berkelip perlahan dan berterusan
Pedometer dimatikan	Lampu LED mati
Perisian tegar rosak, perlu diset semula	Lampu biru dan jingga berkelip sekejap-sekejap

LANGKAH BERJAGA-JAGA BERHUBUNG KESELAMATAN DAN PENYELENGGARAAN

Sila baca semua maklumat keselamatan dan penyelenggaraan sebelum menggunakan Iqua ACTIVE. Kegagalan berbuat demikian boleh membawa kepada kecederaan yang sepatutnya dapat dielakkan.

- Baca semua maklumat di dalam manual ini atau sebarang maklumat lain di dalam kotak sebelum menggunakan peranti ini. Sila simpan manual ini untuk rujukan pada masa akan datang.
- Jangan buat penilaian sendiri berhubung keputusan pengiraan atau melakukan rawatan sendiri. Hubungi doktor atau penyedia penjagaan kesihatan sebelum memulakan program
- Berunding dengan doktor sebelum menggunakan peranti ini jika anda hamil.
- Kendalikan peranti hanya seperti yang dicadangkan. Jangan gunakan untuk sebarang tujuan lain.
- Jangan letakkan objek berat di atas peranti.
- Jangan guna atau simpan peranti di tempat yang berhabuk dan kotor. Bahagian bergerak dan komponen elektroniknya boleh rosak.
- Jangan gunakan air, bahan kimia, pelarut atau bahan pencuci yang kuat untuk membersihkan peranti ini.
- Gunakan kain yang lembut, bersih dan kering untuk membersihkan peranti.
- Jangan tekan butang terlalu kuat.
- Jauhkan daripada haba atau kesejukan melampau. Peranti boleh beroperasi dalam suhu antara 0°C - 40°C darjah (32°F - 104°F).
- Untuk mengelakkan kerosakan, pastikan anda tidak menjatuh, menghentam, membengkok atau menghempaskan peranti.
- Jauhkannya dari medan magnet yang kuat.
- Jangan ceraikan bahagian-bahagiannya atau ubah suai sendiri peranti ini. Jangan lekatkan apa-apa di bahagian dalam peranti kerana ini boleh merosakkan komponen dalamnya.
- Hanya gunakan alat dan aksesori Iqua yang sah sahaja. Alat dan aksesori yang tidak diluluskan untuk digunakan dengan peranti boleh merosakkan unit ini.
- Apabila memuat naik atau turunkan data menggunakan anak kunci USB, jangan tanggalkan anak kunci atau matikan peranti semasa pemindahan data.
- Jangan dedahkan peranti kepada cecair, lembapan atau kelembapan kerana ia tidak kalis air.
- Jangan simpan peranti di tempat panas. Suhu tinggi boleh memendekkan jangka hayat peranti elektronik, merosakkan bateri dan meleding atau mencairkan sesetengah plastik.
- Jangan simpan peranti di tempat sejuk. Apabila peranti kembali ke suhu normalnya, lembapan mungkin akan terbentuk di dalam peranti dan merosakkan papan litar elektroniknya.
- Jangan jatuhkan, ketuk atau goncang peranti ini. Pengendalian yang kasar boleh mematahkan papan litar dalaman dan bahagian mekanik halusnya. Data boleh rosak kerana impak fizikal, kilat dan kegagalan kuasa.
- Jangan dedahkan peranti kepada sentuhan dengan objek tajam kerana ini akan menyebabkan calar dan kerosakan.
- Jangan buka badan peranti atau pengecas kerana kedua-duanya tidak mempunyai bahagian yang perlu diservis dan dengan membukanya anda mungkin terdedah kepada voltan berbahaya atau bahaya lain.
- Bertindaklah mengikut undang-undang dan peraturan tempatan dan jangan buang produk ini sebagai sebahagian daripada bahan buangan isi rumah biasa. Ikut sistem pungutan berasingan yang berkenaan bagi barangan elektrik dan elektronik.

Bagaimana untuk mendapatkan perkhidmatan bagi Produk IQUA saya?

Jika anda yakin anda layak mendapatkan perkhidmatan pembaikan atau ganti bagi produk IQUA anda berdasarkan hak berkanun di bawah undang-undang negara yang boleh dikenakan berkaitan penjualan barangan konsumer atau jaminan yang diberikan oleh wakil penjual yang telah menjual Produk IQUA ini kepada anda, sila hubungi wakil penjual anda.

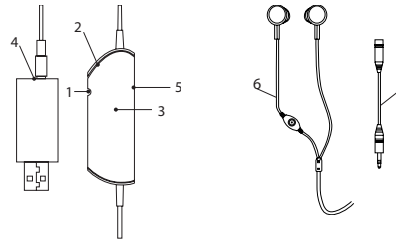
AKUAN PEMATUHAN

Kami, Iqua Ltd., mengaku di bawah tanggungjawab kami sendiri, bahawa produk ini, WHS-701, mematuhi peruntukan-peruntukan Arahan Majlis berikut: 1999/5/EC. Salinan Akuan Pematuhan ini boleh didapati di http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2010 Iqua Ltd

סקירה

1. כפתור הפעלה וכיבוי / אימון גופני. להפעלת וכיבוי האוזנייה והתחלת האימון הגופני.
2. כפתור מדידת דופק. להתחלת מדידת הדופק.
3. מחוון לחיווי מצב פעולת האוזנייה. מאיר באורות כחול וכתום.
4. יציאת USB לחיבור האוזנייה למתאם USB לצורך טעינה.
5. כפתור להגדרת עוצמת הקול. להגברה / הפחתה של עוצמת הקול.
6. מיקרופון ללכידת אודיו.
7. מתאם



תכולת האריזה

- a. האוזנייה Iqua ACTIVE.
- b. אוזניות כפתור (2 זוגות נוספים)
- c. מדרך מקוצר
- d. תקליטור התקנה שמכיל את התוכנה HeartPal ואת המדריך למשתמש.
- e. מתאם USB לטעינת הסוללה.
- f. מתאם לחיבור ליציאת סטריאו בקוטר 3.5 מ"מ.

מפרט המוצר

- דגם:** WHS-701
מידות: 22 * 63 * 9 (ג' * ע') מ"מ
משקל: 26 גרם
זמן עבודה: עד ל-12 שעות.
זמן טעינה: עד לשעתיים.
סוג הסוללה: סוללה פנימית נטענת בסוג ליתיום-פולימר (Li-Polymer) (90 mAh, 3.7V)
סוג קישורית ה-USB: USB 2.0
תאימות למערכות הפעלה: Windows XP, Vista - 7
מיקרופון מובנה: תואם לרוב המכשירים מתוצרת Nokia.
תאימות המחבר: המחבר תואם לרוב המכשירים מתוצרת Nokia ולמתאם ה-USB.
תאימות המתאם: מרחיב את התאימות לכל ההתקנים שמצוידים ביציאת סטריאו בקוטר 3.5 מ"מ.
טווח טמפרטורת פעולה: 0°C עד +40°C
טווח טמפרטורת אחסון: -20°C עד +60°C

מידע כללי

תודה על שרכשת את האוזנייה Iqua ACTIVE לאימון גופני. האוזנייה החדשה שלך מאפשרת לחשב את מספר הצעדים וצריכת הקלוריות במהלך הליכה או ריצה, למדוד בזמן אמת את הדופק ולהאזין למוסיקה דרך נגן מוסיקה מתאים. לצורך העברת נתונים ניתן להשתמש במתאם ה-USB המצורף כדי לחבר את האוזנייה Iqua ACTIVE למחשב שלך. התוכנה HeartPal מיועדת לניהול תוכנית האימונים שלך ולקביעת הגדרות המשתמש. התוכנה HeartPal כוללת גם קישור ל-Facebook ומאפשרת לשתף פרטים אודות האימון הגופני שלך עם חברים ברחבי הרשת.

התחלה

בטיחות

1. מוצר זה מיועד לצורכי אימון בלבד ואינו מיועד להחליף חוות דעת של רופא או טיפול רפואי.
2. אזהרה: אוחזת הרדיו בהם מכשיר זה משתמש עלולים לגרום להפרעות לקוצבי לב או התקנים מושתלים אחרים. לפני השימוש במכשיר זה יש להתייעץ תמיד עם יצרן ההתקן המושתל והרופא המטפל בך.
3. האוזנייה Iqua ACTIVE איננה צצוע. יש לשמור אותה הרחק מהישג ידם של ילדים קטנים מכיוון שהיא מכילה חלקים קטנים שעלולים לגרום לחנק במקרה של בליעה.

דרישות המערכת המינימאליות

- יש להשתמש במתאם ה-USB 2.0 המצורף כדי לחבר את האוזנייה למחשב לצורך טעינה או העברת נתונים. על מערכת המחשב שברשותך לעמוד בדרישות המינימאליות הבאות:
- מערכת הפעלה ומתאם (לפרטים ראה עמוד 1)
- להיות מצוידת בכונן אופטי פנימי או חיצוני.
- להכיל יציאת USB 1.1 (או תקן עדכני יותר).

חיבור האוזנייה Iqua ACTIVE למחשב

חבר את האוזנייה למתאם ה-USB ולאחר מכן חבר את מתאם ה-USB ליציאת ה-USB שבמחשב. כאשר האוזנייה התחברה בהצלחה למחשב, המחוון יאיר בכחול.



טעינת האוזנייה Iqua ACTIVE

יחד עם האוזנייה סופקה לך סוללה נטענת. לפני התחלת השימוש באוזנייה Iqua ACTIVE יש לטעון את הסוללה במשך 4 שעות. כאשר האוזנייה מחוברת למחשב דרך מתאם ה-USB, הסוללה תיטען אוטומטית. כאשר האוזנייה מחוברת למחשב ונמצאת בטעינה, המחוון יבהב בצבע כתום. כאשר הסוללה טעונה במלואה ניתן להשתמש באוזנייה Iqua ACTIVE במשך פרק זמן של עד ל-12 שעות. יש להשתמש תמיד במתאם ה-USB שסופק עם האוזנייה.

אם האוזנייה מחוברת למחשב דרך רכזת ה-USB, על רכזת ה-USB להיות מחוברת למקור מתח חיצוני (לא למחשב) כדי לאפשר לסוללה להיטען בצורה תקינה. העברת נתונים במהלך הטעינה עשויה להאריך את זמן הטעינה.

חיווי מצב טעינת הסוללה והתראת "הסוללה חלשה"

המחוון יחווה על מצב הטעינה של הסוללה. להלן פירוט מצבי תאורת המחוון:

	מאיר באור כחול קבוע.	האוזנייה מחוברת למחשב וטעונה במלואה
	הבהב באור כחול.	האוזנייה מחוברת למחשב והעברת נתונים
	הבהב בכתום.	האוזנייה מחוברת למחשב ובטעינה
	אורות כחול וכתום מהבהבים לסירוגין.	הסוללה חלשה, יש צורך לטעון את האוזנייה (נותרה פחות משעת עבודה אחת)

כאשר מתקבל חיווי על כך שהסוללה חלשה, טען את האוזנייה Iqua ACTIVE בהקדם האפשרי. האוזנייה תיכבה אוטומטית כאשר הסוללה תתרוקן.

הרכבת האוזנייה

למדידת תקינה של נתוני האימון הגופני שלך, הרכב או עמד את האוזנייה Iqua ACTIVE באחד מהמיקומים שמוצגים בתמונה שלהלן. השתמש בתפס שבגב האוזנייה כדי להצמידה לבגדים.



התקנה ושימוש בתוכנה HeartPal

התקנת התוכנה HeartPal

1. הכנס את התקליטור לכונן האופטי שבמחשב.
2. פעל על פי ההנחיות שעל המסך כדי להשלים את ההתקנה.



הפעלת התוכנה HeartPal

1. חבר את האוזנייה Iqua ACTIVE למחשב באמצעות כבל ה-USB.
2. לחץ על הכפתור Start (התחל) שבמערכת ההפעלה Windows ובחר ב-HeartPal < HeartPal.



יצירת חשבון HeartPal חדש

1. בעמוד הראשי לחץ על "Sign up" (הרשמה).
2. העמוד "New Account" (עמוד חדש) יוצג. מלא בבקשה את כל השדות ובסיום לחץ על הכפתור "Sign up" (הרשמה).



התחברות ל-HeartPal עם חשבון קיים

בעמוד הראשי של HeartPal הזן את שם המשתמש והסיסמה שלך ולחץ על הכפתור "Log in" (התחבר).

טעינת נתונים מהאזנייה Iqua ACTIVE למחשב שלך
לאחר שהתחברת או נרשמת בהצלחה, יוצג על המסך עמוד טעינת הנתונים.
אם קיימים נתונים זמניים תוכל לחץ על "Yes" (כן) כדי להטעין את הנתונים מהאזנייה למחשב. כך ישמרו באזנייה גם כל השינויים שביצעת בחשבוןך.
לחץ על "No" (לא) כדי ללגלג על שלב טעינת הנתונים מהאזנייה למחשב שלך. כך לא ישמרו באזנייה השינויים שביצעת בחשבוןך.



MY HOME (עמוד הבית שלי)

לחץ על הכפתור "My Home" (עמוד הבית שלי) שבתחתית המסך כדי לעבור לעמוד הראשי של "My Home" (עמוד הבית שלי).
בעמוד זה מוצגים שם המשתמש, סך מספר הריצה, מרחק הריצה וזמן הריצה.
בעמוד זה מוצג גם מצבו של היעד האחרון, אם קיים.



הגדרת האזנייה

לחץ על הכפתור "Device Setting" (הגדרת האזנייה) שבתחתית המסך כדי לעבור לעמוד הראשי של "Device Setting" (הגדרת האזנייה).
הערה: אם מזהה התקן תואם HeartPal הוא יוצג בעמוד זה.

הגדרות כלליות

- 1) בעמוד "Device Setting" (הגדרת האזנייה), לחץ על "General Setting" (הגדרות כלליות).
- 2) הגדר את ההגדרות הרצויות: מצב הרכבה, יחידות מדידה, מהירות לחיצה כפולה וגודל צעד.
- 3) בסיום לחץ על הכפתור "Save" (שמירה).

חיווי קולי

- 1) בעמוד "Device Setting" (הגדרת האזנייה), לחץ על "Voice Prompt" (חיווי קולי).
- 2) הגדר את ההגדרות הרצויות: הקלטת מידע, עוצמת הקול, שפה, מצב חיווי קולי ואת משך הזמן.
- 3) בסיום לחץ על הכפתור "Save" (שמירה).

MY RUNS (הריצות שלי)

הכפתורים הבאים מאפשרים לבצע את הפעולות שלהלן:



- My Runs (הריצות שלי)** – מוביל אותך לעמוד "My Runs" (הריצות שלי).
- Weeks (שבועות)** – להצגת נתוני הריצה לפי שבועות.
- Months (חודשים)** – להצגת נתוני הריצה לפי חודשים.
- Heart rate (דופק)** – להצגת נתוני מדידת הדופק.
- Calories (קלוריות)** – להצגת נתוני מדידת הקלוריות.
- Line graph (גרף קווי)** – להצגת נתוני הריצה בגרף קווי.
- Bar chart (תרשים עמודות)** – להצגת נתוני הריצה בתרשים עמודות.
- Left (שמאל) או Right (ימין)** – למעבר אל מסגרת הזמן הבאה או הקודמת.
- Facebook** – מעבר ליישום Facebook HeartPal. היישום יתחיל אוטומטית לעדכן את נתוני האימון שלך ב-Facebook.

MY GOAL (היעד שלי)

לחץ על הכפתור "My Goals" (היעדים שלי) שבתחתית המסך כדי לעבור לעמוד הראשי של "My Goals" (היעדים שלי).



יצירת יעד חדש

- 1) בחר בסוג היעד – מרחק, זמן או קלוריות.
- 2) הזן/שנה את הערך בהתאם לסוג היעד.
- 3) הזן/שנה את "Start At" (תאריך ההתחלה).
- 4) בחר את יחידת הזמן – ימים, שבועות או חודשים.
- 5) הזן/שנה את ערך פרק הזמן.
- 6) בסיום לחץ על הכפתור "Create new" (צור חדש).

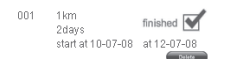
עריכת יעדים

- 1) בחר את היעד לעריכה מתוך רשימת היעדים שבצדו הימני של המסך.
- 2) בחר בסוג היעד – מרחק, זמן או קלוריות.
- 3) שנה את הערך בהתאם לסוג היעד.
- 4) שנה את "Start At" (תאריך ההתחלה).
- 5) בחר את יחידת הזמן – ימים, שבועות או חודשים.
- 6) שנה את ערך פרק הזמן.
- 7) בסיום לחץ על הכפתור "Edit" (ערוך).

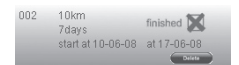
מחיקת יעד

- 1) בחר את היעד למחיקה מתוך רשימת היעדים שבצדו הימני של המסך.
- 2) לחץ על הכפתור "Delete" (מחיקה).

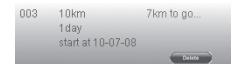
מצב היעד



לצד יעד שהושלם מוצג הסימן V.



יעדים שלא הושלמו או שפג תוקפם מוצגים על רקע כחום ולצידם הסימן X.



לצד יעד מתמשך שעדיין לא הושלם תוצג הכמות שנתרה עד להגעה ליעד.

המוסיקה שלי

לחץ על הכפתור "My Music" (המוסיקה שלי) שבתחתית המסך כדי לפתוח את Windows Media Player.



MY PROFILE (הפרופיל שלי)

עריכת ושמירת הפרופיל שלך

- 1) ערוך את פרטי הפרופיל.
- 2) הזן את הסיסמה – אם אינך משנה את הסיסמה, הזן את הסיסמה הנוכחית לשדות "New Password" (סיסמה חדשה) ו-"Confirm New Password" (אימות סיסמה חדשה).
- 3) בסיום לחץ על הכפתור "Save" (שמירה). אם האזנייה מחוברת והנתונים ממנה הוטענו בהצלחה, השינויים ישמרו באזנייה ולתוכנת המחשב. אחרת, השינויים ישמרו במחשב בלבד. מומלץ לחבר את האזנייה למחשב במהלך עדכון הפרופיל כדי להבטיח שהנתונים יסונכרו בין האזנייה והמחשב.

מחיקת הפרופיל שלך

לא ניתן למחוק רק את פרטי הפרופיל. ניתן למחוק את החשבון (תחת הסעיף "My Support" (התמיכה שלי)), אך דע שגם הפרופיל וגם נתוני הריצה שמשויכים לחשבון זה ימחקו לצמיתות.

ניקוי רשומות

לחץ על הכפתור "Clear" (נקה) כדי לנקות את כל הרשומות בעמוד. לא תהיה לכך השפעה על נתונים שכבר נשמרו באזנייה ובמחשב.

MY SUPPORT (התמיכה שלי)

לחץ על הכפתור "My Support" (התמיכה שלי) שבתחתית המסך כדי לעבור לעמוד הראשי של "My Support" (התמיכה שלי).
בעמוד זה מוצגת גרסת התוכנה העדכנית.

מחיקת חשבון

- 1) לחץ על הכפתור "Remove account" (מחיקת חשבון). על המסך יוצג עמוד האישור.
- 2) לחץ על הכפתור "Proceed" (המשך) כדי לאשר את המחיקה, או על הכפתור "Cancel" (ביטול) כדי לבטל את הפעולה ולחזור לעמוד הראשי של "My Support" (התמיכה שלי).

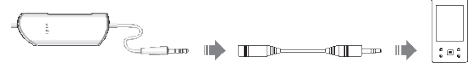
יציאה

- 1) לחץ על הכפתור "Log out" (יציאה) כדי להציג את עמוד האישור.
- 2) לחץ על הכפתור "Yes" (כן) לאישור. על המסך יוצג עמוד הכניסה.

יציאה מהתוכנה

לחץ על הכפתור בפינה הימנית העליונה של המסך כדי לצאת מהתוכנה HeartPal.

חיבור האוזניה IQUA ACTIVE לטלפון הנייד או לנגן המוסיקה של
 האוזניה IQUA ACTIVE תואמת לכל דגמי הטלפונים הניידים מתוצרת Nokia שמצוידים בכניסת סטריאו בקוטר 3.5 מ"מ. המיקרופון המובנה באוזניה פועל רק כאשר הוא מחובר לטלפון מתוצרת Nokia.
 השימוש במתאם המצורף מרחיב את התאימות לכל ההתקנים שמצוידים ביציאת סטריאו בקוטר 3.5 מ"מ.



מצב מדידת דופק

מדידת הדופק שלך

- 1) לחץ על הכפתור "דופק". שחרר את הלחיצה אך השאר את האגודל על הכפתור.
- 2) אין להסיר את האגודל מהכפתור במהלך המדידה. במהלך המדידה המחונן יבהב בצבע כחום.
- 3) בסיום המדידה תשמע דרך האוזניה חיווי קולי שימסור לך את תוצאת המדידה.
- 4) נתוני מדידת הדופק ישמרו אוטומטית באוזניה.

מצב אימון גופני

הפעלת המדידות

המצב זה האוזניה תמדוד ותתעד את נתוני האימון הגופני שלך -- כולל מרחק, מספר צעדי הריצה / הליכה, משך הזמן ומספר הקלוריות שנצרכו.
 1) לחץ והחזק את הכפתור 'אימון גופני' במשך 3 שניות כדי להפעיל את האוזניה ופונקציית האימון הגופני. המחונן יבהב באור כחול.
 2) לחץ והחזק את הכפתור 'אימון גופני' במשך 3 שניות כדי להפסיק את פונקציית האימון הגופני ולהאזין לנתוני האימון שישמיעו דרך האוזניה.
 3) נתוני האימון נשמרים אוטומטית באוזניה.

הערה:

** אם במהלך האימון התבצעה מדידת דופק, האוזניה תשמור את תוצאות מדידת הדופק האחרונה ביחד עם נתוני האימון.

חיווי קולי

כאשר מד הדופק פעיל, פונקציית Voice Out (חיווי קולי) תהיה פעילה גם היא ונתוני מדידת הדופק יישמעו אוטומטית.
 כאשר פונקציית האימון הגופני פעילה, ניתן להאזין לנתוני האימון באמצעות לחיצה כפולה על חלק החיצוני של האוזניה או לחיצה על הכפתור 'אימון גופני'.

הערה:

** כאשר ניתן חיווי קולי במהלך האזנה למוסיקה, עוצמת הקול של המוסיקה תרד במהלך הקראת הנתונים. בסיום הקראת הנתונים, עוצמת הקול של המוסיקה תחזור לעוצמה המקורית.

איתור ופתרון תקלות

הבעיה	אבחון
האוזניה לא נענתה כאשר היא מחוברת למחשב.	<ul style="list-style-type: none"> • אם האוזניה מחוברת לרכות USB, וודא שהרכות מחוברת למקור מתח חיצוני (לא למחשב). • נתק וחבר שוב את האוזניה למחשב. נסה לחבר את האוזניה ליציאת USB אחרת, אם קיימת.
כפתורי האוזניה אינם עובדים.	<ul style="list-style-type: none"> • ודא שהסוללה לא חלשה או ריקה. • אפס את האוזניה. (לפרטים נוספים פנה לפרק "איפוס האוזניה").
דממה כי נתוני האימון שגויים.	<ul style="list-style-type: none"> • וודא שאתה מרכיב את האוזניה בצורה תקינה (לפרטים נוספים פנה לפרק "הרכבת האוזניה"). • אם האוזניה מונחת בתוך, יתכן שתנועת התיק אינה אחידה. • ודא שאתה רץ בקצב אחיד. • נסה לרוץ או ללכת לאט. • יתכן שהאוזניה משפעת מרעידות שמקורן בכלי רכב נוסע (כגון אופניים, מכונית, רכבת או אוטובוס) בזמן שמד ספירת הצעדים פעיל. • האוזניה לא יכולה לספור במדויק את מספר הצעדים: <ul style="list-style-type: none"> - במהלך קימה וישיבה. - במהלך משחקי ספורט שכוללים תנועות נוספות לריצה/הליכה. - במהלך עליה או ירידה במדרגות או מדרונות. • יתכן שהגדרות הפרופיל אינן שגויות. בדוק את ההגדרות. (פנה ל-"Profile Editing / Calibration" (עריכת / כיוול הפרופיל) תחת "Settings" (הגדרות)).
מד הצעדים לא סופר את הצעדים הראשונים בהליכה/ריצה.	<ul style="list-style-type: none"> • האוזניה מתוכנתת לספור צעדים (כולל את הצעדים הראשונים בהליכה/ריצה) רק לאחר שנתקחו מספר צעדים.
פונקציית החיווי הקולי מופעלת בצורה שגויה במהלך ריצה.	<ul style="list-style-type: none"> • וודא שאתה מרכיב את האוזניה בצורה תקינה (לפרטים נוספים פנה לפרק "הרכבת האוזניה"). • אם האוזניה מונחת בתוך, יתכן שתנועת התיק אינה אחידה. • שנה את מהירות הלחיצה הפעולה ל-"מהירה" בהגדרות האוזניה.
אין קול.	<ul style="list-style-type: none"> • ודא שעוצמת הקול לא נמוכה מדי. • בדוק שהאוזניות מחוברות בצורה תקינה לטלפון הנייד או לנגן המוסיקה. • ודא שתקעי האוזניות אינם מלוכלכים. במידת הצורך נקרה אותם בברך.

הערה:

לידיעת המערכת ביותר פנה בבקשה לאתר האינטרנט של Iqua בכתובת www.iqua.com

איפוס האוזניה

אם האוזניה ACTIVE אינה מתפקדת או מגיה ללחיצה על הכפתורים בצורה תקינה, השתמש בעצם קטן כדי ללחוץ על הכפתור 'איפוס' שבגב האוזניה.

סיכום מצבי החיווי

המחונן של האוזניה IQUA ACTIVE יכול להאיר באורות כחול או כחום. מצבי החיווי השונים הם:

הפעולה	מצב המחונן
האוזניה מחוברת למחשב ומעבירה נתונים (אין לנתק את האוזניה)	אור כחול מהבהב.
האוזניה מחוברת למחשב ובטעינה.	מאיר באור כחום קבוע.
האוזניה מחוברת למחשב וטעונה במלואה.	אור כחול מהבהב.
הסוללה חלשה וזקוקה לטעינה (נותרת פחות משעתי עבודה אחת).	האורות כחול וכתום מהבהבים לסירוגין.
מד הדופק פעיל	המחונן מאיר באור כחום קבוע.
מתבצעת מדידת דופק (אין להסיר את האגודל מהכפתור)	מאיר באור כחום קבוע.
מד הצעדים פעיל.	מהבהב באיטיות באור כחול.
מד הצעדים כבוי.	המחונן אינו מאיר.
הקושיחה פגומה ויש לאפסה.	האורות כחול וכתום מהבהבים לסירוגין.

בטיחות ותחזוקה

- לפני השימוש באוזניה IQUA ACTIVE קרא את כל המידע בנוגע לבטיחות ותחזוקה. אי ציות למידע זה עלול לגרום לפציעה.**
- לפני השימוש באוזניה קרא את כל המידע שבמדריך זה או אל מידע אחר שסופק באריזה. שמור בבקשה את מדריך זה לצורך עיון בעתיד.
 - אין לקבל הלחות רפואית על דעת עצמך בלבד בהתבסס על תוצאות המדידה. צור קשר עם הרופא או ספק שירותי הבריאות שלך לפני שתתחיל בתוכנית האימון הגופני למטרות ירידה במשקל.
 - אם את אישה בהריון, הייתי עם הרופא שלך לפני שתתחיל להשתמש באוזניה.
 - הפעל את האוזניה רק בהתאם להוראות. אין להשתמש בה לכל מטרה אחרת.
 - אין להניח חפצים כבדים על האוזניה.
 - אין להשתמש או לאחסן את האוזניה בסביבה מואבקת או מלוכלכת. החלקים הנעים ורכיבי האלקטרוניקה עלולים להיזקק.
 - אין להשתמש במים, חומרים כימיים, ממסי ניקוי או חומרי ניקוי כדי לנקות את האוזניה.
 - לניקוי האוזניה השתמש בברך יבש ורך.
 - אין להפעיל כוח גדול מדי על הכפתורים.
 - יש לשמור הרחק מתנאי חום או קור קיצוניים. טווח טמפרטורות הפעולה של האוזניה הוא 0°C עד 40°C (32°F עד 104°F).
 - כדי להימנע מגרימת נזק יש להקפיד לא להפיל, למעוך, לכופף או להטיח את האוזניה.
 - שמור את האוזניה הרחק משרות מגנטיות חזקים.
 - אין לפרק או לבצע שינויים באוזניה בעצמך. אין להחזיר עצמים לתוך האוזניה. עלול להיגרם נזק לרכיבי הפנימיים.
 - יש להשתמש רק בחלקים ואביזרים שאושרו לשימוש על ידי IQUA. חלקים ואביזרים שלא אושרו לשימוש עלולים לגרום נזק לאוזניה.
 - במהלך העברת נתונים באמצעות מתאם ה-USB, אין לנתק את מתאם ה-USB או לכבות את האוזניה.
 - אין לחשוף את האוזניה לנזלים, רטיבות או לחות מכיוון שהיא אינה עמידה במים.
 - אין לאחסן את האוזניה באזורים חמים. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך החיים של מכשירי אלקטרוניים, לגרום נזק לסוללות ולעוות או להמיס חלקי פלסטיק מסימיים.
 - אין לאחסן את האוזניה באזורים קרים. כאשר האוזניה תשוב לטמפרטורה רגילה, עשויה להיווצר לחות בתוך המכשיר ולגרום נזק ללחות האלקטרוניים.
 - אין להפיל, להטיח או לנער את האוזניה. הלחות האלקטרוניים הפנימיים והחלקים המכאניים העדינים עלולים להישבר. בעקבות פגיעה פיזית, פגיעת ברק וניתוק פתאמי של החשמל, עלול להיגרם נזק למידע.
 - אין לחשוף את האוזניה למגע עם חפצים חדשים מכיוון שאלו עלולים לגרום לשריטות ונזק.
 - אין לפרק את האוזניה או המטען מכיוון הם לא מכילים חלקים שדורשים טיפול ופירוק עלול לחשוף אותך לסכנת התחשמלות או סכנת נוספות.
 - יש לציית לחוקים המקומיים ולא להשלך את המכשיר לפסולת הביתית הרגילה. יש להשתמש במערכת איסוף נפרדת למוצרי חשמל ואלקטרוניקה.

כיצד לקבל שירות למוצרי IQUA שברשותך?

אם על פי החוקים במדינתך בנוגע למכירת מוצרי צריכה או על פי כתב אחריות שניתן מהמשקו ממנו רכשת את המוצר מתוצרת IQUA! אתה מאמין שאתה זכאי לתיקון או החלפה של מוצר IQUA שברשותך, צור בבקשה קשר עם המשקו.

הצהרת תאימות

אנחנו, Iqua Ltd, מצהירים בזאת שהמוצר, WHS-701, תואם להוראותיה של הנהיגה: EC/1999/5. העתק של הצהרת התאימות ניתן למוצרי-http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

מידע בטיחות חיוני – משען.

- מנע חזירת מים או לחות.
- הרחק אותו ממפרטורות קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור או מקום הפתח לשמש.
- הרחק אותו מנרות דולקים, סגירות וסגירות דולקים להבה גלויה.
- מנע גפילת עצמים או תות נזולים כולל חומצות כלשהן על המטען.
- חבר אותו לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען.
- כדי להקטין סכנת נזק לקבלי החשמל, אל תנתק אותו מהשקע ע"י משיכת הכבל.
- אחז במטען ומשוך אותו מהשקע.
- ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שירדכו עליו או שייכשלו בו.
- אזהרה: לעולם אין להחליף את הפחית או התקע בתחליפים לא מקוריים. חיבור לקווי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש.
- בשימוש עם קבל מאריך יש לוודא תקינות הארקה שבכבל.
- מניע לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

Copyright © 2010 Iqua Ltd

Refer to Fig 1 and Fig 2

WIDOK OGÓLNY

1. Przycisk zasilania/ treningowy

Włącza/ wyłącza urządzenie, uruchamia funkcję treningową

2. Przycisk kontroli pulsu

Uruchamia pomiar pulsu

3. Lampka wskaźnika

Wskazuje na określony status urządzenia przy pomocy niebieskiej i pomarańczowej diody

4. Port USB

Łączy urządzenie z kluczem USB celem ładowania

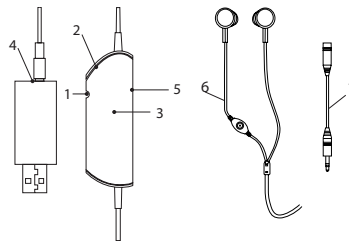
5. Suwak poziomu głośności

Zwiększa/ zmniejsza głośność

6. Mikrofon

Rejestruje dźwięki

7. Adapter



Zawartość opakowania w sprzedaży

- a. Urządzenie Iqua ACTIVE
- b. Wtyczki do uszu (2 dodatkowe pary)
- c. Krótki przewód
- d. Płyta instalacyjna wraz z oprogramowaniem HeartPal i Instrukcją użytkownika
- e. Klucz USB do ładowania
- f. Adapter kompatybilny z 3,5 mm wtyczką stereo jack

Specyfikacja produktu

Model: WHS-701

Wymiary: 22 (szer.) x 63 (wys.) x 9 (głęb.) mm

Waga: 26 g

Czas pracy: do 12 godzin

Czas ładowania: do 2 godzin

Rodzaj baterii: wbudowana bateria litowo-polimerowa (90 mAh, 3,7 V)

Typ USB: USB 2.0 High speed

Wymagania systemowe: Windows XP, Vista lub 7

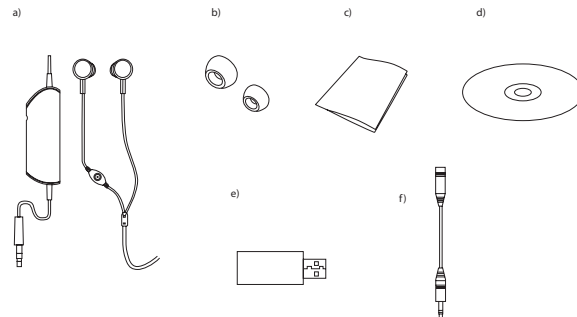
Wbudowany mikrofon: kompatybilny z większością telefonów Nokia

Kompatybilność wtyczki: wtyczka kompatybilna z większością telefonów Nokia oraz kluczem USB

Kompatybilność adaptera: rozszerza kompatybilność na wszystkie urządzenia z 3,5 mm wtyczką stereo

Zakres temperatury pracy: 0°C do +40°C

Zakres temperatury przechowywania: -20°C do +60°C



Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup słuchawek treningowych Iqua ACTIVE. Twoje nowe urządzenie pozwala na obliczanie ilości korków oraz zużytych kalorii podczas spacerów lub joggingu, mierzenie pulsu w czasie rzeczywistym oraz słuchanie ulubionej muzyki z podłączonego kompatybilnego urządzenia. Do przesyłania danych służy dołączony klucz USB, dzięki któremu podłączysz Iqua ACTIVE do komputera. Oprogramowanie HeartPal idealnie nadaje się do zarządzania twoimi treningami oraz ustawieniami osobistymi. Oprogramowanie zawiera również odnośnik do Facebooka umożliwiające dzielenie się z twoimi przyjaciółmi w sieci informacjami o treningach.

OD POCZĄTKU

Bezpieczeństwo

- 1.) To urządzenie przeznaczone jest tylko do celów treningowych i nie ma zastępować żadnych medycznych urządzeń oraz sposobów leczenia.
- 2.) **OSTRZEŻENIE:** Sygnały używane przez urządzenie mogą zakłócać działanie rozruszników serca lub innych wszczepionych urządzeń. Zawsze skonsultuj się z producentem wszczepionego urządzenia lub ze swoim lekarzem zanim rozpoczniesz używanie urządzenia.
- 3.) Iqua ACTIVE to nie zabawka. Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci, ponieważ zawiera ono małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia (zadławienie).

Minimum system requirements

Dołączony klucz USB 2.0 jest niezbędny do łączenia urządzenia z komputerem celem ładowania i przesyłania danych. Twój komputer powinien posiadać następującą minimalną konfigurację:

- Kompatybilny system operacyjny (zobacz strona 1)
- Wbudowany lub zewnętrzny napęd CD-ROM
- Zintegrowany port USB 1.1 (lub nowszy)

Podłączenie Iqua ACTIVE do komputera

Podłącz słuchawkę do klucza USB, a następnie podłącz klucz USB do portu USB w komputerze. Gdy urządzenie zostanie poprawnie podłączone do komputera zapali się niebieska dioda LED.



Ładowanie Iqua ACTIVE

Do urządzenia dołączona jest bateria wielokrotnego ładowania. Przed użyciem Iqua ACTIVE powinieneś ładować urządzenie przez około 4 godziny. Urządzenie będzie się ładowało automatycznie podczas podłączenia do komputera przy pomocy klucza USB. Gdy urządzenie podłączone jest do komputera i ładuje się, dioda LED będzie mrugała pomarańczowym światłem. Po pełnym naładowaniu Iqua ACTIVE może być używane do 12 godzin. Zawsze używaj klucza USB dołączonego do opakowania. Jeżeli urządzenie jest podłączone do komputera poprzez hub USB, hub musi niezależnie posiadać dodatkowe zasilanie tak, aby ładowanie przebiegało prawidłowo. Przesyłanie danych podczas ładowania może wydłużyć czas potrzebny na naładowanie urządzenia.

Wskaźnik stanu baterii oraz ostrzeżenie przed niskim poziomem naładowania baterii

Status baterii będzie wskazywany przez diodę LED. Poniższe stany będą sygnalizowane w następujący sposób:

Podłączony do komputera i w pełni naładowany	Ciągłe niebieskie
Podłączony do komputera i przesyła dane	Mrugające niebieskie
Podłączony do komputera i ładuje	Mrugające pomarańczowe
Niski stan baterii, potrzebne ładowanie (mniej niż 1 h pracy)	Mrugające naprzemiennie niebieski & pomarańczowy

Naładuj Iqua ACTIVE natychmiast, gdy status baterii wskazuje niski poziom. Urządzenie samoczynnie wyłączy się po całkowitym wyczerpaniu baterii.

Noszenie urządzenia

Aby poprawnie mierzyć informacje treningowe, noś Iqua ACTIVE w sposób pokazany na poniższej ilustracji. Użyj klamry z tyłu urządzenia do przyłączenia go do ubrania blisko ciała.



Instalacja i obsługa oprogramowania HeartPal

Instalacja oprogramowania HeartPal

- 1.) Włóż płytę CD do napędu CD-ROM w komputerze.
- 2.) Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, by zakończyć proces instalacji.

Uruchamianie HeartPal

- 1.) Podłącz Iqua ACTIVE do komputera przy pomocy kabla USB.
- 2.) Kliknij Start na Pasku Windows i wybierz HeartPal > HeartPal.



Tworzenie nowego konta HeartPal

- 1.) Na głównej stronie HeartPal kliknij "Sign up".
- 2.) Wyświetli się strona „New Account”. Wypełnij wszystkie wymagane pola i kliknij przycisk „Sign up”.

Logowanie do HeartPal online przy pomocy istniejącego konta

Na głównej stronie HeartPal wprowadź swój login i hasło, a następnie kliknij przycisk „Log in”.

Ładowanie danych z Iqua ACTIVE do twojego komputera

Jeżeli będą istniały dane dostępne do załadowania będziesz miał możliwość kliknięcia „Yes”, by załadować dane z urządzenia na komputer. Umożliwi to także oprogramowaniu HeartPal zapisanie na urządzeniu zmian dokonanych na koncie.

Kliknij „No”, aby pominąć ładowanie danych z urządzenia na komputer. Uniemożliwi to także oprogramowaniu HeartPal zapisanie na urządzeniu zmian dokonanych na koncie.

MY HOME

Kliknij przycisk „My Home” na dole ekranu, by przejść do strony głównej „My Home”.

Strona ta wyświetli nazwę użytkownika, całkowitą liczbę biegów, całkowity przebyty dystans oraz całkowity czas biegów.

Strona ta wyświetla także stan ostatniego celu, jeżeli był ustawiony.



Ustawienia urządzenia

Kliknij przycisk „Device Settings” na dole ekranu, by przejść do strony głównej „Device Setting”.

Uwaga: Strona wyświetla się, gdy kompatybilne z HeartPal urządzenie jest dostępne.



Ustawienia główne

- 1.) Na stronie „Device Setting” kliknij „General Setting”.
- 2.) Skonfiguruj swoje ustawienia: tryb noszenia, jednostki, szybkość podwójnego tapnięcia oraz długość kroku.
- 3.) Kliknij przycisk „Save”.

Powiadomienia głosowe

- 1.) Na stronie „Device Setting” kliknij „Voice Prompt”.
- 2.) Skonfiguruj swoje ustawienia: nagrywane informacje, głośność, język, tryb dźwięku wychodzącego oraz czas trwania.
- 3.) Kliknij przycisk „Save”.

MY RUNS

Poniższe przyciski posiadają następujące funkcje:

My Runs – przenosi do strony „My Runs”

Tygodnie – wyświetla dane według tygodniowego porządku

Miesiące – wyświetla dane według miesięcznego porządku

Puls – pokazuje puls

Kalorie – pokazuje dane dotyczące kalorii

Wykres liniowy – wyświetla dane dotyczące biegów w postaci wykresu liniowego

Wykres słupkowy – wyświetla dane dotyczące biegów w postaci wykresu słupkowy

Lewy lub Prawy – przenosi bieżącą ramkę czasu w przód lub w tył

Logo Facebook – przenosi cię do aplikacji HeartPal na Facebooku. Zaktualizuje to automatycznie twoje dane na Facebooku



MY GOAL

Kliknij przycisk „My Goals” na dole ekranu by przejść do strony głównej „My Goal”.

Tworzenie nowego celu

- 1.) Wybierz rodzaj celu – dystans, czas lub kalorie.
- 2.) Wprowadź/ zmodyfikuj numer celu dla danego typu celu.
- 3.) Wprowadź/ zmodyfikuj datę „Start At”.
- 4.) Wybierz jednostkę okresu czasu – dni, tygodnie lub miesiące.
- 5.) Wprowadź/ zmodyfikuj liczbę okresów czasu.
- 6.) Kliknij przycisk „Create new”.



Edytowanie celów

- 1.) Wybierz zapis celu, który ma być edytowany, znajdujący się po prawej stronie.
- 2.) Wybierz rodzaj celu – dystans, czas lub kalorie.
- 3.) Zmodyfikuj numer celu dla danego typu celu.
- 4.) Zmodyfikuj datę „Start At”.
- 5.) Wybierz jednostkę okresu czasu – dni, tygodnie lub miesiące.
- 6.) Zmodyfikuj liczbę okresów czasu.
- 7.) Kliknij przycisk „Edit”.

Kasowanie celów

- 1.) Wybierz zapis celu, który ma być skasowany znajdujący się po prawej stronie.
- 2.) Kliknij przycisk „Delete”.

Status celu

001 1km finished
2days
start at 10-07-08 at 12-07-08

Zakończony cel wyświetlany jest z zaznaczonym okienkiem

002 10km finished
7days
start at 10-06-08 at 17-06-08

Niezakończony lub przedawniony cel wyświetlany jest z zaznaczonym czerwonym krzyżykiem i na pomarańczowym tle

003 10km 7km to go...
1day
start at 10-07-08

Niezakończony lub trwający cel wyświetlany jest wraz z liczbą pozostałą do zakończenia celu

MY MUSIC

Kliknij przycisk „My Music” na dole ekranu, by uruchomić Windows Media Player

MY PROFILE

Edytowanie i zapisywanie profilu

- 1.) Zmodyfikuj informacje w twoim profilu.
- 2.) Wprowadź informacje o hasle – jeżeli nie zmieniasz hasła, wprowadź istniejące informacje o hasle w sekcjach „New Password” oraz „Confirm New Password”.
- 3.) Kliknij przycisk „Save”. Jeżeli urządzenie jest podłączone i dane zostały pomyślnie załadowane z urządzenia, zmiany będą zapisane zarówno na urządzeniu jak i na twoim komputerze. W przeciwnym wypadku zmiany zostaną zapisane tylko na komputerze. Zaleca się, aby urządzenie było podłączone do komputera podczas wprowadzania zmian w profilu celem zapewnienia poprawnej synchronizacji danych.



Kasowanie profilu

Nie ma możliwości usuwania tylko danych profilu. Możesz skorzystać z możliwości usunięcia konta (w sekcji „My Support”), jednak pamiętaj, że zarówno profil jak i dane dotyczące biegów zostaną nieodwracalnie utracone.

Czyszczenie wpisów

Kliknij przycisk „Clear”, by wyczyścić wszystkie wpisy na stronie. Nie wpłynie to na dane już zapisane na urządzeniu oraz komputerze.

MY SUPPORT

Kliknij przycisk „My Support” na dole ekranu, by przejść do strony głównej „My Support”.

Strona ta wyświetla aktualną wersję oprogramowania.

Usuwanie konta

- 1.) Kliknij przycisk „Remove account”. Spowoduje to wyświetlenie się strony potwierdzenia.
- 2.) Kliknij przycisk „Proceed”, by potwierdzić lub „Cancel” by anulować i powrócić do strony głównej „My Support”.

Wylogowywanie się

- 1.) Kliknij przycisk „Log out”, by wyświetlić stronę potwierdzenia.
- 2.) Kliknij przycisk „Yes”, by potwierdzić. Spowoduje to wyświetlenie się początkowej strony logowania.

Wyjście z oprogramowania

Kliknij przycisk w prawym górnym rogu, by wyjść z aplikacji HeartPal

PODŁĄCZANIE IQUA ACTIVE DO TELEFONU KOMÓRKOWEGO LUB ODTWARZACZA

Iqua ACTIVE jest kompatybilny z wszystkimi modelami telefonów Nokia wyposażonymi w gniazdko stereo 3,5 mm. Wbudowany mikrofon działa tylko w połączeniu z telefonem Nokia. Użycie dołączonego adaptera rozszerza kompatybilność na wszystkie urządzenia z 3,5 mm wtyczką stereo



TRYB MIERZENIA PULSU

Mierzenie pulsu

- 1.) Naciśnij do końca przycisk mierzenia pulsu. Następnie zwolnij go pozostawiając kciuk oparty delikatnie na jego powierzchni.
- 2.) Nie zdejmuj kciuka podczas pomiaru. Podczas pomiaru będzie mrugała pomarańczowa dioda LED.
- 3.) Gdy twój puls zostanie pomyślnie zmierzony, usłyszysz wynik odczytany na głos poprzez swoje słuchawki.
- 4.) Następnie urządzenie automatycznie zapisze informacje o pomiarze.



TRYB TRENINGOWY

Uruchamianie licznika

W tym trybie urządzenie będzie mierzyło i zapisywało informacje o treningu – włączając dystans, liczbę kroków biegowych/marszowych, czas oraz zużyte kalorie.

- 1.) Naciśnij i przytrzymaj przycisk treningowy przez 3 sekundy, by uruchomić funkcję treningową. Będzie mrugała niebieska dioda LED.
- 2.) Naciśnij i przytrzymaj przycisk treningowy przez 3 sekundy, by zatrzymać funkcję treningową i wysłuchać informacji o treningu.
- 3.) Urządzenie automatycznie zapisze informacje o treningu.

Uwaga:

** Jeżeli podczas treningu mierzony był puls, urządzenie zapisze ostatni pomiar pulsu wraz z informacjami o treningu

Powiadomienia dźwiękowe

Gdy uruchomiony będzie pomiar pulsu, funkcja powiadomień dźwiękowych będzie aktywowana i twój puls zostanie automatycznie odczytany na głos.

Gdy uruchomiona jest funkcja treningowa, informacje o treningu mogą być wysłuchane przez podwójne tapnięcie w powierzchnię urządzenia lub poprzez pojedyncze naciśnięcie przycisku treningowego.

Uwaga:

** Słuchanie muzyki z jednoczesną aktywacją funkcji powiadomień dźwiękowych spowoduje, że muzyka zostanie wyciszona podczas odczytów. Po odczycie głośność muzyki wróci do swojego poprzedniego poziomu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Diagnostyka
Urządzenie nie łączy się, gdy jest podłączone do komputera	<ul style="list-style-type: none">• Gdy połączenie odbywa się przez hub USB, upewnij się, że hub ma oddzielne zasilanie• Odłącz i ponownie podłącz urządzenie do komputera. Spróbuj podłączyć do innego portu USB, jeżeli dostępny
Przyciski urządzenia nie działają	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że bateria jest wystarczająco naładowana• Zrestartuj urządzenie. (Więcej informacji w sekcji „Restartowanie urządzenia”)
Wyniki treningu wydają się być niepoprawne	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio umocowane (Więcej informacji w sekcji „Noszenie urządzenia”)• Jeżeli urządzenie umieszczono w torbie, zauważ, że torba nie porusza się regularnie wraz z ruchami ciała• Upewnij się, że biegniesz ze stałym tempem• Spróbuj biegać lub spacerować wolniej• Urządzenie może przechwytywać wibracje z poruszającego się pojazdu (np. roweru, samochodu, pociągu lub autobusu), gdy uruchomiona jest funkcja mierzenia kroków• Urządzenie nie może liczyć prawidłowo kroków:<ul style="list-style-type: none">- podczas wstawiania i siadania- podczas uprawiania sportów, które obejmują ruchy inne niż chód/ trucht lub bieg- gdy wchodzi się lub schodzi ze schodów lub wzniesień• Możesz mieć nieprawidłowe ustawienia profilu osobistego. Sprawdź ustawienia. (Więcej informacji w „Edytowanie profilu/ kalibracja” w sekcji „Ustawienia”)
Krokomierz nie odczytuje początkowych kroków	<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie zaprojektowano do odmierzenia kroków (wiążąc kroki początkowe) tylko po przejściu kilku kroków
Funkcja powiadomień dźwiękowych została nieprawidłowo uruchomiona podczas biegu	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio umocowane (Więcej informacji w sekcji „Noszenie urządzenia”)• Jeżeli urządzenie umieszczono w torbie, zauważ, że torba nie porusza się regularnie wraz z ruchami ciała• Zmień prędkość podwójnego tapnięcia na szybszą w ustawieniach urządzenia
Brak dźwięku podczas odtwarzania	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź czy poziom głośności jest wystarczająco wysoki• Sprawdź, czy słuchawki są prawidłowo podłączone do telefonu komórkowego lub odtwarzacza• Sprawdź, czy słuchawki nie są zabrudzone. Wyczyść je czystą ściereczką, jeżeli to konieczne.

Uwaga:

Więcej aktualnych informacji na stronie Iqua www.iqua.com

RESETOWANIE URZĄDZENIA

Jeżeli twoje urządzenie Iqua ACTIVE przestało działać lub nie reaguje na naciśnięcia przycisków, użyj małego przedmiotu, aby nacisnąć przycisk restartujący z tyłu urządzenia.

Podsumowanie wskazań diody LED

Kolor diody LED na urządzeniu Iqua ACTIVE może być niebieski lub pomarańczowy. Różne sygnały wskazują na:

Działanie	Status LED
Podłączony do komputera i przesyła dane (nie odłącza)	Niebieskie światło mruga
Podłączony do komputera i ładuje	Pomarańczowe światło mruga
Podłączony do komputera i naładowany	Niebieskie światło świeci się nieprzerwanie
Niski stan baterii, wymaga ładowania (pozostała mniej niż 1 godzina pracy)	Niebieskie i pomarańczowe światło mruga naprzemiennie
Aktywne jest monitorowanie pulsu	Pomarańczowe światło świeci się nieprzerwanie
Miernik pulsu jest w trakcie pomiaru (nie zdejmuj kciuka)	Pomarańczowe światło mruga
Krokomierz uruchomiony	Niebieskie światło mruga powoli
Krokomierz wyłączony	Diody LED wyłączone
Oprogramowanie uszkodzone, potrzebny reset	Niebieskie i pomarańczowe światło mruga sporadycznie

BEZPIECZEŃSTWO I PRZECHOWYWANIE

Proszę uważnie przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa i przechowywania przed użyciem Iqua ACTIVE. Zaniedbanie czytania instrukcji może doprowadzić do niepotrzebnych uszkodzeń ciała.

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj wszystkie informacje zawarte w tym przewodniku oraz inne informacje dołączone do opakowania. Proszę zachować tę instrukcję do użycia w przyszłości.
- Nie oceniaj i nie stosuj samoleczenia na podstawie wyników pomiarów z urządzenia. Skontaktuj się ze swoim lekarzem lub osobą odpowiedzialną za twój stan zdrowia zanim rozpocznie program redukcji wagi lub ćwiczeń.
- Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego urządzenia podczas ciąży.
- Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem. Nie używaj go do żadnych innych celów.
- Nie umieszczaj na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie używaj lub nie przechowuj urządzenia w zakurzonych, brudnych miejscach. Ruchome elementy oraz elektroniczne komponenty mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie używaj wody, środków chemicznych, rozpuszczalników lub detergentów do czyszczenia urządzenia.
- Użyj miękkiej, czystej i suchej ściereczki do czyszczenia urządzenia.
- Nie używaj nadmiernej siły podczas naciskania przycisków.
- Trzymaj z dala od zbyt wysokich lub zbyt niskich temperatur. Urządzenie może funkcjonować w temperaturach między 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- By uniknąć uszkodzenia, upewnij się, że nie upuściłeś, zgnołotłeś, wygiąłeś lub uderzyłeś urządzenia.
- Trzymaj urządzenie z dala od silnych pól magnetycznych.
- Nie rozkładaj i nie modyfikuj samodzielnie urządzenia. Nie wkładaj niczego do środka urządzenia, gdyż może to uszkodzić wewnętrzne komponenty.
- Używaj tylko autoryzowanych części i akcesoriów Iqua. Części i akcesoria niezatwierdzone do współpracy z urządzeniem mogą doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Podczas ładowania i pobierania danych przy pomocy klucza USB, nie odłączaj klucza USB i nie wyłączaj urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie cieczy lub wilgoci, gdyż nie jest ono wodoodporne.
- Nie przechowuj urządzenia w gorących miejscach. Wysokie temperatury mogą skrócić życie urządzenia elektrycznego, uszkodzić baterię, odkształcić lub stopić niektóre plastikowe elementy.
- Nie przechowuj urządzenia w zimnych miejscach. Gdy urządzenie powróci do normalnej temperatury, wilgoć może skroplić się wewnątrz urządzenia i uszkodzić obwody scalone.
- Nie upuszczaj, uderzaj i poddawaj wstrząsom urządzenia. Nieostrożne obchodzenie się może uszkodzić obwody scalone i delikatne podzespoły mechaniczne. Dane mogą zostać uszkodzone na skutek uderzenia, spiecia lub nagłego odłączenia zasilania.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z ostrymi przedmiotami, gdyż może to spowodować zarysowania i uszkodzenia.
- Nie rozbieraj urządzenia lub ładowarki, gdyż nie są one zbudowane z elementów podlegających wymianie, a otwieranie urządzenia może narazić cię na porażenie prądem lub inne zagrożenia.
- Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania takich produktów. Postępuj zgodnie z odpowiednimi systemami usuwania produktów elektrycznych i elektronicznych.

Jak uzyskać obsługę serwisową produktów Iqua?

Jeżeli uważasz, że przysługuje ci naprawa lub wymiana twojego urządzenia IQUA na podstawie ustawowych przepisów mającego zastosowanie prawa danego kraju określającego prawa związane ze sprzedażą dóbr konsumpcyjnych lub gwarancji sprzedawcy, które sprzedał ci urządzenie IQUA, skontaktuj się ze sprzedawcą.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, tj. Iqua Ltd. oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt WHS-701 jest zgodny z postanowieniami następującej dyrektywy: 1999/5/EC. Kopię Deklaracji Zgodności można znaleźć pod adresem http://www.iqua.com/declaration_of_conformity.

Copyright © 2010 Iqua Ltd